

# OPEL

Manual De Instruções





# Índice

Introdução.....	2
Familiarizar-se com o seu veículo.....	5
Instrumentos e controlo do painel de bordo.....	92
Sistema de infoentretenimento.....	127
Arranque e funcionamento.....	142
Sistemas avançados de assistência à condução (ADAS) .....	177
Em caso de emergência.....	217
Manutenção e cuidados a ter com o veículo.....	232
Especificações técnicas.....	267
Informação do cliente.....	282

## Introdução

Introdução .....	2
Link para a aplicação e o website da empresa .....	2
Como utilizar este manual .....	2
Mensagens de segurança .....	3
Legendas de símbolos .....	3
Tipo de propulsão .....	3
Veículo com motor de combustão interna (ICE).....	3
Veículo elétrico a bateria (BEV).....	3
Fuel Cell Electric Vehicle (FCEV).....	4
Modificações/alterações no veículo.....	4
FCEV.....	4

## Introdução

O seu veículo é composto por tecnologia avançada e segurança e possui características que o tornam económico e amigo do ambiente.

Este Manual de Instruções dá-lhe toda a informação necessária para conduzir o seu veículo de forma segura e eficiente.

Além disso, no Visor de informação poderá visualizar tutoriais em vídeo referentes a algumas das funções do veículo.

Algumas funções estão operacionais apenas quando a ignição está ligada, quando o motor de combustão está ligado ou quando motor elétrico está pronto.

Certifique-se que os passageiros estão cientes do possível risco de acidente e ferimentos que poderão resultar da utilização indevida do veículo.

Deve estar sempre em conformidade com as leis e regulamentos específicos do país em que se encontra. Estas leis podem ser diferentes das informações neste Manual do Proprietário.

Se a descrição fornecida neste manual for ignorada, a garantia poderá ser afetada.

Quando este Manual do Proprietário fizer referência a uma visita à

oficina, contacte uma oficina qualificada que tenha as informações técnicas, as competências e o equipamento necessários. Recomendamos o seu parceiro de assistência Opel.

O pacote de literatura do cliente deve estar sempre à mão, no veículo. Desejamos-lhe muitas horas de condução agradável.

### A sua Equipa Opel

## Link para a aplicação e o website da empresa

Instalação da aplicação com o seguinte código QR:



## Como utilizar este manual

- Este manual descreve todas as opções e características disponíveis neste modelo. **Algumas descrições, incluindo**

as de funções de visores e menu, poderão não se aplicar ao seu veículo devido à versão do modelo, especificações do país, equipamento especial ou acessórios.

- O capítulo "Informação breve e concisa" dá-lhe uma ideia geral.
- O índice no início deste manual e em cada capítulo indica a localização da informação.
- O índice permitir-lhe-á procurar informação específica.
- Neste Manual de Utilização as figuras ilustram veículos com volante à esquerda. Nos veículos com volante à direita a operação é semelhante.
- O Manual de Instruções utiliza o código de identificação do motor. A designação de mercado e o código de engenharia correspondentes constam da secção "Dados Técnicos".
- As direcções indicadas, p. ex. esquerda ou direita ou dianteira ou traseira, referem-se sempre ao sentido de marcha.
- Os visores podem não suportar o idioma específico.

- As mensagens do visor e a etiquetagem interior são escritas a negrito.

## Mensagens De Segurança

### Perigo

#### Perigo

O texto assinalado com **Perigo** fornece informações sobre o risco de ferimentos fatais. Desconsiderar esta informação pode pôr em perigo a vida.

### Aviso

#### Aviso

O texto assinalado com **Aviso** fornece informações sobre o risco de acidentes ou ferimentos. Desconsiderar esta informação pode causar ferimentos.

### Cuidado

#### Atenção

O texto assinalado com **Atenção** fornece informações sobre possíveis danos no veículo. Desconsiderar esta

informação pode provocar danos no veículo

## Legendas De Símbolos



Carrinha



Cabina com Extensão para Passageiros



Veículo com terceira fila de bancos

## Tipo de propulsão

### Veículo Com Motor De Combustão Interna (ICE)

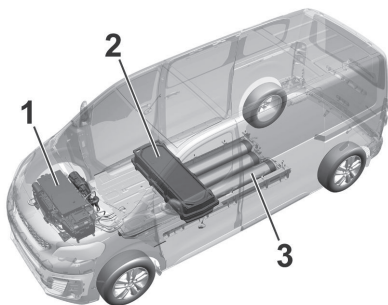
Os veículos ICE são propulsionados por um motor de combustão interna - diesel ou gasolina - apenas.

### Veículo Elétrico A Bateria (BEV)

Os BEV são propulsionados apenas por um motor elétrico.

A bateria de alta tensão é carregada através de um cabo de carregamento e adicionalmente por travagem com o motor.

## Fuel Cell Electric Vehicle (FCEV)



O veículo a célula de combustível é composto por:

- A célula de combustível e o motor elétrico (1) situados no compartimento do motor.
- A bateria de alta tensão (2) situada por baixo dos bancos dianteiros.
- O sistema do depósito de hidrogénio (3) situado por baixo da bagageira.

O hidrogénio reage na célula de combustível com o oxigénio fornecido pelo ar ambiente. Desta reação resulta água, calor e energia elétrica. A água e o excesso de ar são libertados pelo escape, enquanto a energia elétrica

é utilizada para alimentar o motor elétrico e a bateria de alta tensão.

Para maximizar o desempenho do veículo e manter o nível de carga da bateria de alta tensão em aprox. 50%, o sistema otimiza automaticamente a combinação da utilização da bateria de alta tensão e da célula de combustível.

Além disso, a bateria de alta tensão pode ser carregada através de uma tomada de carregamento. A travagem com regenerador de energia também fornece energia elétrica.

O veículo pode emitir um som de assobio durante a condução. Isto é normal e não indica quaisquer danos.

### Modificações/alterações no veículo

O fabricante recomenda a utilização de peças e acessórios de origem e peças aprovadas pela fábrica específicas para o seu tipo de veículo.

O fabricante não pode avaliar ou garantir a fiabilidade de outros produtos - mesmo que aprovados por legislação ou por qualquer outra forma. Qualquer modificação, conversão ou outras alterações realizadas nas especificações padrões do veículo (incluindo, sem limitação, modificações do software e

modificações das unidades de controlo eletrónico) podem invalidar a garantia do fabricante. Além disso, essas alterações poderão afetar os sistemas de apoio ao condutor, o consumo de combustível ou de energia elétrica, as emissões de CO2 e outras emissões do veículo e fazer com que o veículo deixe de estar em conformidade com a licença de utilização, afetando a validade do registo do veículo.

### FCEV



#### Aviso de segurança importante – Área de carga

Não perfure, corte nem execute quaisquer modificações mecânicas no piso de carga ou através dele. Esta área contém depósitos de armazenamento de hidrogénio que funcionam a pressões até 700 bar. Qualquer dano ou comprometimento da integridade estrutural desta área pode levar a graves riscos de segurança, incluindo fugas de hidrogénio e risco de explosão. Consulte sempre o fabricante antes de efetuar quaisquer modificações estruturais no veículo.

## Familiarizar-se com o seu veículo

Chaves .....	6	Sistema de bloqueio antirroubo .....	13	Entrada fácil .....	34
Chaves de substituição .....	6	Sistema de alarme antirroubo .....	14	Rebater os bancos dianteiros .....	34
Chave com secção retráctil .....	6	Imobilizador .....	16	Apoio de braço dianteiro .....	35
Função de controlo remoto via rádio .....	7	Portas .....	16	Posições dos bancos traseiros .....	35
Substituir a pilha do radiotelecomando .....	7	Portas traseiras com bloqueio de segurança para crianças .....	16	Cintos de segurança .....	38
Defeito .....	8	Funcionamento da porta deslizante .....	17	Introdução aos cintos de segurança .....	38
Sistema de chave eletrónica .....	8	Funcionamento da porta da bagageira .....	20	Pré-tensor do cinto de segurança .....	40
Substituir a bateria numa chave electrónica .....	8	Vidros .....	22	Sistema de air-bag .....	41
Defeito .....	9	Acionamento electrónico dos vidros .....	23	Introdução ao sistema de airbag .....	41
Imobilizador electrónico .....	9	Vidro traseiro .....	24	Airbags dianteiros .....	42
Sistema de fecho centralizado .....	9	Para-brisas .....	25	Airbags laterais .....	43
Destrancamento seletivo .....	9	Para-sóis .....	25	Airbags de cortina .....	43
Utilização do comando à distância .....	10	Cortinas de ocultação .....	26	Avaria no sistema de airbags .....	44
Utilização da chave electrónica .....	11	Retrovisores .....	26	Desativação do airbag do passageiro dianteiro .....	44
Botão do fecho centralizado .....	12	Retrovisores eléctricos externos .....	26	Sistema de retenção para crianças .....	44
Funcionamento com a chave no caso de uma avaria do sistema de fecho centralizado .....	12	Espelhos rebatíveis .....	26	Introdução às restrições para crianças .....	44
Trancar automaticamente as portas .....	13	Retrovisores aquecidos .....	27	Cadeiras auto recomendadas .....	46
Fecho automático no fim da deslocação .....	13	Retrovisores convexos .....	27	Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças .....	47
Retrancagem automática após destrancagem .....	13	Espelho retrovisor interior .....	27	Volante .....	70
Sistema de segurança do veículo .....	13	Espelho retrovisor .....	28	Regulação do volante .....	70
		Apoios para a cabeça .....	29	Comandos no volante .....	70
		Posição dos encostos de cabeça .....	29	Bloqueio da direção .....	70
		Bancos .....	30	Patilhas de seleção do volante .....	70
		Posição do banco dianteiro .....	30	Aquecimento do volante .....	71
		Bancos dianteiros manuais .....	31	Avisador sonoro .....	71
		Bancos dianteiros eléctricos .....	32	Interruptor da ignição .....	71
		Bancos aquecidos .....	33	Interruptor da ignição .....	71
		Bancos com massagem .....	33		

Botão de accionamento .....	72	Luzes da pala pára-sol .....	81
Escovas e limpa-para-brisas .....	72	Tecto de abrir .....	81
Limpa e lava para-brisas .....	72	Painel de vidro.....	81
Controlo do limpa para-brisas com sensor de chuva .....	73	Arrumação interior/ Características interiores .....	81
Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro .....	74	Compartimentos de arrumação.....	81
Luzes exteriores .....	74	Porta-luvas .....	81
Comandos de iluminação .....	74	Suporte para bebidas .....	82
Controlo automático da iluminação .....	75	Arrumação na parte dianteira do veículo .....	83
Luzes de máximos .....	75	Porta-objetos do encosto .....	83
Assistência dos máximos.....	75	Tomadas de potência de 12V .....	84
Sinal de luzes .....	76	Entradas USB .....	84
Ajuste da altura dos faróis .....	76	Carregador de telemóvel sem fios .....	85
Indicadores de mudança de direção .....	76	Bagageira .....	86
Sinais de emergência .....	77		
Iluminação automática .....	77		
Luzes de nevoeiro dianteiras .....	78		
Luzes de nevoeiro traseiras .....	78		
Luzes de marcha-atrás .....	78		
Luzes de circulação à luz do dia .....	78		
Comutação automática das luzes de estrada .....	79		
Iluminação de boas-vindas .....	79		
Iluminação de saída no veículo .....	79		
Luzes de viragem .....	79		
Iluminação interior .....	79		
Luzes de cortesia .....	79		
Luzes de leitura .....	80		
Iluminação ambiente interior .....	80		
Iluminação da bagageira .....	81		

## Chaves



**Aviso**

Não prenda objetos pesados ou volumosos na chave de ignição.

## Chaves De Substituição

O número da chave está especificado numa etiqueta separável. O número da chave deve ser referido sempre que se encomendarem chaves de substituição já que é um componente do imobilizador.

## Chave Com Secção Retráctil



Premir botão para extrair a chave.  
Para recolher a chave, premir o botão primeiro.

## Função de controlo remoto via rádio



destranca o veículo



tranca o veículo



tranca ou destranca todas as portas ou as portas selecionadas, por ex. apenas as portas dianteiras ou apenas as portas

deslizantes juntamente com a porta da bagageira / portas traseiras



abre ou fecha portas deslizantes elétricas

Consoante a versão, o radiotelecomando permite a utilização das seguintes funções:

- Sistema de fecho centralizado
- destrancamento seletivo
- sistema de travagem anti-roubo
- sistema de alarme antirroubo
- destrancagem da porta da bagageira
- portas deslizantes elétricas
- vidros eléctricos
- rebatimento dos espelhos
- iluminação do localizador do veículo

O controlo à distância tem um alcance máximo de vários metros, mas poderá ser muito inferior devido a influências externas.

As luzes de emergência confirmam o acionamento.

Manuseie-o com cuidado, proteja-o da humidade e de temperaturas elevadas e evite utilizações desnecessárias.

### Cuidado

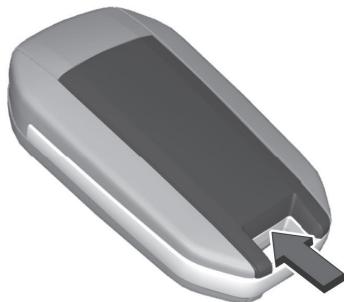
Os componentes eletrónicos no interior da chave podem ser danificados se a chave for sujeita a choques fortes. Para garantir a eficiência total dos dispositivos eletrónicos dentro da chave, nunca deve ser exposto à luz solar direta.

### Substituir A Pilha Do Radiotelecomando

Substituir a pilha assim que o raio de alcance diminua.



As baterias não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).



1. Remover a cobertura preta do controlo à distância.
2. Extrair a pilha descarregada da sua localização.
3. Substituir a pilha por outra do mesmo tipo. Prestar atenção à posição de instalação.
4. Encaixar a cobertura preta na posição.

## Defeito

Se não for possível accionar o sistema de fecho centralizado com o radiotelecomando, isso poderá dever-se a uma das seguintes causas:

- Avaria no comando de rádio.

- A tensão da bateria é demasiado baixa.
- Sobrecarga do sistema de fecho centralizado devido a accionamento repetido num pequeno espaço de tempo, levando a que a alimentação seja interrompida durante um curto período de tempo.
- Interferência de ondas rádio com maior potência provenientes de outras origens.

## Sistema de chave eletrônica

### Aviso

A chave eletrônica pode afetar um pacemaker.  
Mantenha a chave eletrônica afastada do peito.

Consoante a versão, a chave eletrônica permite a utilização sem chave das seguintes funções:

- Sistema de fecho centralizado
- destrancagem da porta da bagageira
- ligar a ignição e ligar o motor
- ativação dos faróis

A chave eletrônica só tem de estar no bolso do condutor.

Além disso, a chave eletrônica inclui a funcionalidade do radiotelecomando. Manusear com cuidado, proteger da humidade e de temperaturas elevadas e evitar operações desnecessárias.

### Nota

Para poupar energia da bateria, as funções sem chave são configuradas para stand-by após 21 dias de não utilização. Para reativar as funções, premir um botão na chave eletrônica.

## Substituir A Bateria Numa Chave Eletrônica

Substituir a bateria assim que o sistema deixe de funcionar correctamente ou quando o raio de alcance diminuir.



As baterias não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de

recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).



1. Retirar a tampa.
2. Extrair a pilha descarregada da sua localização.
3. Substituir a pilha por outra do mesmo tipo. Prestar atenção à posição de instalação.
4. Encaixar a cobertura em posição.

## Defeito

Se não for possível accionar o fecho centralizado das portas ou não se conseguir pôr o motor a trabalhar, isso pode dever-se a uma das seguintes razões:

- Falha na chave electrónica.

- A chave electrónica está fora do alcance de recepção.
- A tensão da bateria é demasiado baixa.
- Sobrecarga do sistema de fecho centralizado devido a accionamento repetido num pequeno espaço de tempo, levando a que a alimentação seja interrompida durante um curto período de tempo.
- Interferência de ondas rádio com maior potência provenientes de outras origens.

Para rectificar a causa da avaria, mudar a posição da chave electrónica.

## Imobilizador Eletrónico

As chaves contêm um código, que deve ser reconhecido pelo veículo antes de poder proceder ao arranque.

Se o sistema falhar, estado indicado pela apresentação de uma mensagem, o motor não arranca.

Contactar uma oficina.

## Sistema de fecho centralizado

Destranca e tranca portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.

Puxar o manípulo interior de uma das portas destranca e abre a respectiva porta.

### Nota

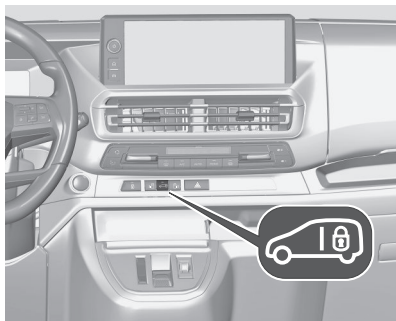
Em caso de acidente em que os airbags ou os pré-tensores dos cintos de segurança sejam acionados, o veículo é destrancado automaticamente.



### Nota

Pouco tempo depois de destrancar as portas com o comando, as portas trancam automaticamente se nenhuma porta for aberta. Uma pré-condição é que a definição seja ativada na personalização do veículo.

## Destrancamento Seletivo

A destrancagem seletiva permite destrancar as portas dianteiras e a portinhola do depósito de combustível ou as portas deslizantes, as portas traseiras/porta da bagageira. É necessário configurar a destrancagem seletiva.



Para ativar, ligue a ignição e, em seguida, prima  durante mais de 2 segundos. O LED acende-se. É emitido um sinal audível e, consoante a configuração do veículo, é apresentada uma mensagem no Visor de informação. Para desativar, ligue a ignição e, em seguida, prima  durante mais de 2 segundos. O LED apaga-se.



## Utilização Do Comando À Distância

### Destrancamento





Prima .

É possível definir o modo de destrancagem. É possível seleccionar duas definições:

- Todas as portas e a bagageira são destrancadas ao premir .
- Apenas a porta do condutor e a porta do passageiro são destrancadas ao premir .

### Destrancar a bagageira

Prima  ou  duas vezes para destrancar apenas a bagageira, ou seja,

portas deslizantes e portas traseiras ou porta da bagageira.

### Trancagem

Fechar as portas e a bagageira.



Prima .

Se o veículo não estiver fechado corretamente, o sistema de fecho centralizado não funciona.

### Confirmação

O funcionamento do sistema de fecho centralizado é confirmado pelas luzes de emergência. Uma pré-condição é que a definição seja ativada na personalização do veículo.

## Utilização Da Chave Electrónica

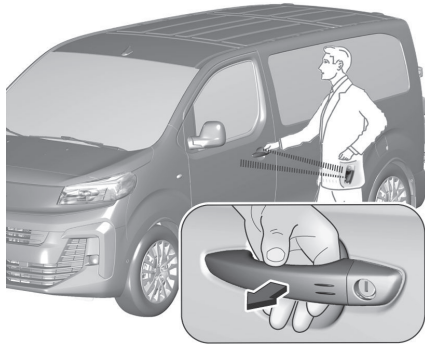
Este sistema permite a trancagem e destrancagem automática do veículo através de simples deteção da chave electrónica. A chave electrónica deve estar no exterior do veículo.

### Nota

Se o veículo não estiver bem fechado ou se a chave electrónica permanecer no veículo, a trancagem não é permitida. Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antirroubo, é emitido um sinal sonoro de aviso ao fim de alguns segundos.

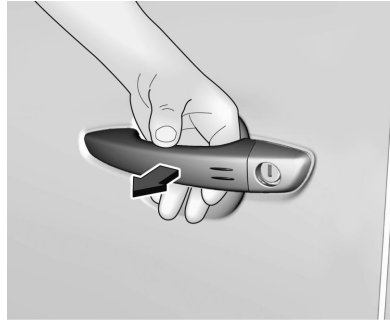
### Nota

A chave electrónica poderá não funcionar se for colocada próximo de dispositivos electrónicos, tais como telemóveis ou computadores portáteis.



A chave electrónica deve estar no exterior do veículo, a uma distância máxima de aprox. um metro do lado da porta em causa.

### Destrancamento



Passar a mão por trás do manípulo de uma das portas dianteiras, portas deslizantes ou portas articuladas ou premir o botão da porta da bagageira. Manter a mão atrás do manípulo da porta ou continuar a premir o botão da porta da bagageira para abrir as janelas. O modo de destrancagem pode ser definido no menu de personalização do veículo no Visor de informação. É possível seleccionar duas definições:

- Todas as portas, as portas articuladas/ bagageira e a portinhola do depósito

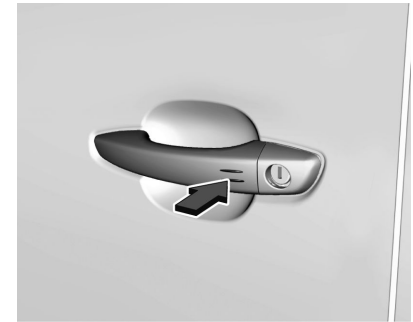
de combustível são destrancadas passando a mão por trás do manípulo de uma das portas dianteiras, portas deslizantes ou portas articuladas. Se o veículo estiver equipado com uma porta da bagageira, premir o botão da porta da bagageira.

- Apenas as portas dianteiras e a portinhola do depósito de combustível são destrancadas ao passar a mão por trás de um dos manípulos das portas dianteiras.

### Destrancar a bagageira

Apenas a bagageira, ou seja, as portas articuladas ou a porta da bagageira, é destrancada passando a mão por trás do manípulo de uma das portas articuladas ou premindo o botão da porta da bagageira.

### Trancagem



Pressionar o manípulo de uma das portas ou premir o botão da porta da bagageira.

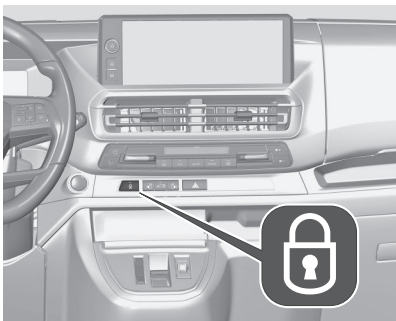
Todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são trancadas.


### Confirmação


O funcionamento do sistema de fecho centralizado é confirmada pelas luzes de emergência.

### Botão Do Fecho Centralizado

Tranca ou destranca todas as portas e a bagageira a partir do habitáculo. Se o veículo estiver equipado com uma chave eletrónica, a portinhola do depósito de combustível também é trancada ou destrancada.



Premir  para trancar. O LED no botão acende-se.

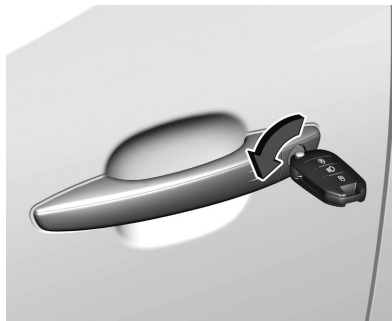
Premir  novamente para destrancar. O LED no botão apaga-se.

### Funcionamento Com A Chave No Caso De Uma Avaria Do Sistema De Fecho Centralizado

Em caso de avaria, p.ex. a bateria do veículo ou a pilha do controlo à distância / chave eletrónica está descarregada, a porta do condutor pode ser trancada ou destrancada utilizando a chave mecânica.

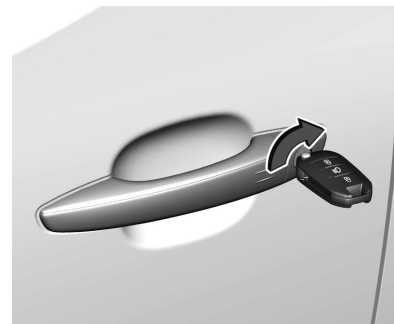
#### Destrancagem manual

Chave eletrónica: pressionar longamente o trinco para extrair a chave completa.

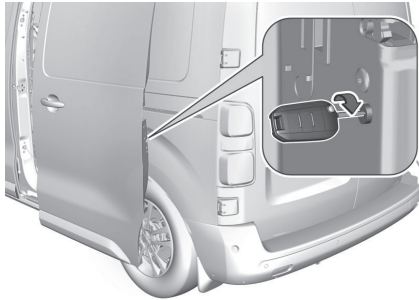


Destrancar manualmente a porta dianteira do lado esquerdo inserindo e rodando a chave no canhão da fechadura. Com o sistema de fecho centralizado, o veículo é destrancado. Sem um sistema de fecho centralizado, as outras portas podem ser abertas através do manípulo interior. A bagageira e a portinhola do depósito de combustível possivelmente não são destrancadas. Ligando a ignição, o sistema de Protecção antirroubo fica desactivado.

#### Trancagem manual



Trancar manualmente a porta dianteira esquerda inserindo e rodando a chave no canhão da fechadura. Com o sistema de fecho centralizado, o veículo é trancado.



Para trancar as outras portas se o sistema de fecho centralizado não estiver a funcionar:


- Garantir que o dispositivo de segurança para crianças não está ativado.
- Remover a cobertura preta com uma chave e rodar para a direita.
- Inserir a chave cuidadosamente e mover para o lado interior da porta sem rodar a chave.
- Remover a chave e fixar a cobertura preta.

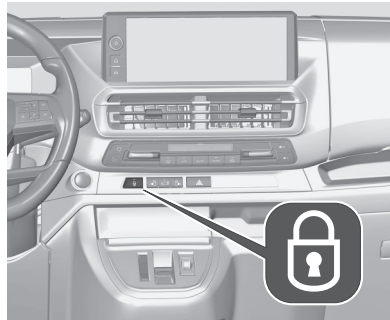
A portinhola do depósito de combustível e a tampa traseira possivelmente não são trancadas.

## Trancar automaticamente as portas


### Fecho Automático No Fim Da Deslocação

Este sistema permite a trancagem automática das portas e da porta da bagageira assim que o veículo atinge uma velocidade superior a 10 km/h.

Se uma das portas ou a tampa traseira estiverem abertas, o fecho centralizado automático não funciona. Isso é assinalado através do som de reação das fechaduras, acompanhado do acendimento de  no painel de instrumentos, um aviso sonoro e uma mensagem de alerta.



Conforme a versão, esta função pode ser ativada ou desativada a qualquer altura.

Com a ignição ligada, premir  até ser emitido um aviso sonoro e apresentada uma mensagem correspondente.

O estado do sistema permanece na memória ao desligar a ignição.

### Retrancagem Automática Após Destrancagem

Esta funcionalidade tranca automaticamente todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível breves instantes depois de destrancar com o controlo à distância ou a chave eletrónica, desde que nenhuma porta tenha sido aberta.

## Sistema de segurança do veículo

### Sistema De Bloqueio Antirroubo

 **Aviso**

Não use o sistema se houver pessoas no veículo! As portas não podem ser desbloqueadas pelo interior.

O sistema tranca todas as portas.


As portas têm de estar todas fechadas, caso contrário o sistema não pode ser ativado.

Desbloquear o veículo desativa o sistema de travamento antirroubo mecânico.

Tal não é possível com o botão do fecho centralizado.

### Activação

Chave simples: Inserir a chave e rodá-la para a direita duas vezes no espaço de 5 segundos.

Comando à distância: Premir  duas vezes o comando à distância no radiotelecomando no intervalo de cinco segundos.

Chave electrónica: Pressionar duas vezes um dos manípulos das portas durante cinco segundos.

### Sistema De Alarme Antirroubo

#### Aviso

Não use o sistema se houver pessoas no veículo! As portas não podem ser desbloqueadas pelo interior.



O alarme antirroubo foi concebido para proteger o veículo contra o roubo e arrombamentos.

O sistema de alarme anti-roubo está associado ao sistema de fecho anti-roubo.

O sistema monitoriza as portas, a porta da bagageira, o capô e o habitáculo. Consoante a versão do veículo, poderá não monitorizar a bagageira adjacente.

### Activação

A ignição deve estar desligada. Todas as portas devem estar fechadas e a chave electrónica não deve ficar no veículo. Caso contrário, não é possível activar o sistema.

- Comando à distância via rádio: A monitorização das portas, da porta da bagageira e do capô é ativada 5 segundos depois de trancar o veículo premindo . A monitorização do habitáculo é ativada 45 segundos depois de trancar o veículo premindo .
- Sistema de chave electrónica: A monitorização das portas, da porta da bagageira e do capô é ativada cinco segundos depois de trancar o veículo pressionando com um dedo ou o polegar nas marcas de um dos manípulos das portas dianteiras. A monitorização do habitáculo é ativada 45 segundos depois de trancar o veículo pressionando com um dedo

ou o polegar nas marcas de um dos manípulos das portas dianteiras.

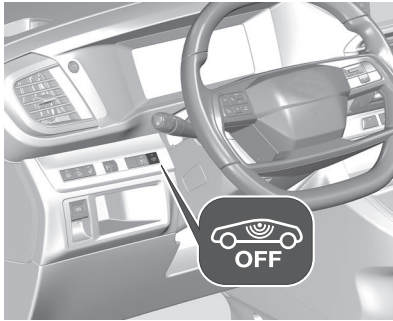
A ativação é confirmada pela intermitência do LED de estado e pelo acendimento das luzes de mudança de direção durante um curto período de tempo.

Se uma porta ou a porta da bagageira não estiver fechada corretamente e o veículo for trancado através do controlo à distância ou da chave electrónica, o veículo permanece destrancado. No entanto, o sistema de alarme antirroubo é ativado ao fim de 45 segundos.


### Nota

As alterações no interior do veículo, como a utilização de tampas dos bancos e janelas abertas, podem prejudicar o funcionamento da monitorização do habitáculo.

## Activação sem monitorização do habitáculo



Desligar a monitorização do habitáculo ao deixar animais no veículo, devido ao alto volume dos sinais ultrassónicos ou aos movimentos que podem acionar o alarme. Desligar também quando o veículo estiver num ferry ou comboio.

1. Desligar a ignição.
2. Premir  no espaço de dez segundos até o LED do botão se acender continuamente.
3. Saia do veículo.
4. Trancar o veículo imediatamente utilizando o controlo à distância, pressionando um dos manípulos das portas ou premindo o botão da porta da bagageira.

A ativação é indicada pela intermitência do LED de estado.


### Indicação

O LED no botão do fecho centralizado pisca se o sistema de alarme antirroubo estiver ativado.

Dirigir-se a uma oficina em caso de avarias.

### Desactivação

Comando à distância via rádio:

Destrancar o veículo premindo  desactiva o sistema de alarme anti-roubo.



Sistema de chave electrónica:

Destrancar o veículo pressionando um dos manípulos das portas dianteiras, nas respetivas marcas, desativa o sistema de alarme antirroubo.

A chave eletrónica deve estar no exterior do veículo, a uma distância máxima de aprox.

um metro do lado da porta em causa.



O sistema não é desactivado ao destrancar a porta do condutor com a chave ou com o botão do fecho centralizado no habitáculo.

### Nota


Se o veículo estiver destrancado e nenhuma porta for aberta, o veículo é automaticamente trancado novamente após 30 segundos. Neste caso, o alarme anti-roubo também será reativado.

### Alarme

Quando accionado, ouve-se a buzina do alarme e as luzes de aviso de perigo ficam intermitentes simultaneamente. O número e duração dos sinais da emissão de alarme estão estipulados por lei.

O sistema de alarme antirroubo pode ser desativado premindo , pressionando um dos manípulos das portas dianteiras, nas respetivas marcas, com chave eletrónica. O LED do botão  apaga-se e as luzes de mudança de direção piscam durante um curto período de tempo.

Um alarme acionado, que não tenha sido interrompido pelo condutor, é indicado pela intermitência rápida do LED do

botão . Se a ignição for ligada, a intermitência para imediatamente. Se a bateria do veículo for desligada (por exemplo, para trabalhos de manutenção), a sirene de alarme tem de ser desativada da seguinte forma: ligando e desligando a ignição e, em seguida, desligando a bateria do veículo no espaço de 15 segundos. Se a bateria tiver sido novamente ligada, aguardar dez minutos até voltar a ligar o motor.

### Trancar o veículo sem ativação do alarme antirroubo

Trancar o veículo inserindo e rodando a chave integrada do controlo à distância ou da chave eletrónica no canhão da fechadura da porta do condutor.

### Avaria do controlo à distância

Destancar o veículo inserindo e rodando a chave integrada do controlo à distância ou da chave eletrónica no canhão da fechadura da porta do condutor.

Abrir a porta do condutor.

A buzina do alarme antirroubo começa a apitar.

Ligar a ignição.

A buzina para de apitar e o LED de estado apaga-se.

## Imobilizador

O sistema faz parte do interruptor da ignição e verifica se o veículo pode ser ligado com a chave que está a ser usada.

O imobilizador é accionado automaticamente depois de a chave ter sido retirada da ignição.

### Nota

As etiquetas RFID (Identificação por Radiofrequência) podem causar interferência com a chave. Não a coloque junto da chave quando ligar o veículo.

### Nota

Nota O imobilizador não tranca as portas. Tranque sempre o veículo depois de abandonar o mesmo.

Ative o sistema de alarme antirroubo.

Funcionamento de emergência da chave eletrónica.

## Portas

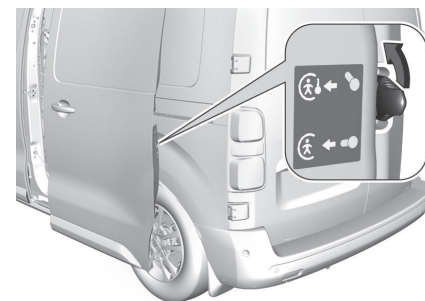
### Portas Traseiras Com Bloqueio De Segurança Para Crianças



**Aviso**

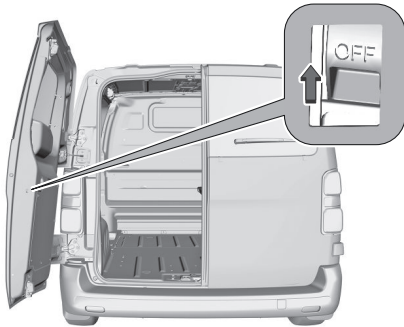
Use os bloqueios de segurança para crianças sempre que crianças ocuparem bancos traseiros.

### Dispositivo mecânico de segurança para crianças



Para ativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para cima. A porta deslizante não pode ser aberta desde o interior.

Para desativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para baixo. A porta deslizante pode ser aberta desde o interior.



Para ativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para cima. A porta articulada não pode ser aberta a partir do interior.

Para desativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para baixo. A porta deslizante pode ser aberta a partir do interior.

### Dispositivo elétrico de segurança para crianças



Sistema comandado remotamente para impedir a abertura das portas deslizantes através dos manípulos interiores das portas.

#### Ligar

Carregue em . A luz indicadora no botão acende-se, acompanhada de uma mensagem de confirmação. Esta luz avisadora permanece acesa até o dispositivo de segurança para crianças ser desligado.

#### Desligar

Pressionar novamente o botão . A luz avisadora no botão apaga-se, acompanhada de uma mensagem

de confirmação. Esta luz avisadora permanece acesa enquanto o dispositivo de segurança para crianças estiver ligado.

### Funcionamento Da Porta Deslizante

#### Abertura



Depois de destrancar, puxar o manípulo exterior da porta e deslizar a porta para trás para lá do ponto de resistência.



Para abrir desde o interior, pressionar o manípulo e deslizar a porta para trás para lá do ponto de resistência.

### Fecho



Para fechar desde o exterior, puxar o manípulo da porta e deslizar a porta para a frente até trancar.



Para fechar desde o interior, pressionar o manípulo da porta e deslizar a porta para a frente até trancar.

### ⚠ Perigo

Não conduza com a porta lateral deslizante aberta ou entreaberta, por exemplo, quando transportar objetos volumosos, uma vez que gases de escape tóxicos, que não podem ser vistos ou cheirados, podem entrar no veículo. Isto pode causar a perda de consciência e até a morte.

### Cuidado

Garantir que a porta de correr está completamente fechada e trancada antes de iniciar a viagem.

### Cuidado

Para evitar danos, não tente operar a porta lateral deslizante quando a portinhola do depósito de combustível estiver aberta.

### Portas deslizantes elétricas









### ⚠ Aviso

Ter cuidado ao acionar as portas deslizantes elétricas. Risco de ferimentos, especialmente para crianças.

Ter particular cuidado quando o veículo está estacionado num plano inclinado: abrir ou fechar a porta completamente até engatar na respectiva posição de trancagem.



Ficar atento às portas em movimento ao acioná-las. Certificar-se de que nada fica entalado durante o funcionamento e que ninguém se encontra na área de movimento.

As portas deslizantes elétricas podem ser comandadas:

- premindo  ou  no radiotelecomando
- premindo  ou  na chave eletrónica
- premindo  ou  no painel de instrumentos
- premindo  ou  no friso da porta
- através do funcionamento mãos-livres com sensores de movimento por baixo do para-choques traseiro
- puxando o manípulo da porta respetivo.

### Funcionamento com a chave eletrónica



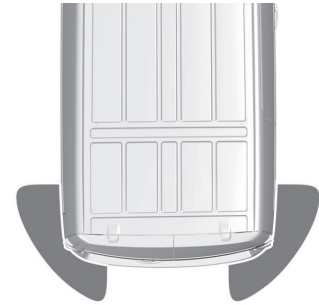
Premir  ou  durante mais tempo para abrir ou fechar a porta deslizante elétrica respetiva.

### Funcionamento mãos-livres

Consoante a configuração do veículo, este poderá ter uma ou duas portas deslizantes de funcionamento mãos-livres.



Para abrir ou fechar uma porta deslizante, mover o pé para trás e para a frente por baixo do para-choques traseiro no lado respetivo.



A chave eletrónica deve estar no exterior do veículo, a uma distância de aproximadamente 1 m dos sensores de movimento. Consoante a configuração do veículo, a chave eletrónica tem de estar posicionada na área respetiva. Não manter o pé levantado durante mais tempo nem mover o pé demasiado lentamente por baixo do para-choques.

### Inicialização das portas deslizantes elétricas

Se não for possível acionar as portas deslizantes elétricas, inicializar da seguinte forma:

- Fechar completamente a porta manualmente.
- Abrir completamente a porta eletricamente.

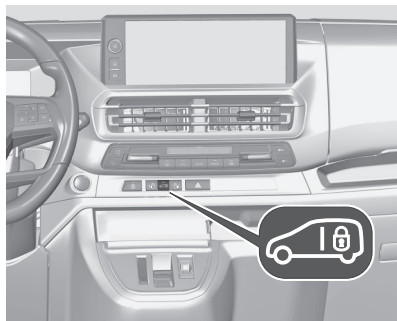
- Fechar completamente a porta eletricamente.
- Repetir para a segunda porta.


## Funcionamento Da Porta Da Bagageira

### Abertura



Depois de destrancar, premir o botão da porta da bagageira e abrir a porta da bagageira.



Consoante a versão, premir  para destrancar a porta da bagageira a partir do interior.

### Fecho



Para descer a porta da bagageira, utilizar o manípulo interior. Empurrar a

porta da bagageira por cima até fechar completamente.

Não premir o botão da porta da bagageira ao fechar, pois isso destrancará novamente a porta da bagageira.



Com a chave eletrónica no exterior do veículo e a uma distância de aproximadamente 1 m da porta da bagageira, premir o botão direito da porta da bagageira para trancar o veículo.

### Dicas gerais para funcionar com a porta da bagageira

#### Perigo

Não conduza com a porta da bagageira aberta ou entreaberta, por exemplo, quando transportar objetos volumosos,

uma vez que gases de escape tóxicos, que não podem ser vistos ou cheirados, podem entrar no veículo. Isto pode causar a perda de consciência e até a morte.

### Cuidado

Antes de abrir a porta da mala, verifique se existem obstruções no teto, por exemplo, uma porta da garagem, para evitar danos na porta da mala. Verifique sempre a área de movimento por cima e por trás da porta da mala.

### Nota

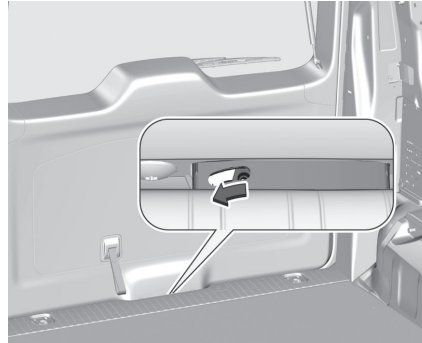
A instalação de certos acessórios pesados na porta da mala pode afetar a sua capacidade de permanecer aberta.

### Nota

A baixas temperaturas exteriores, a porta da mala pode não abrir totalmente sozinha.

Neste caso, levante manualmente a porta da mala até à sua posição normal.

### Abertura de emergência da porta da bagageira a partir do interior do veículo



Um orifício de acesso entre a porta e o piso permite desengatar o trinco da porta da bagageira utilizando uma ferramenta adequada.

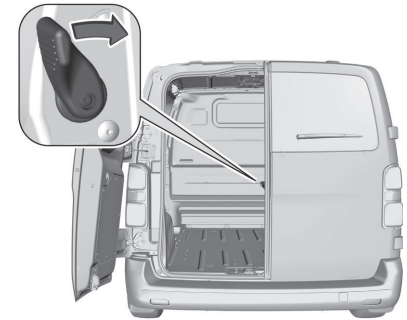
Pressionar a alavanca para a esquerda para destrancar e abrir a porta da bagageira.

### Portas articuladas

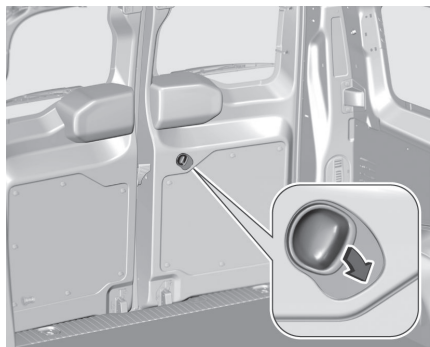
Destrancar as portas articuladas com o controlo à distância ou rodando a chave no cilindro de trancagem das portas traseiras.



Para abrir as portas articuladas, puxar o manipuló exterior.



Para desengatar a porta articulada direita, puxar a alavanca.

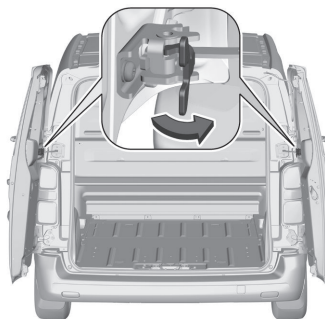


Para abrir a porta desde o interior do veículo, puxar o manípulo interior.

#### **Aviso**

As luzes traseiras podem ficar obscurecidas se as portas traseiras estiverem abertas e o veículo estiver estacionado na estrada.

Informe os outros utentes da estrada sobre o veículo, utilizando um triângulo de aviso ou outro equipamento especificado nos regulamentos de trânsito.



As portas são mantidas na posição de 90° pelos fixadores de fecho. Para abrir as portas a 180°, empurrar o trinco e abrir na posição pretendida.

Antes de fechar as portas, garantir que os fixadores de fecho estão na posição de 90°.

#### **Aviso**

Certificar-se de que as portas de abertura alargada estão travadas quando totalmente abertas.

As portas abertas podem fechar-se violentamente devido à força do vento!

Fechar sempre a porta direita antes de fechar a porta esquerda.

## Vidros

### **Perigo**

Não conduza com a porta da bagageira aberta ou entreaberta, por exemplo, quando transportar objetos volumosos, uma vez que gases de escape tóxicos, que não podem ser vistos ou cheirados, podem entrar no veículo. Isto pode causar a perda de consciência e até a morte.

### **Cuidado**

Antes de abrir a porta da mala, verifique se existem obstruções no teto, por exemplo, uma porta da garagem, para evitar danos na porta da mala. Verifique sempre a área de movimento por cima e por trás da porta da mala.

### **Nota**

A instalação de certos acessórios pesados na porta da mala pode afetar a sua capacidade de permanecer aberta.

### **Nota**

A baixas temperaturas exteriores, a porta da mala pode não abrir totalmente sozinha.

Neste caso, levante manualmente a porta da mala até à sua posição normal.


## Acionamento Electrónico Dos Vidros

### ⚠ Aviso

Tenha cuidado ao operar os vidros eléctricos. Risco de ferimentos, especialmente para crianças. Se houver crianças nos bancos traseiros, ative o sistema de segurança para crianças dos vidros eléctricos. Mantenha uma vigilância atenta das janelas ao fechar as mesmas. Certifique-se de que nada fica preso neles à medida que se movem.

Ligar a ignição para accionamento electrónico dos vidros.



Acionar  ara o vidro respetivo empurrando para abrir ou puxando para fechar.

Pressionar ou puxar cuidadosamente até ao primeiro batente: o vidro desloca-se para cima ou para baixo enquanto o interruptor é accionado.

Empurrar ou puxar firmemente para o segundo batente e em seguida soltar: a janela sobe ou desce automaticamente com a função de segurança ativada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez na mesma direcção.

### Função de segurança

Esta função depende da versão. Se o vidro encontrar resistência de meio para cima da janela durante o fecho automático, o movimento de fecho é interrompido imediatamente e aberto de novo.


### Contornar a função de segurança

Em caso de dificuldades de fecho devido a gelo ou afins, ligue a ignição e, em seguida, puxe o interruptor até ao primeiro batente e segure. O vidro move-se para cima sem a função de segurança ativada.

Para parar o movimento, liberte o interruptor.

### Operar as janelas a partir do exterior

As janelas podem ser fechadas remotamente desde o exterior do veículo.

Premir e manter premido  para fechar os vidros.

Solte o botão para parar o movimento do vidro.

### Sobrecarga

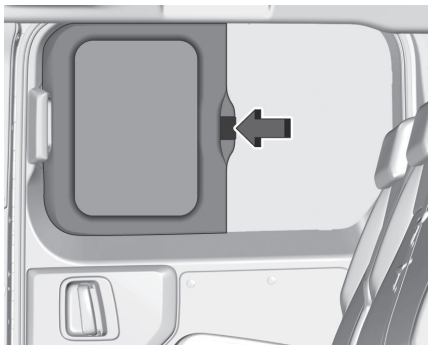
Se as janelas forem abertas e fechadas repetidamente durante um breve espaço de tempo, o funcionamento das mesmas é inibido durante algum tempo.

### Inicialização dos vidros eléctricos

Se as janelas não puderem ser fechadas automaticamente (ou seja, depois de desligar a bateria do veículo), é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor. Accionar a electrónica dos vidros da seguinte maneira:

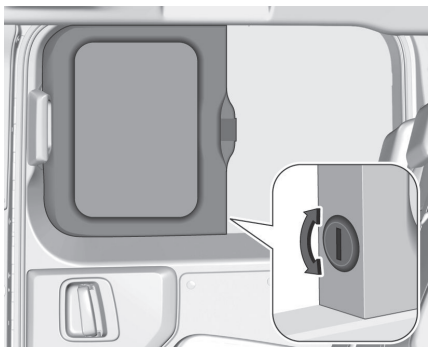
1. Fechar as portas.
2. Ligar a ignição.
3. Pressionar o interruptor até a janela ficar completamente aberta.
4. Puxar o interruptor até a janela ficar completamente fechada e continuar a puxar durante mais 2 segundos.
5. Repetir para cada um dos vidros.

## Vidro Traseiro



Para abrir e fechar os vidros traseiros, pressionar a alavanca e deslizar os vidros para trás ou para a frente.

### Dispositivo de segurança para crianças dos vidros traseiros



Para ativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para cima com a chave. A janela deslizante não pode ser aberta desde o interior.

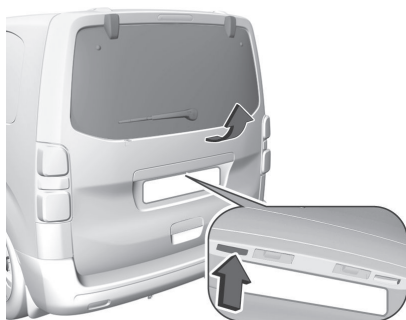
Para desativar, rodar o dispositivo de segurança para crianças para baixo com a chave. A janela deslizante pode ser aberta desde o interior.

### Vidro da porta da bagageira

O vidro da porta da bagageira pode ser aberto para dar acesso à bagageira sem abrir a porta da bagageira.

Não é possível abrir a porta da bagageira e o vidro da porta da bagageira simultaneamente.

### Abertura



Depois de destrancar, premir o botão e abrir o vidro até ficar completamente aberto.

### Fecho

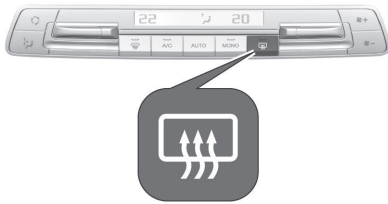


Pressionar no centro do vidro até ficar completamente fechado.

### Óculo traseiro aquecido

Operado por pressão de . Consoante a versão, o óculo traseiro aquecido é comandado juntamente com os espelhos retrovisores aquecidos.

O aquecimento desliga-se automaticamente ao fim de um determinado período de tempo, consoante a temperatura exterior. Dependendo do sistema de climatização, encontra-se numa posição diferente.



## Para-Brisas

### Autocolantes no para-brisas

Não colocar autocolantes, tal como autocolantes das auto-estradas ou semelhantes no para-brisas, na área do espelho retrovisor interior. Caso contrário a zona de detecção do sensor e a área de visão da câmara no encaixe do espelho retrovisor poderia ficar restringida.

### Substituição do para-brisas

#### Cuidado

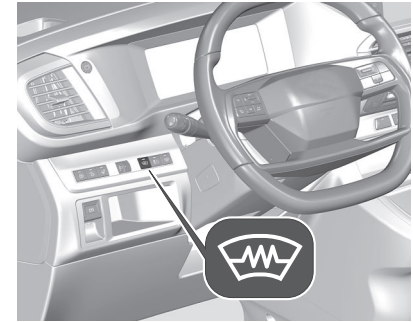
Se o veículo tiver um sensor de câmara frontal para os sistemas de assistência ao condutor, é muito importante que qualquer substituição do para-brisas seja realizada com precisão, de acordo



com as especificações do fabricante. Caso contrário, estes sistemas podem não funcionar corretamente e existe o risco de comportamento e/ou mensagens inesperadas destes sistemas.

### Para-brisas com aquecimento



Esta função aquece o para-brisas ao longo da respetiva parte inferior e de ambos os lados do mesmo. Deste modo, a função permite a rápida separação das escovas da limpa-para-brisas se estiverem congeladas no para-brisas. Além disso, é evitada a acumulação de neve causada pelo funcionamento dos limpa-para-brisas.



O aquecimento é acionado premindo . O LED no botão ilumina-se. O aquecimento funciona apenas com temperaturas exteriores geladas e desliga-se automaticamente após um determinado período de tempo, dependendo da temperatura exterior. Premir  novamente desliga o funcionamento do aquecimento. O LED no botão apaga-se.

### Para-Sóis

As palas pára-sol podem ser colocadas para baixo ou rodadas para o lado para impedir o encadeamento. A cobertura dos espelhos retrovisores deve estar fechada durante a condução. Um suporte para cartões encontra-se na parte de trás da pala pára-sol.

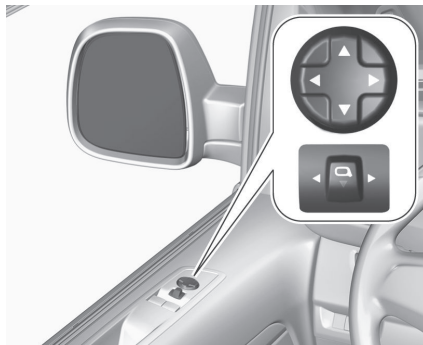
## Cortinas De Oculação




Para reduzir a luz solar na 2.ª fila de bancos, puxar as persianas para cima usando a pega e encaixando-a na parte de cima do friso da porta.

## Retrovisores

### Retrovisores Elétricos Externos



Selecionar o espelho retrovisor exterior relevante empurrando o botão do espelho  para a esquerda ou para a direita.

Ajustar o espelho retrovisor respetivo através do controlo de quatro vias.


## Espelhos Rebatíveis



Para segurança de peões, os espelhos retrovisores exteriores serão rebatidos ao sofrerem um embate forte. Reposicionar o espelho retrovisor aplicando uma ligeira pressão na caixa do espelho.

## Articulação eléctrica



Puxar o botão do espelho retrovisor  para baixo. Ambos os retrovisores exteriores recolherão.

Puxar o botão do espelho retrovisor novamente para baixo para colocar ambos os espelhos retrovisores exteriores na sua posição original.

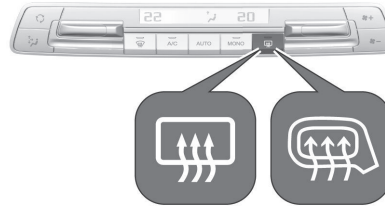
Se um espelho com rebatimento eléctrico for colocado manualmente na posição de condução, pressionar o botão do espelho retrovisor para baixo só colocará eletricamente o outro espelho na posição de condução.



## Rebatimento automático

Quando o veículo está a ser trancado, ambos os espelhos retrovisores recolhem.

Quando o veículo está a ser destrancado, os espelhos retrovisores regressam à respetiva posição original. A função pode ser desativada na personalização do veículo.

## Retrovisores Aquecidos



Consoante a versão, o aquecimento é acionado premindo  ou .

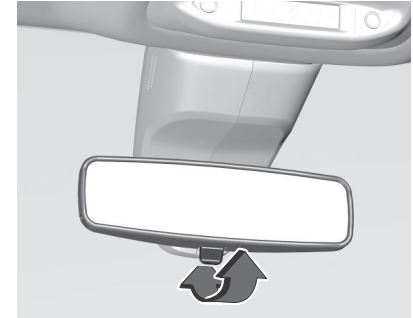
O aquecimento desliga-se automaticamente ao fim de um determinado período de tempo, consoante a temperatura exterior.

## Retrovisores Convexos

A forma do espelho retrovisor faz com que os objectos pareçam mais pequenos, o que afectará a capacidade de calcular as distâncias.

## Espelho Retrovisor Interior

### Função manual de antiencandeamento



Para reduzir o encandeamento, ajustar a alavanca na parte inferior da caixa do espelho retrovisor.

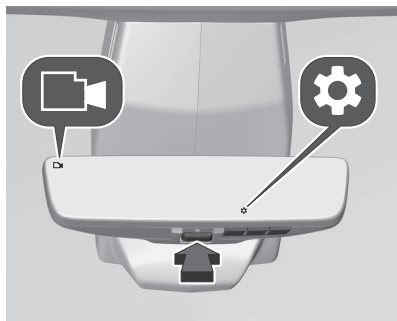
### Função automática de antiencandeamento



O encandeamento causado pelos veículos à retaguarda é reduzido automaticamente ao conduzir no escuro.

### Espelho Retrovisor

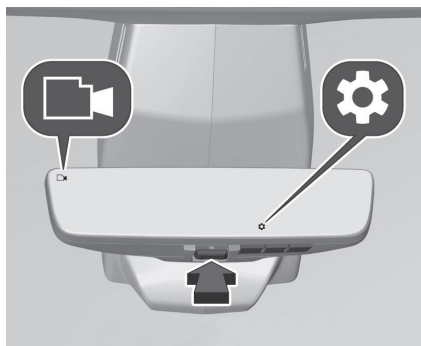
Se desligado, o visor da vista traseira funciona como um espelho padrão.



Se estiver ligado, o visor da vista traseira pode apresentar duas vistas diferentes:

- vista traseira
- vista traseira e vista do lado do passageiro

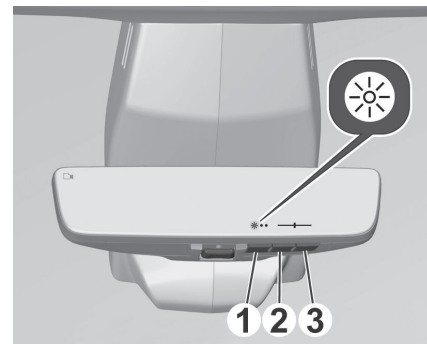
### Ligar e desligar



Pressione o interruptor para ligar e desligar.

Se estiver ativado, aparece um símbolo de câmara no canto superior esquerdo.

### Definir a luminosidade



Pressione (1) para guardar as definições



Pressione uma vez mais para abrir o menu de luminosidade.

Pressione (2) para diminuir a luminosidade.

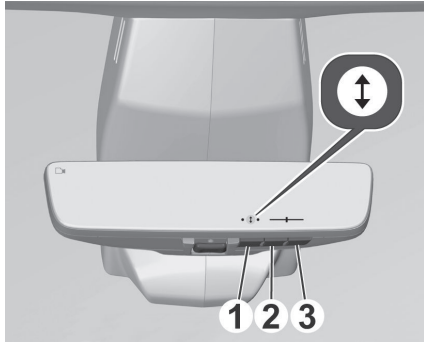
Pressione (3) para aumentar a luminosidade.


Níveis de luminosidade de um a cinco, o nível predefinido é o três.

O nível selecionado é realçado no menu deslizante no ecrã.

Para fechar as definições, pressione (1) até ficarem fechadas.

### Definir o ângulo



Pressione (1) para abrir as definições .  
 Pressione mais duas vezes para abrir o menu do ângulo.  
 Pressione (2) para definir o ângulo para baixo.  
 Pressione (3) para definir o ângulo para cima.  
 Níveis do ângulo de um a nove, o nível predefinido é o cinco.  
 O nível selecionado é realçado no menu deslizante no ecrã.  
 Para fechar as definições, pressione (1) até ficarem fechadas. Caso contrário, fechar-se-ão automaticamente após alguns minutos.

### Escurecimento automático

A luminosidade do ecrã é adaptada ao ambiente através da regulação automática da intensidade luminosa.

### Memorização do valor das definições

A definição do utilizador e o modo ligar/desligar são memorizados depois de a ignição ser desligada.

### Selecionar uma vista

Se o menu de configuração não estiver ativado:


- premindo o botão (3)



- premindo o botão na alavanca.

### Defeito

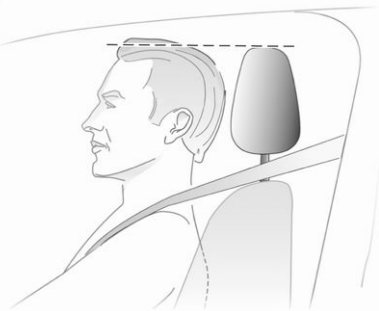
Em caso de avaria, o visor ficará cinzento com o símbolo da câmara riscado.

O visor também ficará cinzento e aparecerá  no visor, se uma porta for aberta.  
 Em caso excepcional de transporte de objetos compridos na bagageira com necessidade de ter a porta traseira direita aberta, garanta que a porta esquerda se encontra fechada e trancada mecanicamente.  
 Para continuar a conduzir com a porta traseira direita aberta, é possível reabrir a visualização mais recente do ecrã pressionando longamente o botão (3).

### Apoios para a cabeça

#### Posição Dos Encostos De Cabeça

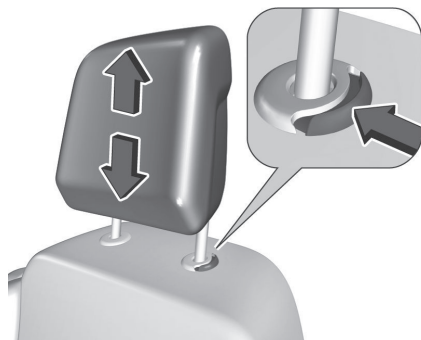
A face superior do encosto de cabeça deverá encontrar-se ao nível superior da cabeça. Se tal não for possível, no caso de passageiros muito altos, colocar o encosto na posição mais alta possível e no caso de passageiros baixos, colocar na posição mais baixa.



#### ⚠ Aviso

Conduza apenas com o apoio para a cabeça na posição correta.

#### Ajuste



Mover o encosto de cabeça para cima ou para baixo. Se o encosto de cabeça estiver engatado, pressionar o trinco e mover o encosto de cabeça.

#### Desmontagem

Mover o encosto de cabeça para cima e removê-lo. Se o encosto de cabeça estiver engatado, pressionar o trinco e mover o encosto de cabeça. Os encostos de cabeça dos bancos dos passageiros com aba amovível são fixos. Não podem ser ajustados ou removidos.

#### Instalação

Engatar as hastes do encosto de cabeça nas aberturas e pressioná-lo para baixo.

## Bancos

### Posição Do Banco Dianteiro

#### ⚠ Aviso

Não se sente a menos de 25 cm do volante, para permitir o acionamento seguro do airbag.

#### ⚠ Aviso

Por motivos de segurança, os bancos só devem ser regulados com o veículo parado.



Antes de colocar o veículo em movimento e para tirar proveito da ergonomia do posto de condução, regule pela ordem que se segue:

- Encoste o traseiro o mais possível ao encosto do banco. Ajustar a distância entre o banco e os pedais de forma a que as pernas fiquem ligeiramente em ângulo ao pressionar os pedais. Deslizar o banco da frente do passageiro o mais para trás possível.

- Colocar o assento suficientemente alto para ter uma boa visão a toda a volta e para conseguir ver todos os instrumentos. Deve haver pelo menos um palmo entre a cabeça e o chassis do tejadilho. As pernas devem ficar assentes ligeiramente sobre o banco sem exercerem pressão no banco.
- Ajustar o encosto de cabeça para que a aresta superior fique ao nível superior da cabeça.
- Sentar-se com os ombros o mais possível encostados ao encosto do banco. Definir a inclinação do encosto do banco traseiro para que seja possível alcançar facilmente o volante com os braços ligeiramente dobrados. Manter os ombros em contacto com o encosto do banco ao rodar o volante. Não colocar o encosto do banco demasiado para trás. Aconselhamos uma inclinação máxima de aproximadamente 25.
- Ajustar o banco e o volante de forma que o pulso assente no cimo do volante, enquanto o braço fica completamente estendido e os ombros assentam no encosto do banco.

- Ajustar o apoio lombar de forma que suporte a forma natural da coluna vertebral

#### ⚠ Aviso

Depois de realizar estas regulações, verifique se o quadro de bordo pode ser visualizado corretamente a partir da sua posição de condução.

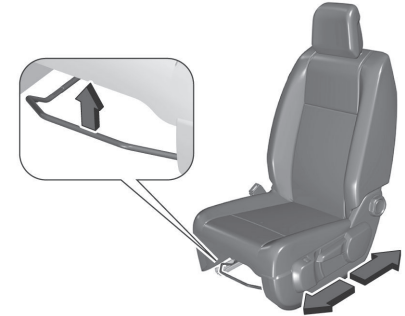
#### ⚠ Aviso

Antes de mover o banco para trás, certifique-se de que pessoas ou objetos não possam impedir a deslocação total do banco. Existe o risco de entalar ou aprisionar os passageiros se presentes nos bancos traseiros ou de encravar o banco se forem colocados objetos grandes no piso atrás do banco.

### Bancos Dianteiros Manuais

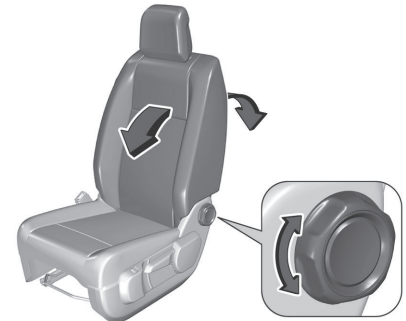
Conduzir sempre com os bancos e encostos engatados.

### Regulação longitudinal



Puxar o manípulo, deslizar o banco e soltar o manípulo. Tentar mover o banco para trás e para a frente para garantir que está travado na posição.

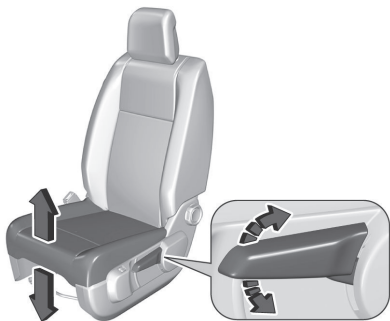
### Inclinação do encosto do banco



Rodar o comando manual para regular a inclinação.

Não se apoiar no encosto do banco ao efetuar o ajuste.

### Altura dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca  
para cima: banco mais alto  
para baixo: banco mais baixo

### Apoio lombar



Rodar o volante da direção de acordo com as necessidades pessoais.

### Bancos Dianteiros Elétricos

#### ⚠ Aviso

Deve proceder com cuidado ao operar os bancos elétricos. Existe o risco de lesões, especialmente para crianças. Os objetos podem ficar presos.

#### Cuidado

Não coloque objetos por baixo do banco eletricamente regulável e não impeça o seu movimento, pois os comandos podem ficar danificados.

Podem também limitar o curso do banco.

### Regulação longitudinal



Mover o interruptor para a frente/para trás.

### Altura dos bancos



Mover o interruptor para cima/para baixo.

### Inclinação do encosto do banco



Inclinar o interruptor para a frente/para trás.

### Apoio lombar



Pressionar de acordo com as preferências pessoais.

### Bancos Aquecidos

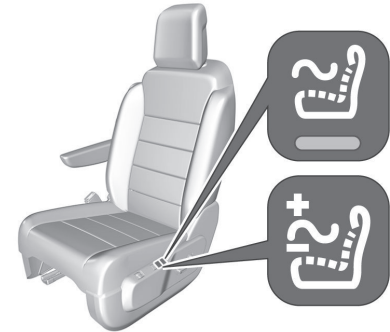


O seletor rotativo do aquecimento dos assentos pode estar situado no banco ou no painel de instrumentos.

Ativar o aquecimento dos bancos rodando o seletor rotativo para o respetivo banco dianteiro. Existem três níveis de intensidade do aquecimento. Para desativar o aquecimento dos bancos, rodar seletor rotativo para 0. O aquecimento só funciona quando a temperatura exterior for inferior a 20 °C. Não se recomenda a utilização prolongada da definição mais elevada para pessoas com pele sensível.

O aquecimento do banco está operacional quando o motor está a trabalhar e em Autostop.

### Bancos Com Massagem



Ativar a função de massagem das costas pressionando . O LED no botão acende-se para indicar a ativação.

A função de massagem é ativada durante um período de 1 hora. Durante este tempo, a massagem é realizada em seis ciclos, com intervalos entre ciclos. Para ajustar a intensidade da

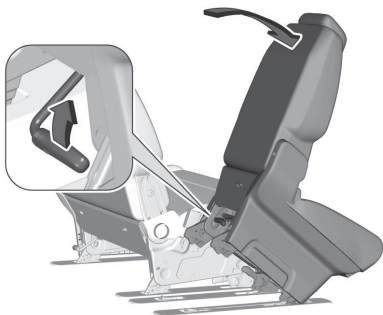
massagem, pressione . São propostos dois níveis de massagem.

Pressionar novamente desativa a função de massagem. O LED apaga-se.

A função de massagem está operacional quando o motor se encontra ligado e em Autostop.

## Entrada Fácil

Para permitir um acesso fácil aos bancos da 3.ª fila, os bancos da 2.ª fila podem ser inclinados.



Puxar a alavanca de desengate e inclinar o banco para a frente.

Para repor a posição original, inclinar o banco para trás até engatar.

## Rebater Os Bancos Dianteiros

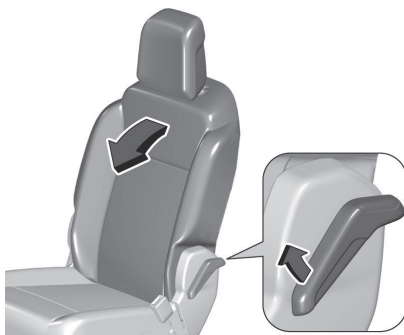
Consoante a versão, os bancos dianteiros podem ser rebatidos completamente para a posição de mesa.

## Encosto dos bancos dianteiros

### Rebater

Deslizar o banco dianteiro completamente para trás, a fim de evitar o contacto com o painel de instrumentos ao rebater.

Pressionar o encosto de cabeça para baixo ou removê-lo antes de rebater o encosto do banco.



Puxar a alavanca, rebater o encosto do banco completamente para a frente e soltar a alavanca.

### Nota

Nota Em caso de acidente, os passageiros podem ser evacuados do compartimento dos passageiros dobrando completamente o banco do condutor.

### ⚠ Aviso

Quando o banco do passageiro dianteiro está na posição rebatida, o sistema de airbags do passageiro dianteiro deve ser desactivado.

### Repor na posição normal

Para repor o banco na posição vertical, puxar a alavanca e levantar completamente o encosto do banco. Em seguida, soltar a alavanca.

### Lugar de banco lado do passageiro da frente

#### Rebater



Para levantar a almofada do banco, puxar o laço e levantar a almofada do banco contra o encosto do banco.

**⚠ Aviso**

Nunca colocar a mão por baixo do banco ao rebater o banco.  
Risco de ferimentos.

**Repor na posição normal**

Para repor a almofada do banco na posição original, descer a almofada do banco até engatar.

**Apoio De Braço Dianteiro**

O apoio de braços oferece várias opções de ajuste.



1. Rebatê-lo completamente para cima.
2. Rebatê-lo completamente para baixo.

3. Levantar o apoio de braços lentamente e engatá-lo na posição pretendida.

**Posições Dos Bancos Traseiros**

**⚠ Aviso**

Ao ajustar ou rebater os bancos, manter as mãos e os pés afastados da área em movimento. Risco de ferimentos.

Garantir que não há objetos nos pontos de fixação ou nas calhas.

Nunca regule os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

Conduzir sempre com os bancos e encostos engatados.

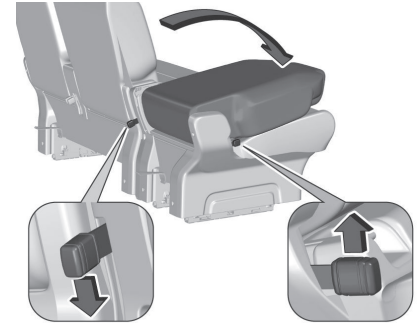
Consoante a versão, as alavancas dos bancos podem estar situadas em diferentes posições.

**Encosto do banco**

**Rebater o encosto do banco para a posição de mesa**

1. Pressionar o encosto de cabeça para baixo ou removê-lo antes de rebater o encosto do banco.

2. Se disponível, recolher o apoio de braços para cima.



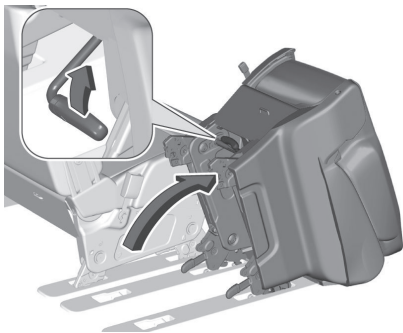
3. Puxar a alavanca dianteira ou pressionar a alavanca traseira para desengatar o suporte.
4. Rebater o encosto do banco completamente para baixo.

**Repor o encosto do banco na posição normal**

1. Puxar a alavanca dianteira ou pressionar a alavanca traseira.
2. Levantar o encosto do banco completamente para cima até engatar.

**Bancos traseiros fixos****Posição inclinada**

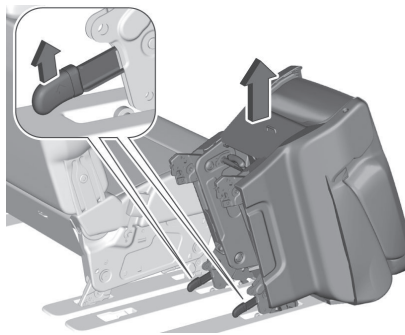
1. Rebater o encosto do banco para baixo para a posição de mesa.



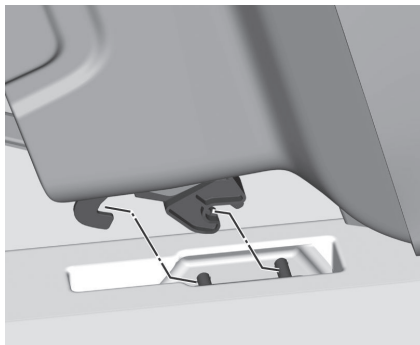
2. Puxar a alavanca de desengate e inclinar o banco para a frente.

**Remoção**

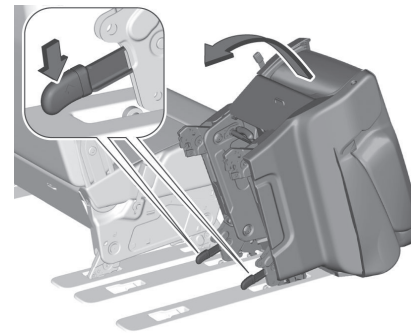
1. Rebater o encosto do banco para baixo para a posição de mesa.
2. Mover o banco para a posição inclinada.



3. Desengatar cada armação dianteira puxando a respetiva alavanca.
4. Remover o banco.

**Instalação**

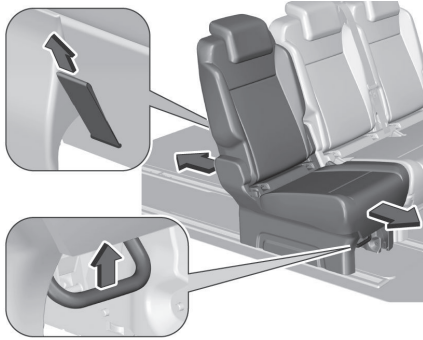
1. Engatar as armações dianteiras nas fixações.



2. Pressionar as alavancas para bloquear as armações dianteiras e inclinar o banco para trás até engatar.
3. Repor o encosto do banco na posição normal.

**Bancos vis-à-Vis****Regulação longitudinal**

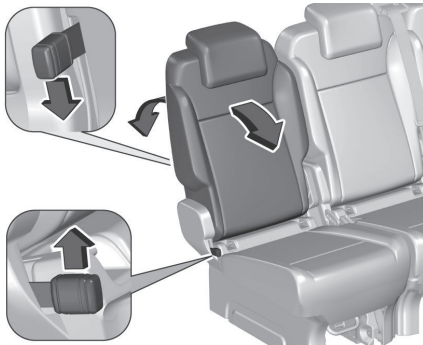
Os bancos simples e o banco corrido podem ser movidos individualmente para a frente e para trás.



Para desengatar o banco, puxar o manípulo dianteiro para cima ou puxar o laço na traseira sem ir além do ponto de resistência.

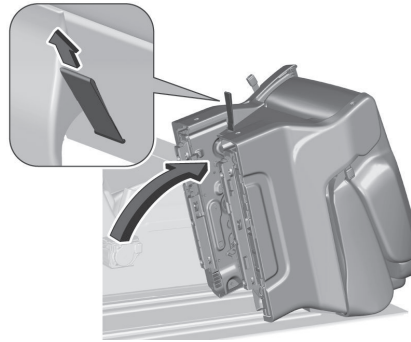
Deslizar o banco para a frente ou para trás.

#### Inclinação do encosto do banco



Puxar a alavanca dianteira ou pressionar a alavanca traseira para desengatar e ajustar o encosto do banco. Soltar a alavanca depois de obter a posição pretendida.

#### Remoção



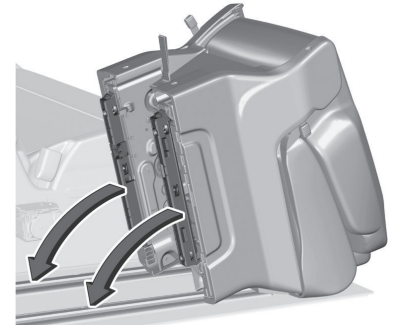
1. Puxar o laço na traseira além do ponto de resistência e inclinar o banco para a frente.
2. Remover o banco.

#### Cuidado

Não utilizar o laço para levantar o banco.

#### Instalação

1. O laço na traseira tem de estar na posição de desengate.



2. Colocar a dianteira do banco nas calhas e em seguida inclinar a traseira para baixo.
3. Deslizar o banco até engatar.

#### Cuidado

Evitar o contacto entre dois bancos. Isto pode causar um desgaste significativo das partes em contacto. Deslocar e bloquear os bancos da 2.ª fila virados atrás o mais perto possível do banco da fila da frente, dependendo da posição dos bancos da fila da frente. A distância entre os bancos da 2.ª fila virados para trás e os bancos da 3.ª fila virados para a frente deve ser a maior possível.



## Cintos de segurança

### Introdução Aos Cintos De Segurança



Os cintos bloqueiam durante acelerações ou desacelerações bruscas do veículo, mantendo os ocupantes na posição sentada. Assim, o risco de ferimento é consideravelmente reduzido.

#### ⚠ Aviso

Aperte o cinto de segurança antes de cada viagem.  
Em caso de acidente, as pessoas que não usam cintos de segurança põem em perigo os outros passageiros e a si próprias.

Os cintos de segurança estão concebidos para serem utilizados apenas por uma pessoa de cada vez. Periodicamente, verificar todos os componentes do cinto de segurança para ver se funcionam bem, não apresentam danos nem sujidade.

Os componentes danificados devem ser substituídos. Após um acidente, os cintos de segurança e os pré-tensores devem ser substituídos por uma oficina.


#### Nota

Certifique-se de que os cintos de segurança não são danificados por sapatos ou objetos afiados nem estão presos. Evite a entrada de sujidade nos retratores dos cintos de segurança.

#### Nota

Utilizar o fecho do cinto destinado ao respetivo cinto de segurança ao apertar a fim de garantir um funcionamento correto.

#### Aviso do cinto de segurança

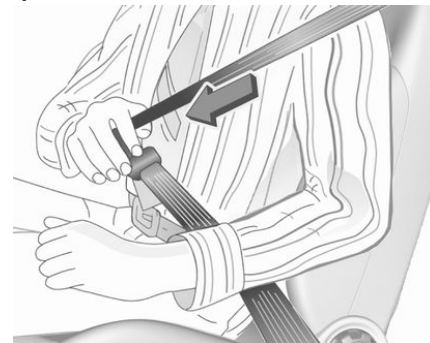
Os bancos não removíveis estão equipados com um aviso do cinto de segurança, indicado por uma luz de aviso  no painel de instrumentos e na consola superior.

#### Limitadores de força nos cintos

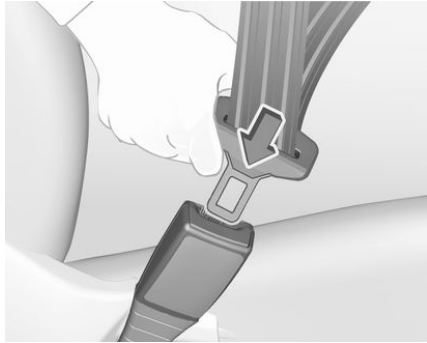
A pressão sobre o corpo é reduzida por uma libertação gradual do cinto durante uma colisão.

#### Cinto de segurança de três pontos

##### Apertar



Puxar o cinto de segurança do enrolador, colocá-lo na diagonal sobre o corpo, sem torcer. Com a outra mão, puxar o cinto de segurança para baixo e para a frente, de modo a que a lingueta encaixe sem resistência. Inserir a lingueta no fecho. Assegurar-se de que o cinto de segurança se encontra sobre o ombro e se ajusta bem ao corpo durante a condução.

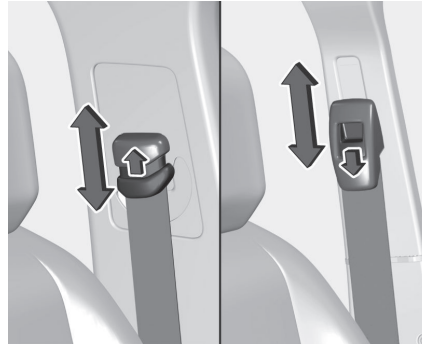


Vestuário largo ou volumoso impede que o cinto de segurança fique bem ajustado ao corpo. Não colocar objetos, como por exemplo, malas de mão ou telemóveis, entre o cinto de segurança e o corpo.

### ⚠ Aviso

O cinto de segurança não deve estar encostado a objetos duros ou frágeis nos bolsos da roupa.

### Regulação da altura



Premir o botão de desengate e mover o ajustador de altura para cima ou para baixo até engatar na posição pretendida.



Ajustar a altura de forma a que o cinto de segurança fique sobre o ombro. Não deve ficar sobre a garganta ou parte superior do braço.

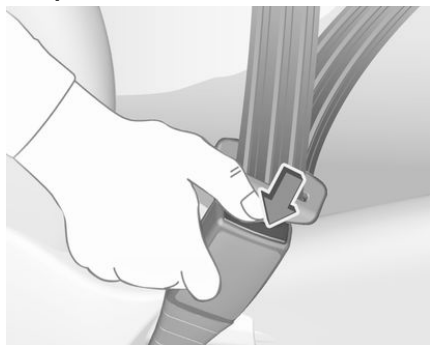
Não ajustar durante a condução.

**Cintos de segurança nos bancos traseiros e banco corrido**



O enrolador pode estar situado no encosto do banco.

### Desapertar



Para desapertar o cinto de segurança, premir o botão vermelho no fecho do cinto.

### Utilização do cinto de segurança durante a gravidez



#### ⚠ Aviso

O cinto de segurança ao nível da cintura deve estar posicionado o mais baixo possível atravessado na pélvis para evitar exercer pressão no abdómen.


### Pré-tensor do cinto de segurança

Em caso de colisão frontal, traseira ou lateral de uma certa gravidade, os cintos de segurança do banco dianteiro simples e o cinto de segurança do banco

dianteiro exterior são apertados por pré-tensores dos cintos de segurança.

#### ⚠ Aviso

Um comportamento incorreto (por exemplo, extração ou montagem de cintos de segurança) pode acionar os pré-tensores dos cintos de segurança.

O disparo dos os pré-tensores é indicado pelo acendimento permanente do indicador de controlo . Os pré-tensores accionados têm de ser substituídos por uma oficina. Os pré-tensores dos cintos só podem ser accionados uma vez.

#### Nota

Não fixe nem instale acessórios ou outros objetos que possam interferir com o funcionamento dos pré-tensores dos cintos. Não fazer quaisquer alterações nos componentes dos pré-tensores dos cintos de segurança, uma vez que isto invalida a autorização de utilização do respetivo veículo.

## Sistema de air-bag

### Introdução Ao Sistema De Airbag

O sistema de airbag é composto por uma variedade de sistemas individuais, conforme o âmbito do equipamento. Quando accionados, os airbags são insuflados em milésimos de segundo. São também rapidamente desinsuflados, o que faz com que muitas vezes nem sejam notados durante uma colisão.

#### Aviso

O sistema de airbag é acionado de forma explosiva, pelo que as reparações só podem ser efetuadas por pessoal especializado.

#### Aviso

Adicionar acessórios que alterem a estrutura do veículo, o sistema de para-choques, a altura, a extremidade dianteira ou a chapa metálica lateral pode impedir que o sistema de airbag funcione corretamente. O funcionamento do sistema de air-bag também pode ser afetado pela alteração de quaisquer peças dos bancos dianteiros, cintos de

segurança, módulo de deteção e diagnóstico dos air-bags, volante, painel de instrumentos, vedações interiores das portas, incluindo os altifalantes, qualquer um dos módulos de air-bag, guarnição do teto ou dos pilares, sensores dianteiros, sensores de impacto lateral ou cablagem dos air-bags.

#### Aviso

Mantenha a área em que o air-bag se insufla livre de obstruções.

#### Aviso

Não coloque qualquer objeto entre os passageiros e os airbags (por exemplo, crianças, animais, objetos), não fixe ou encaixe qualquer objeto perto ou no trajeto dos airbags, porque pode causar ferimentos se forem acionados. Não fixe ou prenda objetos nos seguintes locais:

- No volante e no painel de bordo.
- Nas costas do banco (por exemplo, roupa).
- No tejadilho.

#### Nota

Os sistemas electrónicos dos airbags e dos pré-tensores dos cintos encontram-se na área da consola central.

Não coloque objetos magnéticos nesta área.

Não coloque objetos nas tampas dos airbags e não os tape com outros materiais. Solicite a substituição das tampas danificadas numa oficina.

Cada airbag só é acionado uma vez. Solicite a substituição dos airbags acionados numa oficina. Além disso, pode ser necessário substituir o volante, o painel de instrumentos, partes dos painéis, os vedantes das portas, os puxadores e os bancos.

Não faça quaisquer modificações no sistema de airbags, pois isso invalidará a licença de funcionamento do veículo.

### Sistemas de retenção para crianças no banco de passageiro dianteiro com sistemas de airbags



**⚠ Perigo**

**NUNCA** utilize um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido por um AIRBAG ATIVO à sua frente, pode ocorrer a morte ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**PT:** NUNCA utilize um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido por um AIRBAG ATIVO à sua frente, pode ocorrer a morte ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

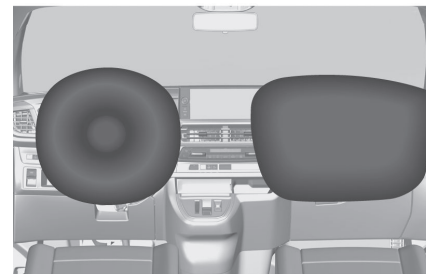
**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO! Além disso, por razões de segurança, um sistema de retenção para crianças voltado para a frente só deve ser usado sujeito às instruções e restrições no Manual do proprietário online. A etiqueta do airbag está situada de ambos os lados da pala para-sol do passageiro dianteiro.

### Airbags Dianteiros

O sistema de airbags dianteiros é composto por um airbag no volante e um no painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro. Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG.

O sistema de airbag dianteiro dispara no caso de impacto frontal de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e cabeça dos passageiros da frente.

**⚠ Aviso**

A proteção ideal só é fornecida quando o banco está na posição correta. Mantenha a área em que o air-bag se insufla livre de obstruções. Instale o cinto de segurança corretamente e engate-o de forma segura. Só então o airbag é capaz de proteger.

## Airbags Laterais



O sistema de airbag lateral é composto por um airbag em cada encosto do banco dianteiro.

Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG.

O sistema de airbag lateral dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags insuflados amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e da pélvis, no caso de colisão lateral.

### **Aviso**

Mantenha a área em que o air-bag se insufla livre de obstruções.

### **Nota**

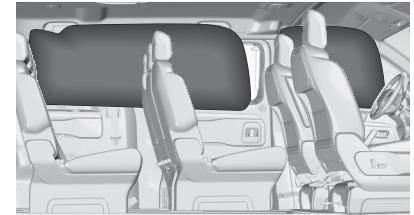
Utilize apenas coberturas de proteção dos bancos que tenham sido aprovadas para o veículo.

Tenha cuidado para não cobrir os airbags.

## Airbags De Cortina

O sistema de airbags de cortina é composto por um airbag montado na estrutura do tejadilho, um de cada lado.

O sistema de airbag de cortina dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na cabeça, no caso de impacto lateral.

### **Aviso**


Mantenha a área em que o air-bag se insufla livre de obstruções.

Os ganchos nas pegas na estrutura do teto são adequados apenas para pendurar artigos de roupa leves, sem

cabides. Não guarde objetos nestas roupas.

## Avaria No Sistema De Airbags

Em caso de anomalia, esta luz avisadora

 acende-se no quadro de bordo.

Contactar um concessionário ou uma oficina qualificada para mandar verificar o sistema.

Os airbags podem não ser acionados em caso de colisão violenta.

### Aviso

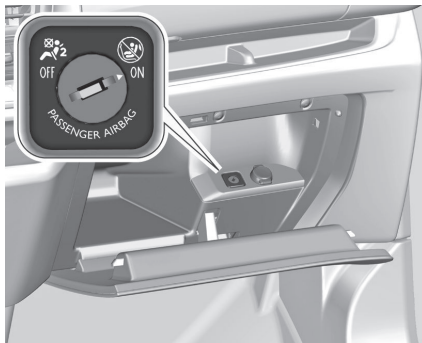
Aquando de uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado. Aquando de uma colisão na traseira ou na dianteira, nenhum dos airbags laterais é acionado.

## Desativação Do Airbag Do Passageiro Dianteiro

O sistema de airbags do passageiro dianteiro deve ser desativado para o sistema de retenção para crianças no banco do passageiro de acordo com as instruções fornecidas na tabela “Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças”.

Quando o banco do passageiro dianteiro está na posição rebatida, o sistema de airbags do passageiro dianteiro deve ser desactivado.

O sistema de airbag lateral e os sistemas de airbag de cortina, os pré-tensores do cinto e todos os sistemas de airbag do condutor permanecerão activos.



O interruptor situa-se no interior do porta-luas.

Com a ignição desligada:

- Para desativar o airbag, rode a chave no interruptor para a posição “DESLIGADO”.
- Para ativar novamente, rode a chave para a posição “ON”.

## Luzes avisadoras associadas



Luz fixa, permanente para indicar a desativação.



Luz fixa quando a ignição é ligada durante cerca de 1 minuto para indicar a ativação.

### Aviso

Desative o airbag do passageiro em combinação com a utilização de um sistema de retenção para crianças, de acordo com as instruções e restrições nas tabelas “Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças”. Caso contrário, existe o risco de ferimentos fatais para uma pessoa que ocupe um banco com um airbag do passageiro dianteiro desativado.

## Sistema de retenção para crianças

### Introdução Às Restrições Para Crianças

Os regulamentos relativos ao transporte de crianças são específicos de cada

país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

Recomenda-se que as crianças viajem nos bancos traseiros do veículo:

- “de costas para a estrada” até aos 3 anos.
- “de frente para a estrada” a partir dos 3 anos.

#### **Aviso**

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias crianças.

#### **Aviso**

Assegure-se de que o cinto de segurança está bem colocado e apertado. Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma firme e estável.

O sistema de retenção para crianças pode ser apertado com:

- Instalação do cinto de segurança
- Conectores de fixação ISOFIX
- Pontos de fixação Top-Tether

### **Instalação do cinto de segurança**

#### **Cinto de segurança de três pontos**

Os sistemas de retenção para crianças podem ser apertados utilizando um cinto de segurança de três pontos. Depois de apertar o sistema de retenção para crianças, é necessário apertar o cinto de segurança.

#### **Conectores de fixação Isofix**




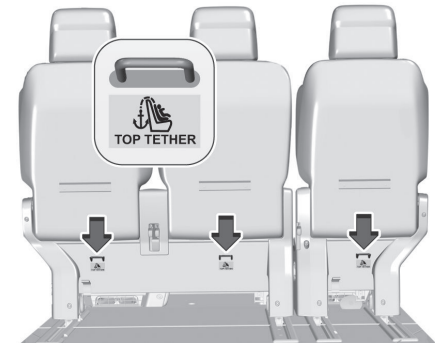
Deve ser utilizada uma cinta Top-tether ou uma perna de apoio em complemento dos suportes ISOFIX.



Os bancos para crianças i-Size e os bancos do veículo com aprovação i-Size estão assinalados com o símbolo i-Size (ver ilustração).

#### **Pontos de fixação Top-Tether**

Os pontos de fixação do tirante superior estão identificados com o símbolo  para cadeirinha de criança.



Além dos suportes de montagem ISOFIX, prenda a correia do tirante superior nos pontos de fixação do tirante superior.

Os sistemas de retenção para crianças ISOFIX com posições de categoria universal estão assinalados na tabela “Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças”.

## Cadeiras Auto Recomendadas

Os bancos traseiros são o local mais conveniente para aplicar um sistema de segurança para crianças.

A criança deve viajar virada para trás até o mais tarde possível. Assim, garante-se que a espinha dorsal da criança, que ainda é muito frágil, fica sujeita a menos pressão no caso de um acidente. Não utilizar o sistema de retenção para crianças virado para a frente em todos os bancos quando o peso da criança for inferior a 13 kg.

Os sistemas de retenção para crianças adequados cumprem os regulamentos UN/ECE válidos. Verifique a legislação e regulamentação local quanto ao uso obrigatório de sistemas de retenção para crianças.

Os sistemas de retenção para crianças indicados a seguir são recomendados para as seguintes classes de peso:

### "RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

Tamanho: 40 - 83 cm



### Desde o nascimento até aos 15 meses

(até 13 kg)

Com ou sem a sua base ISOFIX.  
Adequado apenas para instalação de costas para a estrada.

### "RÖMER TriFix 2 i-Size"

Tamanho: 76 - 105 cm



### Desde os 15 meses até aos 4 anos

(entre 9 e 22 kg)

Contém fixações ISOFIX e Top Tether.  
Adequado apenas para instalação de frente para a estrada.

### "RÖMER i-Size"

Tamanho: 100 - 150 cm



### Entre 3,5 e 12 anos

(entre 15 e 36 kg)

Pode ser instalado com ou sem fixações ISOFIX.  
A criança é fixa pelo cinto de segurança.

Certificar-se que o sistema de segurança para crianças que vai ser montado é compatível com o tipo de veículo.

Sistema de retenção para crianças na frente: Ajustar o banco do passageiro dianteiro para a posição longitudinal mais recuada e mais alta, com o encosto do banco vertical.

Sistema de retenção para crianças atrás: Deslocar o banco dianteiro do veículo para a frente e endireitar o encosto do banco de forma a que as pernas da criança no sistema de retenção para crianças virado para a frente ou virado para a retaguarda não toquem no banco dianteiro do veículo.

Cumpra as instruções do fabricante do sistema de retenção para crianças ao instalar o respetivo sistema de retenção para crianças no veículo.

Para um sistema de retenção para crianças semi-universal ou específico do veículo (sistema de retenção para crianças com ISOFIX ou para cinto de segurança), consultar a lista de veículos

fornecida no manual do utilizador do sistema de retenção para crianças.

Certificar-se de que o local da montagem do sistema de retenção para crianças no veículo é correcto; consultar as tabelas seguintes.

Só permitir que as crianças entrem ou saiam do veículo pelo lado oposto ao trânsito.

Quando o sistema de segurança para crianças não está a ser utilizado, fixar a cadeirinha com um cinto de segurança ou retirá-la do veículo.

#### Nota

Não fixe nada nos sistemas de retenção para crianças e não os cubra com outros materiais.

Deve ser substituído um sistema de retenção para crianças que tenha sido sujeito a tensão num acidente.

## Locais De Montagem Dos Sistemas De Segurança Para Crianças

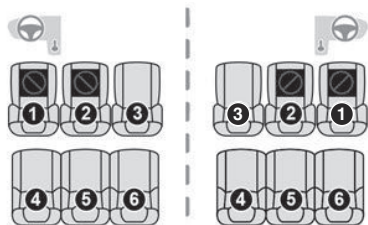
### Regras:

- Uma posição compatível com **i-Size** é também compatível com **R1**, **R2** e **F2X**, **F2**, **B2**.
- Uma posição compatível com **R3** é também compatível com **R1** e **R2**.

- Uma posição compatível com **R2** é também compatível com **R1**.
  - Uma posição compatível com **F3** é também compatível com **F2X** e **F2**.
  - Uma posição compatível com **B3** é também compatível com **B2**.
- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.
  - (b) Consoante a versão, consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar uma criança nesta cadeira para crianças.
  - (c) Para instalar uma cadeira para crianças “**de costas para a estrada**” nesta posição do banco, o airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado (“**OFF**”).
  - (d) Nesta posição, só é autorizada uma cadeira para crianças “**de frente para a estrada**” com o airbag do passageiro dianteiro ativado (“**ON**”).
  - (e) Para uma cadeira auto universal “**de costas para a estrada**” e/ou “**de frente para a estrada**” (**U**) nos grupos **0**, **0+**, **1**, **2** ou **3** ou dedica-

do a crianças entre 40 e 150 cm de altura.

- (f) Para uma cadeira auto universal “**de frente para a estrada**” (**UF**) nos grupos **1**, **2** ou **3**, ou dedicada apenas a crianças entre 76 e 150 cm de altura.
- (g) Apenas com banco corrido fixo da 1.<sup>a</sup> fila.
- (h) Para instalar uma cadeira para crianças “**de costas para a estrada**” ou “**de frente para a estrada**” num banco traseiro, avance os bancos para a frente e depois endireite as costas do banco para permitir espaço suficiente para a cadeira e as pernas da criança.
- (i) O banco dianteiro tem de ser ajustado para que não exista contacto entre a criança na 2.<sup>a</sup> fila e o banco imediatamente à frente (o banco dianteiro deve ficar 2 entalhes à frente do centro da calha).



3					<b>U</b>
					<b>UF</b>
2					
5					<b>U</b>
4 6					
			ISOFIX L1/L2	ISOFIX R1/R2/R3	ISOFIX F2X/F2/F3

\*Dependendo das versões, consulte a tabela de localizações para cadeiras auto.

### Sinalética



Posição onde é proibido instalar uma cadeira para crianças.



Airbag do passageiro dianteiro **desativado** e luz de aviso associada.



Airbag do passageiro dianteiro **ativado** e luz de aviso associada.



Posição adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como **universal para utilização "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada" (U)** para os grupos 0, 0+, 1, 2 ou 3, ou dedicadas a crianças entre 40 e 150 cm de altura.



Posição do banco adequada para a instalação de uma cadeira auto fixa utilizando o cinto de segurança e **aprovada universalmente "de frente para a estrada" (UF)** para os grupos 1, 2 ou 3, ou dedicada apenas a crianças com entre 76 e 150 cm.



Cadeira para crianças **ISOFIX** "de costas para a estrada":

- **R1:** Cadeira auto ISOFIX para **bebé**.
- **R2:** Cadeira auto ISOFIX de **tamanho reduzido**.
- **R3:** Cadeira auto ISOFIX de **tamanho grande**.



Cadeira para crianças **ISOFIX** "de frente para a estrada":

- **F2X:** Cadeira auto ISOFIX para **crianças pequenas**.
- **F2:** Cadeira auto ISOFIX de **altura reduzida**.
- **F3:** Cadeira auto ISOFIX de **altura completa**



Cadeira auto **elevatória**, usando o cinto de segurança ou fixações **ISOFIX**:

- **B2:** cadeira auto de **tamanho reduzido**.



Cadeira auto tipo "**alcofa**" ISOFIX:

- **L1:** virada para a esquerda.
- **L2:** virada para a direita.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **ISOFIX**.



Posição do banco onde é proibido instalar uma cadeira para crianças **ISOFIX**.

Para regular os bancos, consulte a tabela de resumo "**Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size**".

Em conformidade com os regulamentos europeus, esta tabela indica as opções para instalar cadeiras para crianças com o cinto de segurança e homologadas como universais **(a)** bem como as maiores cadeiras para crianças **ISOFIX** e **i-Size** nas posições equipadas com pontos de fixação **ISOFIX** no veículo.

	Número de bancos						
	Bancos dianteiros (b)				Bancos traseiros (b) da 2.ª fila		
	1	2 (g)		3	4	5	6
Airbag do passageiro di- anteiro	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)			
Posição compatível com uma cadeira auto <b>univer- sal (a)</b> virada para trás	não	não	sim (e)	não	sim (h)		
Posição compatível com uma cadeira auto <b>univer- sal (a)</b> virada para a frente	não	não	sim (f)		sim (h)		
Posição compatível com uma cadeira para crian- ças <b>i-Size</b> de costas/de frente para a estrada	não	não	não		não		
Posição equipada com um gancho <b>TOP TET- HER</b>	não	não	não		não		
Cadeira auto tipo " <b>Alco- fa</b> " (L1 / L2)	não	não	não		sim/não (g)	não	sim/não (g)



	Número de bancos							
	Bancos dianteiros (b)				Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			
	1	2 (g)		3	4	5	6	
Airbag do passageiro dianteiro		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)			
Cadeira auto ISOFIX "De costas para a estrada" (R1 / R2 / R3)	não	não		não		R3 (i)/não (g)	R3 (i)/não (g)	
Cadeira auto ISOFIX "De frente para a estrada" (F2 / F2X / F3)	não	não		não		F3	não	F3
Cadeira auto "elevatória" (B2 / B3)	não	não		não		B2 (g)	não	B2 (g)

**Regras:**

- Uma posição compatível com **i-Size** é também compatível com **R1, R2 e F2X, F2, B2**.

- Uma posição compatível com **R3** é também compatível com **R1 e R2**.

- Uma posição compatível com **R2** é também compatível com **R1**.

- Uma posição compatível com **F3** é também compatível com **F2X e F2**.

- Uma posição compatível com **B3** é também compatível com **B2**.

(a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.

(b) Consoante a versão, consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar uma criança nesta cadeira para crianças.

(c) Para instalar uma cadeira para crianças **“de costas para a estrada”** nesta posição do banco, o airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado (**“OFF”**).

(d) Nesta posição, só é autorizada uma cadeira para crianças **“de**

**frente para a estrada”** com o airbag do passageiro dianteiro ativado (**“ON”**).

(e) Para uma cadeira auto universal **“de costas para a estrada”** e/ou **“de frente para a estrada” (U)** nos grupos **0, 0+, 1, 2** ou **3** ou dedicado a crianças com entre 40 e 150 cm de altura.

(f) Para uma cadeira auto universal **“de frente para a estrada” (UF)** nos grupos **1, 2** ou **3**, ou dedicada apenas a crianças entre 76 e 150 cm de altura.

(g) Versão com banco corrido.

(h) A instalação de uma alcofa neste lugar pode impedir a utilização de um ou mais lugares da mesma fila.

(i) Instalação possível apenas atrás do banco individual do passageiro da 1.<sup>a</sup> fila.

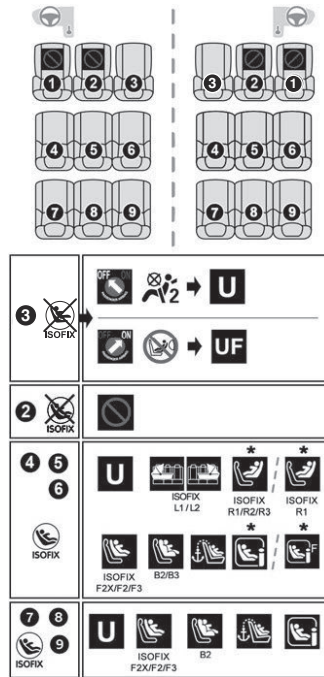
(j) É possível instalar a cadeira num banco central do veículo; nesse caso impede o uso dos bancos exteriores.

(k) Apenas com bancos individuais da 1.<sup>a</sup> fila.

(l) Não compatível com a versão com banco corrido da 1.<sup>a</sup> fila.

(m) Com banco corrido da 1.<sup>a</sup> fila.

(n) O banco na 2.<sup>a</sup> fila não pode ser utilizado se uma cadeira para crianças **i-Size** for instalada imediatamente atrás.



\*Dependendo das versões, consulte a tabela de localizações para cadeiras auto.

### Sinalética



Posição onde é proibido instalar uma cadeira para crianças.



Airbag do passageiro dianteiro **desativado** e luz de aviso associada.



Airbag do passageiro dianteiro **ativado** e luz de aviso associada.



Posição adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como **universal para utilização “de costas para a estrada” e/ou “de frente para a estrada” (U)** para os grupos 0, 0+, 1, 2 ou 3, ou dedicadas a crianças entre 40 e 150 cm de altura.



Posição do banco adequada para a instalação de uma cadeira auto fixa utilizando o cinto de segurança e **aprovada universalmente “de frente para a estrada” (UF)** para os grupos 1, 2 ou 3, ou dedicada apenas a crianças com entre 76 e 150 cm.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **i-Size**.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **“de frente para a estrada” i-Size**.



Ponto de fixação **Top Tether** na parte de trás das costas do banco que permite a instalação de uma **cadeira auto ISOFIX universal**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de costas para a estrada”**:

- **R1:** Cadeira auto ISOFIX para **bebê**.
- **R2:** Cadeira auto ISOFIX de **tamanho reduzido**.
- **R3:** Cadeira auto ISOFIX de **tamanho grande**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de frente para a estrada”**:

- **F2X:** Cadeira auto ISOFIX para **crianças pequenas**.
- **F2:** Cadeira auto ISOFIX de **altura reduzida**.
- **F3:** Cadeira auto ISOFIX de **altura completa**



Cadeira auto **elevatória**, usando o cinto de segurança ou fixações **ISOFIX**:

- **B2**: cadeira auto de tamanho reduzido.
- **B3**: cadeira para crianças com elevação de altura total.



Cadeira auto tipo "alcova" **ISOFIX**:

- **L1**: virada para a esquerda.
- **L2**: virada para a direita.




Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **ISOFIX**.



Posição do banco onde é proibido instalar uma cadeira para crianças **ISOFIX**.

Para regular os bancos, consulte a tabela de resumo “**Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size**”.

Em conformidade com os regulamentos europeus, esta tabela indica as opções para instalar cadeiras para crianças com o cinto de segurança e homologadas como universais **(a)** bem como as maiores cadeiras para crianças **ISOFIX** e **i-Size** nas posições equipadas com pontos de fixação **ISOFIX** no veículo.

	Número de bancos									
	Bancos dianteiros (b)				Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
<b>Airbag do passageiro dianteiro</b>		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)					
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para trás	não	não	sim (e)	não		sim			sim	
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para a frente	não	não	sim (f)			sim			sim	
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>i-Size</b> de costas para a estrada	não	não	não		sim (k)/não (l)	sim (j)/não (l)	sim (k)/não (j)	sim (n)	sim (j) (n)	sim (n)



## Número de bancos

## Bancos dianteiros (b)

Bancos traseiros (b) da 2.<sup>a</sup>  
filaBancos traseiros (b) da 3.<sup>a</sup>  
fila

1

2 (g)

3

4

5

6

7

8

9

Airbag do passa-  
geiro dianteiroDesati-  
vado  
"OFF"  
(c)Ativado  
"ON" (d)Desati-  
vado  
"OFF"  
(c)Ativado  
"ON" (d)Posição compati-  
vel com uma ca-  
deira para crian-  
ças **i-Size** de fren-  
te para a estrada

não

não

não

sim

sim (j)

sim

sim (n)

sim (j)  
(n)

sim (n)

Posição equipada  
com um gancho  
**TOP TETHER**

não

não

não

sim

sim

Cadeira auto tipo  
**"Alcofa"** (L1 / L2)

não

não

não

sim (h)  
(i) (l)sim (h)  
(i) (j) (l)sim (h)  
(i) (l)

não

Cadeira auto **ISO-  
FIX** "De costas pa-  
ra a estrada" (R1 /  
R2 / R3)

não

não

não

R3 (k)  
(l)/R1  
(m)R3 (j) (k)  
(l)/ R1  
(j) (m)R3 (k)  
(l)/R1  
(m)

não

Cadeira auto **ISO-  
FIX** "De frente pa-  
ra a estrada" (F2 /  
F2X / F3)

não

não

não

F3

F3 (j)

F3

F3

F3 (j)

F3



## Número de bancos

	Bancos dianteiros (b)		Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila			
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Airbag do passageiro dianteiro		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)				
Cadeira auto "elevatória" (B2 / B3)	não	não	não	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

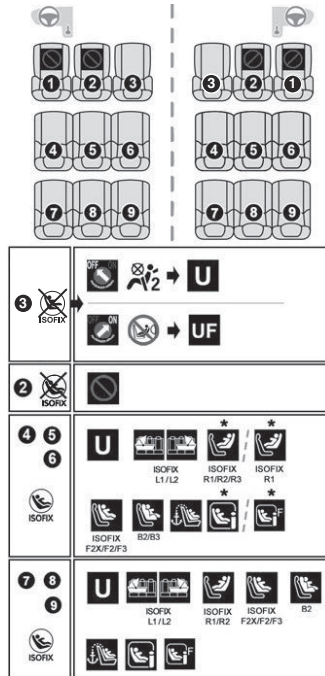
**Regras:**

- Uma posição compatível com **i-Size** é também compatível com **R1, R2 e F2X, F2, B2**.
- Uma posição compatível com **R3** é também compatível com **R1 e R2**.
- Uma posição compatível com **R2** é também compatível com **R1**.
- Uma posição compatível com **F3** é também compatível com **F2X e F2**.
- Uma posição compatível com **B3** é também compatível com **B2**.

- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.
- (b) Consoante a versão, consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar uma criança nesta cadeira para crianças.
- (c) Para instalar uma cadeira para crianças **“de costas para a estrada”** nesta posição do banco, o airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado (**“OFF”**).
- (d) Nesta posição, só é autorizada uma cadeira para crianças **“de**

**frente para a estrada”** com o airbag do passageiro dianteiro ativado (**“ON”**).

- (e) Para uma cadeira auto universal **“de costas para a estrada”** e/ou **“de frente para a estrada” (U)** nos grupos **0, 0+, 1, 2 ou 3** ou dedicado a crianças com entre 40 e 150 cm de altura.
- (f) Para uma cadeira auto universal **“de frente para a estrada” (UF)** nos grupos **1, 2 ou 3**, ou dedicada apenas a crianças entre 76 e 150 cm de altura.
- (g) Versão com banco corrido.
- (h) A instalação de um ovo neste lugar pode impedir a utilização de um ou mais lugares da mesma fila.
- (i) Instalação possível apenas atrás do banco individual do passageiro da 1.<sup>a</sup> fila.
- (j) É possível instalar a cadeira num banco central do veículo; nesse caso impede o uso dos bancos exteriores.
- (k) Apenas com bancos individuais da 1.<sup>a</sup> fila.
- (l) Não compatível com a versão com banco corrido da 1.<sup>a</sup> fila.
- (m) Com banco corrido da 1.<sup>a</sup> fila.
- (n) Não compatível com banco corrido monobloco fixo 3.<sup>a</sup> fila ou Banco e banco corrido traseiro fixo 3.<sup>a</sup> fila.
- (o) Compatível apenas para 3 bancos individuais na 3.<sup>a</sup> fila.
- (p) O banco na 2.<sup>a</sup> fila tem de ser ajustado para que não exista contacto entre a criança na 3.<sup>a</sup> fila e o banco imediatamente à frente.
- (q) O banco na 2.<sup>a</sup> fila não pode ser utilizado se uma cadeira para crianças **i-Size** for instalada imediatamente atrás.



\*Dependendo das versões, consulte a tabela de localizações para cadeiras auto.

**Sinalética**



Posição onde é proibido instalar uma cadeira para crianças.



Airbag do passageiro dianteiro **desativado** e luz de aviso associada.



Airbag do passageiro dianteiro **ativado** e luz de aviso associada.



Posição adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como **universal para utilização “de costas para a estrada” e/ou “de frente para a estrada” (U)** para os grupos 0, 0+, 1, 2 ou 3, ou dedicadas a crianças entre 40 e 150 cm de altura.



Posição do banco adequada para a instalação de uma cadeira auto fixa utilizando o cinto de segurança e **aprovada universalmente “de frente para a estrada” (UF)** para os grupos 1, 2 ou 3, ou dedicada apenas a crianças com entre 76 e 150 cm.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **i-Size**.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **“de frente para a estrada” i-Size**.



Ponto de fixação **Top Tether** na parte de trás das costas do banco que permite a instalação de uma **cadeira auto ISOFIX universal**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de costas para a estrada”**:

- **R1:** Cadeira auto ISOFIX para bebé.
- **R2:** Cadeira auto ISOFIX de tamanho reduzido.
- **R3:** Cadeira auto ISOFIX de tamanho grande.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de frente para a estrada”**:

- **F2X:** Cadeira auto ISOFIX para crianças pequenas.
- **F2:** Cadeira auto ISOFIX de altura reduzida.
- **F3:** Cadeira auto ISOFIX de altura completa



Cadeira auto **elevatória**, usando o cinto de segurança ou fixações **ISOFIX**:

- **B2**: cadeira auto de tamanho reduzido.
- **B3**: cadeira para crianças com elevação de altura total.



Cadeira auto tipo "alcova" **ISOFIX**:

- **L1**: virada para a esquerda.
- **L2**: virada para a direita.




Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **ISOFIX**.



Posição do banco onde é proibido instalar uma cadeira para crianças **ISOFIX**.

Para regular os bancos, consulte a tabela de resumo “**Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size**”.

Em conformidade com os regulamentos europeus, esta tabela indica as opções para instalar cadeiras para crianças com o cinto de segurança e homologadas como universais **(a)** bem como as maiores cadeiras para crianças **ISOFIX** e **i-Size** nas posições equipadas com pontos de fixação **ISOFIX** no veículo.

	Número de bancos									
	Bancos dianteiros (b)				Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
<b>Airbag do passageiro dianteiro</b>		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)					
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para trás	não	não	sim (e)	não		sim			sim	
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para a frente	não	não	sim (f)			sim			sim	
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>i-Size</b> de costas para a estrada	não	não	não		sim (k)/não (l)	sim (j) (k)/não (l)	sim (k)/não (l)	sim (q)	sim (j) (n)	sim (q)



## Número de bancos

## Bancos dianteiros (b)

Bancos traseiros (b) da 2.<sup>a</sup>  
filaBancos traseiros (b) da 3.<sup>a</sup>  
fila

1

2 (g)

3

4

5

6

7

8

9

Airbag do passa-  
geiro dianteiroDesati-  
vado  
"OFF"  
(c)Ativado  
"ON" (d)Desati-  
vado  
"OFF"  
(c)Ativado  
"ON" (d)Posição compati-  
vel com uma ca-  
deira para crian-  
ças **i-Size** de fren-  
te para a estrada

não

não

não

sim

sim (j)

sim

sim (q)

sim (j)  
(q)

sim (q)

Posição equipada  
com um gancho  
**TOP TETHER**

não

não

não

sim

sim

Cadeira auto tipo  
**"Alcofa"** (L1 / L2)

não

não

não

sim (h)  
(i) (l)sim (h)  
(i) (j) (k)sim (h)  
(i) (l)sim (h)  
(o) (p)/  
não (n)sim (h)  
(j) (o)  
(p)/não  
(n)sim (h)  
(o) (p)/  
não (n)Cadeira auto **ISO-  
FIX** "De costas pa-  
ra a estrada" (R1 /  
R2 / R3)

não

não

não

R3 (k)  
(l)/R1  
(m)R3 (j) (k)  
(l)/ R1  
(j) (m)R3 (k)  
(l)/R1  
(m)

R2 (o) (p)/não (n)



## Número de bancos

	Bancos dianteiros (b)		Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila			
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)				
Airbag do passageiro dianteiro									
Cadeira auto ISO-FIX "De frente para a estrada" (F2 / F2X / F3)	não	não	não	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Cadeira auto "elevatória" (B2 / B3)	não	não	não	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

**Regras:**

- Uma posição compatível com **i-Size** é também compatível com **R1, R2 e F2X, F2, B2**.
- Uma posição compatível com **R3** é também compatível com **R1 e R2**.
- Uma posição compatível com **R2** é também compatível com **R1**.
- Uma posição compatível com **F3** é também compatível com **F2X e F2**.
- Uma posição compatível com **B3** é também compatível com **B2**.

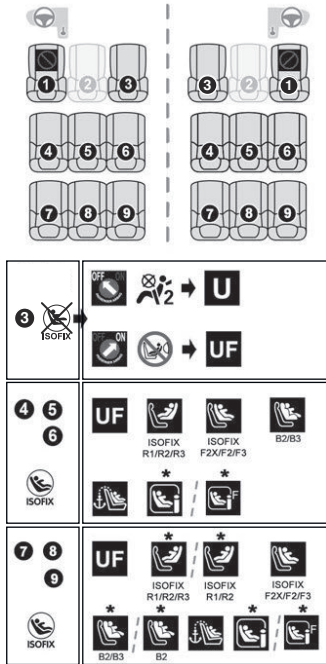
- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.
- (b) Consoante a versão, consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar uma criança nesta cadeira para crianças.
- (c) Para instalar uma cadeira para crianças **“de costas para a estrada”** nesta posição do banco, o airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado (**“OFF”**).
- (d) Nesta posição, só é autorizada uma cadeira para crianças **“de**

**frente para a estrada”** com o airbag do passageiro dianteiro ativado (**“ON”**).

- (e) Para uma cadeira auto universal **“de costas para a estrada”** e/ou **“de frente para a estrada” (U)** nos grupos **0, 0+, 1, 2 ou 3** ou dedicado a crianças com entre 40 e 150 cm de altura.
- (f) Para uma cadeira auto universal **“de frente para a estrada” (UF)** nos grupos **1, 2 ou 3**, ou dedicada apenas a crianças entre 76 e 150 cm de altura.
- (g) Para instalar uma cadeira para crianças **“de costas para a estrada”** ou **“de frente para a estrada”** num banco traseiro, avance os bancos para a frente e depois endireite as costas do banco para permitir espaço suficiente para a cadeira e as pernas da criança.
- (h) O banco dianteiro tem de ser ajustado para que não exista contacto entre a criança na 2.<sup>a</sup> fila e o banco imediatamente à frente.
- (i) O banco na 2.<sup>a</sup> fila tem de ser ajustado para que não exista

contacto entre a criança na 3.<sup>a</sup> fila e o banco imediatamente à frente.

- (j) É possível instalar a cadeira num banco central do veículo; nesse caso impede o uso dos bancos exteriores.
- (k) Se 2 bancos individuais ou 1 único banco individual instalado na 3.<sup>a</sup> fila.
- (l) Se 3 bancos individuais instalados na 3.<sup>a</sup> fila,
- (m) O banco na 2.<sup>a</sup> fila não pode ser utilizado se uma cadeira para crianças **i-Size** for instalada imediatamente atrás.
- (n) Não compatível Se 2 bancos individuais ou 1 único banco individual instalado na 2.<sup>a</sup> fila.
- (o) Não compatível Se 2 bancos individuais ou 1 único banco individual instalado na 3.<sup>a</sup> fila.
- (p) Só deve instalar um sistema de retenção crianças **i-Size** se os bancos estiverem colocados de frente para a estrada.



\*Dependendo das versões, consulte a tabela de localizações para cadeiras auto.

### Sinalética



Posição onde é proibido instalar uma cadeira para crianças.



Airbag do passageiro dianteiro **desativado** e luz de aviso associada.



Airbag do passageiro dianteiro **ativado** e luz de aviso associada.



Posição adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como **universal para utilização “de costas para a estrada” e/ou “de frente para a estrada” (U)** para os grupos 0, 0+, 1, 2 ou 3, ou dedicadas a crianças entre 40 e 150 cm de altura.



Posição do banco adequada para a instalação de uma cadeira auto fixa utilizando o cinto de segurança e **aprovada universalmente “de frente para a estrada” (UF)** para os grupos 1, 2 ou 3, ou dedicada apenas a crianças com entre 76 e 150 cm.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **i-Size**.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **“de frente para a estrada” i-Size**.



Ponto de fixação **Top Tether** na parte de trás das costas do banco que permite a instalação de uma **cadeira auto ISOFIX universal**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de costas para a estrada”**:

- **R1:** Cadeira auto ISOFIX para bebé.
- **R2:** Cadeira auto ISOFIX de tamanho reduzido.
- **R3:** Cadeira auto ISOFIX de tamanho grande.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de frente para a estrada”**:

- **F2X:** Cadeira auto ISOFIX para crianças pequenas.
- **F2:** Cadeira auto ISOFIX de altura reduzida.
- **F3:** Cadeira auto ISOFIX de altura completa



Cadeira auto **elevatória**, usando o cinto de segurança ou fixações **ISOFIX**:

- **B2: cadeira auto de tamanho reduzido.**
- **B3: cadeira para crianças com elevação de altura total.**




Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças **ISOFIX**.



Posição do banco onde é proibido instalar uma cadeira para crianças **ISOFIX**.

Para regular os bancos, consulte a tabela de resumo “**Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size**”.

Em conformidade com os regulamentos europeus, esta tabela indica as opções para instalar cadeiras para crianças com o cinto de segurança e homologadas como universais **(a)** bem como as maiores cadeiras para crianças **ISOFIX** e **i-Size** nas posições equipadas com pontos de fixação **ISOFIX** no veículo.

	Número de bancos										
	Bancos dianteiros (b)				Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila			
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
<b>Airbag do passageiro dianteiro</b>		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)						
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para trás	não	sim (e)		não		não			não		
Posição compatível com uma cadeira auto <b>universal (a)</b> virada para a frente	não	sim (f)		sim (g)			sim (g)	sim (g)	sim (g)	sim (g)	
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>i-Size</b> de costas para a estrada	não	não		sim (m)/não (n)		sim (j)/não (n)	sim (m)/não (n)	sim (m)/não (o)	sim (j)/não (o)	sim (m)/não (o)	



	Número de bancos									
	Bancos dianteiros (b)			Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila			
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
<b>Airbag do passageiro dianteiro</b>		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)					
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>i-Size</b> de frente para a estrada	não		não		sim (f) (m) (p)	sim (f) (j) (m) (p)	sim (f) (m) (p)	sim (f) (p)	sim (f) (j) (p)	sim (f) (p)
Posição equipada com um gancho <b>TOP TETHER</b>	não		não			sim			sim	
Cadeira auto tipo " <b>Alcofa</b> " (L1 / L2)	não		não			não			não	
Cadeira auto <b>ISO-FIX</b> "De costas para a estrada" (R1 / R2 / R3)	não		não		R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
Cadeira auto <b>ISO-FIX</b> "De frente para a estrada" (F2 / F2X / F3)	não		não		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

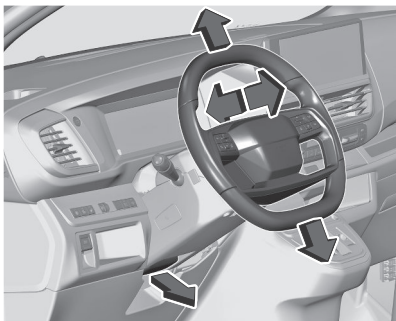


## Número de bancos

	Bancos dianteiros (b)		Bancos traseiros (b) da 2. <sup>a</sup> fila			Bancos traseiros (b) da 3. <sup>a</sup> fila				
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9	
Airbag do passageiro dianteiro		Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)	Desativado "OFF" (c)	Ativado "ON" (d)					
Cadeira auto "elevatória" (B2 / B3)	não		não		B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

## Volante

### Regulação Do Volante



- Com o veículo parado, puxe o comando para libertar o volante.
- Regule a altura e a profundidade para adaptar à sua posição de condução.
- Empurre o manípulo para trancar o volante.

### Comandos No Volante

Alguns sistemas de apoio ao condutor, o sistema de infoentretenimento e um telemóvel ligado podem ser controlados através dos comandos no volante.



### Bloqueio Da Direção

O bloqueio do volante é activado automaticamente quando:

- O veículo está parado.
- A ignição foi desligada.

Para desengatar o bloqueio do volante, abra e feche a porta do condutor e ligue a ignição no modo de ligação ou ligue o motor diretamente.

#### Aviso

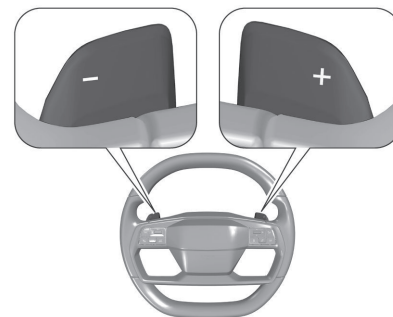
Se a bateria do veículo estiver descarregada ou no caso de uma avaria, o veículo não deve ser rebocado nem posto a trabalhar através de cabos de bateria, pois o

bloqueio da direção não pode ser destrancado.

#### Aviso

Em caso de avaria da bateria da chave, o bloqueio do volante permanece engatado. Não se deve rebocar o veículo nem tentar pô-lo a trabalhar empurrando-o.

### Patilhas De Seleção Do Volante




Nos veículos com transmissão automática, a mudança de velocidades pode ser comandada via + ou -.

Nos BEVs, o modo de travagem regenerativa pode ser operado via + ou -.

## Aquecimento Do Volante



Ativar o aquecimento premindo .

A activação é indicada pelo LED no botão.

O aquecimento só funciona quando a temperatura exterior for inferior a 20 °C.

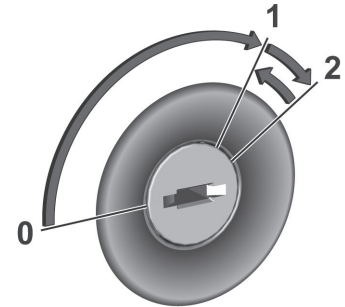
## Avisador Sonoro



Carregue em .

O avisador sonoro para peões é colocado em funcionamento quando o veículo está em movimento e a velocidades até 30 km/h, em marcha à frente ou em marcha-atrás. Esta função não pode ser desativada.

## Interruptor da ignição Interruptor Da Ignição

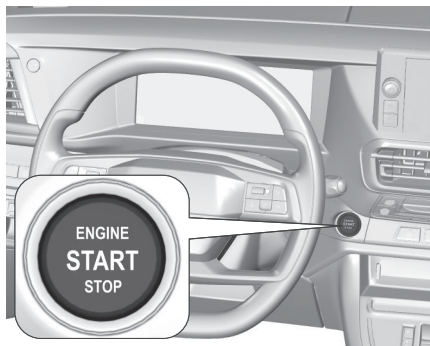


- 0: ignição desligada: algumas funções permanecem ativas até a chave ser removida ou a porta do condutor estivesse ligada anteriormente
- 1: ignição no modo de ligação: a ignição está ligada, o motor a gasóleo está em pré-aquecimento, as luzes de aviso acendem-se e a maioria das funções elétricas estão operacionais
- 2: arranque do motor: soltar a chave após o arranque do motor

**⚠ Perigo**

Nunca retire a chave do botão da ignição durante a condução, pois isso causará o bloqueio do volante.

## Botão De Accionamento



A chave electrónica deve estar no interior do veículo.

## Escovas e limpa-para-brisas

### Limpa E Lava Para-Brisas

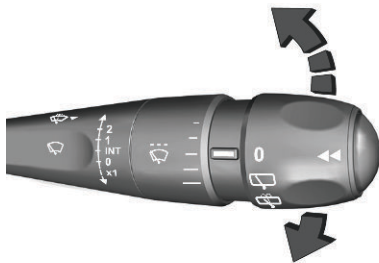
#### Nota

Com a alavanca do limpa-para-brisas na posição **AUTO** ou **INT**, 1 ou 2 e a ignição ligada por mais do que um minuto: Quando a temperatura exterior for inferior a +3°C, o limpa para-brisas só é ativado a uma velocidade superior a 10 km/h. Quando a temperatura exterior é superior +3°C, o limpa para-brisas é ativado imediatamente.

#### Nota

Na posição 1 ou 2, a frequência de limpeza das escovas é automaticamente reduzida a uma velocidade inferior a 5 km/h e regressa à frequência original a uma velocidade superior a 10 km/h.

### Limpa para-brisas com frequência de passagem ajustável



- 0: desligado
- 1: normal
- 2: rápido
- INT: passagem intermitente do limpa pára-brisas
- x1: passagem única

Não utilizar se o para-brisas estiver congelado.  
Desligar em estações de lavagem automática.

### Frequência de passagem ajustável do limpa-para-brisas



Alavanca do limpa-para-brisas na posição **INT**; é possível seleccionar os cinco níveis de frequência rodando o anel.

Ao seleccionar uma frequência menor, é efetuada uma passagem do limpa-para-brisas como confirmação.

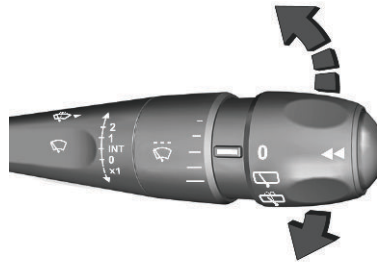
### Lava para-brisas



Puxar alavanca. O líquido do limpa-vidros é pulverizado no para-brisas e o limpa-vidros faz algumas passagens.

### Controlo Do Limpa Para- -Brisas Com Sensor De Chuva

#### Limpa para-brisas com sensor de chuva



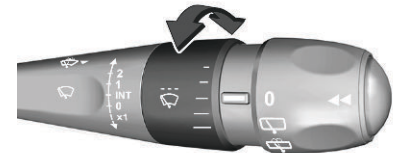
- 0: desligado
- 1: normal
- 2: rápido
- AUTO: limpeza automática
- x1: passagem única

Na posição **AUTO**, o sensor de chuva deteta a quantidade de água no para-brisas e regula automaticamente a frequência do limpa para-brisas. Não utilizar se o para-brisas estiver congelado. Desligar em estações de lavagem automática.



Manter o sensor sem pó, sujidade e gelo.

**O sensor de chuva detecta a quantidade de água no pára-brisas e regula automaticamente a frequência das passagens do limpa pára-brisas**



Girar a roda reguladora para ajustar a sensibilidade.

O travessão mais comprido indica maior sensibilidade e o travessão mais curto indica menor sensibilidade.


Um ciclo de limpeza confirma a seleção.


## Limpa-Vidros E Lava-Vidros Do Óculo Traseiro

### Limpa-vidros do óculo traseiro



**0:** desligado

 passagem intermitente do limpa pára-brisas

 lavagem do vidro

Não utilize se o vidro traseiro estiver congelado ou se for utilizado um porta-bicicletas.

Desligar em estações de lavagem automática.

O limpa-vidros do óculo traseiro é ligado automaticamente quando o limpa-pára-brisas estiver ligado e se engatar a marcha-atrás.

A função pode ser ativada ou desativada na aplicação das definições no Visor de informação.

Para ativar o limpa-vidros traseiro na próxima vez que a ignição for ligada, rodar para a posição **0** e de volta para



### Lava para-brisas

Seleccionar 

O líquido limpa-vidros é pulverizado no óculo traseiro e o limpa-vidros faz passagens enquanto estiver seleccionado



## Luzes exteriores

### Aviso

Não olhar diretamente para faróis de LED. Risco de lesões oculares.

## Comandos De Iluminação



Rode a roda ajustadora:

**AUTO** : o controlo automático da iluminação alterna automaticamente entre as luzes de circulação diurna e os faróis

 : luzes laterais

 : médios/máximos

## Controlo Automático Da Iluminação



Quando a roda de ajuste estiver na posição AUTO e o motor a trabalhar, o sistema alterna automaticamente entre as luzes de circulação diurna e os faróis, consoante as condições de iluminação exterior e as informações fornecidas pelo sistema do limpa-para-brisas.

### Activação automática dos faróis

Rode a roda reguladora para a posição: **AUTO** Durante más condições de luz, os faróis são ligados. Além disso, os faróis são ligados se os limpa-para-brisas foram ativados durante várias passagens.

## Luzes De Máximos





Para ativar ou desativar os faróis de máximos, puxe a alavanca para além do ponto de resistência.

### Assistência Dos Máximos

O sistema alterna entre as luzes de médios e as luzes de máximos e vice-versa para evitar o encandeamento. Uma vez ativada, a assistência dos máximos permanece ativa e liga e desliga as luzes de máximos consoante as condições em volta. A definição mais recente da assistência dos máximos permanecerá ativa depois de a ignição ser ligada novamente.

## Ativação

A assistência dos máximos pode ser ativada através do menu de definições do veículo no Visor de informação. As luzes de máximos são ligadas automaticamente em ambientes escuros a uma velocidade superior a 45 km/h. As luzes de máximos são desligadas a uma velocidade abaixo de 35 km/h, mas a assistência dos máximos permanece ativa.

O indicador de controlo verde  acende-se continuamente quando o assistente de faróis de máximos é ativado, acende-se o  azul quando os faróis de máximos estão ligados.

A assistência dos máximos muda automaticamente para luzes de médios quando:

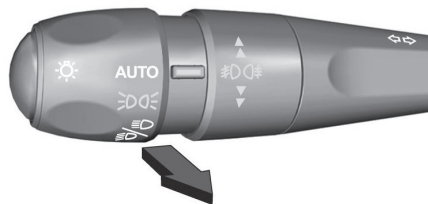
- Conduzir em áreas urbanas.
- A câmara deteta nevoeiro cerrado.
- A luz de nevoeiro traseira é ligada.
- Os veículos que circulam em sentido contrário ou adiante do veículo são detetados pela câmara.

Caso não sejam detectadas restrições, o sistema passa novamente a máximos.

## Desactivação

O sistema pode ser desativado através do menu de definições do veículo no Visor de informação.

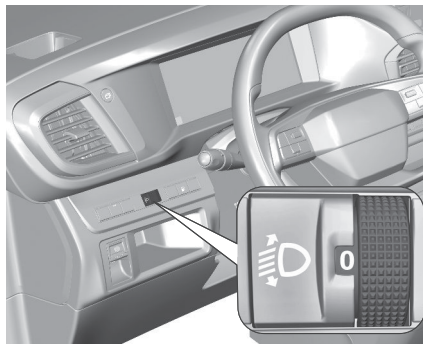
## Sinal De Luzes




Para ativar o sinal de luzes, puxar a alavanca brevemente sem passar o ponto de resistência.

## Ajuste Da Altura Dos Faróis

### Regulação manual



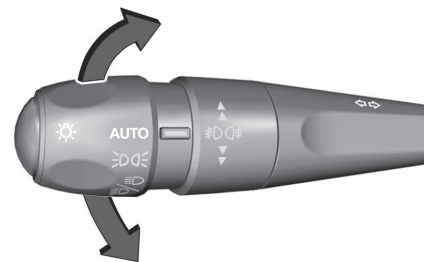
Para adaptar o alcance dos faróis à carga do veículo, para evitar encandeamento: rode o botão de acionamento manual  para a posição desejada.

- 0: bancos dianteiros ocupados
- 1: até cinco pessoas ou carga parcial
- 2: todos os bancos ocupados ou condutor e carga intermédia
- 3: condutor e carga máx. permitida

## Faróis na condução no estrangeiro

Para conduzir num país onde a circulação é inversa à do país de comercialização do seu veículo, é necessário adaptar a regulação das luzes de cruzamento para não encandear os condutores de veículos que vêm em sentido oposto. Contactar o concessionário ou uma oficina qualificada.

## Indicadores De Mudança De Direção



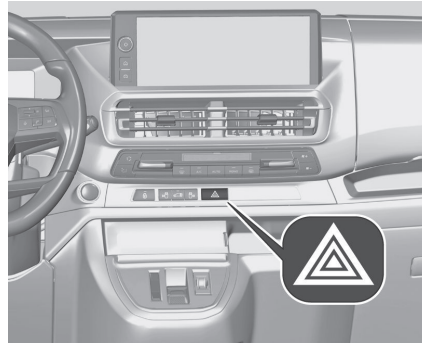
para luz de mudança de direção à cima: direita


para luz de mudança de direção à baixo: esquerda

É possível sentir um ponto de resistência ao mover a alavanca indicadora.


A intermitência constante é ativada ao mover a alavanca indicadora além do ponto de resistência. É desativada ao mover o volante na direção oposta ou ao mover manualmente a alavanca indicadora de volta para a posição de ponto morto. Após 20 segundos, o volume do sinal audível aumenta se a velocidade for superior a 80 km/h. Ativar a intermitência temporária mantendo a alavanca indicada imediatamente antes do ponto de resistência. As luzes de mudança de direção começam a piscar até que a alavanca indicadora seja solta. Para ativar três intermitências, tocar brevemente na alavanca indicadora sem passar o ponto de resistência.

## Sinais De Emergência



Operado por pressão de . As luzes de emergência são ligadas automaticamente nas seguintes situações:

- Travagem de emergência (consoante a força de desaceleração).
- No caso de um acidente.

São desligadas após a primeira aceleração se for premido .

## Iluminação Automática

Os sistemas de iluminação automática utilizam uma câmara de deteção, situada no topo do para-brisas.

## Limites de funcionamento

O sistema pode ser interrompido ou não funcionar corretamente:

- Quando as condições de visibilidade são fracas (por exemplo, queda de neve, chuva forte).
- Se o para-brisas estiver sujo, embaçado ou ocultado (por ex., com um autocolante) à frente da câmara
- Se o veículo estiver perante sinais fortemente refletores ou refletores de barreiras de segurança.

O sistema não consegue detetar:

- Os utentes da estrada que não possuam iluminação adequada, como os peões.
- Veículos com iluminação oculta (por exemplo, que circulem atrás de uma barreira de segurança na autoestrada).
- Os veículos que se encontrem na parte de cima ou de baixo de uma inclinação, em curvas sinuosas ou em cruzamentos.

### Cuidado

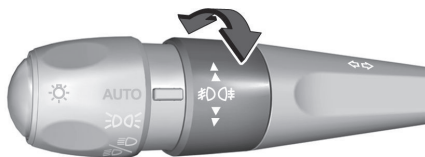
Limpe regularmente o para-brisas, em especial a zona situada em frente à câmara.

A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara.

Em caso de tempo húmido e frio, desembaciar o para-brisas com frequência.

Não permita a acumulação de neve sobre o capô ou no teto do veículo, uma vez que pode obstruir a câmara.

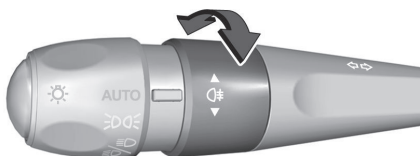
## Luzes De Nevoeiro Dianteiras



Rodar a roda de comando uma vez para ativar ou desativar os faróis de nevoeiro. Interruptor das luzes na posição **AUTO**: ligar os faróis de nevoeiro dianteiros, também liga automaticamente os faróis.

## Luzes De Nevoeiro Traseiras

Consoante a versão:



Rodar a roda reguladora para a frente/ para trás para ligar/desligar.



Rodar a roda reguladora para a frente/ para trás para ligar/desligar os faróis de nevoeiro.

Rodar a roda reguladora duas vezes para a frente/para trás para ligar/desligar as luzes de nevoeiro traseiras.

Interruptor das luzes na posição **AUTO**: ligar a luz de nevoeiro traseira, também liga automaticamente os faróis.

Botão das luzes na posição  $\text{☀}$ : a luz de nevoeiro traseira só pode ser ligada com os faróis de nevoeiro.

## Luzes De Marcha-Atrás

A luz de marcha-atrás acende-se quando a ignição está ligada e a marcha-atrás está engatada.

## Luzes De Circulação À Luz Do Dia

As luzes de circulação à luz do dia aumentam a visibilidade do veículo durante a luz do dia.

Acendem-se automaticamente quando o motor está ligado ou ajustando **0** ou **AUTO**.

O sistema alterna automaticamente entre as luzes de condução diurna e as luzes de médios, consoante as condições de iluminação.

## Comutação Automática Das Luzes De Estrada

Disponível apenas para as versões equipadas com luzes com a tecnologia Tecnologia Full LED.

Com o anel do comando de iluminação na posição **AUTO** e a função ativada no ecrã tátil, este sistema alterna automaticamente entre as luzes de cruzamento e as luzes de estrada, de acordo com a luminosidade e as condições de tráfego, utilizando uma câmara situada na parte superior do para-brisas.

### Aviso

Este sistema é uma ajuda à condução. O condutor permanece responsável pela iluminação do veículo, pela adaptação às condições de luminosidade, de visibilidade e circulação, bem como pelo cumprimento dos regulamentos de condução e do veículo.

### Nota

O sistema fica operacional quando o veículo excede os 25 km/h. Quando a velocidade é inferior a 15 km/h, a função deixa de estar funcional.

## Iluminação De Boas-Vindas

Algumas ou todas as luzes seguintes acendem-se durante um curto período de tempo ao destrancar o veículo com o radiotelecomando:

- faróis
- luzes traseiras
- luzes interiores

O número de luzes ativadas depende das condições de iluminação do ambiente circundante.

A iluminação apaga-se imediatamente ao ligar a ignição.

As luzes que se seguem também se acenderão quando a porta do condutor é aberta:


- iluminação de alguns interruptores
- Centro de Informação ao Condutor

## Iluminação De Saída No Veículo

As luzes seguintes acendem-se se a ignição é desligada:

- faróis
- luzes interiores
- iluminação da consola central

Apagar-se-ão automaticamente ao fim de algum tempo. Esta função só funciona no escuro.

A função pode ser ativada ou desativada na aplicação das definições  no Visor de informação.

## Luzes De Viragem



Ativadas a uma velocidade máxima de 40 km/h ao desligar. Consoante o ângulo da direção ou a ativação das luzes de mudança de direção, o farol de nevoeiro ilumina a direção de deslocação. Esta função pode ser ativada ou desativada na personalização do veículo.

## Iluminação interior

### Luzes De Cortesia

Durante a entrada e saída do veículo, as luzes de cortesia dianteiras e traseiras acendem automaticamente e depois apagam passado algum tempo.

## Luz de cortesia dianteira e traseira



Trabalhar com o interruptor de balancim:



: comutar automaticamente de ligado para desligado



: ligado

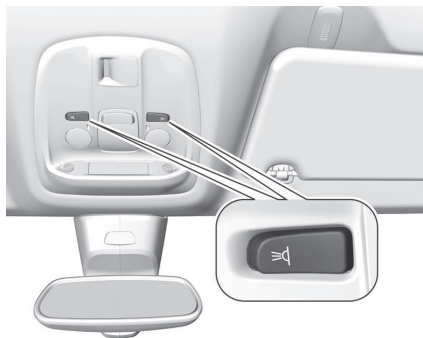
prima

: desligado



A ilustração mostra a luz de cortesia traseira.

## Luzes De Leitura



Acionadas premindo e nas luzes de cortesia.



A figura ilustra as luzes de cortesia traseiras

## Iluminação Ambiente Interior

A intensidade das seguintes luzes pode ser ajustada na aplicação das definições

no Visor de informação, quando as luzes exteriores estão acesas:

- iluminação do painel de instrumentos
- Visor de informação
- interruptores e elementos de funcionamento acesos

## Iluminação Da Bagageira

As luzes inferiores da bagageira acendem-se quando a bagageira é aberta.



Uma das luzes da bagageira também pode ser utilizada como lanterna. Puxar a lanterna para fora desde a parte superior da reentrância.

## Luzes Da Pala Pára-Sol

Acende quando a cobertura é aberta.

## Tecto de abrir

### Painel De Vidro

#### Palas antiencandeamento



As palas antiencandeamento são utilizadas manualmente. Deslizar a pala antiencandeamento respetiva para a posição pretendida.

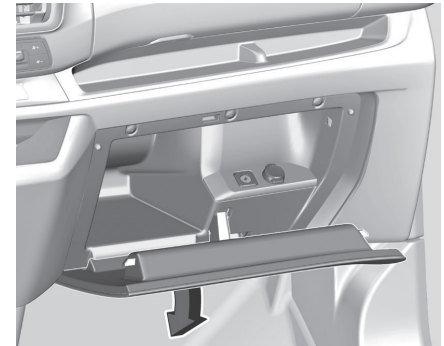
## Arrumação interior/ Características interiores

### Compartimentos De Arrumação

 **Aviso**

Não arrume objetos pesados ou afiados nos compartimentos de arrumação.

### Porta-Luvas



Para abrir o porta-luvas puxar o manípulo. Algumas versões têm uma tomada e o interruptor para a desativação

do airbag do passageiro dianteiro no compartimento de arrumação. O porta-luvas deve estar fechado durante a condução.

## Suporte Para Bebidas

### Suporte para bebidas dianteiro



Existem suportes para bebidas nas zonas laterais do painel de instrumentos.

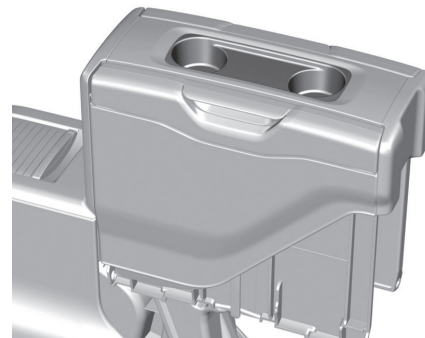
### Suporte para bebidas traseiro



Pode haver um suporte para bebidas para a segunda fila de bancos no compartimento de arrumação situado ao nível dos pés.

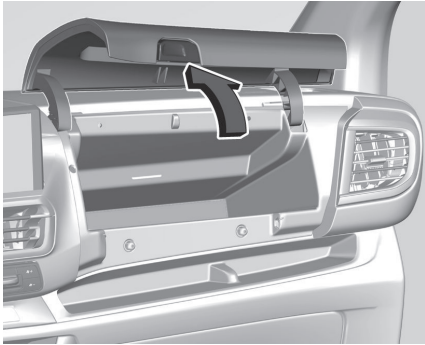


Podem haver suportes para bebidas para os bancos da terceira fila nas zonas laterais da bagageira.



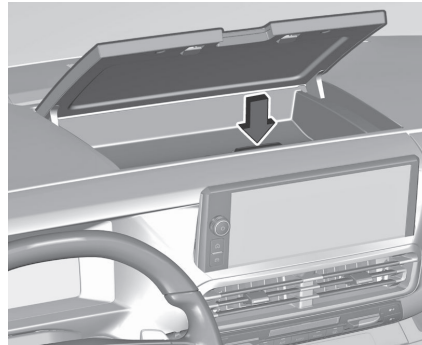
Rebater para cima a mesa multifuncional.

## Arrumação Na Parte Dianteira Do Veículo



Para abrir o compartimento de arrumação, premir o botão e abrir a tampa.

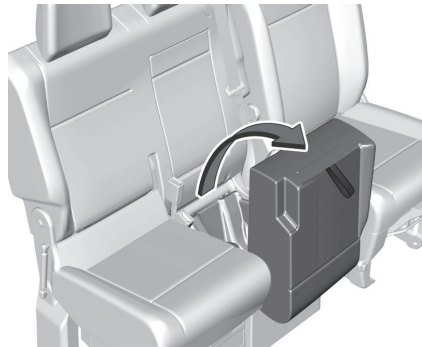
Algumas versões possuem um porta-luvas refrigerado no compartimento de arrumação.



Para abrir o compartimento de arrumação, premir o botão e abrir a tampa.

## Porta-Objetos Do Encosto

### Caixa de arrumação



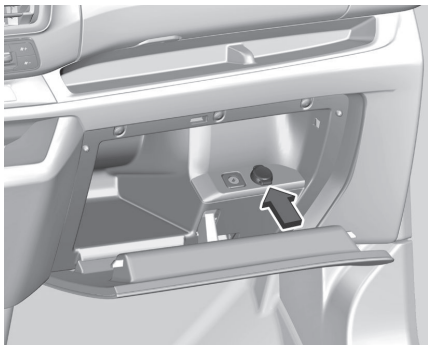
Poderá haver uma caixa de arrumação por baixo do banco corrido central junto ao banco do condutor. Levantar a almofada do banco puxando o manípulo.



Poderá haver uma caixa de arrumação por baixo do banco corrido central e esquerdo. Levantar a almofada do banco.

Consoante a versão, a caixa de arrumação pode ser removida da retaguarda para acomodar objetos compridos.

## Tomadas De Potência De 12V



Existe uma tomada de 12 V no porta-luvas.



Poderá haver uma tomada de 12 V no friso do lado esquerdo da terceira fila.

Não exceder o consumo máximo de energia de 120 W.



Poderá haver uma tomada de 220 V por baixo do banco do passageiro dianteiro.

Não exceder o consumo máximo de energia de 120 W.

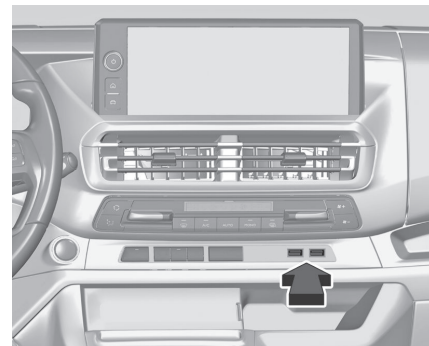
Com a ignição desligada, as tomadas estão desactivados. Além disso, as tomadas de energia são desactivadas no caso de baixa tensão da bateria do veículo.

Os acessórios eléctricos ligados devem respeitar os requisitos de compatibilidade electromagnética da DIN VDE 40 839.

Não ligar quaisquer equipamentos acessórios de fornecimento de corrente, por exemplo aparelhos de carregamento eléctrico ou baterias.

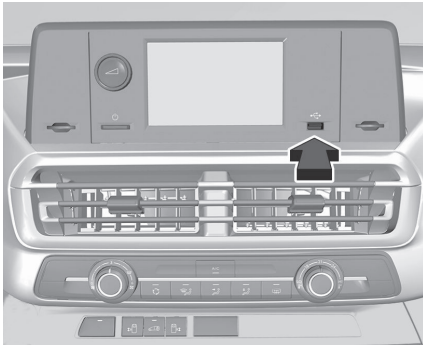
Não danificar a tomada utilizando fichas incorrectas.

## Entradas USB



Consoante a versão, existem entradas USB localizadas no painel de instrumentos.

A entrada USB esquerda pode carregar dispositivos externos e fornecer uma ligação de dados ao sistema de infoentretenimento . As entradas USB corretas só podem carregar dispositivos externos.



Consoante a versão, poderá haver uma entrada USB ao lado do Visor de informação. Pode carregar dispositivos externos e fornecer uma ligação de dados ao sistema de infoentretenimento.



Poderá haver duas entradas USB no lado inferior esquerdo da coluna B. Ambas as entradas USB só podem carregar dispositivos externos.

#### Nota

As tomadas devem ser mantidas sempre limpas e secas.

## Carregador De Telemóvel Sem Fios

### ⚠ Aviso

O carregamento indutivo pode afetar o funcionamento de pacemakers implantados ou outros dispositivos médicos. Se aplicável, procure aconselhamento médico antes de utilizar o dispositivo de carregamento indutivo.

### ⚠ Aviso

Remova quaisquer objetos metálicos do dispositivo de carregamento antes de carregar um dispositivo móvel, uma vez que estes objetos podem ficar muito quentes.

Para carregar um dispositivo:



1. Remova todos os objetos do dispositivo de carga.
2. Coloque o dispositivo móvel na área de carregamento. Ter em atenção que o dispositivo móvel tem de ser colocado entre os auxiliares de posicionamento.

Os dispositivos móveis compatíveis com Qi podem ser carregados de forma indutiva.

Em alguns dispositivos móveis poderá ser necessária uma tampa posterior com uma bobina integrada ou uma capa para utilizar o carregamento indutivo.

A tampa de proteção para o dispositivo móvel pode afetar o carregamento indutivo.

Na eventualidade de o dispositivo móvel não carregar corretamente, rodá-lo 180° e voltar a colocá-lo no dispositivo de carregamento.

### LED de estado



O LED indica o estado atual do carregamento.

### Acende-se a verde

O dispositivo móvel está a carregar.

### Intermitente em amarelo

O dispositivo móvel não foi centrado corretamente na zona de carregamento ou foi detetado um objeto desconhecido na zona de carregamento.

### Acende-se a amarelo

Existe um problema com a bateria do dispositivo móvel ou foi detetada uma avaria no carregador por indução. Se o problema persistir, procurar a assistência de uma oficina.

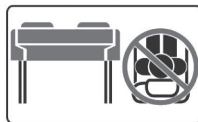
### Bagageira

Consoante a versão, a área da bagageira pode ser aumentada rebatendo para cima ou removendo os bancos das segunda e terceira filas.

### Versão do veículo com bancos corridos nas segunda e terceira filas

Durante a carga, é necessário respeitar os seguintes pontos:

- Guardar objetos apenas nos bancos da terceira fila rebatidos para baixo para a posição de mesa, quando os bancos da segunda fila também estiverem rebatidos para a baixo para a posição de mesa.



- Banco corrido na segunda ou terceira fila na posição inclinada: o banco exterior não deve estar ocupado.



- Banco corrido simples na segunda ou terceira fila na posição inclinada: o banco central não deve estar ocupado.



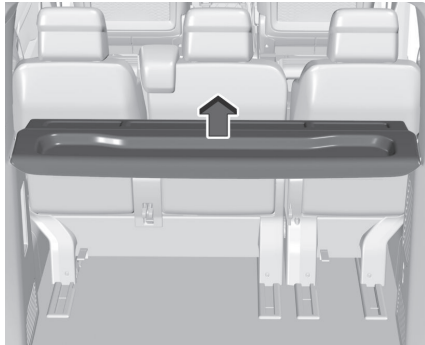
- Banco na segunda fila rebatido para baixo para a posição de mesa: o banco respetivo na terceira fila não deve estar ocupado.



- Banco na segunda fila na posição inclinada: o banco respetivo na terceira fila não deve estar ocupado.

### Cobertura da bagageira

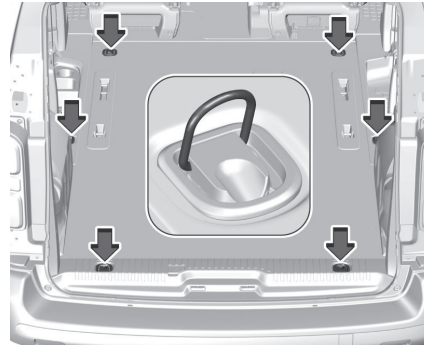
Não colocar quaisquer objectos na tampa.



Levantar a cobertura da bagageira para removê-la.

Para instalar a cobertura da bagageira, inseri-la nos retentores de ambos os lados.

### Olhais de fixação



Os olhais de fixação estão concebidos para prender itens e evitar que deslizem, p. ex. cintas de fixação ou rede de bagagem.

Poderão existir olhais de fixação no piso do veículo. O número e a localização dos olhais de fixação poderá variar consoante o veículo.

### Indicações para o carregamento do veículo

#### Aba por trás do banco do passageiro

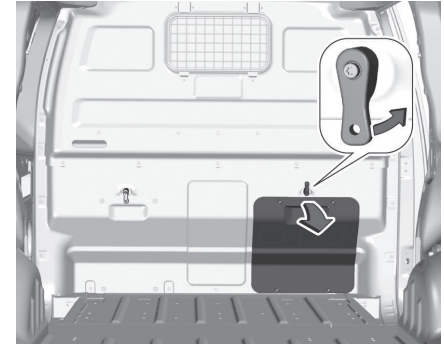
Consoante a versão, uma divisória atrás dos bancos dianteiros protege o condutor e os passageiros dianteiros contra o risco de movimento da carga.

Poderá haver uma aba na divisória por trás do banco do passageiro que pode

ser removida para acomodar objetos compridos.

Se o banco do passageiro exterior for rebatido e a aba estiver aberta, o banco central tem de permanecer desocupado.

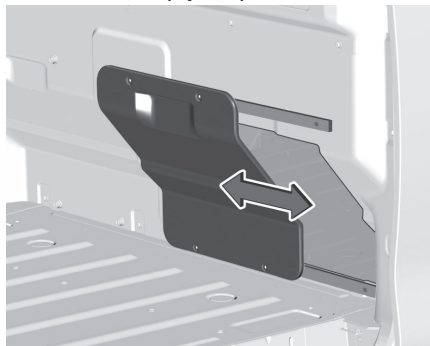
#### Remover a aba (tipo A)



1. Desengatar o dispositivo de fixação, baixar a aba e removê-la.
2. Arrumar a aba por baixo do banco do condutor.  
Rodar o dispositivo de fixação para cima.  
Colocar as dobradiças da aba no respetivo compartimento, levantar a aba e fechar o dispositivo de fixação.



### Deslizar a aba (tipo B)



Deslizar a aba para o lado. É mantida na posição por ímanes.

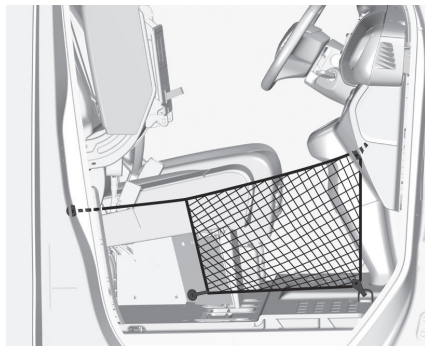
### Encaixar a rede de proteção

A rede de proteção deve ser instalada sempre que o banco corrido do lado do

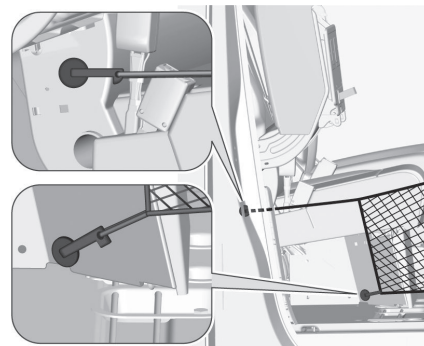
passageiro dianteiro for rebatido e a aba da divisória estiver aberta.

1. Levantar a almofada do banco corrido do lado do passageiro dianteiro.

Consultar a secção rebater bancos no capítulo Bancos dianteiros.



2. Prender a rede como se mostra na figura.



3. Encaixar a fixação na abertura. Para bloquear a fixação, rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio um quarto de volta.



- Prender os ganchos aos olhais de fixação no porta-luvas e no piso.

Após o transporte, remover a rede de proteção e rebater o banco.

#### **Banco corrido da segunda fila no veículo comercial**

O banco corrido da segunda fila pode ser rebatido para aumentar a bagageira.

#### **⚠ Aviso**

Ao ajustar ou rebater os bancos, manter as mãos e os pés afastados da área em movimento. Risco de ferimentos.

Garantir que não há objetos nos pontos de fixação ou nas calhas.

Nunca regule os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

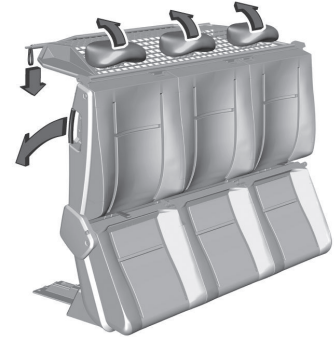
Conduzir sempre com os bancos e encostos engatados.

#### **Rebater**



- Inclinar os encostos de cabeça para a frente.  
Puxar o laço para cima para desbloquear o banco corrido.
- Levantar o banco corrido pelo manípulo e rebater o banco corrido para a frente até engatar.

#### **Repor na posição normal**



- Para repor o banco corrido na posição original, puxar o laço para desbloqueá-lo.
- Segurar no manípulo para inclinar o banco corrido para trás até engatar na posição original.  
Inclinar os encostos de cabeça para cima.

#### **Rede de segurança**

##### **Rede de segurança por trás dos bancos**

Consoante a versão, a rede de segurança pode ser instalada por trás dos bancos da segunda fila, dos bancos da terceira fila ou dos bancos dianteiros.

Para aumentar a capacidade de carga, os bancos por trás da rede de segurança podem ser rebatidos ou removidos. Os encostos do banco em frente à rede de segurança devem ser subidos. Não se deve transportar passageiros atrás da rede de segurança.

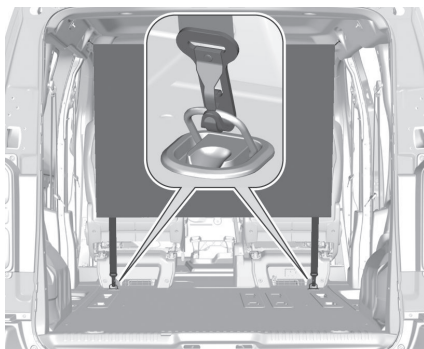
### Instalação no forro do tejadilho



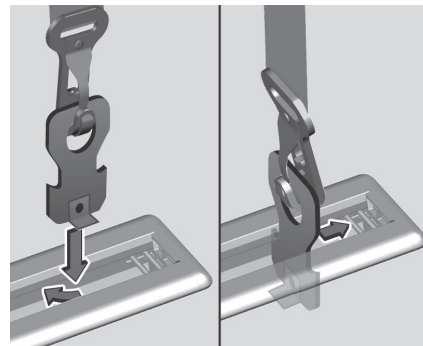
1. Existem aberturas de instalação de ambos os lados do forro do tejadilho. Se estiverem presentes, abrir as coberturas.
2. Suspender e engatar a haste da rede num dos lados, comprimir a haste e suspender e engatar do outro lado.

### Instalação no piso

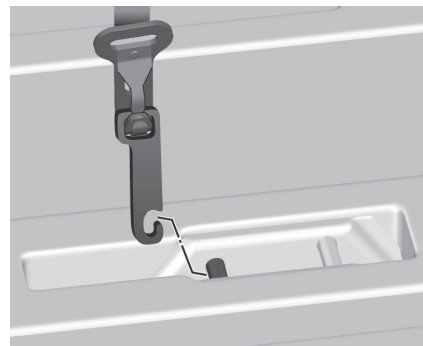
1. a) Instalação com olhais de fixação.  
Prender os ganchos das cintas da rede de fixação nos olhais de fixação.



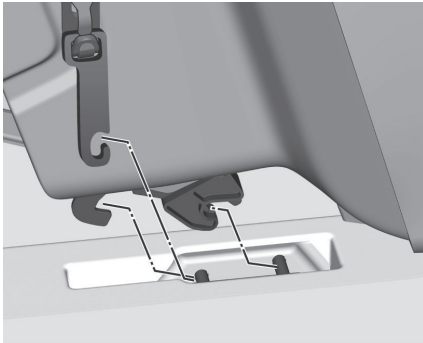
- b) Instalação com bancos traseiros em calhas  
Inserir as fixações nas fixações do piso de ambos os lados. Para bloquear as fixações, rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio um quarto de volta. Colocá-las o mais perto possível da extremidade da calha.



- c) Instalação com bancos traseiros fixos  
Inserir as fixações nas fixações do piso de ambos os lados.

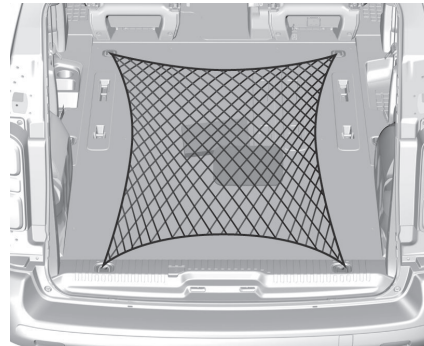


É possível instalar a rede de segurança juntamente com bancos rebatidos.



2. Esticar ambas as cintas, puxando pela extremidade solta.

### Rede de segurança no piso



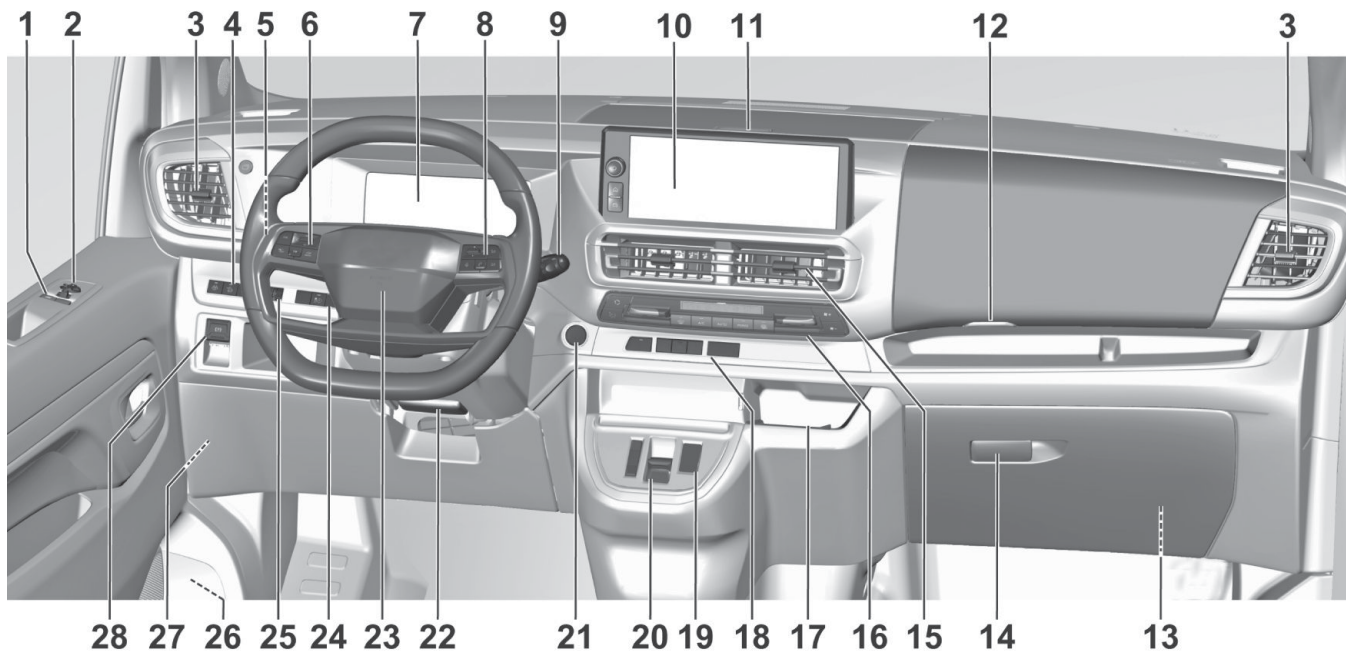
Fixada aos olhais de fixação no piso traseiro, permite imobilizar objetos.

## Instrumentos e controlo do painel de bordo

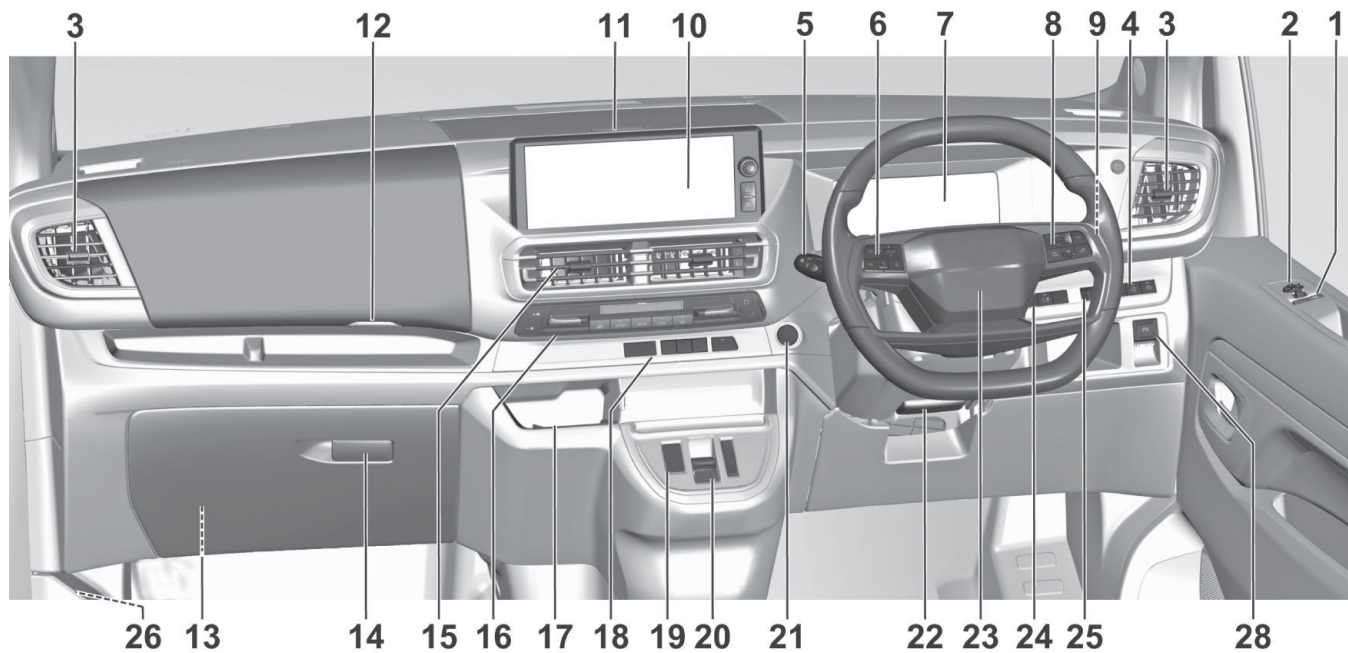
Painel de instrumentos .....	94	Luz de aviso de carga da bateria.....	107	(ESC) /sistema de controlo de tração (TC).....	110
Painel de instrumentos .....	97	Luz de aviso de abertura da porta....	107	Luz de aviso OFF de controlo eletrónico de estabilidade (ESC) /sistema de controlo de tração (TC).....	110
Velocímetro .....	97	Luz de aviso de condutor sonolento detetado.....	107	Luz de aviso de assistência à manutenção na faixa (LKA).....	111
Conta-quilómetros .....	98	Luz de aviso de falha da direção assistida.....	107	Luz de aviso de assistência à manutenção da faixa de rodagem de serviço.....	111
Conta-quilómetros parcial .....	98	Luz de aviso de temperatura do líquido de refrigeração do motor.....	107	Luz de aviso de pouco combustível.....	111
Conta-rotações .....	98	Luz de aviso de pressão do óleo.....	107	Luz avisadora de AdBlue.....	111
Indicador do nível de combustível .....	99	Luz de aviso de cabo de carregamento ligado.....	107	Luz de aviso do indicador de verificação de funcionamento irregular do motor (MIL).....	112
Medidor de hidrogénio .....	99	Luz de aviso de lembrete do cinto de segurança.....	108	Luz de aviso de pré-aquecimento do motor.....	112
Estado de carga da bateria de alta tensão .....	100	Luz de aviso de anomalia do sistema.....	108	Luz de aviso do sistema de controlo da pressão dos pneus (TPMS).....	113
Computador de bordo .....	100	Luz de aviso de serviço.....	108	Luz de aviso de reconhecimento de sinais de trânsito (TSR).....	113
Fluxo de energia .....	101	Luz de aviso de temperatura da bateria de tração.....	108	Luz de aviso dos sensores de estacionamento.....	113
Indicador de consumo de conforto .....	101	Luz de aviso de falha da bateria de tração.....	108	Luz de aviso do modo tartaruga.....	113
Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor .....	101	Luz de aviso do sistema de travagem antibloqueio (ABS).....	109	Luz de aviso da buzina do peão.....	114
Indicador do nível do óleo de motor .....	102	Luz de aviso da distribuição eletrónica da força de travagem (EBFD).....	109	Luz de aviso de água no filtro de combustível.....	114
Visor de serviço .....	102	Luz de engate do travão de mão elétrico.....	109	Luz de aviso do filtro de partículas...	114
Widgets .....	103	Luz de aviso do travão de mão elétrico.....	109	Luz indicadora de farol mínimo automático.....	114
Luzes de aviso, Indicadores e Mensagens .....	103	Luz de Aviso de Travagem de Emergência Ativa.....	110		
Luzes de aviso.....	103	Luz de aviso ativa de controlo eletrónico de estabilidade			
Avaria grave - Parar o veículo.....	106				
Luz de aviso do airbag.....	106				
Luz de aviso do travão.....	106				

Luz de aviso do controlo de descida com assistência em subida.....	114
Luz indicadora do sinal de mudança de direção.....	114
Luz indicadora de início de paragem ativa.....	114
Luz indicadora de pronto para conduzir.....	115
Luz indicadora de farol máximo automático.....	115
Luz indicadora dos faróis de máximos.....	115
Luzes de aviso dos faróis de nevoeiro dianteiros.....	115
Controlos da climatização .....	115
Controlo On-Off do AC .....	115
Controlo máximo On-Off do AC ....	116
Desembaciamento e descongelação dos vidros .....	116
Controlo de recirculação .....	117
Sistema de aquecimento e ventilação .....	117
Controlo automático AC .....	119
Controlo da temperatura .....	122
Saídas de ar .....	123
Grelhas de ventilação fixas .....	124
Ecrã .....	124
Conjunto de instrumentos .....	124
Visor de informação .....	125

## Painel de instrumentos



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Accionamento electrónico dos vidros   | 11. Arrumação na parte dianteira do veículo  | 23. Avisador sonoro  |
| 2. Espelhos retrovisores exteriores  | 12. Arrumação na parte dianteira do veículo  | 24. Pré-condicionamento da temperatura<br>Sistema antirroubo<br>Pára-brisas aquecido |
| 3. Grelhas de ventilação laterais  | 13. Desactivação de airbag<br>Ponto de saída de energia  | 25. Regulação do alcance dos faróis  |
| 4. Assistência de permanência na faixa<br>Sistema de controlo em descida<br>Volante aquecido                                 | 14. Porta-luvas  | 26. Alavanca de abertura do capô   |
| 5. Luzes de máximos<br>Sinal de luzes<br>Luzes de mudança de direção<br>Luzes de nevoeiro<br>Luzes de presença               | 15. Grelhas de ventilação centrais   | 27. Caixa de fusíveis  |
| 6. Sistema de controlo de velocidade de cruzeiro<br>Limitador de velocidade<br>Controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo | 16. Sistema de controlo da climatização  | 28. Travão de estacionamento eléctrico   |
| 7. Centro de Informação ao Condutor  | 17. Carregamento indutivo  |  |
| 8. Comandos de infoentretenimento  | 18. Sistema de fecho centralizado<br>Trancar automaticamente as portas<br>Dispositivo eléctrico de segurança para crianças<br>Sinais de aviso de perigo<br>Portas deslizantes eléctricas |  |
| 9. Limpa e lava para-brisas<br>Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro  | 19. Modos de condução  |  |
| 10. Visor de informação  | 20. Seletor da unidade de acionamento<br>Seletor da caixa de velocidades automática  |  |
|  | 21. Botão de acionamento   |  |
|  | 22. Regulação do volante   |  |



1. Accionamento electrónico dos vidros
2. Espelhos retrovisores exteriores
3. Grelhas de ventilação laterais
4. Assistência de permanência na faixa  
Sistema de controlo em descida  
Volante aquecido
5. Luzes de máximos  
Sinal de luzes  
Luzes de mudança de direção  
Luzes de nevoeiro  
Luzes de presença
6. Sistema de controlo de velocidade de cruzeiro  
Limitador de velocidade  
Controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo
7. Centro de Informação ao Conduutor
8. Comandos de infoentretenimento
9. Limpa e lava para-brisas  
Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro
10. Visor de informação

11. Arrumação na parte dianteira do veículo
12. Arrumação na parte dianteira do veículo
13. Desactivação de airbag  
Ponto de saída de energia
14. Porta-luvas
15. Grelhas de ventilação centrais
16. Sistema de controlo da climatização
17. Carregamento indutivo
18. Sistema de fecho centralizado  
Trancar automaticamente as portas  
Dispositivo elétrico de segurança para crianças  
Sinais de aviso de perigo  
Portas deslizantes elétricas
19. Modos de condução
20. Seletor da unidade de acionamento  
Seletor da caixa de velocidades automática
21. Botão de acionamento
22. Regulação do volante

23. Avisador sonoro
24. Pré-condicionamento da temperatura  
Sistema antirroubo  
Pára-brisas aquecido
25. Regulação do alcance dos faróis
26. Alavanca de abertura do capô
28. Travão de estacionamento eléctrico

## Painel de instrumentos

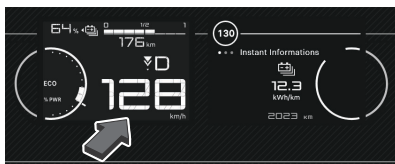
### Velocímetro

Indica a velocidade do veículo.

### Tipo A



## Tipo B



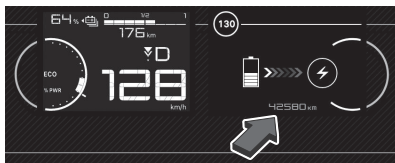
## Conta-Quilómetros

A distância registada total é apresentada em quilómetros.

## Tipo A



## Tipo B



## Conta-Quilómetros Parcial

A distância registada desde a última reposição é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Podem ser seleccionadas duas páginas do conta-quilómetros parcial no menu Informação do percurso / autonomia para diferentes percursos.

O conta-quilómetros parcial conta até 9 999 km.

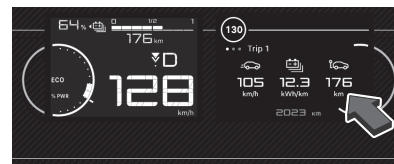


Premir o botão durante dois segundos para reiniciar o conta-quilómetros parcial.

## Tipo A



## Tipo B



## Conta-Rotações

Exibe a velocidade do motor. Conduzir de forma a que as rotações do motor sejam sempre as mais baixas possível.

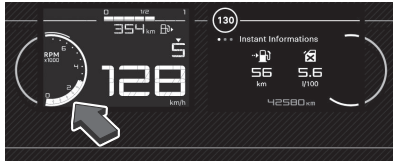
## Cuidado

Se o indicador estiver na zona vermelha de perigo é porque se excedeu as rotações máximas permitidas do motor. O motor pode ficar danificado.

## Tipo A



## Tipo B



## Indicador Do Nível De Combustível

A luz de aviso  ou  acende-se a amarelo se o nível de combustível for baixo.

Nunca deixar o depósito de combustível ficar totalmente vazio.

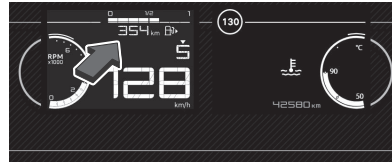
A seta indica o lado do veículo onde está situada a portinhola do depósito de combustível.

A quantidade total poderá ser inferior à capacidade especificada do depósito de combustível, devido ao combustível restante no depósito.

## Tipo A




## Tipo B




## Medidor De Hidrogénio



Indica o nível de hidrogénio no depósito.

Se a luz de aviso  se acender a amarelo, reabastecer o depósito imediatamente.

Se, além disso, o nível de carga da bateria de alta tensão for demasiado baixo,  acende-se a amarelo.

## Autonomia combinada



A autonomia combinada (bateria de alta tensão e depósito de hidrogénio) é apresentada.

A autonomia é calculada a partir do nível atual de hidrogénio, do nível de carga da bateria de alta tensão e do consumo atual. O mostrador apresenta valores médios.

Depois de reabastecer ou recarregar, a autonomia é atualizada automaticamente após um curto espaço de tempo.

## Menu Informação

### Consumo instantâneo

Indicação do consumo instantâneo de energia combinada (célula de combustível e bateria de alta tensão).

### Conta-quilómetros

A distância total registada.

### Páginas do percurso



Para reiniciar uma viagem, premir o botão durante mais de 2 segundos

quando é apresentada a viagem pretendida.



### Velocidade média

Indicação da velocidade média.

### Consumo médio

Indicação do consumo médio de energia combinada (célula de combustível e bateria de alta tensão). Após uma reposição inicia com um valor predefinido.

### Conta-quilómetros parcial

A distância registada desde a reposição.

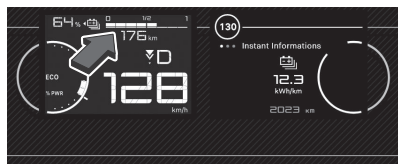
### Estado De Carga Da Bateria De Alta Tensão

Indica o estado de carga da bateria de alta tensão.

### Tipo A



### Tipo B



### Computador De Bordo

O conta-quilómetros parcial apresenta informações do percurso atual desde a última colocação a zero.



Premir o botão mostra os seguintes separadores à vez:

- informação atual
  - autonomia total
  - consumo atual
  - contador do tempo para o modo stop-start
  - registador de distância total
- viagem 1
  - velocidade média
  - consumo médio
  - distância percorrida
- viagem 2
  - velocidade média

- consumo médio
- distância percorrida

O contador do tempo é reposto sempre que a ignição é ligada.

Para reiniciar uma viagem, premir o botão durante mais de 2 segundos quando é apresentada a viagem pretendida.

## Fluxo De Energia

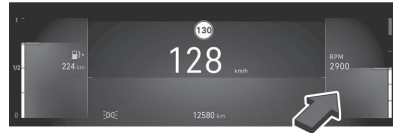
O indicador de nível de carga indica o nível de energia atual do veículo.

**Carregamento:** A bateria de alta tensão está a ser carregada com energia resultante da travagem ou desaceleração do veículo

**Eco:** Em todos os modos de condução pode aceder-se a um nível ideal de energia

**Alimentação:** O veículo é conduzido num estilo de condução dinâmico centrado no desempenho.

### Tipo A



### Tipo B



## Indicador De Consumo De Conforto

O indicador de consumo de conforto apresenta o consumo elétrico atual causado pelos seguintes consumidores térmicos:

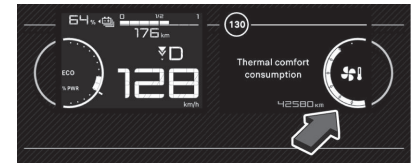
- aquecimento
- ar condicionado
- pára-brisas aquecido
- óculo traseiro aquecido
- bancos aquecidos

Se o modo de acionamento modo Eco estiver selecionado, o desempenho dos consumidores térmicos é reduzido.

### Tipo A



### Tipo B



## Indicador Da Temperatura Do Líquido De Arrefecimento Do Motor

Apresenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

A zona vermelha indica que a temperatura de funcionamento do motor é demasiado alta.

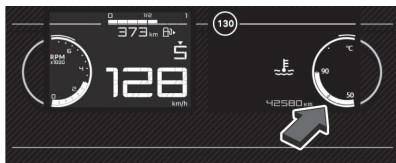
### Cuidado

Se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver demasiado alta, parar o veículo e desligar o motor. Perigo para o motor. Verificar o nível do líquido de arrefecimento.

#### Tipo A



#### Tipo B



### Indicador Do Nível Do Óleo De Motor

O estado do nível do óleo de motor é apresentado no Centro de Informação do Condutor durante alguns segundos após a informação sobre a assistência depois de ligar a ignição.

É confirmado o estado adequado de nível de óleo do motor.

Se o nível de óleo do motor for baixo, começa a piscar e é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor. Consoante a versão, começa a piscar no Centro de Informação do Condutor. Confirmar o nível de óleo do motor utilizando a vareta do óleo e atestar o óleo de motor, respetivamente. Uma falha de medição é indicada por ou por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor, juntamente com . Verificar o nível de óleo do motor manualmente utilizando a vareta do óleo.

### Visor De Serviço

O sistema de serviço informa quando deve ser mudado o óleo do motor e filtro ou quando é necessária uma revisão do veículo. Com base nas condições de condução, o intervalo a que o óleo do motor e filtro devem ser mudados pode variar consideravelmente.

Uma revisão programada necessária é indicada no Centro de Informação do Condutor durante vários segundos depois de ligar a ignição.

Se não for necessária uma revisão nos próximos 3000 km ou mais não surge nenhuma informação de serviço no visor. Se for necessária uma revisão nos próximos 3000 km, é indicado durante alguns segundos a distância restante até à próxima revisão, a distância percorrida desde a última revisão programada ou o tempo restante até à próxima revisão programada. O símbolo acende-se simultaneamente de forma temporária como lembrete.

Se for necessária uma revisão a menos de 1000 km, é indicado durante alguns segundos a distância restante até à próxima revisão, a distância percorrida desde a última revisão programada ou o tempo restante até à próxima revisão programada. acende-se simultaneamente de forma contínua como lembrete.

A manutenção devida é indicada por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor que indica a distância percorrida após a ativação da mesma. pisca e depois acende-se permanentemente até que a manutenção seja executada.

## Reposição do intervalo entre revisões

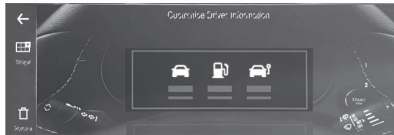
Após cada serviço, o indicador de serviço deve ser reposto para garantir um funcionamento correto. Recomenda-se o recurso a uma oficina.

## Obtenção de informação de serviço


O estado da informação sobre a assistência pode ser obtida em qualquer altura através do Visor de informação. Premir **Verificar** no menu de definições do veículo. A informação de serviço é apresentada durante alguns segundos.

## Widgets

Um widget é a indicação de informação específica ou medidor, p. ex. informações do rádio, informações de navegação ou o indicador da temperatura do líquido de arrefecimento.



O Centro de Informação do Condutor pode apresentar um widget por página e o Visor de informação pode conter vários widgets.

Para adicionar um widget a uma página, tocar em .

## Luzes de aviso, Indicadores e Mensagens

### Luzes De Aviso

Os indicadores de controlo descritos não fazem parte de todos os veículos. A descrição aplica-se a todas as versões de instrumentos. Conforme o equipamento, a posição das luzes de aviso pode variar. Quando se liga a ignição, a maior parte dos indicadores de controlo acendem-se por breves instantes para efeitos de teste de funcionalidade.

As cores dos indicadores de controlo têm o seguinte significado:

vermelho:	perigo, aviso importante
amarelo:	aviso, informação, avaria
verde:	confirmação de activação
azul:	confirmação de activação
branco:	confirmação de activação

cinzento: sistema em pausa; foi detetada no mínimo uma limitação do sistema

Os indicadores de controlo encontram-se no Centro de Informação do Condutor.

### Apresentação geral

Os números presentes na tabela geral indicam o procedimento a seguir quando uma luz de aviso se acende ou pisca.

- (1): apenas para informação
- (2): informação e aviso.
- (3): procurar assistência junto de uma oficina.
- (4): desligar o motor, sair do veículo e procurar assistência junto de uma oficina.
- (5): mandar reparar a causa da avaria imediatamente numa oficina

### Luzes avisadoras vermelhas



**Parar o motor**

(4)



**Fuga de hidrogénio**

(2) / (5)



Temperatura elevada do líquido de arrefecimento do motor

(4)



Pressão do óleo do motor

(4)



Efectuar assistência no veículo em breve

(5)



Cabo de carregamento HV ligado

(2)



Temperatura da bateria de alta tensão elevada

(4)



Sistema de carregamento da bateria de 12 V

(4)



Porta aberta

(2)



Aviso do cinto de segurança

(2)



Travão de estacionamento eléctrico

(1) / (5)



Sistema de travagem

(5)



Sensor de chuva

(1)



Aviso de ângulo morto

(2)



Airbag ativado

(2)



Airbag desativado

(2)



Mudança de velocidades

(2)



Nível baixo de hidrogénio

(2)

Luzes avisadoras laranjas



Efectuar assistência no veículo em breve

(5)



Direção assistida

(4)



Pré-incandescência

(1)



Filtro de escape

(1) / (3)



Presença de água no filtro de combustível

(2)



Nível baixo de combustível

(2)



Nível da bateria HV baixo

(2)



Potência do motor HV reduzida

(2)



Avaria no aviso de segurança para peões HV

(3)



Luz indicadora de avaria

(5)



Verificação do sistema

(4)



AdBlue

(1)



Falha no sistema de células de combustível

(2) / (3)



Funcionamento automático do travão de mão elétrico desativado

(1)



Avaria no travão de mão eléctrico

(5)



Travagem

(4)



Travagem de Emergência Ativa

(2) / (3)



Sistema de travões antibloca-gem (ABS)

(2)



Controlo eletrónico de estabilidade e Sistema de Controlo da Tração

(2) / (5)



Controlo eletrónico de estabilidade e Sistema de controlo da tração desativado

(2)



Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito

(2) / (3)



Assistência de permanência na faixa

(2)



Alerta do condutor

(2) / (3)



Airbag e pré-tensores dos cintos

(5)



Sistema de controlo da perda de pressão dos pneus

(2) / (3)



Sensores de estacionamento

(1) / (3)



Sistema Stop-start desativado

(1)



Luz traseira de nevoeiro

(1)

Luzes avisadoras verdes



Sistema Stop-start

(1)

READY

Veículo pronto

(1)



**Sistema de controlo em descida**

(2)



**Luzes de mudança de direção**

(1)



**Luz de circulação diurna/luzes de presença**

(1)



**Luzes de médios**

(1)



**Assistência das luzes de máximos**

(1)



**Faróis de nevoeiro dianteiros**

(1)

**Luzes avisadoras azuis**



Luzes de máximos

(1)

## Avaria grave - Parar o veículo



Acende-se a vermelho

Fixa, associada a outra luz avisadora, acompanhada pela visualização de uma mensagem e um sinal sonoro.

Foi detetado uma falha grave de funcionamento do motor, sistema de travagem, direção assistida, caixa de velocidades automática ou uma anomalia elétrica grave.

## Luz de aviso do airbag



Acende-se a vermelho. Fixa.

O airbag do passageiro dianteiro é ativado.

O comando está definido na posição "ON".

**Neste caso, não instale cadeiras para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro, risco de ferimentos graves!**



Acende-se a vermelho. Fixa.

O airbag do passageiro dianteiro é desativado.

O comando está definido para a posição "OFF".

Pode ser instalada uma cadeira de criança "de costas para a estrada", a menos que haja uma avaria nos airbags (luz avisadora dos airbags acesa).



Acende-se a laranja Fixa.

Foi detetada uma anomalia de funcionamento num dos airbags ou nos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.

## Luz de aviso do travão



Acende-se a vermelho. Fixa.

O travão de estacionamento elétrico está aplicado.



Acende-se a vermelho. Intermitente.

O engrenamento/desengrenamento apresenta uma avaria.



Acende-se a vermelho. Fixa.

O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de maneira incorreta.



Acende-se a vermelho. Fixa.

O nível do líquido dos travões no circuito de travagem diminuiu significativamente.



Acende-se a laranja. Fixa.

Foi detetada uma anomalia de funcionamento ligeira no sistema de travagem.

Circule com prudência.

## Luz de aviso de carga da bateria



Acende-se a vermelho. Fixa.

O circuito de carregamento da bateria está defeituoso (por exemplo, terminais sujos, correia do alternador solta ou partida).

## Luz de aviso de abertura da porta



Acende-se a vermelho. Fixa, associada a uma mensagem a indicar que o acesso está aberto.

Um sinal sonoro complementa o aviso se a velocidade for superior a 10 km/h.

Uma porta, a mala, a porta da mala ou o óculo traseiro de abertura ainda está aberto (consoante a versão).

Feche o acesso que esteja aberto.

Se o veículo estiver equipado com a porta direita, esta luz avisadora **não** vai indicar que está aberta.

## Luz de aviso de condutor sonolento detetado



Acende-se a laranja Fixa.

O sistema é desactivado.



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem e de um sinal sonoro.

O sistema tem uma avaria.



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem **“Falha do sistema de ajuda à condução:**

**Limpe o sensor, consulte o Manual do utilizador”**.

O sensor está tapado.

Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.

Limpe a câmara frontal.

## Luz de aviso de falha da direção assistida



Acende-se a laranja Fixa.

Foi detetada uma pequena anomalia na direção assistida. Conduza com cuidado e velocidade moderada.

## Luz de aviso de temperatura do líquido de refrigeração do motor



Acende-se a vermelho. Fixa.

A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.

## Luz de aviso de pressão do óleo



Acende-se a vermelho. Fixa.

O sistema de lubrificação do motor encontra-se avariado.

## Luz de aviso de cabo de carregamento ligado



Acende-se a vermelho. Fixa quando a ignição é ligada.

O cabo de carga está ligado ao conetor de carga.



Acende-se a vermelho. Fixa quando a ignição é ligada, acompanhada de uma mensagem.

Não é possível ligar o veículo se o cabo de carga estiver ligado ao conetor do veículo.

Desligue o cabo de carga e feche a tampa.

## Luz de aviso de lembrete do cinto de segurança



Acende-se a vermelho. Fixa ou intermitente, acompanhada de um sinal sonoro cada vez mais alto. Um cinto de segurança não foi colocado ou foi retirado (consoante a versão).

## Luz de aviso de anomalia do sistema



Acende-se a vermelho. Fixa. Foi detetada uma anomalia no motor elétrico ou na bateria de tração.

## Luz de aviso de serviço



Acende-se a laranja. Temporariamente ligada, com apresentação de uma mensagem.

São detetadas uma ou mais anomalias ligeiras, para as quais não existe uma luz avisadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no quadro de bordo.

Pode conseguir resolver algumas das anomalias sozinho, por exemplo, substituir a bateria no telecomando.



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem. São detetadas uma ou mais anomalias graves, para as quais não existe uma luz avisadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no quadro de bordo.



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem "**Falha do sistema de aviso sonoro: Reparação necessária**".

O sistema de aviso sonoro está avariado. Os Auxiliares de condução seguintes podem estar com problemas de funcionamento ou indisponíveis:

- Reconhecimento dos sinais de trânsito.
- Alerta de risco de colisão/travão de segurança ativo.
- Assistente de manutenção na faixa.
- Alerta de atenção do condutor.



Acende-se a laranja. Fixa, acompanhada da mensagem "**Anomalia de funcionamento do travão de estacionamento**".

A libertação automática do travão de estacionamento elétrico não está disponível.

## Luz de aviso de temperatura da bateria de tração



Acende-se a vermelho. Fixa, combinada com a luz avisadora de STOP, acompanhada pela apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro. A temperatura da bateria de tração é demasiado elevada.

**Evacue o veículo o mais rápido possível e coloque-se a uma distância segura.**


## Luz de aviso de falha da bateria de tração




Acende-se a vermelho. Fixa, combinada com a luz avisadora

de revisão e acompanhada pela apresentação de uma mensagem. A bateria de tração tem uma anomalia.


## Luz de aviso do sistema de travagem antibloqueio (ABS)

 Acende-se a laranja. Fixa. O sistema de travagem antibloqueio apresenta uma anomalia de funcionamento. O veículo mantém uma travagem clássica. Conduza com cuidado e velocidade moderada.

## Luz de aviso da distribuição eletrónica da força de travagem (EBFD)


 Fixa. O repartidor eletrónico da travagem (EBFD) tem uma anomalia de funcionamento.

## Luz de engate do travão de mão elétrico


 Acende-se a laranja. Fixa. As funções “travagem automática” (quando desliga o motor) e “desbloqueio da travagem automática” (em aceleração) estão desativadas. Se o engrenamento/desengrenamento automático deixar de ser possível:

- Ligue o motor.
- Utilize o manípulo para engrenar o travão de estacionamento elétrico.
- Tire o pé completamente do pedal do travão.
- Mantenha o manípulo pressionado na direção de libertação entre 10 e 15 segundos.
- Liberte o comando.
- Carregue no pedal do travão e mantenha-o nessa posição.
- Puxe o comando no sentido de engrenamento durante 2 segundos.
- Liberte o manípulo e o pedal do travão.

## Luz de aviso do travão de mão elétrico

 Acende-se a laranja. Fixa, acompanhada da mensagem “**Anomalia de funcionamento do travão de estacionamento**”.

O veículo não pode ser imobilizado com o motor em funcionamento. Se os comandos de acionamento e desbloqueio manuais não estiverem operacionais, o manípulo do travão de estacionamento elétrico não está a funcionar devidamente. As funções automáticas devem ser utilizadas em todas as circunstâncias e são reativadas automaticamente em caso de avaria do manípulo.

 Fixa, acompanhada da mensagem “**Anomalia do travão de estacionamento**”. O travão de estacionamento elétrico não está a funcionar devidamente: as funções manuais e automáticas podem não estar operacionais. Com o veículo parado, para imobilizá-lo:


- Puxe o comando do travão de estacionamento elétrico e mantenha-o pressionado durante cerca de 7 a


15 segundos, até a luz indicadora acender-se no quadro de bordo.


Se este procedimento não funcionar, coloque o veículo numa posição segura:


- Estacione num local plano.
- Com uma caixa de velocidades manual, engrene uma velocidade.

## Luz de Aviso de Travagem de Emergência Ativa

 Acende-se a lanterna Intermitente. O sistema ativa e trava o veículo temporariamente para reduzir a velocidade da colisão com o veículo à frente.

 Acende-se a lanterna Fixa, acompanhada de uma mensagem. O sistema foi desativado através do ecrã tátil.

 Acende-se a lanterna Fixa, acompanhada de uma mensagem e um sinal sonoro. O sistema tem uma avaria.


 Acende-se a lanterna. Fixa, acompanhada de uma mensagem “Falha

**do sistema de ajuda à condução: Limpe o sensor, consulte o Manual do utilizador”.**

O sensor está tapado.

Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.

Limpe a câmara frontal.

 Acende-se a lanterna. Fixa.

Se estas luzes avisadoras se acenderem depois de desligar e ligar novamente o motor.

 Fixa.

O sistema é desativado temporariamente porque o condutor e/ou o passageiro dianteiro (consoante a versão) foi detetado como presente, mas o cinto de segurança correspondente não foi apertado.

## Luz de aviso ativa de controlo eletrónico de estabilidade (ESC) / sistema de controlo de tração (TC)

 Acende-se a lanterna Intermitente.

A regulação do sistema ESC/TC é ativada na eventualidade de perda de fixação ou trajetória.



Acende-se a lanterna Fixa. Anomalia de funcionamento no sistema ESC/TC.

## Luz de aviso OFF de controlo eletrónico de estabilidade (ESC) / sistema de controlo de tração (TC)



Acende-se a lanterna Fixa. O sistema é desativado.

O sistema ESC/TC é ativado automaticamente durante o novo arranque do veículo e a velocidades superiores a cerca de 50 km/h.

A velocidades inferiores a 50 km/h, pode ser reativado manualmente.

## Luz de aviso de assistência à manutenção na faixa (LKA)



Acende-se a laranja Intermitente.

Está prestes a transpor uma faixa descontinua sem ativar as luzes indicadoras de mudança de direção.

O sistema é ativado, em seguida corrige a trajetória se detetar o risco de transposição involuntária de uma linha ou de uma berma da estrada (consoante a versão).



Acende-se a laranja Fixa.

O sistema foi desativado automaticamente ou colocado em espera.



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem “**Falha do sistema de ajuda à condução: Limpe o sensor, consulte o Manual do utilizador**”.

O sensor está tapado.

Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.

Limpe a câmara frontal.

## Luz de aviso de assistência à manutenção da faixa de rodagem de serviço



O sistema tem uma anomalia.

## Luz de aviso de pouco combustível



Acende-se a laranja Fixa, com os blocos acesos a piscar, acompanhada de um sinal sonoro (com o painel de instrumentos da matriz) ou Fixa, com o nível de reserva exibido a vermelho, acompanhada de um sinal sonoro e da exibição de uma mensagem (exceto com o painel de instrumentos da matriz).

A primeira vez que se acende, significa que restam **cerca de 5 litros de combustível** no depósito (reserva).

Até o nível de combustível ser atestado, este alerta vai repetir-se sempre que a ignição for ligada e a frequência aumenta à medida que o nível de combustível diminuir e aproximar-se de zero.

Abasteça rapidamente o depósito, para evitar ficar sem combustível.

**Nunca conduza até o depósito ficar completamente vazio**, porque pode danificar os sistemas de injeção e de controlo de emissões.

## Luz avisadora de AdBlue®



Acende-se a laranja Ligada durante cerca de 30 segundos a partir do momento em que a ignição é ligada, acompanhada de uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação está compreendida entre 2400 km e 800 km.

Ateste o líquido AdBlue®.



Acende-se a laranja. Fixa a partir do momento em que a ignição é ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação está compreendida entre 800 km e 100 km.


Ateste **imediatamente** o líquido AdBlue®.



Acende-se a laranja Intermitente, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação é inferior a 100 km.

**Deve** repor o AdBlue® para **evitar a impossibilidade de arranque do motor**.

 Acende-se a laranja Intermitente, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem que indica a interdição do arranque.

O depósito de AdBlue® está vazio: o sistema imobilizador do motor, legalmente exigido, impede o arranque do motor.

Para voltar a ligar o motor, reponha o nível de AdBlue®.




É essencial adicionar pelo menos 10 litros de AdBlue® ao depósito.

   Acende-se a laranja.




Fixa, quando a ignição é ligada, acompanhada de um sinal sonoro e por uma mensagem.

Foi detetada uma anomalia de funcionamento do sistema de controlo de emissões SCR (Selective Catalytic Reduction).

Este alerta desaparece assim que o nível de emissão dos gases de escape volta aos valores normais.


   Acende-se a laranja. Luz avisadora de AdBlue® intermitente ao ligar a ignição, com as luzes avisadoras de serviço e de autodiagnóstico do motor fixas, acompanhadas de um sinal sonoro e uma mensagem que indica a autonomia de condução.


Dependendo da mensagem apresentada, é possível conduzir até 1100 km antes do imobilizador do motor ser acionado.

   Acende-se a laranja. Luz avisadora de AdBlue® intermitente a partir do momento em que a ignição é ligada, associada às luzes avisadoras de revisão e de autodiagnóstico do motor fixas, acompanhadas de um sinal sonoro e uma mensagem que indica que o arranque foi bloqueado.



O imobilizador do motor impede o arranque do motor (o limite de condução permitido foi excedido após a confirmação de uma anomalia de funcionamento do sistema de controlo de emissões).



## Luz de aviso do indicador de verificação de funcionamento irregular do motor (MIL)

 Acende-se a laranja Intermitente. Anomalia de funcionamento no sistema de gestão do motor. Existe um risco de destruição do catalisador.


 Acende-se a laranja Fixa. O sistema de controlo de emissões está avariado.

A luz avisadora deve apagar-se durante o arranque do motor.

  Acende-se a laranja. Fixa. Foi detetada uma avaria ligeira no motor.

  Acende-se a laranja. Fixa. Foi detetada uma avaria grave no motor.

## Luz de aviso de pré-aquecimento do motor

 Acende-se a laranja Temporariamente aceso (até cerca de 30 segundos em condições climáticas severas).

Ao ligar a ignição, se as condições climáticas e a temperatura do motor o tornarem necessário.

Aguarde que a luz avisadora se apague antes de efetuar o arranque.

Quando a luz avisadora se apaga, o arranque é imediato, se pressionar continuamente:

- o pedal da embraiagem com uma caixa de velocidades manual.

- o pedal do travão com uma caixa de velocidades automática.  
Se o motor não arrancar, efetue novamente o pedido de arranque do motor, ao mesmo tempo que mantém o pé no pedal.

## Luz de aviso do sistema de controlo da pressão dos pneus (TPMS)

Acende-se a laranja. Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e uma mensagem.  
A pressão é insuficiente num ou mais pneus.  
Verifique a pressão dos pneus assim que possível.  
Reinicialize o sistema de deteção depois de ajustar a pressão.

A luz avisadora intermitente e depois fixa de deteção de pressão insuficiente e a luz avisadora de revisão fixa.  
O sistema de vigilância da pressão dos pneus apresenta anomalias de funcionamento.  
A deteção de pressão baixa dos pneus deixa de ser vigiada.

Verificar as pressões dos pneus logo que possível.

## Luz de aviso de reconhecimento de sinais de trânsito (TSR)

Acende-se a laranja.  
Temporariamente acesa.  
O som de alerta de excesso de velocidade foi desativado.

Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem e de um sinal sonoro.  
O sistema tem uma avaria.

Acende-se a laranja. Fixa, acompanhada de uma mensagem **“Falha do sistema de ajuda à condução: Limpe o sensor, consulte o Manual do utilizador”**.  
O sensor está tapado.  
Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.  
Limpe a câmara frontal.

## Luz de aviso dos sensores de estacionamento

Acende-se a laranja Intermitente.  
O sistema deteta um obstáculo.

Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de uma mensagem e de um sinal sonoro.  
O sistema tem uma avaria.

Acende-se a laranja. Fixa, acompanhada de uma mensagem **“Falha do sistema de aviso sonoro: Limpe o sensor, consulte o Manual do utilizador”**.  
O sensor está tapado.  
Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.  
Limpar os sensores dianteiros e/ou traseiros.

## Luz de aviso do modo tartaruga

Acende-se a laranja. Fixa.  
O estado de carga da bateria de tração é crítico.  
A potência do motor diminui gradualmente.  
É necessário pôr o veículo a carregar.

## Luz de aviso da buzina do peão



Acende-se a laranja Fixa.  
Anomalia de funcionamento detetada no avisador sonoro.

## Luz de aviso de água no filtro de combustível



Acende-se a laranja Fixa.  
O filtro de diesel contém água.  
Risco de danificar o sistema de injeção de combustível!

## Luz de aviso do filtro de partículas



Acende-se a laranja Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem sobre o risco de obstrução do filtro de partículas. O filtro de partículas está prestes a ficar saturado. Desde que as condições de trânsito o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h, a uma velocidade de motor

superior a 2500 rpm, até a luz avisadora se apagar.



Fixa, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem que indica que o nível de aditivo do filtro de partículas é demasiado baixo. O depósito de aditivo atingiu um nível reduzido.

## Luz indicadora de farol mínimo automático



Acende-se a verde. Fixa.  
As luzes encontram-se acesas.

## Luz de aviso do controlo de descida com assistência em subida



Acende-se a verde. Fixa. O sistema foi ativado, mas as condições de regulação não são cumpridas (inclinação, velocidade excessiva, mudança engrenada).  
Acende-se a verde. Intermitente. A função está a regular a velocidade do veículo.

O veículo está a ser travado; as luzes de travagem acendem-se durante a descida.

## Luz indicadora do sinal de mudança de direção



Acende-se a verde. Intermitente com sinal sonoro. As luzes indicadoras de mudança de direção encontram-se acesas.

## Luz indicadora de início de paragem ativa



Acende-se a verde. Fixa. Quando o veículo para, o sistema Stop & Start coloca o motor no modo STOP.



Acende-se a verde. Pisca temporariamente. O modo STOP encontra-se temporariamente indisponível ou o modo START é ativado automaticamente.

## Luz indicadora de pronto para conduzir

**READY** Acende-se a verde. Acesa de forma fixa, acompanhada de um sinal sonoro quando se acende.

O veículo está pronto para entrar em movimento e os sistemas de conforto térmico estão disponíveis.

A luz indicadora apaga-se quando atinge uma velocidade de cerca de 5 km/h e acende-se de novo quando o veículo para.

A luz apaga-se quando desliga o motor e sai do veículo.


## Luz indicadora de farol máximo automático

**AUTO** Acende-se a verde. Fixa.


A função foi ativada através do menu de configuração do veículo.

O comando de iluminação está na posição "AUTO".

## Luz indicadora dos faróis de máximos

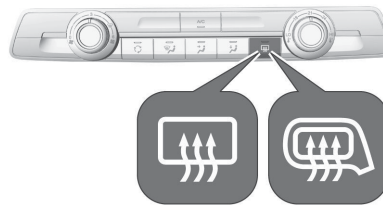
 Acende-se a azul. Fixa.  
As luzes encontram-se acesas.

## Luzes de aviso dos faróis de nevoeiro dianteiros








 Acende-se a verde. Fixa.  
As luzes de nevoeiro dianteiras encontram-se acesas.

## Controlos da climatização


### Controlo On-Off Do AC



Comandos para:

- temperatura 
- distribuição de ar  e 
- velocidade da ventoinha 
- arrefecimento A/C
- recirculação de ar 
- óculo traseiro aquecido,  ou espelhos retrovisores exteriores aquecidos .

### Temperatura




Ajustar a temperatura rodando  para a temperatura pretendida.

HI: quente

LO: frio

O aquecimento só será totalmente eficaz quando o motor tiver atingido a temperatura normal de funcionamento.

### Distribuição do ar

-  : para pára-brisas e vidros das portas dianteiras
-  : para a área da cabeça através das saídas de ar ajustáveis
-  : para espaço para os pés e para-brisas

São possíveis todas as combinações.

### Arrefecimento A/C

Pressione **A/C** para ligar o arrefecimento. O LED no botão acende-se para indicar a ativação. O arrefecimento só funciona quando o motor estiver em funcionamento e a ventoinha estiver ligada.

Prima novamente **A/C** para desligar o arrefecimento.





O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) assim que a temperatura exterior está ligeiramente acima do ponto de congelação. Como tal, poderá formar-se condensação e gotejamento por baixo do veículo.

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligue o sistema de arrefecimento para poupar combustível.

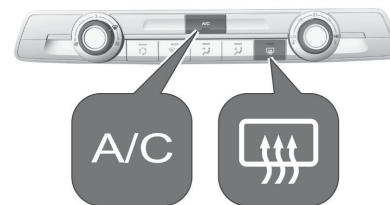
### Controlo Máximo On-Off Do AC








Abra os vidros por breves instantes para que o ar quente se disperse rapidamente.

- Ligue o arrefecimento A/C.
- Prima  para ligar o sistema de recirculação do ar.
- Prima  para a distribuição do ar.
- Regule o comando da temperatura  para o nível de frio máximo.
- Regule a velocidade da ventoinha  para o nível máximo.
- Abra todas as grelhas de ventilação.

### Desembaciamento E Descongelação Dos Vidros

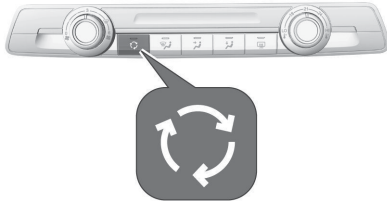



- Regule a velocidade da ventoinha  para o nível máximo.
- Regule o controlador da temperatura  para o nível de calor máximo.
- Ligue o arrefecimento **A/C**, se necessário.
- Ligue o óculo traseiro aquecido,  ou os espelhos retrovisores exteriores aquecidos .
- Ligue o aquecimento do para-brisas .
- Abra as grelhas de ventilação laterais conforme pretendido e direcione-as para os vidros das portas.


**Nota**

Se as definições de desembaciamento e descongelamento forem seleccionadas, um Autostop poderá ser impedido.

Se as configurações para o desembaciamento e a descongelamento forem seleccionadas com o motor numa Autostop, o motor será ligado automaticamente.

**Controlo De Recirculação**


Prima  para ativar o modo de recirculação do ar. O LED no botão acende-se para indicar a ativação.

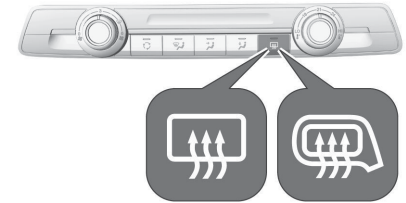
Prima  novamente para desativar o modo de recirculação do ar.

**⚠ Aviso**








A troca de ar fresco é reduzida no modo de reciclagem do ar. Em funcionamento sem refrigeração, a humidade do ar aumenta, pelo que as janelas podem embaciar-se a partir do interior.

A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se, o que pode fazer com que os passageiros se sintam sonolentos.


Em condições de ar ambiente quente e muito húmido, o para-brisas poderá ficar embaciado no exterior quando ar frio é dirigido para o mesmo. Se o pára-brisas ficar embaciado no exterior, ativar o limpa pára-brisas e desativar o .

**Sistema De Aquecimento E Ventilação**

Comandos para:

- temperatura 
- distribuição de ar , e 
- velocidade da ventoinha 
- recirculação de ar 
- óculo traseiro aquecido,  ou espelhos retrovisores exteriores aquecidos 

**Temperatura**




Ajustar a temperatura rodando  para a temperatura pretendida.

HI: quente

LO: frio

O aquecimento só será totalmente eficaz quando o motor tiver atingido a temperatura normal de funcionamento.


### Distribuição do ar

-  : para pára-brisas e vidros das portas dianteiras
-  : para a área da cabeça através das saídas de ar ajustáveis
-  : para espaço para os pés e para-brisas

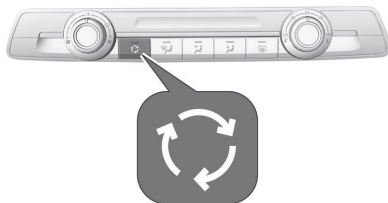
São possíveis todas as combinações.


### Velocidade da ventoinha




Ajustar o fluxo de ar rodando  para a velocidade pretendida.  
no sentido dos ponteiros do relógio: aumentar  
no sentido anti-horário: diminuir

### Sistema de recirculação de ar




Prima  para ativar o modo de recirculação do ar. O LED no botão acende-se para indicar a ativação.

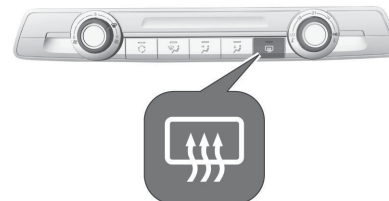
Prima  novamente para desativar o modo de recirculação do ar.




#### Aviso



A troca de ar fresco é reduzida no modo de reciclagem do ar. Em funcionamento sem refrigeração, a humidade do ar aumenta, pelo que as janelas podem embaciarse a partir do interior.  
A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se, o que pode fazer com que os passageiros se sintam sonolentos.


Em condições de ar ambiente quente e muito húmido, o para-brisa poderá ficar embaciado no exterior quando ar frio é dirigido para o mesmo. Se o pára-brisa ficar embaciado no exterior, ativar o limpa pára-brisa e desativar o .

### Desembaciamento e descongelamento



- Premir : a distribuição de ar é dirigida para o para-brisas.
- Regule o controlador da temperatura  para o nível de calor máximo.
- Regule a velocidade da ventoinha  para o nível máximo.
- Ligar o óculo traseiro aquecido e os espelhos retrovisores exteriores

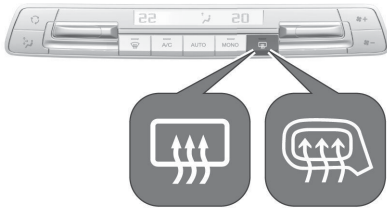
 ou ligar os espelhos retrovisores exteriores aquecidos .

- Ligar o aquecimento do para-brisas .
- Abra as grelhas de ventilação laterais conforme pretendido e direcione-as para os vidros das portas.



## Controlo Automático AC

A climatização de zona dupla permite temperaturas diferentes para o lado do condutor e o lado do passageiro dianteiro.

No modo automático, a temperatura, a velocidade da ventoinha e a distribuição do ar são reguladas automaticamente.







Comandos para:

- recirculação de ar 
- distribuição do ar 

- interruptor oscilante para ajustar a temperatura no lado do condutor e do passageiro dianteiro

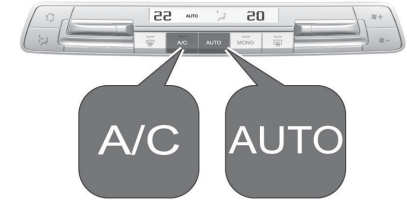


- desembaciamento e descongelamento 
- arrefecimento **A/C**
- modo automático **AUTO**
- sincronização das temperaturas de zona dupla **MONO**
- óculo traseiro aquecido  ou espelhos retrovisores exteriores aquecidos 
- velocidade da ventoinha 

As funções ativadas são indicadas pelo LED no comando respetivo.

O sistema electrónico de controlo da climatização só está totalmente operacional quando o motor está a trabalhar.

## Modo automático AUTO



Regulação básica para conforto máximo:

- Premir **AUTO**: a distribuição do ar e a velocidade da ventoinha são reguladas automaticamente.
- Abra todas as grelhas de ventilação para permitir uma distribuição otimizada do ar no modo automático.
- O ar condicionado deve estar ativado para um arrefecimento e desembaciamento otimizado. Premir **A/C** para ligar o ar condicionado. O LED no botão indica a ativação.
- Defina as temperaturas pré-selecionadas para o condutor e o passageiro dianteiro utilizando o anel giratório esquerda e direita. A temperatura recomendada é 22 °C.

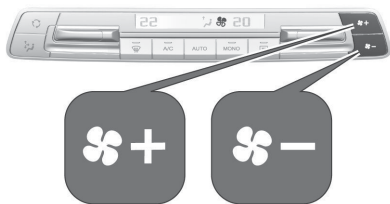
Premir **AUTO** sucessivamente para selecionar as definições automáticas pretendidas:



- **Auto suave** para uma distribuição do ar suave e silenciosa.
- **Auto** para conforto térmico e distribuição do ar silenciosa.
- **Auto rápido** para uma distribuição do ar dinâmica e eficiente.

### Definições manuais

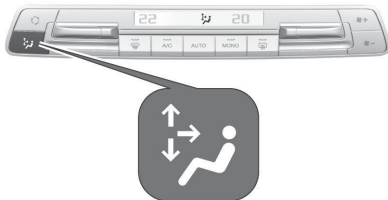
As definições do sistema de climatização podem ser alteradas ativando as funções a seguir:


**Velocidade da ventoinha**  +  -







Premir  r para aumentar ou  s para diminuir o fluxo de ar.  
Para voltar ao modo automático, premir **AUTO**.


### Distribuição de ar



Premir  sucessivamente até ser apresentada a direção pretendida da distribuição do ar:

-  : para pára-brisas e vidros das portas dianteiras
-  : para a área da cabeça e bancos traseiros via grelhas de ventilação ajustáveis
-  : para as zonas dos pés dianteiras e traseiras
-  : para o para-brisas e as janelas das portas dianteiras, para a zona da cabeça e bancos traseiros através de grelhas de ventilação reguláveis, para as

zonas dos pés dianteiras e traseiras

É possível selecionar combinações de diferentes opções de distribuição do ar premindo  sucessivamente. Para retomar a distribuição automática do ar, premir **AUTO**.

### Pré-selecção da temperatura



Definir as temperaturas pré-selecionadas separadamente para o condutor e o passageiro dianteiro para os valores pretendidos utilizando o interruptor esquerdo e direito para ajustar a temperatura.

A temperatura recomendada é 22 °C. A temperatura é indicada no visor ao lado dos interruptores de ajuste da temperatura.

Se for definida a temperatura mínima Lo, o sistema de climatização funciona no arrefecimento máximo, se o arrefecimento **A/C** estiver ligado.

Se for definida a temperatura máxima Hi, o sistema de controlo de climatização funciona em aquecimento máximo.

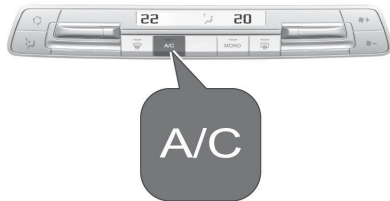
#### Nota

Se o **ar condicionado** estiver ligado, reduzir a temperatura definida do habitáculo pode fazer com que o motor volte a arrancar a partir de uma paragem automática ou inibir uma paragem automática.

#### Sincronização das temperaturas de zona dupla MONO

Premir **MONO** para associar a definição de temperatura do lado do passageiro ao lado do condutor/desassociar a definição de temperatura do lado do passageiro e do lado do condutor. A definição de temperatura do lado do passageiro encontra-se associada ao lado do condutor se o LED no botão **MONO** não estiver aceso.

#### Ar condicionado A/C



Pressione **A/C** para ligar o arrefecimento. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

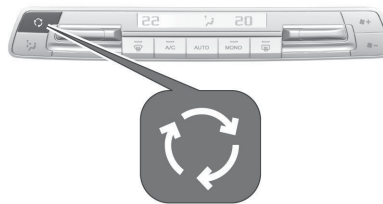
Prima novamente **A/C** para desligar o arrefecimento.



O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) quando a temperatura exterior está acima de um nível especificado.


Por isso pode haver condensação e pingos por baixo do veículo.

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligue o sistema de arrefecimento para poupar combustível.

#### Recirculação de ar manual



Premir  para ativar o modo de recirculação do ar.  é apresentado no visor para indicar a ativação.


Premir  novamente para desactivar o modo de recirculação.

#### Aviso

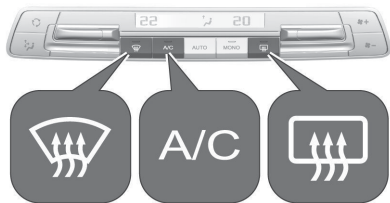
A troca de ar fresco é reduzida no modo de reciclagem do ar.

Em funcionamento sem refrigeração, a humidade do ar aumenta, pelo que as janelas podem embaciarse a partir do interior.

A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se, o que pode fazer com que os passageiros se sintam sonolentos.

Em condições ambientais de tempo quente e muito húmido, o pára-brisas pode ficar embaciado no exterior quando ar frio lhe é dirigido. Se o pára-brisas ficar embaciado no exterior, ativar o limpa pára-brisas e desativar o .

## Desembaciamento e descongelação dos vidros



- Premir . O LED no botão acende-se para indicar a ativação.
- O ar condicionado e o modo automático são ligados automaticamente. O LED no botão **A/C** acende-se, a indicação AUTO é apresentada no visor.
- A temperatura e a distribuição do ar são definidas automaticamente e a ventoinha funciona a velocidade elevada.
- Ligue o aquecimento do óculo traseiro aquecido .
- Ligar o aquecimento do para-brisas .
- Para voltar ao modo anterior, premir novamente .

### Nota

Se for premido com o motor a trabalhar, um Autostop será impedido até ser novamente premido.

Se for premido com o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

### Desativação da climatização automática eletrónica

Premir - posteriormente até a climatização automática eletrónica ser desativada.

## Controlo Da Temperatura

O pré-condicionamento da temperatura permite aquecer o interior do veículo e ventilá-lo com ar ambiente.

O pré-condicionamento da temperatura pode ser programado utilizando o Sistema de infoentretenimento.

Esta função está também disponível em MyOpel App.

### Nota

A pré-climatização da temperatura só é ativada quando a ignição está desligada e o veículo trancado.

Se o nível de carga da bateria de alta tensão for inferior a 30%, a pré-climatização da temperatura não é ativada.

Quando o veículo está ligado, o carregamento da bateria tem precedência sobre a pré-climatização.

Consequentemente, só pode ser ativada se a bateria estiver carregada acima de um limiar fixo a 80%.

Se for programado um aquecimento/ventilação recorrente e forem realizados dois procedimentos de aquecimento/ventilação sem operar o veículo, a inicialização é desativada.

## Configuração do temporizador

### Nota


Podem ser programados e guardados vários temporizadores. Recomenda-se programar a pré-climatização de temperatura com o veículo ligado, de forma a otimizar o desempenho a longo prazo da bateria de alta tensão.

## Sistema de navegação / Multimédia




Premir **MENU** no painel de controlo da climatização ou tocar em no Visor de informação para abrir as definições de climatização.

Toque em e, em seguida, selecione o menu de definições de pré-condicionamento.

Selecione **+** para configurar um novo temporizador ou tocar em  ao lado de um temporizador para o editar.

Ative a temporização.

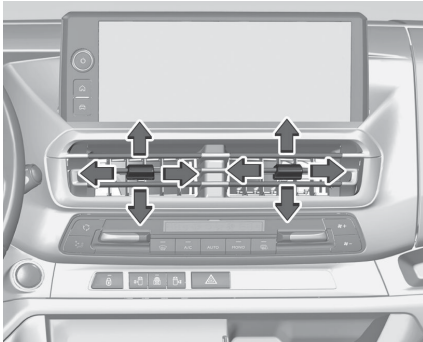
Para eliminar um temporizador, seleccionar o temporizador pretendido e premir  no canto inferior esquerdo do ecrã.

O procedimento de aquecimento/ventilação começa aproximadamente 45 minutos antes do tempo programado quando o veículo está ligado, ou 20 minutos antes do tempo programado quando não está ligado, e é mantido dez minutos após o mesmo.

## Saídas De Ar

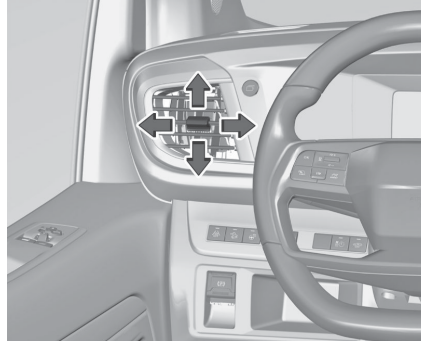
### Grelhas de ventilação reguláveis

#### Grelhas de ventilação no painel de instrumentos



Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.  
Para fechar a grelha, girar as palhetas para dentro.

#### Grelhas de ventilação exteriores no painel de instrumentos



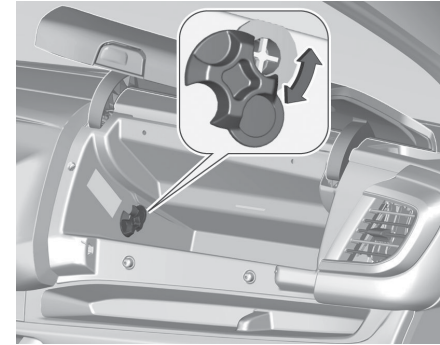
Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.  
Para fechar a grelha, girar as palhetas para fora.

Deve haver pelo menos duas grelhas de ventilação abertas quando o arrefecimento está ligado.

#### Aviso

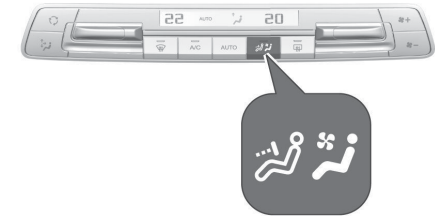
Não fixar nenhum objeto nas lâminas das saídas de ar. Risco de danos e ferimentos em caso de acidente.


### Grelha de ventilação no porta-luvas

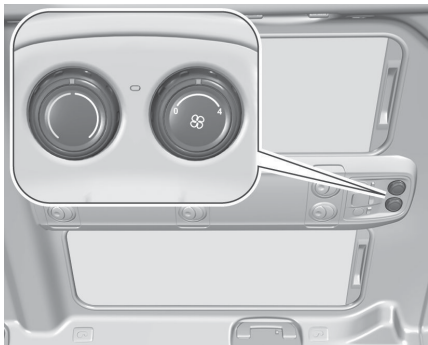


Rode a corredeira para cima ou para baixo para abrir ou fechar a grelha de ventilação.

### Grelhas de ventilação traseiras no teto



Para ativar a distribuição de ar climatizado/aquecido através das grelhas de ventilação traseiras, prima .



Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.

Regular o fluxo de ar para seleccionar a velocidade pretendida.

## Grelhas De Ventilação Fixas

Existem grelhas de ventilação adicionais por baixo do para-brisas, das janelas das portas e nas zonas dos pés.

## Ecrã

### Conjunto De Instrumentos

O Centro de Informação do Condutor está situado no conjunto de instrumentos.

Consoante a versão, estão disponíveis diferentes conjuntos de instrumentos. Além das luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores, estão disponíveis as seguintes informações:

- conta-quilómetros parcial
- indicação da mudança de velocidade
- informação de serviço
- mensagens do veículo e de aviso
- mensagens de apoio ao condutor
- mensagens instantâneas
- informações do sistema de infoentretenimento

### Tipo A



### Tipo B



### Páginas



Prima o botão para percorrer várias páginas de bordo ou para fechar uma mensagem pop-up.

As mensagens são indicadas no Centro de Informação do Condutor, em alguns casos juntamente com um aviso sonoro. Prima para confirmar uma mensagem.

### Mensagens do veículo e de serviço

As mensagens do veículo são visualizadas como texto. Seguir as instruções dadas nas mensagens.

### Mensagens no Visor de informação

Algumas mensagens importantes também poderão ser apresentadas no Visor de informação. Algumas mensagens só são apresentadas durante alguns segundos.

### Veículos com sistema de navegação

O veículo reconhece zonas de baixas emissões. É apresentada uma mensagem audível ao entrar ou sair de uma zona de baixa emissão e é apresentado um ícone no mapa de navegação.

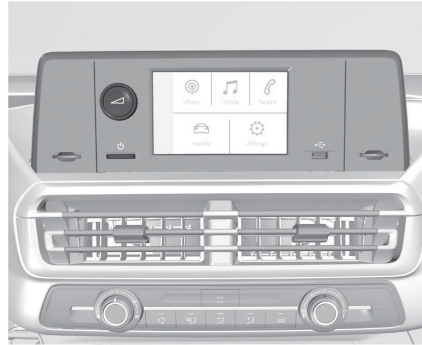
### Visor De Informação


O Visor de informação pode indicar:


- hora
- temperatura exterior
- data
- Sistema de infoentretenimento
- indicação da câmara traseira
- indicação do sistema de visão panorâmica


- sistema de navegação
- mensagens do veículo e de serviço
- configurações para personalização do veículo

### Rádio (Sistema de infoentretenimento)




Prima  para ligar o visor.

Tocar em  para seleccionar definições do sistema (unidades, idioma, hora e data).

Tocar em  para seleccionar as definições do veículo ou as funções de condução.

Confirmar uma função ou seleção pretendida tocando.

Tocar em  no visor para voltar à página anterior.

### Sistema de navegação / Multimédia




### Seleccionar menus e definições


Existem três opções de utilização o mostrador:

- através dos botões ao lado do visor
- tocando no ecrã táctil com o dedo
- através do sistema de reconhecimento de voz

### Funcionamento por botões e toque

Prima  para ligar o visor.

Prima  para visualizar o ecrã inicial.

Prima  para seleccionar as definições do veículo ou as funções de condução.

Tocar com o dedo no ícone de visualização do menu pretendido ou numa função.

Confirmar uma função ou seleção pretendida tocando.

Tocar em ← ou ✕ no visor para sair de um menu sem alterar uma definição.

### Personalização

O Visor de informação pode ser personalizado através do menu de personalização do veículo.





Podem ser criadas várias páginas selecionando widgets a apresentar.

### Fluxo de energia

Este menu apresenta o fluxo de energia atual do sistema elétrico.

Os componentes serão destacados quando estiverem ativos.

1. Prima 
2. Toque em 
3. Selecionar **Fluxo de energia**

Diferentes cores indicam qual o motor utilizado e se energia é regenerada.

- verde: energia em regeneração
- azul: motor elétrico em funcionamento

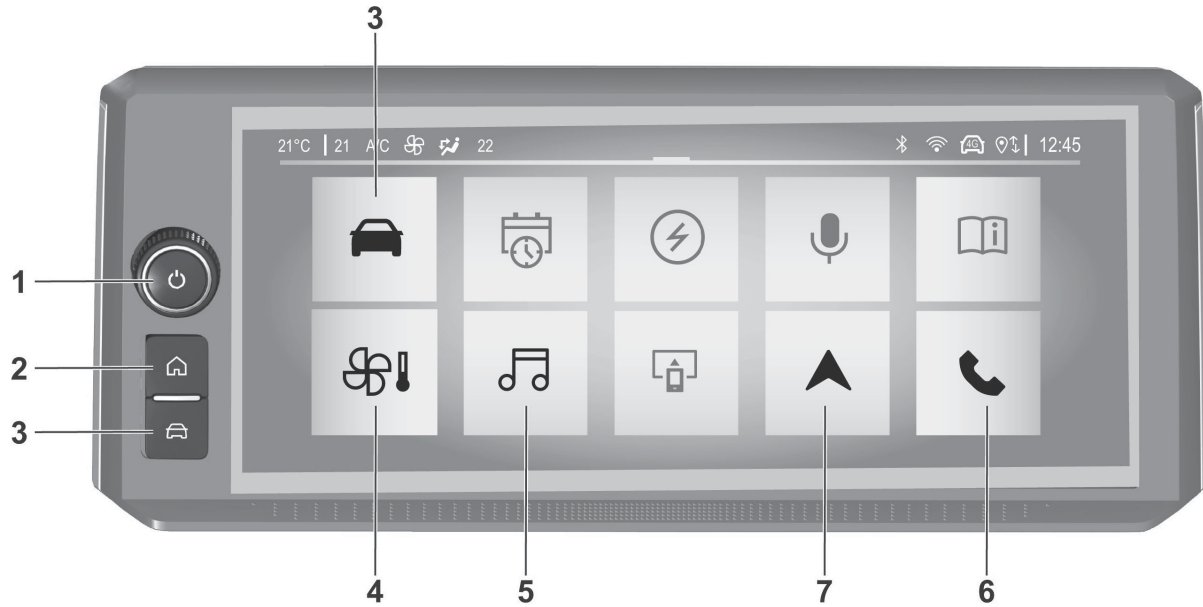
## Sistema de infoentretenimento








Menu .....	128
Perfis .....	131
Criar um perfil.....	131
Eliminar um perfil.....	131
Atualizar o sistema .....	131
Personalização .....	132
Cor do ecrã.....	132
Som ambiente.....	132
Páginas.....	132
Operação no ecrã .....	132
Toque em.....	132
Tocar longamente em.....	132
Acesso rápido com três dedos.....	133
Gesto de percorrer.....	133
Voltar ao ecrã anterior.....	133
Voltar ao ecrã inicial.....	133
Rádio .....	133
Barra superior.....	133
Escolher os Média .....	133
Escolher a radiofrequência .....	133
Selecionar uma estação de rádio .....	134
Memorizar uma estação de rádio .....	134
Definições de áudio .....	134
Ativar anúncios de trânsito.....	135
Telefone .....	135
Dispositivos externos .....	136
Definições.....	137
Sistema multimédia .....	137
Informações gerais.....	137
Comandos no volante .....	138
Aplicações.....	138
Comandos de voz .....	138
Navegação .....	138
Conetividade .....	139
Espelhamento de ecrã .....	140
Telefone .....	140
Definições.....	140

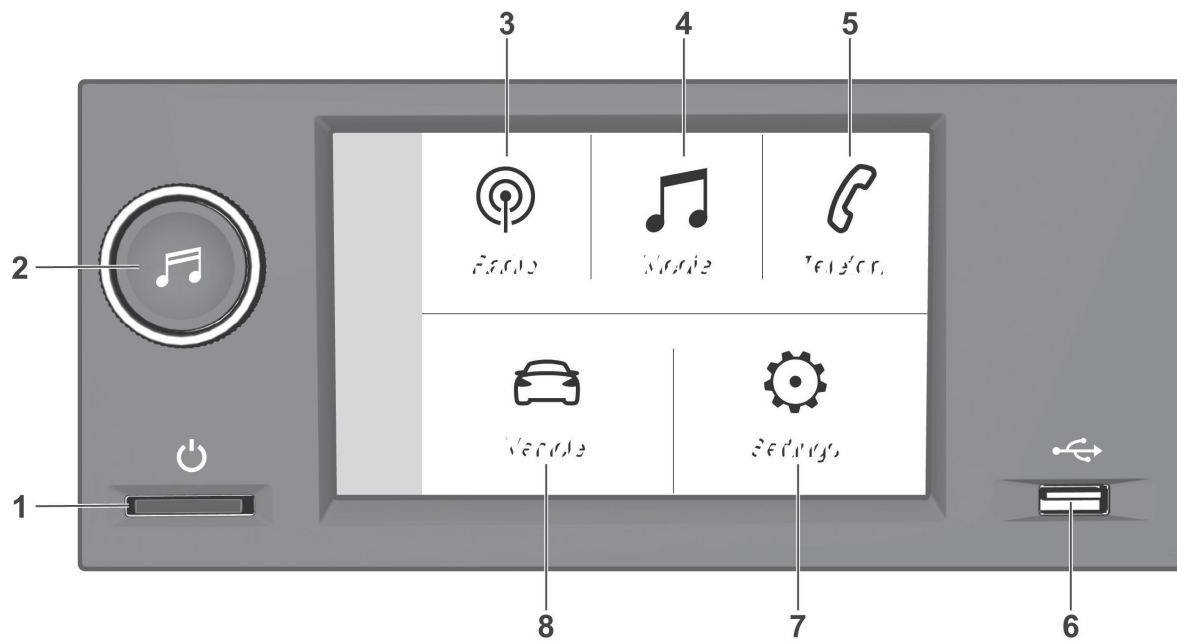
### Aviso









O sistema de informação e entretenimento tem de ser utilizado para que o veículo possa ser sempre conduzido em segurança. Em caso de dúvida, pare o veículo e acione o sistema de informação e entretenimento com o veículo parado.

## Menu



-  Pressão curta: ligar/desligar o sistema ou silenciar.  
Pressão longa: mudar para o modo de espera.  
Rodar: regular o volume.
-  Apresenta o ecrã inicial.
-  Apresenta o menu dos sistemas de apoio ao condutor.
-  Apresenta o menu das definições de climatização.
-  Apresenta o menu de áudio.
-  Apresenta o menu de telefone.  
Apresenta o ecrã de projeção do telefone quando a projeção do telefone está ativa.
-  Apresenta o menu de navegação.




-  Pressão longa: ligar/desligar a alimentação.  
Premir: silenciar / ativar o som.
-  Rodar: ajustar o volume / ativar o som.
-  Apresenta o menu do rádio.
-  Apresenta o menu de multimédia para dispositivos externos.
-  Apresenta o menu do telemóvel se houver um telemóvel ligado.  
Apresenta uma lista de todos os dispositivos emparelhados se não houver um telemóvel ligado.
-  Entrada USB para dispositivos externos.
-  Apresenta o menu de definições do sistema.
-  Apresenta o menu de definições do veículo.

## Perfis

Podem ser criados vários perfis de utilizadores.


Devido à opção de criação de perfis, o sistema de infoentretenimento pode ser ajustado a vários condutores. Definições

diferentes e estações de rádio e destinos guardados são associados a um perfil específico. Como tal, não é necessário ajustar as definições sempre que for outra pessoa a conduzir o veículo. Para visualizar as definições do perfil, abrir a aplicação de definições  e tocar no menu do perfil.



## Criar Um Perfil

Para criar um novo perfil, tocar em **+**. As definições que se seguem podem ser ajustadas para cada perfil:

- nome de perfil
- avatar
- dispositivo associado

Uma vez criado um novo perfil, as definições do perfil podem ser alteradas a qualquer momento tocando em .


## Eliminar Um Perfil

Para eliminar um perfil, tocar em  ao lado do perfil correspondente e seleccionar . Não é possível eliminar o perfil de convidado.

O perfil de convidado é um perfil predefinido. Está ativo quando não há outro perfil criado ou ativo.

## Atualizar o sistema

Quando está disponível uma atualização pronta para instalar, é apresentada uma mensagem no fim de uma viagem depois de parar o veículo.

Em alternativa, abrir a aplicação de definições .

e tocar no menu de atualizações para verificar se está disponível alguma atualização. Se disponíveis, as atualizações pendentes serão apresentadas no ecrã.


É possível ativar a transferência automática de atualizações tocando na caixa de verificação. Se ativada, as atualizações serão transferidas automaticamente quando o veículo se liga a uma rede Wi-Fi exterior.

A instalação de uma atualização continuará mesmo que saia do veículo e o feche. Quando o veículo arrancar novamente, é apresentada uma mensagem no ecrã a indicar se a instalação da atualização tiver sido concluída com êxito.

Se a instalação tiver falhado, a mensagem correspondente será apresentada no ecrã. Contactar um centro de assistência.

## Personalização

O Centro de Informação do Condutor e o Visor de informação podem ser personalizados.

Para visualizar o menu de personalização, abrir a aplicação de definições  e tocar no menu de personalização.

## Cor Do Ecrã

Pode escolher-se a cor do fundo do Centro de Informação do Condutor e do Visor de informação. A cor escolhida para o fundo será imediatamente apresentada no Centro de Informação do Condutor e no Visor de informação.

## Som Ambiente



Pode ser ativado ou desativado um som desportivo ativo para o modo desportivo.

## Páginas

Podem ser criadas várias páginas personalizadas para o Centro de Informação do Condutor e o Visor de informação.



Cada página pode ser personalizada seleccionando os widgets a apresentar.

Para adicionar uma página, toque em . Para eliminar uma página, arraste e solte a respetiva página para .

## Operação no ecrã

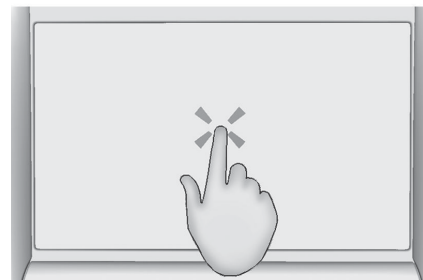
O visor do Sistema de infoentretenimento tem um superfície táctil que permite a interação direta com os comandos do menu apresentados.

### Cuidado

Não utilizar objectos pontiagudos ou duros como esferográficas, lápis ou outros para utilizar o ecrã táctil.

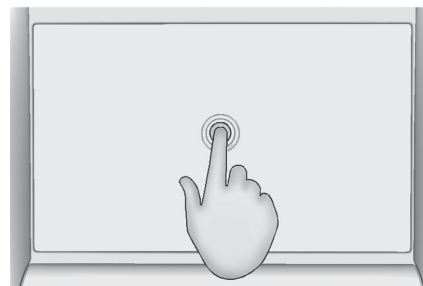
Utilizar os seguintes gestos com o dedo para controlar o sistema de infoentretenimento.

## Toque Em



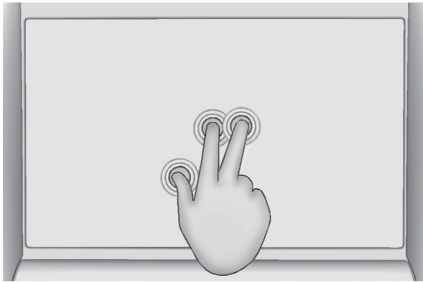
O toque é utilizado para abrir um menu ou seleccionar uma opção.

## Tocar Longamente Em



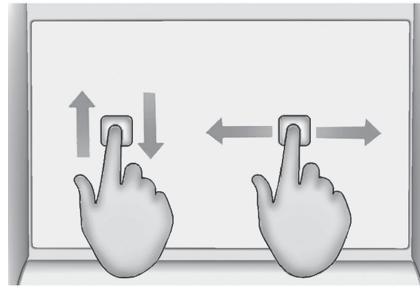
Tocar continuamente pode ser utilizado para guardar estações de rádio.

## Acesso Rápido Com Três Dedos



O toque é utilizado para apresentar a vista geral das aplicações.

## Gesto De Percorrer



O gesto de percorrer é utilizado para percorrer um menu ou a visualização de um mapa.

## Voltar Ao Ecrã Anterior

Para voltar ao ecrã anterior, tocar em ← no canto superior esquerdo do ecrã. Quando se toca em ← no ecrã inicial, é apresentado o ecrã de áudio.

## Voltar Ao Ecrã Inicial

Para voltar ao ecrã inicial, tocar em 🏠.

## Rádio Barra Superior

A barra superior no ecrã fornece as seguintes informações:

- hora
- temperatura

## Escolher Os Média

Apresentar o ecrã de áudio, tocando em 🎵 na visão geral da aplicação.

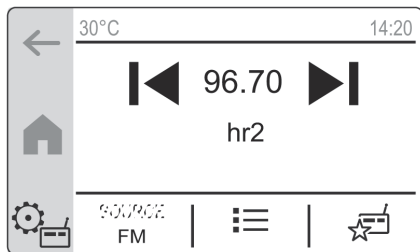
Tocar em 📡 para alternar entre o rádio e um dispositivo externo ligado como fonte de áudio.



## Escolher A Radiofrequência

Para sintonizar uma frequência específica de rádio, tocar em 🔍. Será apresentado um teclado numérico. Introduzir a frequência pretendida e tocar em ✓ para confirmar. Para seleccionar a banda de frequência, tocar em 📡.

## Selecionar Uma Estação De Rádio



: Tocar para ir até à estação/música anterior ou tocar continuamente para recuar rapidamente.

96,70



: Tocar para introduzir uma frequência.



: Tocar para ir até à estação/música seguinte ou tocar continuamente para avançar rapidamente.



: Ajustar as definições do áudio.


- FONTE** : Selecionar a fonte de áudio.
-  : Visualizar a lista de estações / lista de faixas.
-  : Visualizar a lista de favoritos.

### Fontes

Tocar em **FONTE** e selecionar a fonte de áudio pretendida. Será indicada a fonte de áudio atualmente ativa.

Quando um dispositivo externo é ligado, o Sistema de infoentretenimento seleciona automaticamente o dispositivo externo como fonte de áudio. Quando o dispositivo externo é desligado, a fonte de áudio anterior é selecionada.

### Sintonização de estações



Para sintonizar uma determinada estação de rádio, abrir a lista de estações 

e tocar em **ABC**. As estações de rádio estão ordenadas pela primeira letra.

Para sintonizar uma frequência específica, tocar na indicação da frequência no ecrã principal do rádio.

É apresentado um novo ecrã com um teclado numérico. É possível introduzir uma frequência.


### Lista de estações

Para visualizar a lista de estações, tocar em . A estação de rádio atualmente ativa é indicada por .

As estações de rádio favoritas são indicadas por .


Para atualizar a lista de estações, tocar em  e selecionar **Atualizar lista**.

### Memorizar Uma Estação De Rádio

Podem ser guardadas como favoritas até 16 estações de rádio. Tocar em  para visualizar a lista de favoritos.

Para guardar nos favoritos a estação de rádio atualmente ativa, tocar continuamente na fila pretendida na lista de favoritos.


### Definições De Áudio

Para ajustar as definições de áudio, tocar em  no ecrã de áudio e selecionar **Definições de áudio**. É possível ajustar as seguintes definições:

- Ativar / desativar a compensação de volume por velocidade
- Ativar / desativar sons de toque
- Ajustar a distribuição de som
- Ajustar ambiente, graves e agudos

## Ativar Anúncios De Trânsito

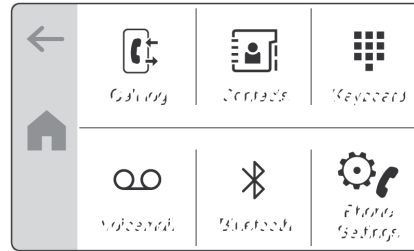
Os avisos de trânsito são um serviço das estações de rádio FM. Quando o programa de trânsito é ativado, a fonte de áudio atualmente em reprodução é interrompida quando uma estação de rádio FM transmite informações de trânsito. A fonte de áudio é retomada no fim da transmissão das informações de trânsito.


Os avisos de trânsito podem ser ativados ou desativados nas definições do rádio .


## Telefone


Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.


## Menu principal do telemóvel





 : Visualizar a lista de chamadas.

 : Visualizar a lista de contactos.

 : Visualizar o teclado numérico.

 : Ligar para o atendedor de mensagens se houver um número de correio de voz definido.

 : Visualizar uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

 : Ajustar as definições do telemóvel.


## Nota

Em alguns telemóveis, as permissões de acesso para listas de contactos e chamadas podem ter de ser definidas ao ligar o telemóvel ao Sistema de infoentretenimento.

## Efetuar uma chamada telefónica

Para fazer uma chamada telefónica, escolher um contacto a partir da lista de contactos ou marcar um número telefónico no teclado numérico.

## Definições do telefone


Para aceder ao menu de definições do telemóvel, ir até ao menu do telefone e selecionar .

É possível configurar as seguintes definições:

- Colocar as chamadas telefónicas automaticamente em espera.
- Definir um número de correio de voz.


## Emparelhar um telemóvel


Para emparelhar um telemóvel, proceder da seguinte forma:

1. Ativar o Bluetooth no telemóvel e garantir que está visível para outros dispositivos.
2. No Visor de informação, seleccione **Telefone**  **Gerir dispositivos**.

3. Tocar em **Adicionar**.  
Estão a ser procurados telemóveis.
4. Selecione o telemóvel pretendido.
5. Selecionar o sistema de infoentretenimento na lista de dispositivos Bluetooth no telemóvel.
6. Comparar e confirmar os códigos apresentados no telemóvel e no Visor de informação. Tocar em **OK** no Visor de informação.  
Em alternativa, poderá aparecer um teclado numérico no Visor de informação. Introduzir o código que é apresentado no telemóvel.  
Alguns telemóveis requerem o acesso a determinadas funcionalidades do telemóvel; seguir as instruções.
7. Determinar se o telemóvel será ligado para a função de telemóvel ou streaming de música.

Assim que o telemóvel for emparelhado com sucesso, será ligado automaticamente e apresentado como ligado.

Se o telemóvel estiver ligado para a função de telemóvel,  será apresentado na lista de dispositivos emparelhados.

Se o telemóvel estiver ligado para streaming de música,  será apresentado na lista de dispositivos emparelhados.

### Desligar e ligar um telemóvel

1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Bluetooth**.
2. Para desligar o telemóvel atualmente ligado, tocar no telemóvel em questão e selecionar **Sim**.  
O telemóvel é desligado.
3. Para ligar outro telemóvel emparelhado, tocar no telemóvel em questão e selecionar **Sim**.  
O telemóvel é ligado.

### Eliminar um telemóvel emparelhado


1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Bluetooth**  
⇒ **Gerir dispositivos**.
2. Tocar em **Apagar**.
3. Selecione o telemóvel pretendido.
4. Tocar em **Sim**.  
O telemóvel é apagado.

### Reconhecimento de voz




A aplicação de passagem direta de voz do sistema de infoentretenimento permite aceder aos comandos do

reconhecimento de fala no smartphone. Consultar o manual de utilização do fabricante do smartphone para saber se o mesmo suporta esta funcionalidade. No sentido de utilizar a aplicação de passagem direta de voz, o smartphone tem de estar ligado por Bluetooth .


### Ativação do reconhecimento de voz

Premir continuamente  no volante até ser iniciada uma sessão de reconhecimento de fala.

### Ajustar o volume de comandos de voz

Rodar  no painel de comando ou pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume)  ou para baixo (diminuir o volume) .

### Desactivação do reconhecimento de voz





Premir  no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.




### Dispositivos Externos


Existe uma entrada USB para ligar dispositivos externos junto do Visor de informação.

Quando uma fonte de áudio externa (via USB ou Bluetooth) é ligada e selecionada como fonte de áudio, são

apresentados os seguintes símbolos no ecrã de áudio:

-  : Interromper a reprodução.
-  : Retomar a reprodução.
-  : Visualizar a lista de faixas.
-  : Visualizar a biblioteca (pastas, intérpretes, álbuns, listas pessoais, músicas).

Na biblioteca , as faixas podem ser ordenadas por intérprete, álbum, etc. Quando uma pasta é selecionada na biblioteca , apenas as faixas da pasta correspondente são apresentadas na lista de faixas .

As seguintes funções de reprodução podem ser ativadas nas definições de multimédia :

- Repetir:** Repetir as faixas da lista atual.
- Aleatoriamente:** Reproduzir faixas por ordem aleatória.

## Definições

Para visualizar o menu de definições do sistema, ir até ao ecrã inicial e selecionar



Estão disponíveis os seguintes submenus:

- **Mostrador:** Ajustar o brilho do ecrã e o deslocamento do texto ou desligar o ecrã.
- **Data/Hora:** Ajustar a data e a hora.
- **Sistema:** Ajustar as definições de privacidade relativas a partilha de dados e posição do veículo, repor as definições de origem do sistema, ajustar as unidades e ver as informações do sistema.
- **Idiomas:** Mudar o idioma do sistema.
- **Bluetooth:** Visualizar uma lista de todos os dispositivos emparelhados.
- **Áudio:** Ativar/desativar a compensação do volume por velocidade e sons de toque e ajustar a distribuição de som, ambiente, graves e agudos.

## Sistema multimédia

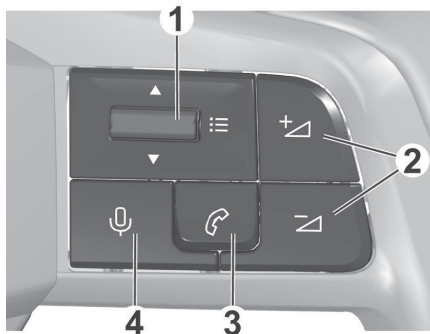
### Informações Gerais

#### Barra de estado

A barra de estado encontra-se na barra superior no ecrã. Pode indicar o seguinte:

- hora
- temperatura exterior
- Estado da ligação Wi-Fi
- Ativação do Bluetooth
- receção de sinal móvel
- funções ativadas, p. ex. A/C

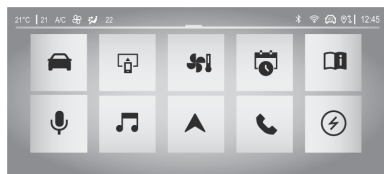
## Comandos No Volante



- 1: Mover para cima ou para baixo: selecionar a estação de rádio ou faixa anterior/seguinte ou navegar na lista de chamadas recentes.  
Pressão curta: apresentar um menu ou validar uma seleção.
- 2: Pressão curta: ajustar o volume ou reativar o som.  
Pressão longa em : silenciar.
- 3: Pressão curta: aceitar uma chamada recebida, desligar, apresentar a lista de chamadas recentes ou apresentar o ecrã de projeção do telemóvel.  
Pressão longa: rejeitar uma chamada.

- 4: Pressão curta: ativar o reconhecimento de voz do Sistema de infoentretenimento.  
Pressão longa: ativar o reconhecimento de voz do telemóvel ligado

## Aplicações



Para visualizar uma lista de todas as aplicações disponíveis, tocar em . Em alternativa, os aspetos gerais das aplicações serão apresentados tocando no ecrã com 3 dedos.

## Comandos De Voz

Para utilizar o reconhecimento de voz do smartphone através do Sistema de infoentretenimento, premir longamente no volante e em seguida dizer o comando de voz correspondente à ativação do reconhecimento de voz do smartphone.

## Reconhecimento de voz

O reconhecimento de fala integrado pode ser utilizado para acionar o Sistema de infoentretenimento através de comandos de voz.

Existem três formas de ativar o reconhecimento de fala:

- premir no volante
- tocar em no Visor de informação
- dizer "Hey Opel"

Depois de premir no volante ou tocar em no Visor de informação, aguardar o sinal sonoro antes de dizer um comando de voz. Para visualizar alguns exemplos de comandos de voz, abra o menu de ajuda no Visor de informação. Os exemplos serão ordenados por categorias, p. ex. rádio ou de navegação.

## Navegação

Tocar em no Visor de informação para abrir a aplicação de navegação.



### Iniciar uma orientação do percurso

Para iniciar uma orientação do percurso, tocar em para introduzir uma morada através de um teclado.

Após introduzir as primeiras letras do endereço, serão apresentados endereços correspondentes.

Uma vez introduzido o endereço, vários percursos poderão ser apresentados no mapa. Escolher um antes de iniciar o guia de percurso.

### Orientação do percurso ativa

Durante uma orientação do percurso ativa, informações sobre o percurso, por exemplo, a hora de chegada estimada e a distância, serão apresentadas no ecrã. Para ativar ou desativar os comandos de voz da orientação de percurso, tocar em ).

Para alterar o percurso, adicione uma paragem, por ex. um restaurante ou um posto de abastecimento, ou para mostrar as

instruções, tocar na barra de três pontos na lateral do ecrã.

### Definições do percurso

Para abrir o menu de definições, tocar na barra de três pontos na lateral do ecrã e, em seguida, tocar no menu de definições



Touchar em para ver transferências de mapas, definir as cores do mapa, definir os pontos de interesse apresentados no mapa e outras definições do mapa, definir as informações da hora de chegada, definir a barra lateral no ecrã da orientação de percurso, definir a orientação do mapa ou mostrar a autonomia do veículo no mapa.

Touchar em para definir as opções de reencaminhamento, definir os tipos de percurso preferido (rápido, curto, ecológico) ou evitar percursos específicos (portagens, estradas de terra batida, etc.).

Touchar em para definir os tipos de comandos de voz, alertas e sons.

Touchar em para definir as informações de privacidade (manter histórico de viagens, destinos frequentes, etc.).

### Atualizações do mapa

Quando estão ativados serviços conectados, o mapa da região atual será atualizado automaticamente.

Quando o sistema é ligado a uma rede Wi-Fi, os mapas de todas as outras regiões podem ser atualizados através do menu de mapas e de apresentação no menu de definições .


### Conetividade

Para visualizar o menu de conectividade, abrir a aplicação de definições e tocar no menu de conectividade.

É possível configurar as seguintes definições:

- dispositivos sem fios: visualizar todos os dispositivos emparelhados, ligar ou desligar um dispositivo, selecionar as preferências de ligação para cada dispositivo (dispositivos Bluetooth ou de projeção do telemóvel) e procurar dispositivos próximos
- redes Wi-Fi: ativar ou desativar o Wi-Fi, procurar redes Wi-Fi próximas e ligar o sistema a uma rede Wi-Fi
- definições de privacidade: ativar ou desativar a partilha de dados e de localização para serviços autorizados

## Ligação Bluetooth

Tocar em  no Visor de informação para abrir a aplicação de telemóvel.

Quando um telemóvel é ligado ao Sistema de infoentretenimento por Bluetooth, as seguintes funções estão disponíveis através da aplicação de telemóvel:

- visualizar a lista de contactos
- visualizar uma lista de chamadas recentes
- marcar um número de telefone através de um teclado

## Espelhamento De Ecrã

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto apresentam aplicações selecionadas de um smartphone no Visor de informação e permitem a sua utilização diretamente com os comandos do sistema de infoentretenimento.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o smartphone e se esta aplicação está disponível no país de residência.

## Preparar o smartphone

iPhone®: Make sure Siri® está ativado no smartphone.

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o telemóvel a partir da loja Google Play™.

## Ligar o smartphone

Ligar o telemóvel à entrada USB ou ligar o telemóvel por Bluetooth.

Certificar-se de que a função de projeção do telemóvel está ativada nas definições de conectividade.

## Iniciar a projeção do telemóvel

Tocar na aplicação Apple CarPlay ou Android Auto no Visor de informação. O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do smartphone e da versão do software.

## Telefone

### Emparelhamento de um telemóvel

Para emparelhar um telemóvel, abrir o menu de definições na aplicação de telemóvel no Visor de informação.

Abrir o menu Bluetooth no telemóvel e ativar a função.

Selecione o telemóvel na lista do ecrã de informações. Siga as instruções no telemóvel.

Assim que o telemóvel for emparelhado com sucesso, será ligado automaticamente e apresentado como ligado.


Também um segundo telemóvel pode ser ligado através do menu de definições na aplicação do telefone.


## Efetuar uma chamada

Para fazer uma chamada, escolher um dos contactos na lista de contactos, marcar um número de telefone através do teclado ou selecionar um número da lista de chamadas recentes.

## Receber uma chamada



Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma mensagem no Visor de informação.

Para aceitar uma chamada recebida ou desligar uma chamada ativa, tocar no botão correspondente no Visor de informação ou premir  no volante.

Para rejeitar uma chamada recebida, tocar no botão correspondente no Visor de informação ou pressionar longamente  no volante.

## Definições

Para visualizar o menu de definições do sistema, abrir a aplicação de definições

 e tocar no menu de definições do sistema .



É possível ajustar as seguintes definições do sistema:

- idioma
- data e a hora, formato da hora, formato da data
- unidade de distância e consumo
- unidade de temperatura exterior
- repor as definições de fábrica
- visualizar informações do sistema


### Definições áudio

No menu das definições de rádio dentro da aplicação, podem ser ajustadas as seguintes definições:



- definições de som: som ambiente, equalizador, balanço
- definições de rádio: ordem da lista de estações, ativação ou desativação de seguimento de estações e avisos de trânsito e notícias

- definições de volume: voz do sistema, toque, chamada telefónica, sons do sistema e avisos de navegação

### Brilho

Para ajustar o brilho da iluminação do quadro de bordo e a iluminação interior, abra a aplicação definições  e toque no menu para a regulação do brilho. A iluminação interior também pode ser ativada ou desativada.

### Privacidade

As definições de privacidade podem ser definidas através do menu de conectividade na aplicação de definições . Em alternativa, é possível definir as definições de privacidade através da barra de estado, tocando em . As definições de privacidade que se seguem podem ser definidas para cada perfil. As definições de privacidade que se seguem podem ser definidas:


- partilhar dados e a localização
- partilhar dados
- modo privado

Para utilizar todos os serviços ligados sem restrições, é necessário partilhar dados e a localização.

Quando o modo privado é ativado, os serviços ligados apenas realizam

tratamento localizado no interior do veículo com funções limitadas.

### Serviços ligados

Para visualizar o menu de serviços ligados, abrir a aplicação de definições  e tocar na entrada correspondente do menu.

## Arranque e funcionamento

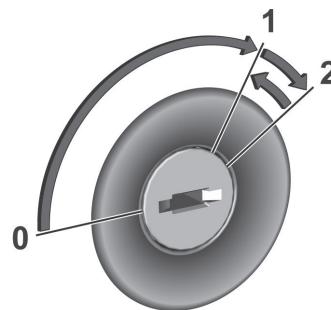
Procedimento de arranque.....	142
Ligar e desligar o motor .....	142
Função automática Stop & Start.....	144
Sistema Stop & start .....	144
Travões .....	146
Travão de estacionamento .....	146
Travagem regenerativa .....	149
Transmissão .....	149
Caixa de velocidades automática .....	149
Caixa de velocidades manual .....	151
Seletor de velocidades (elétrico) ...	151
Modos de condução .....	153
Seletor do modo de condução .....	153
Modos de tração .....	154
Gases de escape .....	154
Filtro de escape .....	155
Catalisador .....	155
Combustível .....	155
Abastecimento de gasóleo .....	155
Abastecimento de hidrogénio .....	156
Reabastecimento .....	157
A carregar .....	159
Funcionamento do carregamento da bateria .....	159
Tipos de carregamento .....	160
Cabos de carregamento .....	162
A carregar .....	164
Carregamento programável .....	166


Ligação .....	167
Desligar .....	168
FCEV.....	168
Sistema de alta tensão .....	169
Carregamento do veículo .....	170
Barras do tejadilho .....	170
Modo de redução de carga .....	171
Reboque de atrelado .....	172
Dispositivo de reboque.....	172
Equipamento para reboque .....	173
Programa de estabilidade do reboque.....	176
Recomendação de Reboque.....	176

## Procedimento de arranque

### Ligar E Desligar O Motor

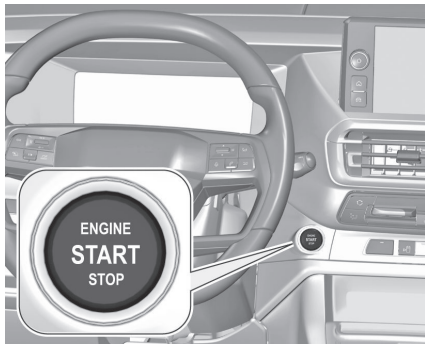
#### Veículos com interruptor da ignição




1. Rodar a chave para a posição 1 para libertar o bloqueio do volante.
2. Caixa de velocidades manual: accionar a embraiagem e o pedal do travão.
3. Caixa de velocidades automática: acione o pedal do travão e desloque a alavanca seletora para **P** ou **N**. Não accionar o pedal do acelerador. Motores Diesel: aguarde que o indicador de comando  se apague.

4. Rodar a chave durante breves instantes para a posição 2 e soltar após o arranque do motor.  
 Transmissão manual: durante um Autostop (Stop & Start), o motor pode ser ligado carregando no pedal da embraiagem.  
 Transmissão automática: durante um Autostop (Stop & Start), o motor pode ser ligado soltando o pedal do travão.

### Veículos com botão de ligação



- Caixa de velocidades manual: accionar a embraiagem e o pedal do travão.
- Caixa de velocidades automática: acione o pedal do travão e desloque a alavanca selectora para **P** ou **N**.
- Não accionar o pedal do acelerador.

- Pressionar o botão **Start/Stop**.
- Soltar o botão depois de iniciar o procedimento. O motor diesel arranca depois de a luz de aviso de pré-aquecimento  se apagar.
- Antes de ligar novamente ou de desligar o motor com o veículo parado, premir **Start/Stop** mais uma vez durante breves instantes.

Para ligar o motor durante um Autostop:

- Caixa de velocidades manual: durante um Autostop, o motor pode ser ligado carregando no pedal da embraiagem.
- Caixa de velocidades automática: durante um Autostop, o motor pode ser ligado soltando o pedal do travão.

### Versão de célula de combustível

#### Nota

A temperatura de funcionamento do veículo está compreendida entre -20 °C e +45 °C. A utilização do veículo está limitada a este intervalo de temperaturas ambiente.

A uma temperatura abaixo de -10 °C deixar o veículo funcionar durante pelo menos 15 minutos antes de desligar a ignição.

### Paragem de emergência do motor durante a condução

Se for necessário desligar o motor durante a condução numa situação de emergência, premir Start/Stop durante 5 segundos.

#### Perigo

Desligar o motor durante a condução pode provocar a perda de suporte de potência para os sistemas de travagem e de direcção. Os sistemas de assistência e os sistemas de airbag desativam-se.

A iluminação e as luzes de travagem apagam-se. Portanto, desligue o motor e a ignição enquanto conduz apenas quando necessário em caso de emergência.

### Arranque do veículo a baixas temperaturas

É possível ligar o motor sem aquecedores adicionais até -25 °C no caso dos motores diesel e -30 °C no caso dos motores a gasolina. É necessário um óleo de motor com a viscosidade correcta, o combustível correcto, o fornecimento de assistência e uma bateria do veículo com carga suficiente.

Com temperaturas abaixo de -30 °C a caixa de velocidades automática requer um período de aquecimento de aproximadamente 5 minutos. A alavanca seletora tem de estar na posição **P**.

### Aquecimento do motor turbo

No arranque, o binário disponível do motor poderá ser limitado por um curto período de tempo, especialmente quando a temperatura do motor é fria. Esta limitação serve para permitir que o sistema de lubrificação proteja totalmente o motor.

## Função automática Stop & Start

### Sistema Stop & Start

O sistema stop & start ajuda a poupar combustível e a reduzir as emissões de escape. Se as condições permitirem, o mesmo desliga o motor assim que o veículo esteja a circular a baixa velocidade ou parado, p. ex. nos semáforos ou num engarrafamento.

### Ativação

O sistema stop & start está disponível imediatamente depois de pôr o motor a trabalhar, o veículo iniciar a marcha e as

condições indicadas mais abaixo nesta secção terem sido reunidas.

O sistema pode ser ativado na personalização do veículo. Se o sistema stop & start não estiver disponível temporariamente, a luz de aviso <sup>(A)</sup> pisca durante alguns segundos.

### Desativação

O sistema stop & start pode ser desativado na personalização do veículo .

Se o sistema for desativado durante um Autostop, o motor volta a arrancar imediatamente.

### Autostop

#### Veículos com caixa de velocidades manual

Um Autostop pode ser ativado com o veículo parado ou a uma velocidade inferior a 20 km/h.

Ativar um Autostop como se segue:

- Carregar no pedal da embraiagem.
- Mover a alavanca seletora para ponto morto.
- Soltar o pedal da embraiagem.

O motor será desligado e a ignição permanecerá ligada.

#### Veículos com caixa de velocidades automática

Se o veículo estiver parado com o pedal do travão carregado ou o seletor de velocidade em **N**, é ativado automaticamente um Autostop.

No caso de veículos com caixa de velocidades automática de tipo B, um Autostop também pode ser ativado a uma velocidade inferior a 20 km/h. O motor será desligado e a ignição permanecerá ligada.

#### Indicação



Um Autostop é indicado pelo indicador de controlo <sup>(A)</sup> .

Durante um Autostop, o desempenho do aquecimento e dos travões será mantido.

#### Condições para um Autostop

O sistema stop & start verifica se está reunida cada uma das condições seguintes.

- O sistema stop & start não foi manualmente desativado.

- A porta do condutor está fechada ou o cinto de segurança do condutor está colocado.
- As portas deslizantes estão fechadas.
- A bateria do veículo está suficientemente carregada e em bom estado.
- O motor está quente.
- A temperatura ambiente situa-se entre 0 °C e 35 °C.
- A temperatura do líquido de arrefecimento do motor não é demasiado elevada.
- A temperatura dos gases de escape do motor não é demasiado elevada, p. ex. depois de conduzir com um motor em regime elevado.
- O sistema de comando da climatização permite um Autostop.
- O vácuo dos travões é suficiente.
- A função de autolimpeza do filtro de escape não está ativa.
- O veículo foi conduzido pelo menos à velocidade pedonal desde o último Autostop.

Caso contrário será impedido um Autostop.

### Nota

A paragem automática pode ser inibida durante várias horas após uma substituição ou ligação da bateria. Determinadas configurações do sistema de controlo da climatização podem impedir um Autostop.

Imediatamente após condução a uma velocidade mais elevada, um Autostop pode ser impedido.

### Protecção para evitar a descarga da bateria do veículo

Para garantir arranques fiáveis do motor, foram implementadas várias funções de protecção para evitar a descarga da bateria do veículo, como parte do sistema stop & start.

### Medidas de poupança de energia

Durante um Autostop, várias funções eléctricas, tais como o aquecedor eléctrico auxiliar ou o aquecimento do óculo traseiro, são desactivadas ou passam para um modo de poupança de energia. A velocidade da ventoinha do sistema de controlo da climatização é reduzida para poupar energia.

### Arranque do motor pelo condutor

#### Veículos com caixa de velocidades manual

Carregar no pedal da embraiagem sem carregar no pedal do travão para voltar a arrancar o motor.

### Veículos com caixa de velocidades automática

**Tipo A:** O motor é novamente ligado se

- o seletor de velocidade estiver na posição **D** com **M** ativado ou não e o pedal do travão for solto
- o seletor de velocidade estiver na posição **N**, o pedal do travão for solto e o seletor de velocidade for movido para a posição **D** com **M** ativado ou não
- o seletor de velocidade estiver na posição **P**, o pedal do travão for carregado e o seletor de velocidades for deslocado para a posição **R**, **N** ou **D** com **M** ativado ou não
- a marcha-atrás for engatada

**Tipo B:** O motor é novamente ligado se

- o seletor de velocidades estiver na posição **D** ou **M** e o pedal do travão for solto
- o seletor de velocidades estiver na posição **N**, o pedal do travão for carregado e o seletor de velocidade for deslocado para **D** ou **M**
- a marcha-atrás for engatada

## Arranque do motor pelo sistema start & stop

A alavanca selectora tem de estar em ponto morto para permitir um arranque automático.

Se se verificar uma das seguintes condições durante um Autostop, o motor será ligado automaticamente pelo sistema stop & start:

- consoante o motor, uma velocidade do veículo superior a 3 km/h ou 25 km/h (transmissão manual)
- velocidade do veículo superior a 3 km/h (transmissão automática)
- sistema para/arranca desativado manualmente
- porta do condutor aberta
- porta deslizante aberta
- cinto de segurança do condutor desapertado
- temperatura do motor demasiado baixa
- nível de carga da bateria do veículo abaixo do nível definido
- vácuo dos travões insuficiente
- veículo conduzido pelo menos à velocidade de marcha
- sistema de climatização solicita o arranque do motor

- ar condicionado ligado manualmente

Se um acessório eléctrico, por exemplo, um leitor de CD portátil, estiver ligado à tomada de energia, poderá sentir-se uma breve perda de potência durante o arranque.

## Travões

O sistema de travagem inclui dois circuitos de travões independentes. Se um circuito de travões falhar, continua a ser possível travar o veículo com o outro circuito dos travões. No entanto, o efeito de travagem é conseguido apenas quando o pedal de travagem é firmemente pressionado. Para isso é necessária consideravelmente mais força. A distância de travagem aumenta. Procurar assistência numa oficina antes de prosseguir viagem.

Quando o motor não está a trabalhar, o suporte da unidade do servofreio desaparece depois de se carregar no pedal do travão uma ou duas vezes. O efeito de travagem não é reduzido mas será preciso mais força para travar. É especialmente importante ter isto em atenção quando o veículo for rebocado.

## Travão De Estacionamento

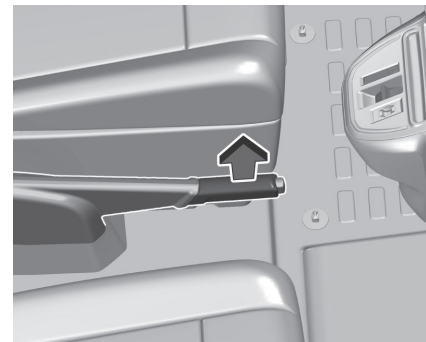


**Aviso**

Antes de sair do veículo, garantir que o travão de mão está engatado.

O indicador de controlo (P) acende-se constantemente quando o travão de estacionamento é acionado.

## Travão de mão manual



**Aviso**

Aplicar sempre o travão de mão com firmeza sem accionar o botão de destravagem e aplicar tão firmemente quanto possível numa subida ou descida. Para soltar o travão de mão,

puxar a alavanca ligeiramente para cima, premir o botão de destravagem e baixar a alavanca totalmente para baixo. Para reduzir a força de accionamento do travão de mão, premir o pedal do travão ao mesmo tempo.

### Travão de estacionamento elétrico



### Aplicar quando o veículo está parado

#### ⚠ Aviso

Puxar o interruptor (P) durante um período de tempo mínimo de um segundo até a luz de aviso (P) ficar acesa continuamente e o travão de mão elétrico ser aplicado. O travão de mão elétrico funciona automaticamente com a força adequada. Antes de sair

do veículo, verificar o estado do travão de mão elétrico.

O travão de mão elétrico pode ser sempre ativado, mesmo se a ignição estiver desligada.

Não acionar o sistema de travão de mão elétrico demasiadas vezes sem que o motor esteja a funcionar, pois isso descarregará a bateria do veículo.

#### Desbloquear

Ligar a ignição. Manter o pedal do travão pressionado e depois premir o interruptor (P).

#### Função de arranque

Veículos com caixa de velocidades manual: Carregando no pedal da embraiagem e, depois, soltando ligeiramente o pedal da embraiagem e carregando no pedal do acelerador solta automaticamente o travão de mão elétrico. Isto apenas é possível se o funcionamento automático do travão de mão elétrico for ativado. Não é possível quando o interruptor (P) é puxado ao mesmo tempo.

Veículos com caixa de velocidades automática: Engatando a posição **R**, **D** ou **M** e, depois, carregando no pedal do acelerador solta automaticamente o travão de mão elétrico. Isto apenas é possível se o funcionamento automático do travão de mão elétrico for ativado.

Não é possível quando o interruptor (P) é puxado ao mesmo tempo.

Veículos elétricos: Selecionando **R**, **D** ou **B** e, depois, carregando no pedal do acelerador, solta automaticamente o travão de mão elétrico. Isto apenas é possível se o funcionamento automático do travão de mão elétrico for ativado.

Não é possível quando o interruptor (P) é puxado ao mesmo tempo.

#### Travagem quando o veículo está em movimento

Quando o veículo está em movimento e o interruptor (P) é mantido puxado, o sistema de travão de mão elétrico desacelera o veículo. Assim que o interruptor (P) é solto, a travagem dinâmica para.

O sistema de travagem antibloqueio e o Controlo eletrónico de estabilidade estabilizam o veículo enquanto o interruptor (P) for mantido puxado. Se ocorrer um erro do travão de mão elétrico, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. Se o sistema de travagem antibloqueio e o controlo eletrónico de estabilidade falharem, uma ou ambas as luzes de aviso (E) e (ABS) acendem-se no painel de instrumentos. Neste caso, a estabilidade apenas pode ser providenciada puxando e pressionando

repetidamente o interruptor (Ⓢ) até o veículo se imobilizar.

### Funcionamento automático

O funcionamento automático inclui o engate e o desengate automático do travão de mão elétrico.

O travão de mão elétrico também pode ser engatado manualmente utilizando o interruptor (Ⓢ).

Engate automático:

- O travão de mão elétrico é engatado automaticamente quando o veículo está parado e a ignição desligada.
- (Ⓢ) acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem para confirmar o engate.

Desengate automático:


- O travão de mão é desengatado automaticamente ao retomar a marcha.
- (Ⓢ) apaga-se no conjunto de instrumentos e é apresentada uma mensagem para confirmar o desengate.

Se o veículo estiver equipado com uma caixa de velocidades automática e o travão não for desengatado automaticamente, garantir que as portas dianteiras estão corretamente fechadas.

### Desativação do funcionamento automático

Em determinadas situações, tais como em temperaturas muito baixas ou quando o veículo é rebocado, é necessário desativar o funcionamento automático do travão de mão elétrico.

1. Ligue o motor.
2. Se o travão de mão estiver desengatado, engate o travão de mão puxando o interruptor (Ⓢ).
3. Retirar o pé do pedal do travão.
4. Prima o interruptor (Ⓢ) durante pelo menos dez segundos e no máximo 15 segundos.
5. Soltar o interruptor (Ⓢ).
6. Carregar no pedal do travão e mantê-lo premido.
7. Puxar o interruptor (Ⓢ) durante dois segundos.

A desativação do funcionamento automático do travão de mão elétrico é confirmada pelo acendimento de  no Centro de Informação do Condutor. O travão de mão elétrico apenas pode ser engatado e desengatado manualmente.

Para reativar o funcionamento automático, repetir os passos descritos acima.

### Aviso

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável. A temperatura elevada do sistema de escape pode incendiar a superfície.
- Aplicar o travão de mão.
- Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa subida, engatar a primeira velocidade ou colocar a alavanca seletora na posição P (caixa de velocidades automática de tipo A) / N (caixa de velocidades automática de tipo B). Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.
- Se o veículo estiver numa descida, engatar a marcha-atrás ou colocar a alavanca seletora na posição P (caixa de velocidades automática de tipo A) / N (caixa de velocidades automática de tipo B). Virar as rodas dianteiras na direção do passeio.
- Feche as janelas.
- Desligue o motor.



- Retire a chave da ignição do botão da ignição ou desligue a ignição nos veículos com o botão de alimentação. Rodar o volante até sentir a tranca da direcção engatar.

FCEV: quando estacionar o veículo durante mais de 10 horas em condições de frio e com baixo nível de energia da bateria de alta tensão, recomenda-se que ligue o veículo à corrente.

#### Verificação de funcionalidade

Quando o veículo está parado, o travão de mão eléctrico poderá ser aplicado automaticamente. Isso tem como objectivo verificar o sistema.

#### Defeito

O modo de falha do travão de mão eléctrico é indicado por uma luz de aviso  e por uma mensagem apresentada no Centro de Informação ao Conductor. A luz de aviso  fica intermitente: o travão de mão eléctrico não está totalmente aplicado ou solto. Quando fica intermitente continuamente, soltar o travão de mão eléctrico e tentar aplicá-lo novamente.

## Travagem Regenerativa

### Aviso

No caso de temperaturas extremas ou se a bateria de alta tensão estiver quase totalmente carregada, a força de travagem da travagem com regenerador de energia pode ser temporariamente reduzida. Se a força de travagem não for suficiente, o condutor tem de estar preparado para usar o pedal do travão.

### Aviso

Consoante a força de travagem do motor, as luzes de travagem acendem-se.

A travagem com regenerador de energia gera energia eléctrica resultante de travagem do motor para carregar a bateria de alta tensão.

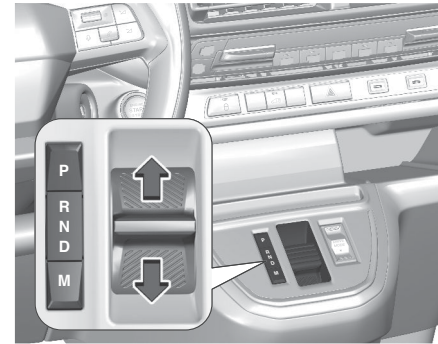
## Transmissão

### Caixa De Velocidades Automática

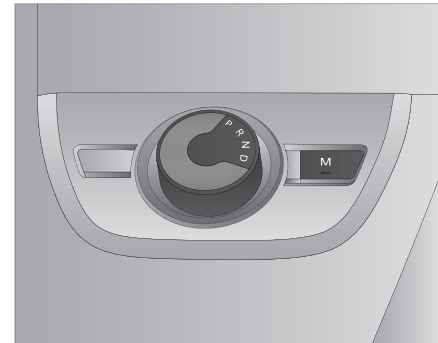
A caixa de velocidades automática permite mudanças de velocidades

automáticas (modo automático) ou mudanças de velocidades manuais (modo manual).

### Seletor de velocidade



### E-Toggle



Desloque/Rode o seletor ou pressione os respetivos botões.

**P:** modo de estacionamento

**R:** modo de marcha-atrás

**N:** modo neutro

**D:** modo automático

**M:** modo manual

Após ser deslocada/rodada, a alavanca seletora regressa à posição central. O modo engatado é indicado no Centro de Informação do Condutor.

Deslocar/rodar a alavanca seletora para lá do ponto de resistência ignora o modo neutro **N**.

Nunca pressionar o pedal do acelerador e o pedal do travão ao mesmo tempo.

Quando **D** ou **R** está engatado, o veículo começa a deslocar-se lentamente quando o travão é libertado.

#### **Modo de estacionamento P**

Para engatar **P**, premir o botão **P** quando o veículo estiver parado. Em **P**, as rodas dianteiras do veículo estão bloqueadas.

Para desengatar **P**, carregue no pedal do travão e seleccione o modo pretendido.

**P** é automaticamente engatado:

- a ignição é desligada

- a porta do condutor é aberta com o veículo a circular a uma velocidade inferior a 2 km/h

- **N** tiver estado selecionado durante algum tempo

Se o veículo estiver a deslocar-se demasiado rapidamente, não é possível engatar **P**.

#### **Modo de marcha-atrás R**

Para engatar ou desengatar **R**, o veículo deve estar parado e o pedal do travão carregado.

#### **Cuidado**

Engatar **R** enquanto o veículo estiver em marcha em frente pode danificar a transmissão automática. Selecionar **R** apenas depois de o veículo parar.

#### **Modo neutro N**

Neste modo, o sistema de propulsão não transfere o binário para as rodas.

#### **Modo automático D**

Em condições de piso escorregadio, operar o veículo em **D** para melhorar o desempenho de condução.

#### **Modo manual M**

Neste modo, é possível engatar as mudanças manualmente utilizando as pás do volante.

Só é possível seleccionar o modo manual **M** se **D** estiver engatado.

Se se seleccionar uma mudança superior quando a velocidade do veículo for demasiado baixa, ou uma mudança inferior quando a velocidade do veículo for demasiado alta, a passagem não é efectuada.

No modo manual, não há passagem automática para mudança superior com o motor em rotação elevada.

- Pressionar o botão **M**.
- Puxar as pás do volante para seleccionar as mudanças manualmente.
- Puxar a pá direita + para engrenar uma velocidade superior.
- Puxar a pá esquerda - para engrenar uma velocidade inferior.
- É possível saltar velocidades através de múltiplos puxões.
- Premir novamente **M** para voltar a **D**.

#### **Indicação da mudança de velocidade**


O símbolo ▲ ou ▼ com um número ao lado é indicado quando a passagem de caixa é recomendada por motivos de economia de combustível.

A indicação da velocidade surge apenas no modo manual.

## Roda livre

Em determinadas situações, p. ex., num sistema de lavagem automática, etc., é necessário que as rodas se possam deslocar livremente quando o motor é desligado.


Para evitar que o veículo efetue automaticamente passagens de caixa de **N** para **P**, ativar a roda-livre: Com o veículo parado e o motor a trabalhar, proceder da seguinte forma:

1. Carregue no pedal do travão e selecione **N**.
2. No espaço de cinco segundos, prima e mantenha premido o pedal do travão, desligue a ignição (nos veículos equipados com botão de alimentação: prima e mantenha premido o botão de alimentação) e desloque o seletor para a frente ou para trás.
3. Soltar o pedal do travão e ligar a ignição.
4. Pressionar continuamente o pedal do travão e pressionar o interruptor .
5. Soltar o pedal do travão e desligar a ignição.

Para voltar ao funcionamento normal, carregar no pedal do travão, ligar o motor e seleccionar **P**.

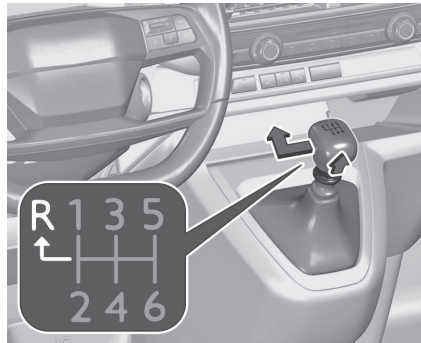
Para voltar ao funcionamento normal em veículos equipados com chave eletrónica, ligar a ignição e, em seguida, desligar a ignição novamente, sem carregar no pedal do travão.

## Defeito

Em caso de avaria,  acende-se e é apresentada uma mensagem no Centro de Informação ao Condutor.

O comando da transmissão eletrónica permite apenas a terceira velocidade. A caixa de velocidades deixa de efetuar passagens de caixa automaticamente. Não conduzir a mais de 100 km/h. Recorrer à ajuda de uma oficina.

## Caixa De Velocidades Manual



Para engatar a marcha-atrás, carregar no pedal da embraiagem, puxar o anel sob a alavanca seletora e mover a alavanca seletora completamente para a esquerda e para a frente.

Se a velocidade não engatar, colocar a alavanca seletora em ponto morto, tirar o pé do pedal da embraiagem e pisar novamente. Em seguida, repetir a seleção da velocidade.

Não deslize a embraiagem desnecessariamente.

Ao operar, pressionar o pedal da embraiagem completamente. Não utilizar o pedal como um descanso para o pé. Se for detetada a patinagem da embraiagem durante um determinado tempo, a potência do motor será reduzida. Um aviso é apresentado no Centro de Informação do Condutor. Soltar a embraiagem.

### Cuidado

Não é aconselhável conduzir com a mão apoiada na alavanca seletora.

## Seletor De Velocidades (Elétrico)

O veículo utiliza uma unidade de acionamento elétrico com uma caixa de velocidades de 1 mudança.

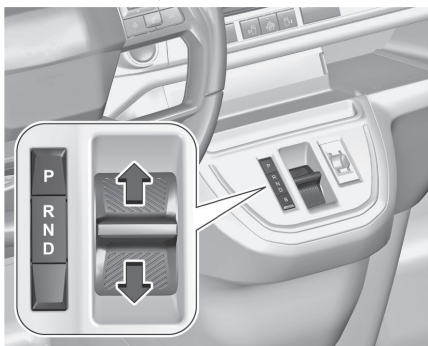
**Cuidado**

Se o veículo parecer acelerar lentamente ou não responder quando tentar ir mais depressa, não continue a sua viagem. O seletor de acionamento pode estar danificado. Contacte uma oficina logo que possível.

**Cuidado**

Rodar os pneus ou segurar o veículo num local numa subida utilizando apenas o pedal do acelerador pode danificar o seletor de acionamento. Se estiver preso, não rode os pneus. Quando parar numa subida, utilize os travões para manter o veículo no lugar.

A alavanca seletora está localizado na consola central, entre os bancos.



Desloque o seletor ou pressione os respetivos botões.

**P:** modo de estacionamento

**R:** modo de marcha-atrás

**N:** modo neutro

**D:** modo automático

Após ser deslocada, a alavanca seletora regressa à posição central. O modo engatado é indicado no Centro de Informação do Condutor.

Mover a alavanca seletora para lá do ponto de resistência ignora o modo neutro **N**.

Nunca pressionar o pedal do acelerador e o pedal do travão ao mesmo tempo. Quando **D** ou **R** está engatado, o veículo começa a deslocar-se lentamente quando o travão é libertado.

**Modo de estacionamento P**

Para engatar **P**, prima o botão **P** quando o veículo esta parado. Em **P**, as rodas dianteiras do veículo estão bloqueadas. Para desengatar **P**, carregue no pedal do travão e seleccione o modo pretendido. **P** é automaticamente engatado:

- a ignição é desligada

- a porta do condutor é aberta com o veículo a circular a uma velocidade inferior a 2 km/h

- **N** tiver estado seleccionado durante algum tempo

**Modo de marcha-atrás R**

Para engatar ou desengatar **R**, o veículo deve estar parado e o pedal do travão carregado.

**Modo neutro N**

Neste modo, o sistema de propulsão não transfere o binário para as rodas.

**Modo automático D**

Este é o modo normal de condução.

**Modo de travagem com regenerador de energia com condução com um pedal**

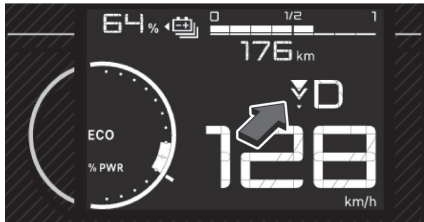
Neste modo, a velocidade do veículo é reduzida de forma significativa soltando o pedal do acelerador, sem carregar no pedal do travão.

Utilize a força de travagem máxima ao descer subidas íngremes, em neve profunda, na lama ou no trânsito no arranque.

### ⚠ Aviso

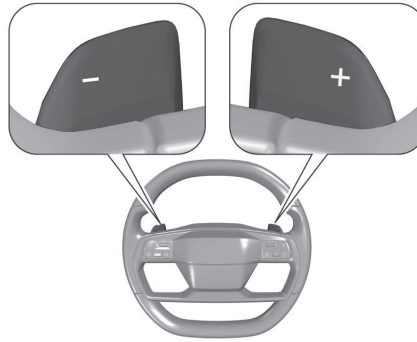
No caso de temperaturas extremas ou se a bateria de alta tensão estiver quase totalmente carregada, a força de travagem da travagem com regenerador de energia pode ser temporariamente reduzida. Se a força de travagem não for suficiente, o condutor tem de estar preparado para usar o pedal do travão.

### BEV



São seleccionáveis três níveis de travagem.

O nível de travagem correspondente é indicado por um a três segmentos triangulares no Centro de Informações do Condutor.



Puxar a patilha esquerda - para aumentar a força de travagem e puxar a patilha direita + para diminuir.

## Modos de condução

### Seletor Do Modo De Condução

É possível seleccionar os seguintes modos de acionamento:

- Modo Normal
- Modo de alimentação
- Modo Eco

Cada modo de acionamento corresponde a uma definição de veículo diferente.



Para seleccionar o respetivo modo de acionamento, utilizar o comutador apropriado. Os modos de condução também podem ser seleccionados na página de menu que se abre no ecrã de informação quando o interruptor basculante é acionado.

### Modo Normal

As definições neste modo são predefinidas. Sempre que a ignição é ligada, este modo é seleccionado.

BEV: Para otimizar a autonomia, é reduzida a potência do motor elétrico.

### Modo de alimentação

Proporciona o mesmo desempenho que em modo Normal, mesmo quando o veículo está totalmente carregado.

## Modo Eco

Otimiza o consumo de energia reduzindo o desempenho do aquecimento e do ar condicionado, assim como reduzindo o desempenho do motor elétrico.

**BEV:** Para otimizar a autonomia do veículo, são reduzidas a potência do motor elétrico e o aquecimento.

## Veículo de célula de combustível - potência limitada

Se o nível de carga da bateria de alta tensão descer abaixo de 35%, o sistema comuta para o modo de potência limitada. A aceleração e a velocidade máxima são, então, limitadas.

## Modos De Tração

### Cuidado

O veículo foi concebido para conduzir principalmente em estrada, mas também permite conduzir fora de estrada ocasionalmente.

No entanto, não conduza em terreno onde o veículo possa danificar-se devido a obstáculos como pedras, entre outros, e em terreno com inclinações acentuadas e má aderência.

Não atravesse leitos de água.




### Cuidado

Ao conduzir em todo-o-terreno, movimentos e manobras repentinas podem causar uma colisão ou fazer com que perca o controlo do veículo.

### Cuidado

Ao selecionar um modo de tração, certifique-se de que seleciona apenas o modo adequado ao terreno em que conduz.

Modos de tração concebidos para otimizar a tração em condições de pouca aderência (neve, lama e areia). Os modos de tração permitem escolher entre três modos através do interruptor basculante:

- modo de neve 
- modo de lama 
- modo de areia 

### Modo de neve

Este modo otimiza a rotação das rodas para garantir a melhor aceleração com base na tração disponível.

Este modo é acionado até uma velocidade de 80 km/h.

## Modo de lama

Este modo permite uma rotação considerável da roda no arranque para a roda com menos aderência, o que remove a lama e restabelece a tração. Simultaneamente, é fornecida à roda com maior aderência o maior binário possível.

Ao avançar, o sistema otimiza e permite o uso de uma rotação mais alta das rodas para permitir mais propulsão. Este modo é acionado até uma velocidade de 60 km/h.

## Modo de areia

No arranque, este modo permite uma pequena quantidade de rotação simultânea das rodas nas duas rodas motrizes, permitindo que o veículo avance e reduza o risco de afundamento. Ao avançar, o sistema permite o uso de uma rotação mais alta das rodas para permitir mais propulsão.

Este modo é acionado até uma velocidade de 60 km/h.

## Gases de escape



Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono venenoso, que é

incolor e inodoro e pode ser fatal se inalado.

Se os gases de escape entrarem para o interior do veículo, abra os vidros.



Solicite a reparação da causa da anomalia numa oficina.

Evite conduzir com um compartimento de carga aberto, caso contrário, os gases de escape podem entrar no veículo.

## Filtro De Escape

### Processo de limpeza automática

O sistema do filtro de escape filtra e remove partículas de fuligem dos gases de escape.

O início da saturação do filtro de escape é indicado pelo acendimento temporário de  ou , acompanhado de uma mensagem no centro de informação do condutor e um sinal sonoro.



Logo que as condições de tráfego o permitam, regenerar o filtro conduzindo o veículo a uma velocidade mínima de 60 km/h até a luz de aviso se apagar.

### Nota

Num veículo novo, as primeiras operações de regeneração do filtro de escape podem ser acompanhadas de um cheiro a queimado, o que é normal. Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em

ralenti, pode ser emitido vapor de água no escape durante a aceleração. Isto não afeta o comportamento do veículo ou do ambiente.

### O processo de limpeza não é possível

Se  ou  permanecer aceso, acompanhado de um sinal sonoro e uma mensagem, isso indica que o nível de aditivo no filtro de escape é demasiado baixo.

O reservatório deve ser atestado o mais rápido possível. Recorrer à ajuda de uma oficina.

## Catalisador

O catalisador reduz a quantidade de substâncias nocivas presentes nos gases de escape.

### Cuidado

Os combustíveis com graduações não listadas podem danificar o catalisador ou os componentes electrónicos. A gasolina que não seja queimada sobreaquecerá e causará danos no catalisador.

Por isso, evite o uso excessivo do motor de arranque, deixe o depósito de combustível seco e arranque o motor empurrando ou rebocando-o.

Em caso de falha de ignição, motor com funcionamento irregular, redução no desempenho do motor ou outros problemas invulgares, levar o veículo a uma oficina o mais rapidamente possível para que a situação seja rectificada. Numa emergência, o veículo pode ser conduzido por um curto período de tempo a baixa velocidade e com uma velocidade do motor também baixa.

## Combustível

### Abastecimento De Gasóleo

Os motores a gasóleo são compatíveis com biocombustíveis que estejam em conformidade com as normas europeias atuais e futuras e possam ser obtidos nas estações de serviço:

B7

Gasóleo que cumpra a norma EN590 misturado com biocombustível que cumpre a norma EN14214 (possivelmente contendo até 7% de éster metílico de ácidos gordos).

B10

Gasóleo que cumpra a norma EN16734 misturado com biocombustível que cumpre a norma EN14214 (possivelmente contendo até 10% de éster metílico de ácidos gordos).



Gasóleo parafinado que cumpra a norma EN15940 misturado com biocombustível que cumpre a norma EN14214 (possivelmente contendo até 7% de éster metílico de ácidos gordos).




É possível utilizar combustível B20 ou B30 que cumpra a norma EN16709. No entanto, esta utilização, mesmo ocasional, requer a aplicação rigorosa das condições de manutenção especiais referidas como "Condições áruas". Para mais informações, contactar um concessionário ou uma oficina qualificada.

### Cuidado

A utilização de qualquer outro tipo de (bio)combustível (óleos vegetais ou animais, puros ou diluídos, combustível doméstico, etc.) é estritamente proibida

(risco de danos para o motor e sistema de combustível).

### Nota

Os únicos aditivos para gasóleo autorizados são os que cumprem a norma B715000.

### Funcionamento a baixas temperaturas

Com temperaturas abaixo de 0 °C, alguns produtos diesel com misturas de biodiesel poderão obstruir, congelar ou gelificar, o que poderá afetar o sistema de alimentação de combustível. O arranque e o funcionamento motor poderão não ocorrer corretamente. Garantir que o gasóleo de inverno é abastecido a temperaturas ambientes abaixo de 0 °C.

O gasóleo do tipo Ártico pode ser utilizado em temperaturas extremamente baixas, abaixo de -20 °C. A utilização deste tipo de combustível em climas moderados ou muito quentes não é recomendada e pode causar a paragem do motor, um mau desempenho no arranque ou danos no sistema de injeção de combustível.

## Abastecimento De Hidrogénio



Utilizar apenas combustível de hidrogénio que cumpra as normas europeias DIN EN 17124 ou ISO 14687 ou equivalentes

FUEL TYPE : CHG  
MFP : 87.5 MPa (12690 psi)  
NWP : 70 MPa (10150 psi)



Uma etiqueta na tampa do depósito de combustível indica os tipos de combustível de hidrogénio permitidos, assim como a pressão máxima de abastecimento (MFP) e a pressão nominal de trabalho (NWP). Na Europa, as pistolas de enchimento estão assinaladas com estes símbolos. Reabastecer apenas com o tipo de combustível permitido.

**Nota**

No caso de o nível de carga da bateria de alta tensão e o nível de hidrogénio serem muito baixos, deve recarregar-se primeiro a bateria de alta tensão e só depois reabastecer de hidrogénio

**Data de validade dos depósitos de hidrogénio****Perigo**

Nunca reabastecer o depósitos de hidrogénio, se a data de validade indicada tiver expirado.

**Reabastecimento****Perigo**

Antes de reabastecer, desligue a ignição e quaisquer aquecedores externos com câmaras de combustão. Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

**Perigo**

O combustível é inflamável e explosivo. Não fume. Não produza chama aberta ou faíscas.

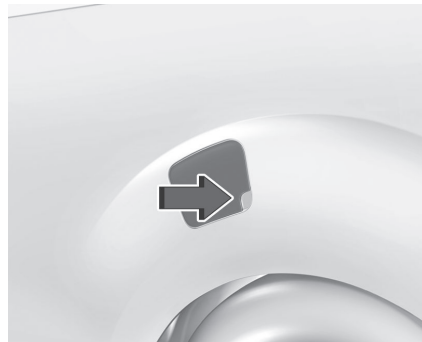
Se for possível sentir o cheiro a combustível no interior do veículo, mandar reparar a causa imediatamente numa oficina.

Um rótulo com símbolos na portinhola do depósito de combustível indica os tipos de combustível permitidos. Na Europa, as pistolas de enchimento estão assinaladas com estes símbolos. Reabastecer apenas com o tipo de combustível permitido.

**Cuidado**

Em caso de abastecimento incorreto, não ligue a ignição.

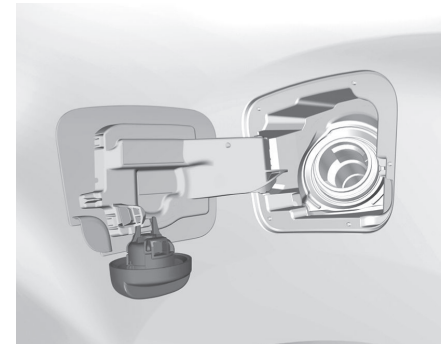
A portinhola do depósito de combustível encontra-se na parte traseira esquerda do veículo.



Se o veículo estiver equipado com uma chave eletrónica, é possível abrir a portinhola do depósito de combustível se o veículo estiver destrancado. Consoante a versão, desengatar a portinhola do depósito de combustível pressionando a portinhola ou puxando no canto inferior direito.

Consoante a versão, colocar a chave na fechadura e destrancar a tampa.

- Para abrir, rodar a tampa lentamente para a esquerda (sentido anti-horário).



A tampa do tubo de enchimento de combustível pode ser pendurada no gancho, na portinhola do depósito de combustível.

- Colocar o bico em posição direita no bocal de enchimento e exercer uma pequena força para inserir.
- Para reabastecer, ligar a pistola de enchimento.

Após o corte automático, o depósito pode ser atestado ativando a pistola no bocal mais duas vezes, no máximo.

### Cuidado

Limpe imediatamente qualquer combustível transbordante.

- Para fechar, rodar a tampa do tubo de enchimento de combustível para a direita até engatar audivelmente.
- Fechar a portinhola e deixe que encaixe.

### Tampa do tubo de enchimento de combustível

Utilizar apenas tampas do tubo de enchimento de combustível de origem. Os veículos com motor a diesel têm tampas do tubo de enchimento de combustível especiais.

### Veículo FCEV

#### Perigo

Antes de reabastecer, desligue a ignição e quaisquer aquecedores externos com câmaras de combustão. Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

#### Perigo

Nunca reabastecer o veículo depois de um acidente. Procure assistência junto de uma oficina.

#### Aviso

Utilizar apenas postos de reabastecimento em conformidade com a norma de reabastecimento SAE J2601 ou EN 17127.

#### Nota

O sistema não permite o reabastecimento e o carregamento simultâneos do veículo.

#### Nota

Se o reabastecimento do veículo não for possível, procurar assistência numa oficina.

#### Nota

Depois de o reabastecimento ter sido ativado pelo sistema, o reabastecimento do veículo tem de ser iniciado no espaço de 5 minutos.

Se este prazo expirar, o processo de reabastecimento é cancelado. Neste caso, fechar a portinhola do depósito de combustível e iniciar o processo de reabastecimento novamente.

#### Nota

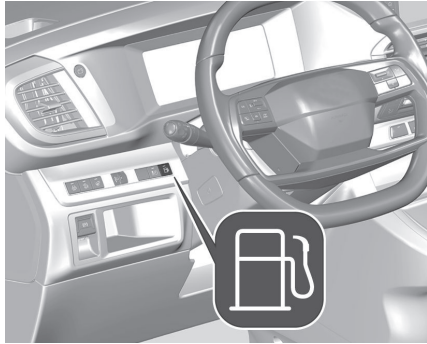
Não inicie o reabastecimento se a tampa do depósito de combustível não estiver completamente fechada. Abra e volte a fechar a tampa do depósito de combustível e, em seguida, recomece o procedimento de reabastecimento.


#### Antes de reabastecer

Para iniciar o reabastecimento, têm de estar reunidas as seguintes condições:

- A ignição está desligada.
- O travão de mão está aplicado.
- O seletor de velocidades está na posição **P**.

## Reabastecimento



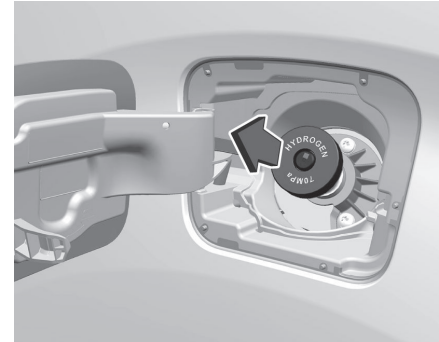
1. Pressione e mantenha pressionado . O sistema efetua uma verificação das pré-condições. Isto pode demorar até um minuto. Se as pré-condições estiverem reunidas, a portinhola do depósito de combustível é desbloqueada, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Conductor e é emitido um sinal sonoro de aviso.



2. Abrir a portinhola do depósito de combustível, puxando pelo canto inferior direito. A portinhola do depósito de combustível encontra-se na parte traseira esquerda do veículo.

### Nota

Se a portinhola do depósito de combustível for fechada novamente por engano, tem de ser reaberta no espaço de um minuto, caso contrário o processo de reabastecimento tem de ser novamente iniciado.



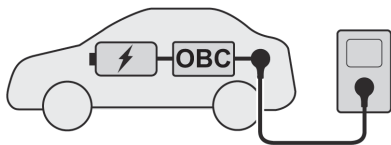
3. Retirar o tampão do depósito de combustível e reabastecer o veículo, seguindo as instruções dadas pelo posto de abastecimento.
4. Depois de reabastecer, colocar novamente o tampão do depósito de combustível, fechar a portinhola do depósito de combustível e engatá-la.

## A carregar Funcionamento Do Carregamento Da Bateria Informações gerais

### ⚠ Aviso

Pessoas com pacemaker ou dispositivos semelhantes devem consultar um médico para saberem possíveis precauções a tomar. Em caso de dúvida, durante o carregamento, não permaneça dentro ou perto do veículo, perto do cabo de carregamento ou da unidade de

carregamento. 



- bateria de alta tensão do veículo
- carregador interno (OBC)
- cabo de carregamento

O dispositivo de carregamento externo O cabo de carregamento liga o veículo a um dispositivo de carregamento externo que fornece energia elétrica. Este pode ser uma tomada elétrica residencial, uma

tomada Green'Up, uma wallbox ou uma estação de carregamento pública. A bateria de alta tensão apenas pode ser carregada com corrente contínua (CC). Ao carregar o veículo com corrente alternada (CA), a CA tem de ser convertida em CC. Isto é feito pelo carregador de bordo do veículo. O carregador integrado está disponível nas versões de 7,4 kW (monofásico) e de 11 kW (trifásico).

Se o veículo for carregado numa estação de carregamento CC pública, não é necessária a conversão de CC. A bateria de alta tensão pode ser diretamente carregada com CC fornecida pela estação de carregamento CC. A velocidade de carregamento da bateria de alta tensão varia em função do elemento mais fraco da corrente de carregamento. Para conseguir a velocidade máxima de carregamento, o cabo de carregamento e o dispositivo de carregamento têm de estar em sintonia.

### Nota

Certifique-se de que o cabo de carregamento utilizado encaixa no carregador de bordo do veículo.

### Consumo de energia elétrica e autonomia

O consumo de combustível e a autonomia do veículo não estavam disponíveis no momento da impressão.

Consultar os valores específicos para o veículo no Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais. O cálculo do consumo de energia elétrica é regulado pela diretiva R (CE) N.º 715 / 2007 e N.º 2017 / 1151 (na versão aplicável mais recente).

## Tipos De Carregamento

Existem diferentes tipos de carregamento da bateria de alta tensão do veículo.

### Carregar com wallbox



Uma wallbox é uma unidade de carregamento para utilização em residências privadas. Inclui um cabo de carregamento que tem de ser ligado

à tomada de carregamento do veículo. Algumas wallboxes não incluem cabo de carregamento. Neste caso, é necessário adquirir um cabo de carregamento em separado que tem de ser ligado à wallbox e à tomada de carregamento do veículo.

O tempo de carregamento poderá ser de aproximadamente 5 a 7 horas com uma potência de carregamento de 11 kW ou 7,5 horas a 9 horas com uma potência de carregamento de 7,4 kW.

### Carregar em estações de carregamento

As estações de carregamento podem fornecer corrente alterna (AC) ou corrente direta (CC). O tempo de carregamento poderá variar consoante a estação de carregamento, sendo que as estações de carregamento por CC são mais rápidas. O cabo da estação de carregamento tem de ser ligado à tomada de carregamento do veículo.



- Estação de carregamento CA: O tempo de carregamento poderá ser de aproximadamente 5 a 7 horas com uma potência de carregamento de 11 kW ou 7,5 horas a 9 horas com uma potência de carregamento de 7,4 kW.



- Estação de carregamento CC: O carregamento a uma potência de 100 kW durante aproximadamente 30 minutos, poderá alcançar cerca de 80% da capacidade da bateria.

### Carregamento em tomadas elétricas residenciais



Para carregar a partir de uma tomada elétrica residencial, ligar o cabo de carregamento à tomada de carregamento do veículo e à tomada elétrica residencial. O tempo de carregamento poderá ser de aproximadamente 30 a 38 horas com uma potência de carregamento de 1,8 kW.

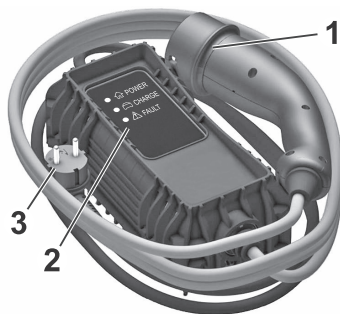
## Cabos De Carregamento

O cabo de carga fornecido com o veículo é compatível com os sistemas elétricos do país onde é comercializado.

Se viajar no estrangeiro, verifique a compatibilidade dos sistemas elétricos locais com o cabo de carga.

Contacte um concessionário ou uma oficina autorizada para obter mais informações e obter cabos de carga adequados.

### Cabo residencial básico (modo 2) / cabo residencial avançado (modo 2)



- 1: Ficha para ligação ao veículo  
2: Indicadores de estado

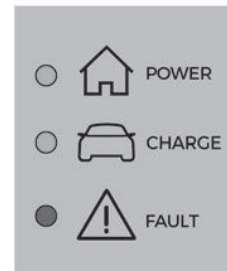
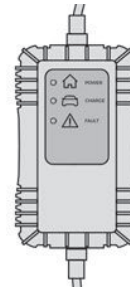
- 3: Ficha para ligação à tomada de parede

Os cabos residenciais básicos (modo 2) são utilizados para efetuar o carregamento em tomadas elétricas residenciais. O cabo residencial básico (modo 2) é composto por uma ficha de ligação ao veículo, uma caixa de controlo e uma ficha para ligação à tomada elétrica residencial. A caixa de controlo tem um controlador de carga integrado e diversos LED que indicam o estado do carregamento.

Os cabos residenciais avançados (modo 2) são semelhantes aos cabos residenciais básicos (modo 2). No entanto, o desempenho de carregamento dos cabos residenciais avançados (modo 2) é melhor do que o desempenho de carregamento dos cabos residenciais básicos (modo 2).

Os cabos residenciais avançados (modo 2) são utilizados com tomadas Green'Up, as quais têm de ser instaladas por um técnico certificado no local de consumo do cliente.

### Indicadores de estado do cabo de carregamento



Quando se liga o cabo de carregamento, este executa um autodiagnóstico rápido e todos os indicadores de estado acendem-se momentaneamente. Para as funções dos indicadores de estado, consultar o manual do fabricante do cabo de carregamento.

### Informação importante acerca do carregamento portátil BEV

- O carregamento de um BEV pode colocar mais pressão no sistema elétrico de um edifício do que um eletrodoméstico convencional.
- Antes de ligar o veículo a uma tomada elétrica, esta deverá ser inspecionada por um eletricista qualificado e o sistema elétrico deve ser verificado (tomada elétrica, cablagem, derivações e dispositivos de proteção) quanto

a serviço pesado com uma carga contínua de 10 A.

- As tomadas elétricas podem sofrer desgaste normal de utilização ou ficar danificadas com o tempo, o que as torna inadequadas para carregamento de BEV.
- Verificar a ficha/tomada elétrica durante o carregamento e interromper a utilização se a ficha/tomada elétrica aquecer e, em seguida, contactar um electricista devidamente qualificado para executar a substituição da tomada elétrica.
- No exterior, executar a ligação a uma tomada elétrica impermeável e resistente às intempéries durante a utilização.
- Suporte o cabo de carregamento de modo a reduzir a pressão na ficha/tomada elétrica.

### Cabo de carregamento modo 3



- 1: Ficha para ligação ao veículo
- 2: Ficha para wallbox / estação de carregamento CA

Os cabos de carregamento modo 3 são utilizados para carregamento em wallboxes e estações de carregamento CA. O cabo de carregamento modo 3 dispõe de uma ficha de ligação ao veículo e uma ficha para ligação à wallbox /estação de carregamento CA. As wallboxes / estações de carregamento CA podem dispor de um cabo de carregamento modo 3 integrado. Para mais informações sobre o cabo de carregamento modo 3, consultar o manual do fabricante do cabo de carregamento.

### Cabo de carregamento modo 4

#### Nota

Utilize apenas cabos de carregamento CC inferiores a 30 metros. Os cabos de carregamento modo 4 são utilizados para carregamento CC. Uma vez que os cabos de carregamento modo 4 estão integrados nas estações de carregamento CC, têm apenas uma ficha de ligação ao veículo.

#### Etiquetas de identificação sobre carregamento de tomadas/conectores

As etiquetas de identificação estão afixadas no veículo, cabo de carga e no carregador para informar o utilizador que dispositivos que devem ser utilizados.



Conetor de carga, lado do veículo (modo 2 ou 3)



Conetor de carga, lado do carregador (modo 3)



Conetor de carga, lado do veículo (modo 4)

**Aviso**

Evite a entrada de líquidos na porta de carregamento do veículo, na ficha do

veículo do cabo de carregamento e na tomada elétrica doméstica.

Ao efetuar o carregamento numa estação de carregamento CA pública / estação de carregamento CC pública, seguir as instruções de utilização da respetiva estação de carregamento. As estações de carregamento CA públicas poderão não ter cabo de carregamento integrado. Neste caso, é necessário um cabo de carregamento modo 3 portátil.

#### **Aviso**

Quando carregar numa tomada elétrica doméstica, utilize apenas uma tomada que esteja devidamente ligada à terra e protegida por um interruptor diferencial de 30 mA.

Utilize apenas uma tomada elétrica doméstica protegida por um disjuntor adaptado à amperagem do circuito elétrico.

Solicite a um electricista qualificado que verifique a instalação elétrica a utilizar. A instalação tem de estar em conformidade com as normas nacionais e ser compatível com o veículo.

Ao usar uma tomada elétrica doméstica dedicada, solicite a sua instalação a um electricista qualificado.

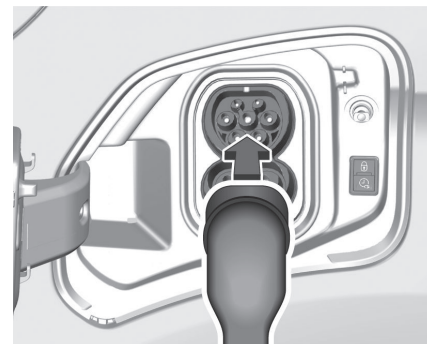
Certifique-se de que a tomada elétrica, a ficha e o cabo não suportam o peso da caixa de controlo.

## A Carregar

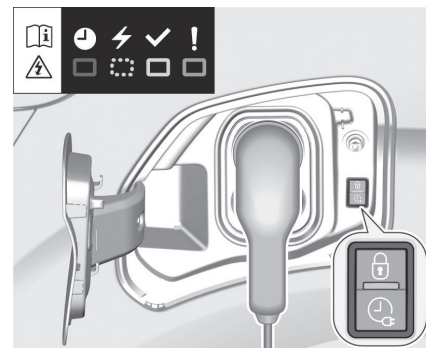
1. Engatar **P** e desligar o veículo.

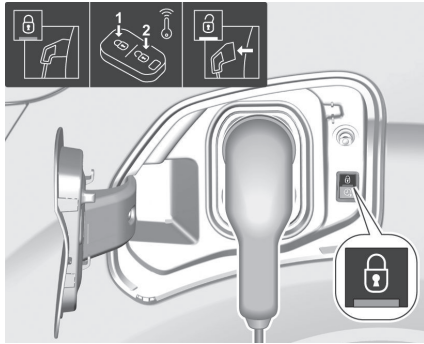



2. Abrir a portinhola da tomada de carregamento pressionando-a.
3. Se necessário, retirar o cabo de carregamento da bagageira.
4. Se necessário, ligar a ficha do cabo de carregamento à tomada correspondente da fonte de alimentação externa.



5. Encaixar a ficha de ligação ao veículo do cabo de carregamento na tomada de carregamento do veículo.





Durante o carregamento, a ficha de ligação ao veículo é trancada na tomada de carregamento, não podendo ser retirada enquanto o carregamento estiver ativo. o indicador  ilumina-se.



O início do carregamento é indicado pelo indicador do estado de carregamento a piscar a verde na tomada de

carregamento e na caixa de controlo do cabo de carregamento, se disponível.

Estado da luz indicadora de carga	Significado
Branco fixo	Iluminação de boas-vindas que ilumina a abertura da tampa e desliga o cabo de carga.
A piscar a branco	Inicialização do carregamento.
Azul fixo	Carga diferida.
Verde intermitente	A carregar.
Verde fixo	Carregamento concluído.
Vermelho fixo	Anomalia de funcionamento.

#### Aviso

Em caso de impacto, mesmo que seja ligeiro, na tampa de carga, não o utilize.

Não desmonte ou modifique o conetor de carga, risco de eletrocussão e/ou incêndio!


Contacte um concessionário ou uma oficina autorizada.


## Cancelar o processo de carregamento

### Nota

Nas estações de carregamento públicas, o cancelamento e posterior retomada do processo de carregamento podem acarretar custos adicionais.

Após o início do processo de carregamento, as portas só podem ser destrancadas sem cancelar o processo de carregamento selecionando previamente a destrancagem seletiva.

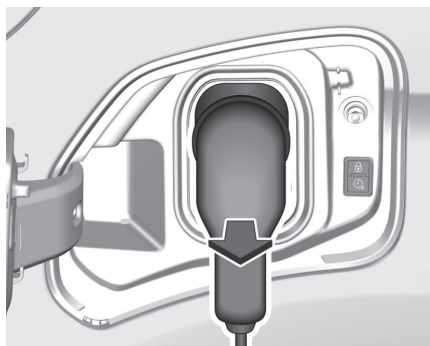
Premir  no controlo à distância para cancelar o processo de carregamento em qualquer altura.

Premir duas vezes  para cancelar o processo de carregamento em qualquer altura, se a trancagem seletiva estiver ativada.

## Parar o carregamento

A bateria de alta tensão está totalmente carregada quando o indicador do estado da tomada de carregamento está continuamente aceso a verde.

1. Destrancar o veículo antes de retirar a ficha de ligação ao veículo da tomada de carregamento. Se o veículo já estiver destrancado, trancar o veículo e destrancá-lo novamente.



2. Desligar a ficha de ligação ao veículo do cabo de carregamento da tomada de carregamento num espaço de 30 segundos após a destrancagem.
3. Fechar a portinhola da tomada de carregamento premindo com firmeza a zona central para a trancar.
4. Desligar o cabo de carregamento da fonte de alimentação externa.
5. Se necessário, guardar o cabo de carregamento na bagageira.

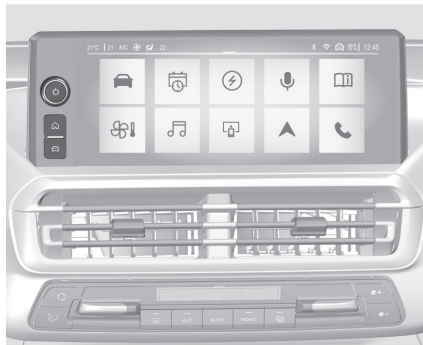
Enquanto o cabo de carregamento estiver ligado ao veículo, o veículo não pode ser conduzido.



## Carregamento Programável


Por defeito, o carregamento inicia assim que o cabo de carregamento for ligado à tomada de carregamento do veículo.

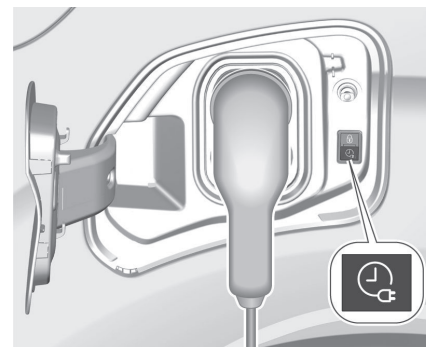
O carregamento programável só é possível ao efetuar o carregamento numa tomada elétrica residencial / tomada Green'Up ou wallbox.


Consoante o sistema de infoentretenimento, existem duas formas de utilizar o carregamento programável através do Visor de informação:

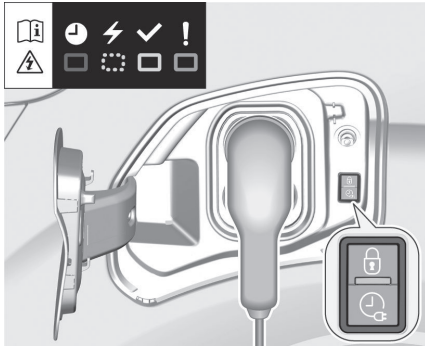


1. Carregue em .
2. Tocar em .
3. Selecionar **Carregamento**.

4. Tocar em .
5. Definir o número de horas e minutos após os quais o processo de carregamento se inicia.
6. Tocar em **OK**.
7. Fazer a ligação do veículo.



8. No espaço de um minuto, premir  para ativar o carregamento programável.
9. Consoante a versão, trancar o veículo.

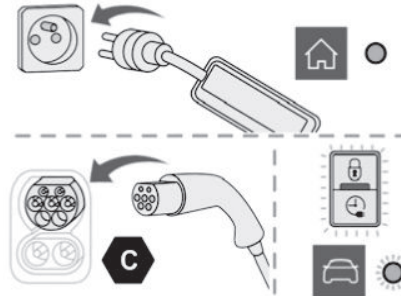


O indicador de estado acende-se a azul a indicar que o carregamento programável está ativo.

## Ligação

- Antes de carregar, verifique se o seletor de velocidades está no modo P, caso contrário não é possível carregar.
- Pressione o botão para abrir a tampa de carga e verifique se não existem corpos estranhos no conector de carga.

## Carregamento doméstico, modo 2



- Ligue o cabo de carregamento da caixa de controlo à tomada doméstica. Quando a ligação é estabelecida, todas as luzes indicadoras na caixa de comando acendem-se e permanece acesa a verde apenas a luz indicadora de **POWER**.
- Retire a cobertura de proteção do bocal de carregamento.
- Insira o bocal no conector de carregamento. O início da carga é confirmado pela intermitência a verde das luzes indicadoras **CHARGE** no tampão e, em seguida, na caixa de comando. Se isto não se verificar, isso significa que o carregamento não foi iniciado. Repita o procedimento, mas verifique

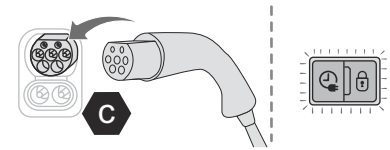
primeiro se todas as ligações foram efetuadas corretamente.

A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

### Nota

Quando o carregamento estiver concluído e com o cabo de carga ainda ligado, se abrir a porta do condutor vai ser apresentado o nível de carga no quadro de bordo durante cerca de 20 segundos.

## Carregamento acelerado, modo 3



- Siga as instruções de utilização da unidade de carga acelerada (caixa de recarga).
- Retire a cobertura de proteção do bocal de carregamento.

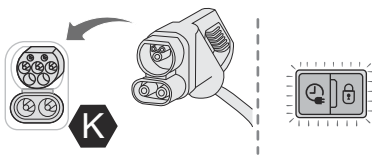
- Insira o bocal no conector de carregamento.

O início do carregamento é confirmado quando a luz indicadora de carregamento na tampa se acende a verde.

Se isto não se verificar, isso significa que o carregamento não foi iniciado. Repita o procedimento, mas verifique primeiro se a ligação foi efetuada corretamente.

A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

#### Carregamento super rápido, modo 4



- Consoante a versão, retire a cobertura de proteção da parte inferior do conector.

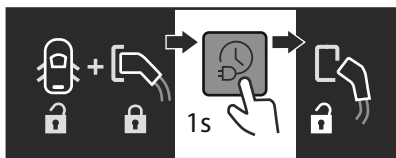
- Siga as instruções de utilização e ligue o cabo de carga pública rápida no conector do veículo.

O início da carga é confirmado pela intermitência a verde da luz indicadora de carga no tampão.

Se isto não se verificar, isso significa que a carga não foi iniciada. Repita o procedimento, mas verifique primeiro se a ligação foi efetuada corretamente.

A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

#### Desligar



Antes de desligar o bocal do conector de carga:

- Se o veículo estiver desbloqueado, bloqueie-o e depois desbloqueie-o.
- Se o veículo estiver bloqueado, desbloqueie-o.

A luz indicadora vermelha na aba de carga desliga-se para confirmar que o bocal de carga está desbloqueado.

- Nos modos 2 e 3, retire o bocal de carga após 30 segundos. A luz indicadora de carga acende-se a branco.

#### Nota

Com o destrancamento seletivo das portas ativado, pressione o botão de destrancamento duas vezes para desligar o bocal de carga.

#### Nota

Quando o carregamento estiver concluído, a luz indicadora de carga verde apaga-se passados cerca de 2 minutos.

#### FCEV

Em condições ambientais frias, o sistema de células de combustível pode continuar a funcionar até 15 minutos depois de a ignição ter sido desligada. Durante este período, haverá emissão de ruído e poderá sair vapor de água do sistema de escape. O processo de carregamento só começa e o carregamento programável só é possível depois de o sistema de células de combustível estar completamente desligado.

**⚠ Aviso****Em caso de problema**

Todos os trabalhos ou modificações no sistema elétrico do veículo (incluindo a bateria de tração, conetores, cabos laranja e outros componentes visíveis a partir do interior ou exterior) são estritamente proibidos, risco de queimaduras graves ou choque elétrico potencialmente fatal (curto-circuito/eletrocussão)! Contacte um concessionário ou uma oficina autorizada.

**Sistema De Alta Tensão**

O sistema de tração elétrica, que funciona a uma tensão de cerca de 400 V, é identificado por cabos laranja, e os componentes são assinalados por este símbolo:

**⚠ Aviso**

O grupo motopropulsor de um veículo elétrico pode ficar quente durante a utilização e depois de desligar a ignição. Respeite as mensagens de aviso indicadas nas etiquetas, em especial no interior da tampa de carga.

**Bateria de alta tensão****⚠ Aviso**

Danos na bateria de alta tensão ou no sistema de alta tensão podem criar um risco de choque elétrico, sobreaquecimento ou incêndio. Se o veículo tiver sido danificado ou afetado por uma colisão moderada a grave, deve ser inspecionado o mais rapidamente possível por pessoal qualificado. Até que a inspeção técnica tenha sido realizada, o veículo deve ser armazenado no exterior a uma distância mínima de 5 metros de qualquer estrutura ou outros objetos inflamáveis. Se o veículo tiver sido danificado ou afetado por inundações ou incêndios, não deve ser deslocado e deve ser

inspecionado por pessoal qualificado o mais rapidamente possível.

Para salvaguardar a autonomia e a duração da bateria de alta tensão, recomenda-se o seguinte:

- Sempre que possível, não carregar a bateria de alta tensão mais de 80%.
- BEV: não descarregar completamente a bateria de alta tensão.
- FCEV: não descarregar completamente a bateria de alta tensão. Com um nível de carga muito baixo da bateria de alta tensão, o sistema de propulsão será desativado. O veículo não pode ser conduzido até que a bateria de alta tensão seja recarregada a 50%.
- BEV: não guardar o veículo durante um longo período de inatividade (mais de doze horas) quando a bateria de alta tensão tiver um nível de carga baixo ou elevado. O nível de carga deve situar-se entre 20 e 40 %.
- FCEV: quando estacionar o veículo durante um período mais longo (mais de doze horas), recomenda-se que a bateria de alta tensão tenha um nível de carga de pelo menos 50%.

- Deve restringir a utilização do carregamento rápido.
- Não exponha o veículo a temperaturas inferiores a -30 °C e superiores a 60 °C durante mais de 24 horas.
- Evite carregar o veículo com temperaturas baixas (exceto se o veículo tiver trabalhado mais de 20 minutos) ou acima de 30 °C.
- Não utilizar a bateria de alta tensão como gerador de energia.
- Não utilizar um gerador para recarregar a bateria de alta tensão.

### Fuga

Danos na bateria de alta tensão podem resultar em fuga imediata ou posterior de gases ou fluidos tóxicos. Recomenda-se o seguinte:

- Caso ocorra algum problema, informar sempre os serviços de emergência e os bombeiros de que o veículo está equipado com uma bateria de alta tensão.
- Nunca tocar nos líquidos derramados da bateria de alta tensão.
- Não inalar os gases emitidos pela bateria de alta tensão, pois são tóxicos.

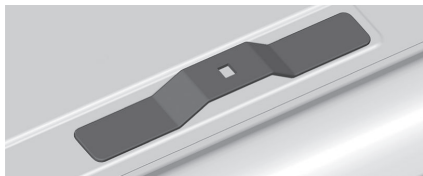
- Afaste-se do veículo no caso de incidente ou acidente, os gases emitidos são inflamáveis e podem causar um incêndio.
- É necessário atestar o líquido de arrefecimento se o nível estiver baixo e a causa da perda de líquido de arrefecimento deve ser verificada por uma oficina.

## Carregamento do veículo

### Barras Do Tejadilho

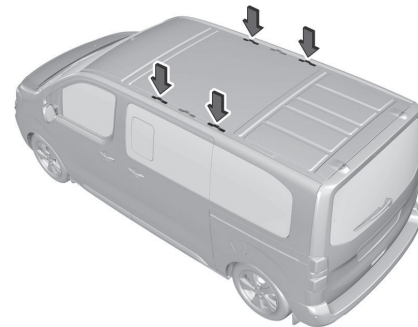
Por razões de segurança e para evitar danos no tejadilho, recomenda-se a utilização do sistema de barras de tejadilho aprovado para o veículo. Para mais informações contactar a oficina. Siga as instruções de instalação e remova a calha de tejadilho quando a mesma não estiver a ser utilizada. A carga no tejadilho é o peso combinado das barras de tejadilho e da carga.

### Montagem

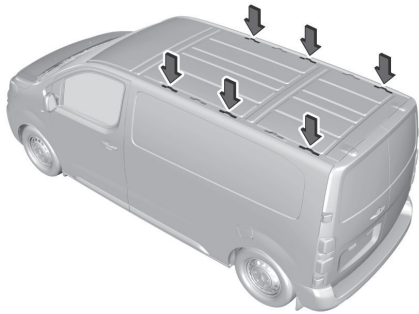


Fixar a bagageira de tejadilho de acordo com as instruções de instalação fornecidas com a mesma. O número e a localização dos pontos de montagem poderá variar consoante o veículo:

### Veículos com teto de abrir

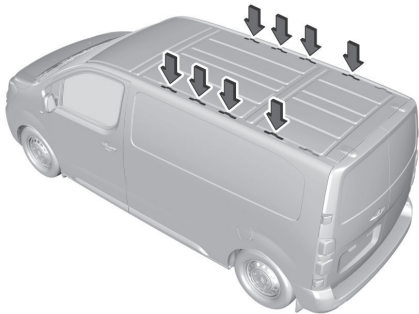


Montar duas barras de tejadilho utilizando os pontos de montagem assinalados na imagem. Carga admissível no tejadilho L1, L2, L3 máx. 100 kg.

**Veículos sem teto de abrir**

Montar três barras de tejadilho utilizando os pontos de montagem assinalados na imagem.

Carga admissível no tejadilho L1, L2, L3 máx. 150 kg.

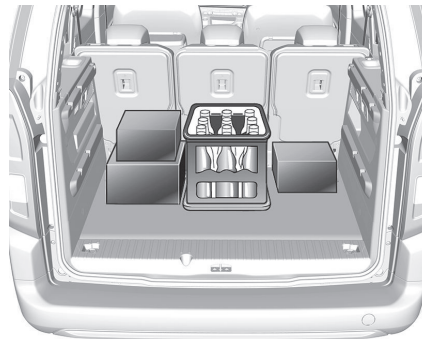


Montar a bagageira de tejadilho utilizando os pontos de montagem assinalados na imagem.  
Carga admissível no tejadilho L1 máx. 140 kg.  
Carga admissível no tejadilho L2, L3 máx. 170 kg.

**Modo De Redução De Carga**
**Aviso**

Certifique-se sempre de que a carga no veículo está amarrada de forma segura.

Caso contrário, podem ser projetada no interior do veículo e causar ferimentos pessoais ou danos na carga ou no carro.



- Os objectos pesados colocados na bagageira devem ser empurrados contra os encostos do banco. Certificar-se de que os encostos dos bancos estão bem engatados. Se se puder empilhar objectos, objectos mais pesados devem ficar por baixo.
- Evitar o deslizamento de objetos soltos fixando-os com cintas presas aos olhais de fixação.
- Não deixar que a carga passe para além da extremidade superior dos encostos dos bancos.
- Não colocar objetos na cobertura de bagagem traseira ou no painel de instrumentos, e não cobrir o sensor existente na parte superior do painel de instrumentos.
- A carga não deve dificultar o funcionamento dos pedais, do travão de mão e do selector das mudanças nem deve restringir a liberdade de movimentos do condutor. Não colocar no interior objectos que não sejam presos.
- Não conduzir com a bagageira aberta.
- A carga útil é a diferença entre o peso bruto do veículo admissível (ver placa de identificação do veículo) e a tara.

Para calcular a carga, introduzir os dados para o seu veículo na tabela de pesos no início deste manual.

A tara inclui os pesos do condutor (68 kg), da bagagem (7 kg) e de todos os fluidos (depósito de combustível 90% cheio).

O equipamento opcional e os acessórios aumentam a tara.

- Conduzir com carga no tejadilho aumenta a sensibilidade do veículo a ventos cruzados e afecta negativamente a manobrabilidade do veículo por aumentar o centro de gravidade do veículo. Distribuir a carga uniformemente e prendê-la bem com cintas de fixação. Ajustar a pressão dos pneus e a velocidade do veículo em conformidade com as condições de carga. Verificar e apertar as cintas frequentemente. Não conduzir a mais de 120 km/h.

## Reboque de atrelado

Utilizar apenas equipamento de reboque aprovado para o veículo.

Qualquer equipamento de reboque montado pós-venda deve ser montado numa oficina. Pode ser necessário fazer alterações que afectem o sistema de

arrefecimento, resguardos térmicos ou outro equipamento.

## Dispositivo De Reboque

As cargas de atrelados permitidas são valores máximos que dependem do veículo e do motor em casa e que não devem ser ultrapassados. A carga de reboque efectiva é a diferença entre o peso bruto efectivo do atrelado e a carga da tomada de acoplamento efectiva com o atrelado ligado.

As cargas de atrelados permitidas estão especificadas nos documentos do veículo. De uma forma geral, são válidas para inclinações de 12% no máximo.

A carga de reboque admissível aplica-se até à inclinação especificada e ao nível do mar. Uma vez que a potência do motor diminui à medida que a altitude aumenta devido à rarefação do ar, havendo assim menor capacidade de subida, o peso bruto permitido do atrelado também diminui 10% por cada 1 000 metros de altitude. O peso bruto do atrelado não tem de ser reduzido ao conduzir em estradas com inclinações ligeiras (menos de 8%, p. ex. auto-estradas).

O peso bruto do atrelado admissível não deve ser excedido. Esse peso é especificado na placa de identificação.

Ao distribuir as cargas no atrelado, os objetos pesados devem ser colocados o mais perto possível do eixo.

## Carga de acoplamento vertical

A carga de acoplamento vertical é a carga exercida pelo reboque na esfera de acoplamento. Pode ser alterada alterando a distribuição do peso ao carregar o reboque.

A carga de acoplamento vertical máxima permitida é especificada na placa de identificação do equipamento de reboque e nos documentos do veículo.

Procurar sempre atingir a carga máxima de acoplamento vertical, especialmente no caso de reboques pesados. A carga de acoplamento vertical nunca deve ser inferior a 25 kg.

## Carga do eixo traseiro

Quando o reboque está ligado e o veículo rebocador está totalmente carregado, a carga do eixo traseiro permitida (ver placa de identificação ou documentos do veículo) pode ser ultrapassada em 60 kg, mas o peso bruto do veículo não deve ser ultrapassado. Se a carga do eixo traseiro permitida for ultrapassada, não se deve exceder a velocidade máxima de 100 km/h.

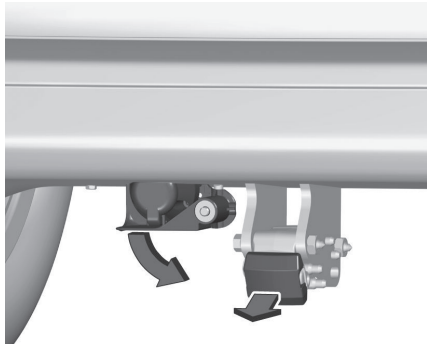
## Equipamento Para Reboque

Consoante a versão, o veículo pode ser equipado com uma barra de esfera de acoplamento amovível ou fixa.

### Tipo A

Cuidado
Quando conduzir sem um reboque, retire a barra de acoplamento.

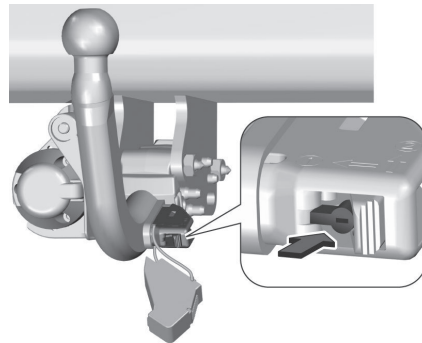
### Montar a barra da esfera de acoplamento



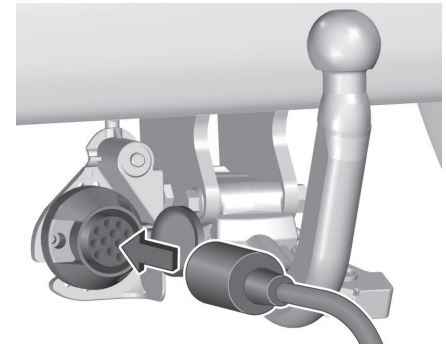
1. Rode a tomada de ligação para baixo. Retirar a tampa.



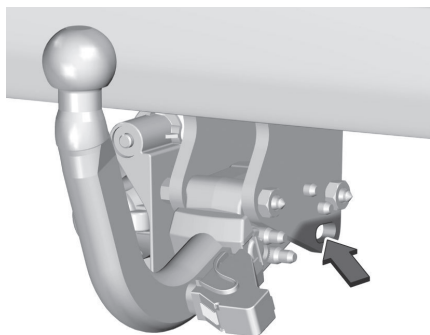
2. Inserir a barra de esfera de acoplamento na abertura e pressionar firmemente até ao batente.



3. Inserir o bloqueio da ficha na abertura e trancá-lo com a chave correspondente.
4. Colocar a tampa.
5. Engatar o reboque.



6. Ligar a ficha do reboque à tomada.



- Prender o cabo de paragem de segurança ao olhal no transportador.

**⚠ Aviso**

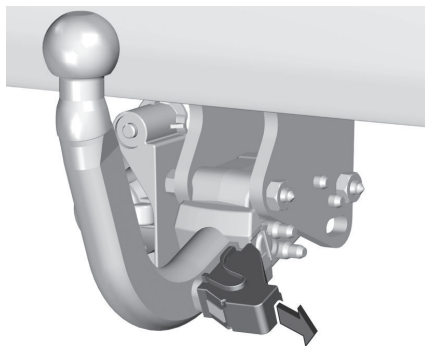
O reboque de um atrelado só é permitido quando uma barra de acoplamento estiver corretamente instalada. Se a barra de acoplamento não engatar corretamente, procure a assistência de uma oficina.

**Desmontar a barra da esfera de acoplamento**

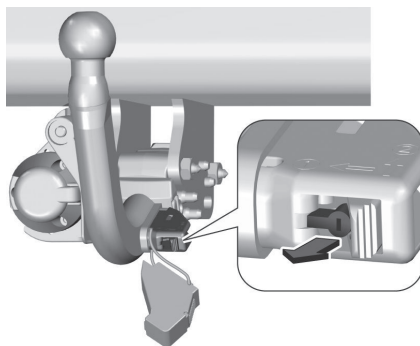
- Desligar a ficha do reboque.

- Desapertar o cabo de paragem de segurança.

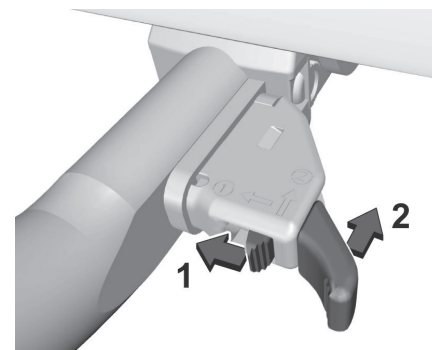
- Remover o reboque.



- Retirar a tampa.



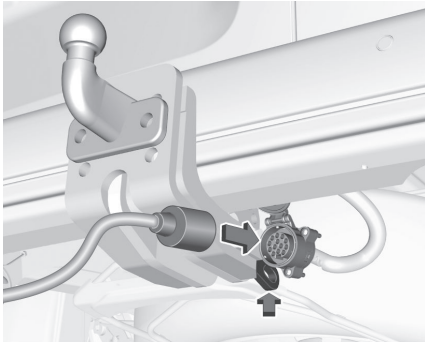
- Inserir a chave no bloqueio da ficha, destrancá-lo e removê-lo da abertura.



- Deslocar 1 para a esquerda, premi-lo continuamente, pressionar 2 para trás e remover a esfera de acoplamento.
- Rode a tomada de ligação para cima. Colocar a tampa.

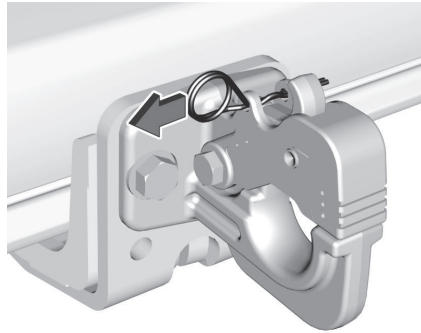
**Tipo B**

- Rode a tomada de ligação para baixo.
- Engatar o reboque.

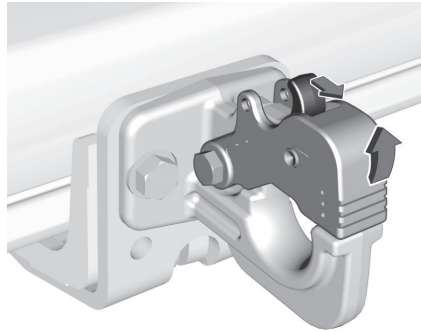


3. Ligar a ficha do reboque à tomada e prender o cabo de paragem de segurança ao olhal no transportador.

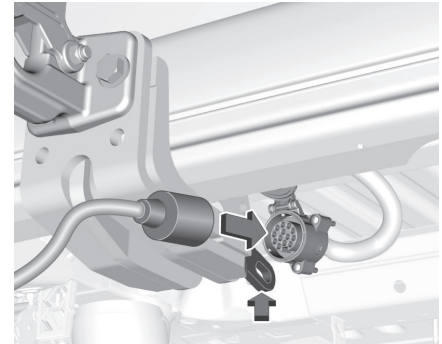
### Tipo C



1. Remover a cavilha de segurança.



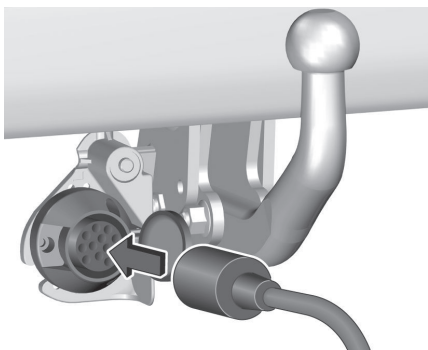
2. Puxar a alavanca e abrir o anel de reboque.
3. Rode a tomada de ligação para baixo.
4. Engatar o reboque, fechar o anel de reboque e fixar a cavilha.



5. Ligar a ficha do reboque à tomada e prender o cabo de paragem de segurança ao olhal no transportador.

### Tipo D

1. Rode a tomada de ligação para baixo.
2. Engatar o reboque.



3. Ligar a ficha do reboque à tomada e prender o cabo de paragem de segurança ao olhal no transportador.

## Programa De Estabilidade Do Reboque

Se o sistema detectar movimentos de ziguezague, a potência do motor diminui e o conjunto veículo / reboque é travado selectivamente até esses movimentos pararem. Enquanto o sistema está a funcionar, manter o volante o mais imóvel possível.

O Programa de estabilidade do reboque é uma função do Controlo Eletrónico de Estabilidade.

## Recomendação De Reboque

Respeite a legislação em vigor do país em que circula.

O veículo de reboque deve ser mais pesado do que o veículo rebocado.

O condutor deverá permanecer ao volante do veículo rebocado e deve ter carta de condução válida.

Aquando do reboque de um veículo com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; as cordas e as correias são proibidas.

O veículo rebocador deve deslocar-se progressivamente.

Quando o veículo é rebocado com o motor desligado, a travagem e a direção deixam de estar disponíveis.

## Sistemas avançados de assistência à condução (ADAS)

Introdução aos sistemas de assistência.....	178
Informações gerais.....	178
Sistema de Assistência ao Controlo de Velocidade.....	178
Limitador de velocidade .....	178
Controlo da velocidade de cruzeiro .....	180
Controlo da velocidade de cruzeiro adaptativo (ACC) .....	182
Sistema de Assistência para Evitar Colisões.....	187
Travagem de Emergência Ativa (AEB) .....	187
Assistência à travagem (BA) .....	191
Sistema de assistência à estabilidade do veículo.....	191
Regulação antipatinagem (ASR) ...	191
Comando eletrónico de estabilidade (ESC) e sistema de controlo da tração (TC) .....	192
Sistema de Assistência ao Desempenho de Travagem.....	193
Sistema de travagem antibloqueio (ABS)/repartidor eletrónico da travagem (EBFD) .....	193
Luz avisadora do sistema de travagem antibloqueio.....	193

Sistemas de ajuda à melhoria da visibilidade.....	193
Aviso de ângulo morto (SBSA) .....	193
Câmara do lado do passageiro .....	196
Sistema de Assistência à Centragem na Faixa.....	196
Ajuda à manutenção na faixa (LKA) .....	196
Alerta de transposição involuntária da faixa de rodagem (LDW) .....	199
Sistema de Assistência ao Estacionamento e Marcha-atrás.....	200
Assistência automática ao estacionamento .....	200
Visão surround .....	203
Câmara de visão traseira (RVC) ...	206
Sistemas de ajuda à atenção do condutor.....	207
Ativação ou desativação.....	207
Alerta do tempo de condução.....	207
Deteção de sonolência do condutor (DDD) .....	208
Deteção de sonolência do condutor com câmara de visão frontal.....	208
Deteção de sonolência do condutor com câmara de monitorização do condutor.....	208
Limitações do sistema.....	209
Defeito.....	209

Sistema de assistência a operações fora de estrada e baixa autonomia.....	210
Ajuda nas descidas (HDC) .....	210
Ajuda ao arranque em subidas (HSA) .....	211
Recursos de assistência de utilitários.....	212
Assistente de sinais de trânsito (TSA) .....	212
Sistema de controlo da pressão dos pneus (TPMS) .....	214

## Introdução aos sistemas de assistência

### Informações Gerais

#### ⚠ Aviso

Os sistemas de assistência ao condutor são desenvolvidos para dar apoio ao condutor e não para substituir a atenção do condutor.

O condutor assume total responsabilidade ao conduzir o veículo. Ao utilizar sistemas de assistência ao condutor, tenha sempre cuidado com a situação atual do trânsito.

#### Nota

Para cumprir os regulamentos gerais de segurança europeus, alguns sistemas de assistência ao condutor só podem ser desativados no ecrã de informações até à próxima vez que a ignição for reativada. O sistema é automaticamente ativado por defeito sempre que se liga o motor.

#### BEV

Devido ao funcionamento silencioso do veículo durante a condução, o condutor deve prestar especial atenção.

## Sistema de Assistência ao Controlo de Velocidade

### Limitador De Velocidade

O limitador de velocidade impede que o veículo ultrapasse uma velocidade máxima predefinida.


A velocidade máxima pode ser definida em velocidades acima de 30 km/h.


O condutor pode acelerar o veículo até à velocidade predefinida. Podem ocorrer desvios relativamente à velocidade limitada em descidas.

#### Ligar o sistema





Carregue em .

Dependendo da versão, é apresentado o ecrã do limitador de velocidade ou apenas .



 é cinzento, a indicar que o sistema ainda não está ativo.

#### Ativação da funcionalidade

Pressione OK ou  para ativar o limitador de velocidade.  acende-se a verde ou branco.

#### Definição da velocidade pelo condutor



A velocidade predefinida pode ser alterada movendo o botão de acionamento manual para  para aumentar ou para  para diminuir a velocidade. Mover o botão de acionamento manual repetidamente para alterar a velocidade em pequenos incrementos, ou mover continuamente

para alterar a velocidade em grandes incrementos.

### **Adotar a velocidade através do sistema de reconhecimento do limite de velocidade**

Um limite de velocidade detetado pode ser utilizado como uma nova velocidade predefinida para o limitador de velocidade.

Dependendo da versão, é necessário ativar o sistema de reconhecimento de sinais de trânsito para detetar os sinais de limite de velocidade.

### **Ao passar o sinal do limite de velocidade**

Com o limitador de velocidade ativado, **OK?** é apresentado automaticamente. Premir **OK** no volante para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### **Depois de passar o sinal do limite de velocidade**

Com o limitador de velocidade ativado, prima **OK** no volante.

Aparece **OK?**

Premir **OK** para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### **Exceder o limite de velocidade**


Em caso de emergência, é possível ultrapassar o limite de velocidade carregando firmemente no pedal do acelerador até ao ponto final. Nesse caso, o valor da velocidade pré-definida pisca.

Soltar o pedal do acelerador e a função do limitador de velocidade é reactivada assim que seja atingida uma velocidade mais baixa do que a velocidade limite. Quando a velocidade predefinida é excedida sem ser por se carregar no pedal do acelerador, p. ex., ao conduzir numa inclinação íngreme, é emitido um sinal sonoro.

#### **Aviso**

Numa descida acentuada ou na eventualidade de aceleração súbita, o limitador de velocidade não conseguirá evitar que o veículo ultrapasse a velocidade predefinida. Se necessário, carregar no pedal do travão para controlar a velocidade do veículo.

### **Desativação da funcionalidade**



Prima **||▶**, o limitador de velocidade está em modo de pausa.  acende-se a cinzento. O veículo é conduzido sem limitador de velocidade.

O limitador de velocidade é desativado, mas não desligado. A velocidade guardada por último permanece na memória para ser mais tarde retomada.

### **Retomar a velocidade limite**

Prima **||▶** ou **OK**, o limite de velocidade guardado é obtido.

### **Desligar o sistema**

Prima , o modo do limitador de velocidade é desseleccionado e o ecrã do limitador de velocidade é ocultado do Centro de Informação ao Conductor ou  apaga-se.

### **Defeito**

O sistema de reconhecimento do limite de velocidade poderá não funcionar corretamente se os sinais de trânsito não cumprirem o disposto na Convenção de Viena sobre a Sinalização Rodoviária. Em caso de avaria do limitador de velocidade, a velocidade é apagada, sendo apresentados traços de forma intermitente.

Contactar uma oficina para que seja verificado o sistema.

## Controlo Da Velocidade De Cruzeiro

O controlo da velocidade de cruzeiro consegue armazenar e manter velocidades acima de 40 km/h.

Nos veículos com caixa de velocidades manual, tem de ser selecionada uma qualquer mudança. Nos veículos com caixa de velocidades automática, deve ser selecionada a posição **D**, ou a segunda velocidade ou superior na posição **M**.

Poderão ocorrer desvios das velocidades guardadas na condução em inclinações ascendentes ou descendentes.

O sistema mantém a velocidade do veículo de acordo com a velocidade predefinida pelo condutor, sem qualquer ação no pedal do acelerador.

A velocidade predefinida pode ser excedida temporariamente pressionando o pedal do acelerador com firmeza.


O estado e a velocidade predefinida são indicados no Centro de Informação do Condutor.


Não utilizar o comando da velocidade de cruzeiro se não for aconselhável manter uma velocidade constante.

### Ligar o sistema




Carregue em .




Consoante a versão, é exibido o ecrã do controlo da velocidade de cruzeiro ou apenas .

 é cinzento, a indicar que o sistema ainda não está ativo.

### Ativação da funcionalidade



Se todas as condições de funcionamento estiverem reunidas, é apresentada a indicação **OK?**.

Prima **OK** para guardar a velocidade atual do veículo como definição de velocidade e ativar o controlo da velocidade de cruzeiro.  muda de cinzento para verde ou branco a indicar que o sistema está ativo. O pedal do acelerador pode ser solto.

Em alternativa, desloque o seletor rotativo para  para aumentar ou  para diminuir a velocidade e guarde esta velocidade como definição de velocidade. O controlo da velocidade de cruzeiro é imediatamente ativado se deslocar o seletor rotativo para cima ou para baixo.  muda de cinzento para verde ou branco.

### Definição da velocidade pelo condutor



Se o sistema estiver ativo, a velocidade predefinida pode ser alterada deslocando o botão de acionamento manual para  para aumentar ou  para diminuir a velocidade. Mover o botão de acionamento manual repetidamente para alterar a velocidade em pequenos incrementos, ou mover continuamente

para alterar a velocidade em grandes incrementos.

### **Adotar a velocidade através do sistema de reconhecimento do limite de velocidade**

Um limite de velocidade detetado pode ser utilizado como uma nova velocidade predefinida para o programador de velocidade.

Dependendo da versão, é necessário ativar o sistema de reconhecimento de sinais de trânsito para detetar o sinal de limite de velocidade.

### **Ao passar o sinal do limite de velocidade**

Com o controlo de velocidade de cruzeiro ativado, **OK?** é apresentado automaticamente.

Premir **OK** no volante para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### **Depois de passar o sinal do limite de velocidade**

Com o controlo de velocidade de cruzeiro ativado, prima **OK** no volante.

Aparece **OK?** Prima **OK** para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### **Exceder a velocidade definida**

É sempre possível conduzir mais rápido do que a velocidade definida, carregando no pedal do acelerador. Quando o pedal do acelerador é solto, o veículo retoma a velocidade guardada.

Enquanto a velocidade definida for excedida, a definição da velocidade definida pisca.

### **Desativação da funcionalidade**

Carregue em **||**. O controlo de velocidade de cruzeiro está no modo de pausa. **☞** acende-se a cinzento. O veículo é conduzido sem programador de velocidade.

O programador de velocidade é desativado, mas não desligado.

A velocidade guardada por último permanece na memória para ser mais tarde retomada.

O programador de velocidade pode ser desativado automaticamente nos seguintes casos:

- pedal do travão carregado
- o sistema de controlo da tração ou controlo eletrónico de estabilidade está a funcionar
- marcha-atrás engatada, **N** selecionado ou nenhuma mudança engatada

- pedal da embraiagem acionado durante mais de cinco segundos
- travão de mão elétrico acionado

### **Continuar com a velocidade guardada**

Prima **||** ou **OK**: a velocidade guardada será definida.

### **Desligar o sistema**

Prima **☞**; o modo do programador de velocidade é cancelado e o ecrã do programador de velocidade é ocultado do Centro de Informação do Condutor ou **☞**.

### **Limitações do sistema**

Nunca utilizar o sistema nas seguintes situações:

- Numa zona urbana com o risco dos peões atravessarem a estrada.
- Em tráfego intenso.
- Em estradas sinuosas ou inclinadas.
- Em estradas escorregadias ou inundadas.
- Em condições atmosféricas adversas.
- Na eventualidade da visibilidade do condutor ser limitada.
- Condução num circuito de velocidade.

- Condução numa estrada rolante.
- Utilização de correntes de neve, coberturas antiderrapagem ou pneus com pregos.

Ao conduzir em descidas acentuadas, o sistema não pode impedir que o veículo ultrapasse a velocidade definida. Travar conforme necessário.

Ao conduzir em descidas acentuadas ou ao rebocar, a velocidade definida poderá não ser atingida ou mantida.

### Defeito

O sistema de reconhecimento do limite de velocidade poderá não funcionar corretamente se os sinais de trânsito não cumprirem o disposto na Convenção de Viena sobre a Sinalização Rodoviária. Em caso de avaria do programador de velocidade, a velocidade é apagada, sendo apresentados traços de forma intermitente.

Contactar uma oficina para que seja verificado o sistema.

### Controlo Da Velocidade De Cruzeiro Adaptativo (ACC)

O programador de velocidade adaptável é um melhoramento do programador de velocidade, com a funcionalidade adicional de manter uma certa distância

de seguimento em relação ao veículo à frente.



Utiliza uma unidade de radar localizada no para-choques dianteiro para detetar os veículos à frente.

Se não for detetado qualquer veículo no trajeto de condução, o programador de velocidade adaptável comporta-se como um programador de velocidade convencional.

O programador de velocidade adaptável desacelera automaticamente o veículo na aproximação a um veículo em frente a deslocar-se mais lentamente. Nesse caso, ajusta a velocidade do veículo para seguir o veículo à frente à distância seleccionada. A velocidade do veículo aumenta ou diminui para seguir o veículo à frente, mas sem exceder a velocidade definida. Pode aplicar uma travagem limitada com as luzes dos travões activadas.

Se o veículo à frente acelerar ou mudar de faixa, o programador de velocidade adaptável acelera progressivamente o

veículo para retomar a velocidade definida guardada. Se o condutor acionar as luzes de mudança de direção para ultrapassar um veículo mais lento, o programador de velocidade adaptável permite aproximar temporariamente o veículo do veículo à frente para ajudar a ultrapassá-lo.

No entanto, a velocidade definida nunca é excedida.


Se o veículo à frente estiver a deslocar-se demasiado lentamente e já não for possível manter a distância de seguimento seleccionada, é emitido um sinal sonoro de aviso e apresentada uma mensagem. A mensagem pede ao condutor para retomar o controlo do veículo. Nos veículos com caixa de velocidades manual, o sistema consegue travar o veículo até 30 km/h. Nos veículos com caixa de velocidades automática, o sistema consegue travar o veículo até parar completamente. Consoante a versão, o sistema pode acelerar o veículo de forma automática depois de uma paragem total.

#### Aviso

As luzes de travagem acendem-se se a velocidade do veículo for reduzida. Se as luzes dos travões estiverem avariadas, o sistema não funciona.

## Ligar o sistema



Premir  sucessivamente até o modo de programador de velocidade adaptável ser selecionado.

É apresentado o ecrã do programador de velocidade adaptável. O sistema ainda não está ativado.

## Condições de ativação

O sistema pode ser ativado se as seguintes condições estiverem reunidas:

- velocidade do veículo entre 30 km/h e 180 km/h nos veículos com caixa de velocidades manual, entre 0 km/h e 180 km/h nos veículos com caixa de velocidades automática
- porta do condutor fechada

- o cinto de segurança do condutor colocado
- **D** selecionado ou a segunda velocidade ou velocidade superior engatada
- travão de mão desengatado
- pedal do travão carregado se o veículo estiver parado

## Ativação da funcionalidade

Se todas as condições de funcionamento estiverem reunidas, é apresentada a indicação **OK?**.

Premir **OK** para guardar a velocidade atual do veículo e ativar o programador de velocidade.

No ecrã do programador de velocidade adaptável são apresentados a verde a velocidade definida e um elemento de estrada. O pedal do acelerador pode ser solto.

Em alternativa, desloque o seletor rotativo para  $\curvearrowright$  para aumentar ou  $\curvearrowleft$  para diminuir a velocidade e guarde esta velocidade. O programador de velocidade é imediatamente ativado se mover o seletor rotativo para cima ou para baixo. No ecrã do programador de velocidade adaptável são apresentados a verde a velocidade definida e o elemento de estrada.

## Definição da velocidade pelo condutor



A velocidade predefinida pode ser alterada movendo o botão de acionamento manual para  $\curvearrowright$  para aumentar ou para  $\curvearrowleft$  para diminuir a velocidade. Mover o botão de acionamento manual repetidamente para alterar a velocidade em pequenos incrementos, ou mover continuamente para alterar a velocidade em grandes incrementos.

## Adotar a velocidade através do sistema de reconhecimento do limite de velocidade

Um limite de velocidade detetado pode ser utilizado como um novo valor para o programador de velocidade adaptável.

### Ao passar o sinal do limite de velocidade

Com o controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo ativado, **OK?** é apresentado automaticamente.

Premir **OK** no volante para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### Depois de passar o sinal do limite de velocidade

Com o controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo ativado, prima **OK** no volante.

Aparece **OK?** Prima **OK** para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade sugerida é mostrada como a nova definição de velocidade.

### Exceder a velocidade definida

É sempre possível conduzir mais rápido do que a velocidade definida, carregando no pedal do acelerador. Quando o pedal do acelerador é solto, o veículo retoma a velocidade guardada. Se houver um veículo mais lento à frente, a distância de seguimento selecionada pelo condutor é restaurada.

Enquanto a velocidade definida for excedida, a velocidade definida pisca no ecrã do programador de velocidade adaptável.

#### Aviso


A aceleração feita pelo condutor desactiva a travagem automática do sistema. Isto é indicado como um aviso pop-up no centro de informação ao condutor.

### Retomar a velocidade guardada

Premir **||▶** ou **OK** para reativar o programador de velocidade adaptável à velocidade guardada.

### Programador de velocidade adaptável nos veículos com caixa de velocidades automática


Nos veículos com caixa de velocidades automática, o programador de velocidade adaptável permite manter a distância selecionada atrás de um veículo a travar, até parar completamente.

Se o sistema tiver parado o veículo atrás de outro veículo, a luz de aviso verde  é apresentada junto à velocidade definida. Este símbolo informa que o veículo é mantido automaticamente na posição de paragem.

Enquanto o veículo é mantido em posição de paragem, devem ser cumpridas as seguintes recomendações:

- Não sair do veículo.
- Não abrir a bagageira.
- Não engatar a marcha-atrás.
- Não largar nem apanhar passageiros.

No espaço de 3 segundos depois de o veículo ter sido parado pelo sistema, o veículo passa novamente a mover-se lentamente. Passados três segundos, acelerar ou carregar em **||▶** para o conduzir. Prestar atenção ao ambiente em redor do veículo ao conduzir.

Se o veículo permanecer parado durante mais de 5 minutos sem qualquer ação do condutor, o travão de mão elétrico é acionado. A luz de controlo  acende-se. Para desengatar o travão de mão elétrico, carregar no pedal do acelerador.

#### Aviso

Quando o sistema é desativado ou cancelado, o veículo deixa de permanecer parado e pode começar a mover-se. Estar sempre preparado para imobilizar o veículo aplicando o travão manualmente.

Não sair do veículo sem que este seja imobilizado pelo programador de

velocidade adaptável. Engrenar sempre **P** e desligar a ignição antes de sair do veículo.

### Definir a distância à frente

Quando o programador de velocidade adaptável deteta um veículo mais lento no trajeto de condução em frente, ajusta a velocidade do veículo para manter a distância à frente, selecionada pelo condutor.

A distância de seguimento pode ser definida para perto (1 barra), normal (2 barras) ou longe (3 barras).

Se o motor estiver ligado e o programador de velocidade adaptável estiver ligado (cinzento) ou ativo (verde), é possível alterar a definição da distância de seguimento:



Premir o botão para apresentar a definição da distância de seguimento atual no Centro de Informação do Condutor.

Premir o botão sucessivamente para selecionar a definição da distância de seguimento pretendida. A distância de seguimento selecionada é indicada através de barras de distância completas no ecrã do programador de velocidade adaptável.

#### ⚠ Aviso

O condutor assume total responsabilidade por manter a distância adequada, com base nas condições de trânsito, meteorologia e visibilidade.

A distância de seguimento deve ser ajustada ou o sistema desligado sempre que as condições existente o exijam.

### Detetar o veículo à frente

Se o sistema detetar um veículo na trajetória de condução, o ecrã do programador de velocidade adaptável muda de forma correspondente.

### Desativação da funcionalidade

Prima **||▶**, o controlo da velocidade de cruzeiro está no modo de pausa. A


velocidade predefinida está acesa a cinzento.

O programador de velocidade adaptável está desativado, mas não incapacitado. A última velocidade definida guardada permanece na memória para utilização posterior.

O programador de velocidade adaptável é desativado automaticamente nos seguintes casos:

- pedal do travão carregado
- o sistema de controlo da tração ou controlo eletrónico de estabilidade está a funcionar
- marcha-atrás engatada, **N** selecionado ou nenhuma mudança engatada
- a velocidade desce abaixo de 30 km/h para um veículo com caixa de velocidades manual
- risco de paragem do motor no caso de mau desempenho de um veículo com caixa de velocidades manual
- pedal da embraiagem acionado durante mais de dez segundos
- travão de mão elétrico acionado
- cinto de segurança desapertado
- porta do condutor aberta

## Desligar o sistema

Pressione  sucessivamente para desligar o controlo da velocidade de cruzeiro adaptativo.

## Limites do sistema

### Aviso

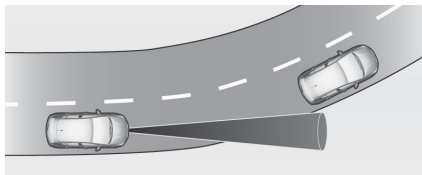
A força de travagem automática do sistema não permite travagens bruscas, pelo que o nível de travagem poderá não ser suficiente para evitar uma colisão.

- Após uma mudança súbita de faixa, o sistema precisa de um certo tempo para detectar o veículo à frente. Por isso se for detectado um novo veículo, o sistema pode acelerar em vez de travar.
- O programador de velocidade adaptável só tem em consideração o trânsito que circula no mesmo sentido.
- O programador de velocidade adaptável não tem em atenção peões, ciclistas e animais para travar e retomar a condução.
- O programador de velocidade adaptável não tem em atenção veículos parados.

Uma vez que o campo de deteção do radar é muito estreito, o sistema poderá não detetar:

- veículos de largura reduzida (p. ex., motocicletas, lambretas, etc.)
- veículos que não se desloquem no meio da faixa
- veículos a executar uma viragem
- veículos que arranquem ou recolham subitamente
- veículos à frente a travar excessivamente

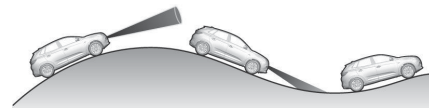
Desativar o sistema nas seguintes situações:



- ao conduzir numa curva apertada
- ao aproximar-se de uma rotunda
- ao seguir um veículo não detetado pelo sistema, por exemplo, um motociclo
- quando o veículo à frente abranda abruptamente

- quando um veículo se introduz subitamente

## Considerações sobre planos inclinados



### Aviso

Não utilize o programador de velocidade adaptável em estradas de montanha íngremes.

O desempenho do sistema em subidas depende da velocidade do veículo, da carga do veículo, das condições do trânsito e do declive da estrada. O sistema pode não detetar um veículo no trajecto em subidas. Em subidas íngremes, o condutor pode ter de utilizar o pedal do acelerador para manter a velocidade do veículo. Em descidas, poderá ser necessário travar para manter ou reduzir a velocidade. **Atenção**, que aplicar os travões desactiva o sistema.

## Unidade de radar



A unidade de radar está situada a meio do para-choques dianteiro.

### Aviso

A unidade de radar foi alinhada cuidadosamente durante o fabrico. Por isso, no caso de uma colisão dianteira, não utilize o sistema. O para-choques dianteiro poderá parecer intacto, no entanto é possível que o sensor por trás esteja afetado e reaja incorretamente. Após um acidente, consultar uma oficina para verificar e ajustar a posição da unidade de radar.

### Aviso

A utilização de um suporte da chapa de matrícula no para-choques dianteiro poderá afetar o funcionamento correto da unidade de radar.

Ao utilizar um suporte da chapa de matrícula, seguir as marcas e indicações no para-choques dianteiro

### Defeito

No caso de uma avaria do programador de velocidade adaptável, uma luz de aviso acende-se no Centro de Informação do Condutor e é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor acompanhada por um sinal sonoro.

O sistema de reconhecimento do limite de velocidade poderá não funcionar corretamente se os sinais de trânsito não cumprirem o disposto na Convenção de Viena sobre a Sinalização Rodoviária. Contactar uma oficina para que seja verificado o sistema.

Como medida de segurança, não utilizar o sistema se as luzes de travagem estiverem defeituosas.

Não utilizar o sistema se o para-choques dianteiro estiver danificado.

## Sistema de Assistência para Evitar Colisões

### Travagem De Emergência Ativa (AEB)

A travagem de emergência ativa pode ajudar a reduzir os danos e ferimentos resultantes de colisões com veículos e peões diretamente à frente, quando o condutor não reagir ativamente, efetuando uma travagem manual ou uma manobra da direção. Nos veículos equipados com câmara e radar, a travagem de emergência ativa também deteta ciclistas antes de a travagem de emergência ativa se aplicar, o condutor pode ser avisado pelo alerta de colisão dianteira.

### Aviso

Este sistema não se destina a substituir a responsabilidade do condutor pela condução do veículo e por se manter atento à estrada. Avisa o condutor se o veículo estiver em risco de colisão com o veículo à frente, um peão ou um ciclista. Imediatamente antes da colisão iminente, reduz a velocidade do veículo para evitar uma colisão ou limitar a sua gravidade.

O sistema também pode reagir a animais. No entanto, animais menores que 0,5 m ou objetos na estrada podem não ser detetados.

Após uma mudança súbita de faixa, o sistema precisa de um certo tempo para detectar o veículo à frente.

O condutor tem de estar sempre pronto para reagir e aplicar os travões e realizar as manobras de direção necessárias para evitar colisões.

### Ativação/desativação do sistema

A travagem de emergência ativa pode ser ativada/desativada no Visor de informação.

Dependendo da versão, a desativação apenas é possível com o veículo parado.

Em caso de desativação, (ⓘ) acende-se e é mostrada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Consoante a versão, o sistema é ativado automaticamente por defeito de cada vez que o motor é ligado.

### Funcionalidade

Consoante a configuração do veículo e os objetos detetados, existem diversas velocidades operacionais.

A Travagem de Emergência Ativa funciona até 80 km/h quando é detetado um peão.

Nos veículos equipados com sensor de radar e câmara dianteira, a travagem de emergência ativa funciona até 80 km/h quando é detetado um veículo parado ou um ciclista.

Nos veículos equipados apenas com câmara dianteira, a Travagem de Emergência Ativa funciona de 5 km/h a 85 km/h quando é detetado um veículo em movimento.

Nos veículos equipados com sensor de radar e câmara dianteira, a travagem de emergência ativa funciona entre 5 km/h e 140 km/h quando é detetado um veículo em movimento.

O sistema inclui:

- aviso de colisão dianteira
- assistência à travagem inteligente
- travagem automática

### Aviso de colisão dianteira

O aviso de colisão dianteira avisa o condutor se houver um risco de colisão com o veículo que circula à frente, com um ciclista ou um peão.

#### Avisar o condutor

O condutor é avisado pelos seguintes alertas:

- Nível 1: É apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor quando a

distância para o veículo que circula à frente é demasiado pequena.

- Nível 2: É apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor e é emitido um sinal sonoro de aviso quando uma colisão é iminente e é necessária a ação imediata do condutor.
- Nível 3: Consoante a versão, o veículo poderá produzir uma curta reação de travagem para confirmar o risco de colisão. É necessária a ação imediata do condutor.



### Aviso

Ao aproximar-se demasiado depressa de um veículo na frente, poderá ser apresentado um aviso de nível 2 sem um aviso de nível 1 anterior.

Os alertas de Nível 1 dependem da sensibilidade do aviso definido. Este tipo de aviso só é apresentado no caso de veículos em movimento. É desativado a baixa velocidade.

### Selecionar a sensibilidade de aviso Nota

Se for configurada a definição de sensibilidade de alerta com a maior distância, o sistema avisa anteriormente. Isto aumenta a segurança, mas aumenta

a quantidade de alertas se a distância legal de segurança não for mantida. Para reduzir o número de alertas, selecionar uma definição menor de sensibilidade de alerta.

É possível selecionar três níveis de sensibilidade no menu dos sistemas de apoio ao condutor.

A definição escolhida é memorizada quando a ignição for desligada. A sensibilidade do aviso varia com base na definição de aviso selecionada.

### Assistência à travagem inteligente

Se o condutor travar mas não o suficiente para evitar uma colisão, este sistema complementa a travagem. Esta assistência apenas será fornecida se o condutor premir o pedal do travão.

A assistência à travagem inteligente é desativada automaticamente quando se desengata o pedal do travão.

### Travagem automática

Imediatamente antes da colisão iminente, esta função aplica automaticamente uma travagem limitada para reduzir a velocidade de impacto da colisão ou evitar uma colisão.

Se a Travagem de Emergência Ativa for aplicada, (ⓘ) pisca no Centro de Informação do Condutor. Se a travagem de emergência ativa estiver concluída, (ⓘ)

pisca durante alguns segundos. Durante este tempo, a Travagem de Emergência Ativa não pode ser acionada se houver um risco de outra colisão.

Dependendo da versão, abaixo de uma velocidade de 30 km/h ou 50 km/h, a travagem automática de emergência poderá abrandar o veículo até parar por completo. Se a velocidade exceder este limite, a travagem automática reduz a velocidade. No entanto, o condutor tem de aplicar o travão para parar totalmente o veículo.

- Caixa de velocidades automática: Se o veículo parar completamente, a travagem automática é mantida por um determinado tempo. Continuar a carregar no pedal do travão para impedir o veículo de começar novamente a deslocar-se.
- Caixa de velocidades manual: Se o veículo parar completamente, o motor poderá ir abaixo. Continuar a carregar no pedal do travão para impedir o veículo de rolar.

O programador de velocidade é desativado quando ocorre uma travagem automática de emergência. Nalguns casos, o condutor pode querer anular a travagem automática proporcionada pelo sistema de Travagem de Emergência Ativa. Aplique

firmemente o pedal do acelerador ou rode firmemente o volante para anular a travagem automática, se a situação e o ambiente o permitirem.

### Aviso

Não depender do sistema para travar o veículo. A travagem de emergência ativa não trava automaticamente fora do intervalo de velocidades operacional.

### Condições de funcionamento

A travagem de emergência ativa só funciona quando:

- o sistema de travagem está operacional
- Controlo eletrónico de estabilidade e Sistema de Controlo da Tração estão ativados
- os cintos de segurança dos bancos dianteiros e, dependendo da versão, dos bancos traseiros estão apertados
- velocidade constante em estradas sem curvas

A Travagem de Emergência Ativa é desativada automaticamente nos seguintes casos:

- Uma roda sobresselente com diâmetro menor é detetada.
- É detetada uma avaria com o interruptor do pedal do travão ou com a luz de travagem esquerda ou direita.
- É detetada uma avaria no sistema de Travagem de Emergência Ativa, no sistema eletrónico ou no sistema de travagem.
- Foi detetada uma colisão grave, p. ex., com disparo do airbag.

### Limitações do sistema

O desempenho do sistema poderá ser limitado ou estar indisponível nos seguintes casos:

- sensores cobertos de neve, gelo, neve derretida, lama ou sujidade
- para-brisas danificado ou manchado, com visão desfocada ou coberto com objetos estranhos, por ex. autocolantes
- para-choques dianteiros danificados ou deformados ou para-choques dianteiros cobertos com elementos estranhos, por exemplo, autocolantes

- unidade de radar fora da sua posição regular devido a impacto do para-choques dianteiro
- câmara dianteira fora da respetiva posição normal
- travagem automática não disponível, p. ex., arrefecimento dos discos dos travões em curso
- pedal do travão continuamente utilizado durante um longo período de tempo, p. ex., numa descida longa
- estradas sinuosas ou montanhosas
- processo de inicialização do sistema após desligar a bateria
- encandeamento, por exemplo, devido ao sol ou iluminação artificial a incidir diretamente na lente da câmara
- condições ambientais adversas, p. ex., chuva, nevoeiro ou neve
- veículo à frente a gerar névoa da água na estrada

Depois de uma colisão ou quando forem visíveis danos, mande verificar o veículo por uma oficina.

O desempenho do sistema poderá ser afetado por:

- Controlo eletrónico de estabilidade e Sistema de Controlo da Tração em curso
- tensão da bateria do veículo fora do intervalo
- estrada molhada a refletir as luzes
- veículos próximos à frente
- tratores, veículos sujos com lama ou veículos com um reboque
- estradas desniveladas
- más condições de iluminação
- súbitas mudanças de iluminação
- modificações no veículo, por ex. pneus
- veículo com excesso de carga

O condutor não pode sobrecarregar nem a bagageira nem o tejadilho do veículo. Se um sensor estiver tapado, é apresentada uma mensagem a indicar que os sensores têm de ser limpos. Se o sistema estiver afetado temporariamente e não for necessária a intervenção do condutor, não é apresentada nenhuma mensagem. É sempre necessária a atenção total do condutor durante a condução e este

deve estar pronto para reagir para evitar colisões.

Recomendamos a desativação do sistema na personalização do veículo nos seguintes casos:

- ao rebocar um atrelado ou caravana
- ao transportar objetos compridos em barras de tejadilho ou numa bagageira de tejadilho
- quando o veículo está a ser rebocado
- ao realizar qualquer manutenção com a ignição ligada
- quando o veículo está equipado com correntes de neve
- quando está instalada uma roda sobresselente menor do que as outras rodas
- antes de usar um sistema de lavagem automática
- antes de colocar o veículo numa estrada rolante numa oficina
- se o para-brisas tiver sofrido danos perto da câmara
- se o para-choques dianteiro sofreu danos ou estiver deformado
- se a unidade de radar estiver fora da sua posição regular devido a impacto do para-choques dianteiro

- se as luzes dos travões não estão a funcionar


### Defeito

Se o sistema tiver sido desativado, (Ⓢ) acende-se no Centro de Informação do Condutor.

Se o sistema tiver uma avaria, (Ⓢ) acende-se no Centro de Informação do Condutor, é apresentada uma mensagem e é emitido um sinal sonoro. Consultar uma oficina. Se nenhuma mensagem for apresentada, parar o veículo e verificar se os sensores ou câmara dianteira estão tapados.

Se o sistema não funcionar corretamente ou não estiver disponível, p. ex., durante a inicialização, (Ⓢ) acende-se no Centro de Informação do Condutor.

(Ⓢ) também pode acender-se se o sistema de infoentretenimento tiver um problema.

Se (Ⓢ) e  se acenderem no Centro de Informação do Condutor depois de o motor ter sido desligado e ligado, consultar uma oficina.

### Assistência À Travagem (BA)

Se o pedal do travão for for accionado rapidamente e com força, é aplicada automaticamente a força de travagem máxima.

O funcionamento da assistência à travagem poderá tornar-se aparente com uma pressão rápida no pedal do travão e uma maior resistência ao carregar no pedal do travão.

Manter uma pressão regular no pedal do travão durante tanto tempo quanto for necessário para uma travagem total. A força de travagem máxima é reduzida automaticamente quando o pedal do travão é solto.

## Sistema de assistência à estabilidade do veículo


### Regulação Antipatinagem (ASR)

A antipatinagem das rodas (ou o controlo de tração) otimiza a tração quando utilizar a travagem com o motor e ao carregar nos travões nas rodas motrizes para evitar a rotação de uma ou várias rodas. Melhora também a estabilidade de direção do veículo.


Se houver uma diferença entre a trajetória do veículo e o trajeto pretendido pelo condutor, o sistema de controlo dinâmico de estabilidade utiliza automaticamente a travagem do motor e os travões numa ou várias rodas para colocar de novo o veículo no trajeto

pretendido, de acordo com os limites das leis da física.

Estes sistemas são ativados automaticamente sempre que o veículo arranca.


Estes sistemas são ativados se ocorrer algum problema de aderência ou trajetória (confirmado pela intermitência desta luz avisadora  no quadro de bordo)

### Desativação/reativação

A desativação do sistema ASR é indicada por esta luz indicadora  no quadro de bordo que se acende e é apresentada uma mensagem.

O sistema ASR reativa-se automaticamente sempre que desligar a ignição ou a velocidades superiores a 50 km/h. A reativação é manual quando a velocidade é inferior a 50 km/h.

### Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora  acende-se no quadro de bordo, acompanhadas da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro.

Deve ser verificada por um concessionário ou por uma oficina autorizada.

## Comando Eletrónico De Estabilidade (ESC) E Sistema De Controlo Da Tração (TC)

O controlo electrónico de estabilidade (ESC) melhora a estabilidade da condução quando necessário, independentemente do tipo de piso ou da aderência do pneu.

Assim que o veículo começar a guinar (subvirar / sobrevirar), a potência do motor é reduzida e as rodas são travadas uma a uma.

O ESC funciona em conjunto com o Sistema de Controlo de Tração (TC).


Limita a rotação das rodas motrizes.


O TC é um componente do ESC.

O controlo da tração melhora a condutibilidade quando necessário, independentemente do tipo de estrada ou da aderência dos pneus, reduzindo a patinagem das rodas motrizes.

Quando a patinagem de pelo menos uma roda excede um certo limite, a prestação do motor é reduzida e a roda que mais gira é travada individualmente. Isso melhora consideravelmente a estabilidade de condução do veículo em pisos escorregadios.



O ESC e o TC ficam operacionais após cada arranque do motor, assim que a luz de aviso  se apaga.

Quando o ESC e o TC funcionam,  pisca.


Depois de ligar novamente a bateria do veículo, deve ser percorrida uma curta distância para que o sistema se volte a calibrar.

### Aviso

Não deixe esta que funcionalidade de segurança especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução. Adapte a velocidade às condições da estrada.

### Desactivação


O TC pode ser desativado através do Visor de informação a velocidades inferiores a 50 km/h.

 acende-se no Centro de Informação ao Condutor.

Uma mensagem de estado é apresentada no Centro de Informação ao Condutor quando TC é desactivado.

O TC também pode ser reativado através do Visor de informação. O TC também é reativado na próxima vez que a ignição é ligada.

### Defeito

Se houver uma avaria no sistema, a luz de aviso  fica acesa continuamente e surge uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. O sistema não está operacional.  
Reparar a avaria numa oficina.

## Sistema de Assistência ao Desempenho de Travagem

### Sistema De Travagem Antibloqueio (ABS)/Repartidor Eletrónico Da Travagem (EBFD)

Estes sistemas reforçam a estabilidade e controlo do veículo durante a travagem e permitem um maior controlo nas curvas, em especial em estradas escorregadias ou em más condições.  
O ABS impede o bloqueio das rodas em caso de travagem de emergência.

O repartidor eletrónico da travagem (EBFD) gere a pressão geral de travagem em cada roda.

- Quando travar numa situação de emergência, pressione o pedal com muita firmeza e mantenha esta pressão.

### Nota

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se por ligeiras vibrações no pedal do travão.


O acendimento fixo desta luz avisadora assinala uma anomalia do sistema ABS. O veículo mantém uma travagem clássica. Conduza com cuidado e a uma velocidade moderada.

Esta luz avisadora, quando se acende em conjunto com as luzes indicadoras STOP e ABS, acompanhadas por uma mensagem e um sinal sonoro, indica uma anomalia de funcionamento do EBFD.


Deve parar o veículo.



Pare o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligue a ignição.

### Luz Avisadora Do Sistema De Travagem Antibloqueio

 acende-se a amarelo.

Acende-se durante alguns segundos depois de ligar a ignição. O sistema está pronto a funcionar quando a luz de aviso se apagar.

Se  não se apagar após alguns segundos, ou se se acender durante a condução, existe uma avaria no ABS. O sistema de travagem mantém-se operacional mas sem regulação ABS.

Se  se acender em conjunto com , foi detetada uma avaria na distribuição de força de travagem eletrónica.

Parar o motor imediatamente e procurar a assistência de uma oficina.

## Sistemas de ajuda à melhoria da visibilidade

### Aviso De Ângulo Morto (SBSA)

O sistema de aviso de ângulo morto deteta e indica objetos de ambos os lados do veículo, dentro de uma zona de "ângulo morto" especificada. O sistema apresenta um alerta visual em cada espelho retrovisor exterior, se detetar objetos que possam não estar visíveis nos espelhos retrovisores interior e exteriores.

O aviso de ângulo morto utiliza alguns dos sensores de estacionamento que estão localizados nos para-choques dianteiro e traseiro de ambos os lados do veículo.

### Aviso

A função de aviso de ângulo morto não substitui a visão do condutor.

O sistema não detecta:

- veículos fora das zonas de ângulo morto que possam estar a aproximar-se rapidamente
- peões, ciclistas ou animais

Antes de mudar de faixa, olhe sempre para os espelhos retrovisores, por cima do ombro e utilize o indicador de mudança de direcção.

### Ativação

O sistema pode ser ativado através do menu de definições do veículo no Visor de informação.

### Funcionalidade



Quando o sistema deteta um veículo na zona de ângulo morto durante a condução em frente, acende-se um LED no respetivo espelho retrovisor exterior. O LED acende-se imediatamente quando está a ser ultrapassado. O LED acende-se após um atraso quando ultrapassa lentamente outro veículo.

### Condições de funcionamento

As seguintes condições devem estar reunidas para o funcionamento adequado:

- todos os veículos circulam no mesmo sentido e em faixas adjacentes

- a velocidade do veículo se situa entre 12 km/h e 140 km/h
- ultrapassagem de um veículo com uma diferença de velocidade inferior a 10 km/h
- outro veículo está a fazer uma ultrapassagem com uma diferença de velocidade inferior a 25 km/h
- o fluxo de tráfego é normal
- condução numa estrada reta ou ligeiramente curva
- o veículo não está a rebocar um atrelado
- os sensores não estão cobertos de lama, gelo ou neve
- as zonas de aviso nos espelhos retrovisores exteriores ou as zonas de deteção nos para-choques dianteiro e traseiro não estão cobertas

Não será emitido nenhum alerta nas seguintes condições:

- na presença de objetos imóveis (p. ex., veículos estacionados, barreiras, candeeiros da iluminação pública, sinais de trânsito, etc.)
- em condições de trânsito intenso, quando os veículos podem ser confundidos com objetos estacionários

- com veículos a circular em sentido contrário
- condução numa estrada sinuosa ou numa curva apertada
- ao ultrapassar (ou ao ser ultrapassado por) um veículo muito comprido (p. ex., camião, autocarro, etc.) que simultaneamente é detetado à retaguarda no ângulo morto e aparece no campo de visão à frente do condutor
- ao fazer uma ultrapassagem demasiado rapidamente


### Desactivação

O sistema pode ser ativado através do menu de definições do veículo no Visor de informação.

O estado do sistema é guardado em memória quando é desligada a ignição. O sistema é desativado quando se liga uma ficha à tomada de engate do reboque.

Poderão ocorrer falsas deteções em resultado de condições meteorológicas adversas, tais como chuva forte.

### Defeito

Em caso de avaria,  acende-se no painel de instrumentos, acompanhado de uma mensagem do visor. Procure assistência junto de uma oficina.

### Limitações do sistema

O desempenho do sistema poderá ser afetado por:

- câmara coberta por neve, gelo, lama, sujidade, ou afetada por danos no para-brisas ou objetos estranhos, por exemplo autocolantes
- carga pesada ou distribuída de forma desigual
- veículos próximos à frente
- estradas desniveladas
- estradas sinuosas ou montanhosas
- más condições de iluminação
- súbitas mudanças de iluminação
- encandeamento, por exemplo, devido ao sol ou iluminação artificial a incidir diretamente na lente da câmara
- condições ambientais adversas, p. ex. chuva forte, nevoeiro ou neve
- modificações no veículo, por ex. pneus
- pressão dos pneus incorreta
- estradas com más marcações de faixa

quando o veículo está a circular numa reta longa, numa via de piso regular, mesmo que o condutor esteja a segurar corretamente no volante.

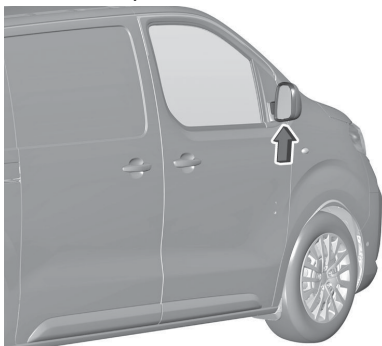
Desativar o sistema, se o sistema for afetado por marcas de alcatrão, sombras, fendas na estrada, marcações de faixa temporárias ou de obras ou outras imperfeições da estrada.

### Aviso

Tomar sempre atenção à estrada e manter a posição adequada do veículo dentro da faixa, caso contrário poderão ocorrer danos no veículo, ferimentos ou morte. O sistema poderá não manter o veículo na faixa ou emitir um aviso, mesmo que seja detetada uma marcação de faixa. A direção do sistema poderá não ser suficiente para evitar uma saída da faixa. O sistema poderá não detetar a condução sem mãos devido a influências externas (condição e superfície da estrada, condições meteorológicas, etc.). O condutor é inteiramente responsável por controlar o veículo e deve manter sempre as mãos no volante durante a condução. Utilizar o sistema em estradas escorregadias pode causar a perda de controlo do veículo e uma colisão. Desligar o sistema

## Câmara Do Lado Do Passageiro

A câmara do lado do passageiro monitoriza a parte lateral do veículo.



A câmara está montada na parte inferior do espelho retrovisor exterior do lado do passageiro.

A área mostrada pela câmara é limitada. A distância da imagem que aparece no mostrador é diferente da distância real.

### Câmara retrovisora

A câmara mostra a zona de ângulo morto do lado do passageiro.

### Ligação



A câmara é ligada quando o veículo está a circular em marcha à frente e a vista do lado do passageiro é selecionada a partir do visor de visão traseira ou premindo o botão na alavanca.

### Desligar

A câmara é desativada ao selecionar outro tipo de vista.

### Limitações do sistema

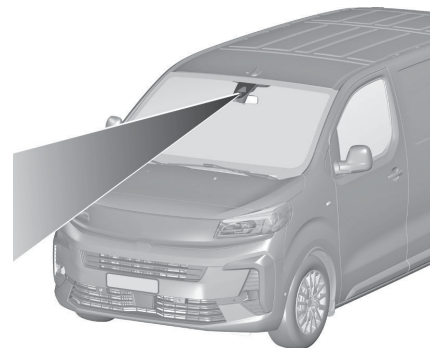
A câmara do lado do passageiro poderá não funcionar corretamente quando:

- o ambiente circundante estiver escuro
- o sol ou o feixe dos faróis incidem diretamente nas lentes da câmara

- quando as condições atmosféricas limitam a visibilidade, tais como nevoeiro, chuva ou neve
- as lentes da câmara estão tapadas por neve, gelo, neve derretida, lama ou sujidade.  
Limpar a lente, lavar com água e secar com um pano macio
- ocorrerem alterações da temperatura extremas
- a porta do passageiro está aberta


## Sistema de Assistência à Centragem na Faixa

### Ajuda À Manutenção Na Faixa (LKA)



A assistência de permanência na faixa ajuda o condutor a não sair inadvertidamente da faixa de rodagem. A câmara frontal observa as bermas da estrada, bem como as marcações da faixa entre as quais o veículo está a circular.

Se o veículo se aproximar da berma da estrada ou de uma marcação de faixa, o volante é rodado lentamente para dirigir o veículo de volta para a faixa. O condutor irá notar um movimento de viragem do volante. Rodar o volante na mesma direção, se o sistema não acionar suficientemente a direção. Rodar o volante suavemente na direção contrária, caso se pretenda mudar de faixa.

Quando o sistema dirige para corrigir a trajetória do veículo,  pisca a amarelo no Centro de Informação do Condutor. A assistência de permanência na faixa não dirige o veículo continuamente.

A saída accidental da faixa de rodagem não é assumida pelo sistema quando os indicadores de direção forem utilizados durante alguns segundos após a desativação dos indicadores de direção. O sistema informa o condutor com uma mensagem e um sinal sonoro se houver uma correção contínua durante mais de dez segundos. Se o condutor continuar a não conseguir manter o veículo na faixa

de rodagem, a correção é interrompida após um curto período de tempo. Quando é detetada condução sem mãos durante uma correção, aparece uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor, acompanhada por um sinal sonoro de aviso. Cada nova deteção de condução sem mãos no volante prolonga a duração do sinal sonoro de aviso.

Quando o sistema não consegue manter o veículo na faixa, um aviso de desvio de trajetória no Centro de Informação do Condutor alerta o condutor para o facto de ser necessária a sua ação imediata.

#### **Nota**

O sistema pode estar inativo se detetar faixas demasiado estreitas, demasiado largas ou demasiado curvas.

Para um bom funcionamento do sistema, devem estar reunidas as seguintes condições:

- a velocidade do veículo deve situar-se entre 65 km/h e 180 km/h
- as luzes de mudança de direção não estão ativadas
- o controlo eletrónico de estabilidade está ativado e não em funcionamento
- nenhuma ficha está ligada à tomada de engate do reboque

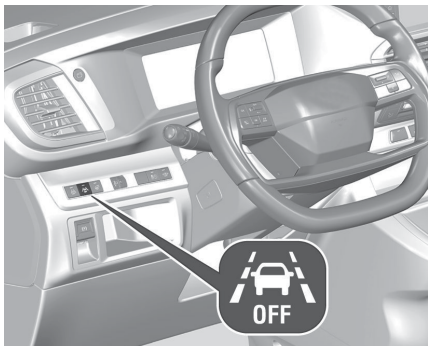
- sem condução dinâmica, ou seja, pressão no pedal do travão ou pedal do acelerador
- delimitações das faixas claramente detetadas pelo sistema
- sem utilização de roda sobresselente temporária
- o veículo não é conduzido numa curva apertada
- não existe qualquer avaria do sistema que impeça correções





Dependendo da versão, apenas o sistema de aviso de desvio de trajetória é ativado se houver uma avaria do sistema, estiver a ser utilizada uma roda sobresselente, o Controlo eletrónico de estabilidade não estiver ativado ou, por exemplo, se for rebocado um atrelado.

#### **Indisponibilidade após o desligamento da bateria**

A Ajuda à manutenção na faixa pode estar temporariamente indisponível ou inativa quando a fonte de alimentação do veículo é novamente ligada.

## Ativação





Se o sistema estiver ativado, o LED no botão  não se acende. Para ativar o sistema quando este está desativado, prima . O sistema pode ser ativado ou desativado no visor de informação através das definições do veículo . Consoante a versão, o sistema está sempre ligado, mesmo que tenha sido desativado no último ciclo de condução. O sistema pode ser ativado ou desativado na personalização do veículo através das definições do veículo . Devido a exigências legais, o sistema só pode ser desativado na personalização do veículo até à próxima vez que a ignição for reativada.

O sistema é automaticamente ativado por defeito sempre que se liga o motor.



### Nota



Conforme a versão, o sistema é automaticamente reativado no próximo arranque do veículo.

### Desativação

Para desativar o sistema, prima  até o LED no botão se acender ou desative o sistema no Visor de informação através das definições do veículo . O LKA deve ser desativado pelo condutor quando o veículo estiver a ser rebocado.

### Defeito

Em caso de avaria,  e  aparecem no Centro de Informações do Condutor, juntamente com uma mensagem no visor e um aviso sonoro. Procure assistência junto de uma oficina.

Se um sensor estiver coberto,  acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem indicando que os sensores têm de ser limpos. Se o sistema de aviso sonoro não funcionar corretamente ou não estiver disponível,  acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem. Consultar uma oficina.

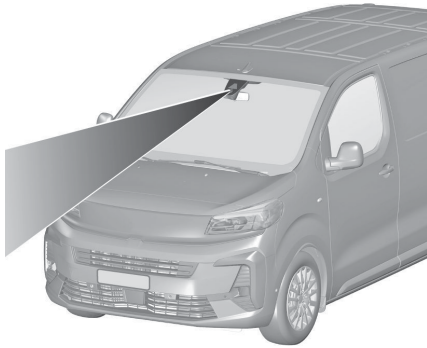
## Limitações do sistema

O desempenho do sistema poderá ser afetado por curvas pesadas e áreas de construção.

O desempenho do sistema poderá ser afetado por:

- câmara coberta por neve, gelo, lama, sujidade, ou afetada por danos no para-brisas ou objetos estranhos, por exemplo autocolantes
- carga pesada ou distribuída de forma desigual
- veículos próximos à frente
- estradas desniveladas
- estradas sinuosas ou montanhosas
- más condições de iluminação
- súbitas mudanças de iluminação
- encandeamento, por exemplo, devido ao sol ou iluminação artificial a incidir diretamente na lente da câmara
- condições ambientais adversas, p. ex. chuva forte, nevoeiro ou neve
- modificações no veículo, por ex. pneus
- pressão dos pneus incorreta
- estradas com más marcações de faixa


## Alerta De Transposição Involuntária Da Faixa De Rodagem (LDW)



O sistema de aviso de desvio de trajetória ajuda o condutor a não sair inadvertidamente da faixa de rodagem. A câmara frontal observa as bermas da estrada, bem como as marcações da faixa entre as quais o veículo está a circular. Se o veículo atravessar uma berma de estrada ou uma marcação de faixa de rodagem, o sistema avisa o condutor.

A saída accidental da faixa de rodagem não é assumida pelo sistema quando os indicadores de direção forem utilizados durante alguns segundos após a desativação dos indicadores de direção.

Não será emitido qualquer aviso com uma condução dinâmica, isto é, pressão do pedal do travão ou do acelerador ou direção pesada.

Quando o sistema reconhece uma saída da faixa de rodagem não intencional, o indicador de controlo  pisca rapidamente a amarelo.

### Aviso

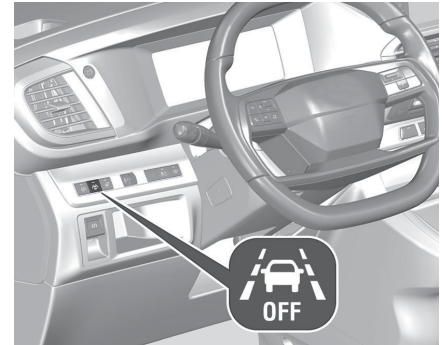
Este sistema é um auxiliar de condução que, em nenhuma circunstância, pode substituir a necessidade de vigilância por parte do condutor.



Para um bom funcionamento do sistema, devem estar reunidas as seguintes pré-condições:



- a velocidade do veículo deve situar-se entre 65 km/h e 180 km/h
- as luzes de mudança de direção não estão ativadas
- sem condução dinâmica, ou seja, pressão no pedal do travão ou do acelerador
- as delimitações da faixa de rodagem podem ser claramente detetadas pelo sistema
- o veículo não é conduzido numa curva apertada

- não existe qualquer avaria do sistema que impeça correções

## Ativação



Se o sistema estiver ativado, o LED no botão  não se acende. Para ativar o sistema quando este está desativado, prima .

O sistema pode ser ativado ou desativado no visor de informação através das definições do veículo . Consoante a versão, o sistema está sempre ligado, mesmo que tenha sido desativado no último ciclo de condução. O sistema pode ser ativado ou desativado na personalização do veículo através das definições do veículo .



Devido a exigências legais, o sistema só pode ser desativado na personalização do veículo até à próxima vez que a ignição for reativada.

O sistema é automaticamente ativado por defeito sempre que se liga o motor.

#### Nota



Conforme a versão, o sistema é automaticamente reativado no próximo arranque do veículo.


#### Desactivação

Para desativar o sistema, prima  até o LED no botão se acender ou desative o sistema no Visor de informação através das definições do veículo .


O LDW deve ser desativado pelo condutor quando o veículo estiver a ser rebocado.

#### Defeito

Em caso de avaria,  e  aparecem no Centro de Informações do Condutor, juntamente com uma mensagem no visor e um aviso sonoro. Procure assistência junto de uma oficina.

Se um sensor estiver coberto,  acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem indicando que os sensores têm de ser limpos.

Se o sistema de aviso sonoro não funcionar corretamente ou não estiver

disponível,  acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem. Consultar uma oficina.

#### Limitações do sistema

O desempenho do sistema poderá ser afetado por curvas pesadas e áreas de construção.

O desempenho do sistema poderá ser afetado por:

- câmara coberta por neve, gelo, lama, sujidade, ou afetada por danos no para-brisas ou objetos estranhos, por exemplo autocolantes
- veículos próximos à frente
- estradas desniveladas
- estradas sinuosas ou montanhosas
- más condições de iluminação
- súbitas mudanças de iluminação
- encandeamento, por exemplo, devido ao sol ou iluminação artificial a incidir diretamente na lente da câmara
- condições ambientais adversas, p. ex. chuva forte, nevoeiro ou neve
- modificações no veículo, por ex. pneus
- estradas com más marcações de faixa

## Sistema de Assistência ao Estacionamento e Marcha-atrás

### Assistência Automática Ao Estacionamento

#### Versão de célula de combustível

Se estiver engatada no veículo uma barra de esfera de engate, a zona de deteção dos sensores de estacionamento é afetada, não funcionando corretamente.

Desativar os sensores de estacionamento sempre que a barra de esfera de engate estiver engatada no veículo.

#### Informações gerais

O sistema traseiro é desativado quando se liga uma ficha à tomada de engate do reboque.



**Aviso**

O condutor detém a total responsabilidade pelas manobras de estacionamento.

Verifique sempre a área circundante ao conduzir em marcha em frente ou marcha-atrás enquanto utiliza

o sistema de assistência ao estacionamento.

### Sensores de estacionamento traseiros

O sistema avisa o condutor com sinais sonoros e uma indicação no visor quanto a obstáculos potencialmente perigosos atrás do veículo enquanto a marcha-atrás estiver engatada.

O sistema funciona com sensores de estacionamento ultrassónicos localizados no para-choques traseiro.

#### Ativação

Depois de engatar a marcha-atrás, é emitido um sinal sonoro pelos altifalantes traseiros e apresentada uma indicação no visor. Se não for emitido um sinal sonoro, a indicação no visor não for visível ou for apresentada uma mensagem de aviso, o sistema tem uma avaria.

#### Desactivação

O sistema é desligado quando a marcha-atrás é desengrenada

#### Indicação

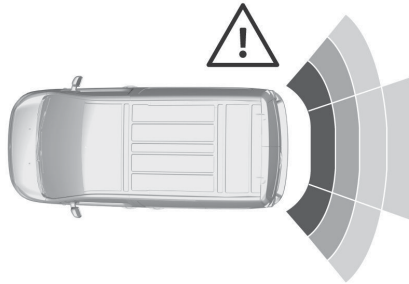
Assim que um obstáculo se aproximar do veículo, é emitido um sinal sonoro e o símbolo <sup>P</sup>)Δ poderá piscar. O intervalo entre os sinais acústicos diminui à medida que o veículo se aproxima desse obstáculo. Quando a distância for inferior

a aprox. 30 cm, o sinal acústico torna-se contínuo.

Se o veículo parar durante mais de três segundos, se a caixa de velocidades automática estiver na posição **P** ou se não forem detetados mais obstáculos, não são emitidos sinais sonoros.

#### Nota

Um sinal sonoro não é emitido se o som tiver sido silenciado ou se o ecrã da câmara traseira no Visor de informação tiver sido desligado.



Além disso, a distância a obstáculos na retaguarda é mostrada através de linhas de distância variáveis no Visor de informação. Quando o obstáculo está muito próximo, o símbolo de perigo Δ é apresentado.

### Silenciar o som/fechar a indicação no visor

Se o sinal sonoro for silenciado ou o ecrã da câmara traseira for fechado e um obstáculo se aproximar, apenas <sup>P</sup>)Δ pisca. Ao engatar a marcha em frente e conduzir a mais de 10 km/h o som e a indicação são automaticamente continuados.

### Sensores de estacionamento dianteiros e traseiros

Os sensores de estacionamento dianteiros e traseiros medem a distância entre o veículo e os obstáculos à frente a atrás do veículo. Informa e avisa o condutor através de sinais sonoros e uma indicação no visor.

Utiliza dois sinais sonoros diferentes para as áreas dianteiras e traseiras com uma frequência tonal diferente.

O sistema funciona com sensores de estacionamento ultrassónicos localizados nos para-choques traseiro e dianteiro.

#### Ativação

Quando está engatada uma velocidade de marcha em frente, os sensores de estacionamento dianteiros são ativados assim que é detetado um obstáculo à frente do veículo e a velocidade do veículo é inferior a 10 km/h.

Quando a marcha-atrás é engatada, os sensores de estacionamento traseiros

e os sensores de estacionamento dianteiros são ativados.

Depois de engatar a marcha-atrás, é emitido um sinal sonoro pelos altifalantes traseiros e apresentada uma indicação no visor. Se não for emitido um sinal sonoro, a indicação no visor não for visível ou for apresentada uma mensagem de aviso, o sistema tem uma avaria.

### Desactivação

O sistema é desligado automaticamente quando a marcha-atrás é desengatada ou quando a velocidade do veículo excede 10 km/h.

### Indicação

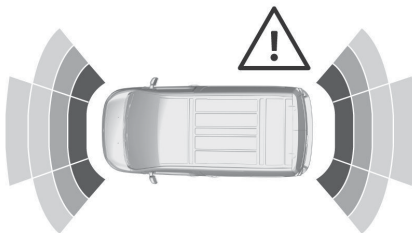
Assim que um obstáculo se aproximar do veículo, é emitido um sinal sonoro e o símbolo <sup>P)</sup>⚠ poderá piscar. O intervalo entre os sinais acústicos diminuirá à medida que o veículo se aproxima desse obstáculo. Quando a distância for inferior a aprox. 30 cm, o sinal acústico torna-se contínuo.

Os sinais sonoros são emitidos através dos altifalantes dianteiros ou traseiros, dependendo do obstáculo detetado mais próximo do veículo.

Se o veículo parar durante mais de três segundos, se a caixa de velocidades automática estiver na posição P ou se não forem detetados mais obstáculos, não são emitidos sinais sonoros.

### Nota

Um sinal sonoro não é emitido se o som tiver sido silenciado ou se o ecrã da câmara traseira no Visor de informação tiver sido desligado.



Além disso, a distância até obstáculos à retaguarda e à frente é mostrada através de linhas de distância variáveis no Visor de informação. Quando o obstáculo está muito próximo, o símbolo de perigo ⚠ é apresentado.

### Silenciar o som/fechar a indicação no visor

Se o sinal sonoro for silenciado ou o ecrã da câmara traseira for fechado e um obstáculo se aproximar, apenas <sup>P)</sup>⚠ pisca. Ao engatar a marcha em frente e conduzir a mais de 10 km/h o som

e a indicação são automaticamente continuados.

### Limitações do sistema

Em caso de avaria ou se o sistema não funcionar temporariamente, por ex. devido a um nível de ruído externo elevado ou outros fatores de interferência, 🔑 acende-se no Centro de Informação do Condutor. É apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor e é emitido um sinal sonoro de aviso. No caso de uma avaria permanente, recorrer a uma oficina.

#### ⚠ Aviso

Em certas circunstâncias, várias superfícies refletoras em objetos ou roupas, bem como fontes de ruído externas podem fazer com que o sistema não detete obstáculos. Deve ser dada especial atenção aos obstáculos baixos que podem danificar a parte inferior do para-choques.

#### Cuidado


No caso de uma avaria grave do veículo com a necessidade de parar o veículo, o sistema é desativado.

No caso de falha da caixa de velocidades, os sensores de estacionamento não estão ativos, quando a marcha-atrás é engatada. No caso de uma falha do altifalante, os sinais sonoros poderão não ser emitidos.

O funcionamento do sistema pode ser reduzido quando os sensores estão cobertos, p.ex. por gelo ou neve.

Se um sensor estiver tapado, é apresentada uma mensagem a indicar que os sensores têm de ser limpos.

O funcionamento do sistema de sensores de estacionamento poderá estar limitado ou a funcionalidade poderá não estar disponível se

 se acender ou se a imagem apresentada no Visor de informação estiver congelada ou se o ecrã estiver preto.

O desempenho do sistema dos sensores de estacionamento pode ser reduzido devido a grandes cargas. Aplicam-se condições especiais no caso de haver veículos mais altos envolvidos na proximidade (por ex., veículos todo-o-terreno, monovolumes, carrinhas). A identificação de objetos e a indicação correta da distância na parte superior desses veículos não pode ser garantida.

Objetos com um reflexo muito pequeno na secção transversal, como, por exemplo, objetos estreitos ou materiais suaves, podem não ser detetados pelo sistema.

Os sistemas de sensores de estacionamento não detetam objetos fora do alcance de deteção, p. ex., por baixo do para-choques ou sob o veículo.

Durante uma manobra de estacionamento em marcha-atrás, o sistema não considera uma barra da esfera de acoplamento montada.

O condutor tem de considerar este comprimento adicional.

### Nota

É possível que o sensor detete um objeto não existente causado por interferência de eco de ruído acústico externo ou desalinhamentos mecânicos (podem ocorrer falsos avisos esporádicos). Certifique-se de que a placa de matrícula dianteira está devidamente montada (não dobrada nem com aberturas para o para-choques do lado esquerdo ou direito) e de que os sensores estão firmemente no devido lugar. O desempenho da ajuda ao estacionamento pode ser reduzido se a placa de matrícula estiver dobrada ou

se for utilizado um suporte da placa de matrícula.

O sistema não deteta quaisquer irregularidades na superfície e, por exemplo, em zonas de construção. O condutor aceita a responsabilidade.

## Visão Surround

Este sistema permite apresentar as vistas do ambiente à volta do veículo como uma imagem de praticamente 180° no Visor de informação, à semelhança da vista obtida através do olho de uma ave.

### Aviso

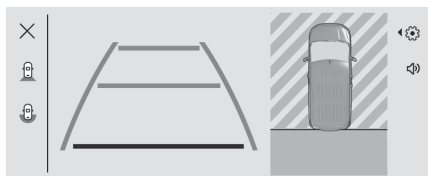
O sistema de visão panorâmica não substitui a visão do condutor. Não mostra crianças, peões, ciclistas, trânsito, animais ou quaisquer outros objetos fora da área de visão das câmaras, por exemplo, por baixo do para-choques ou do veículo. Não conduzir nem estacionar o veículo utilizando apenas o sistema de visão panorâmica. Deve verificar sempre a zona em redor do veículo antes de iniciar uma manobra e durante a condução. As imagens apresentadas poderão estar mais longe ou mais próximas do que aparentam. A área apresentada

é limitada e os objetos que estão próximo de uma das extremidades do para-choques ou por baixo do mesmo não são apresentados no ecrã. Dependendo da carga do veículo, a inclinação do veículo pode ser alterada, incluindo a vista da câmara.


O sistema pode utilizar:

- câmara traseira, instalada na porta da bagageira
- sensores de estacionamento ultrassónicos no para-choques traseiro

### Visualização no Visor de informação



O ecrã está dividido em quatro áreas, da esquerda para a direita:

- vistas selecionáveis: vista standard e vista de 180°
- visualização da vista
- vista superior
- definições , silenciar v e desativar o sinal sonoro

Os sensores de estacionamento complementam a informação na vista área do veículo.

### Ativação

O sistema de visão panorâmica é ativado do seguinte modo:

- engatar a marcha quando o motor está ligado
- ativação manual no Visor de informação quando a velocidade do veículo é inferior a 16 km/h

### Funcionalidade

Podem ser selecionadas diferentes vistas na parte esquerda do visor. Alterar o tipo de vista em qualquer altura durante uma manobra, selecionando uma vista.

- vista standard
- Vista 180°

O visor é atualizado imediatamente com o tipo de vista selecionado.

A vista standard está ativada por predefinição.

Esta definição pode ser alterada nas definições do sistema de visão panorâmica no Visor de informação.

Consoante a versão, o modo automático está ativado por defeito. Neste modo, o sistema seleciona a melhor vista, padrão

ou zoom, para a visualização de acordo com a informação dos sensores de estacionamento.

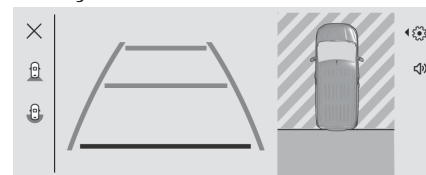
O estado do sistema não é guardado na memória quando a ignição é desligada.

### Visão padrão

A área na retaguarda do veículo é apresentada no ecrã. As linhas verticais representam a largura do veículo com os espelhos na posição normal. A direção das linhas muda com a posição do volante.

Esta vista está disponível no modo Automático ou no menu de seleção da vista.

### Indicações



A primeira linha horizontal representa a distância de aproximadamente 30 cm para além da extremidade do para-choques traseiro do veículo. As linhas horizontais superiores representam distâncias de cerca de 1 m e 2 m para além da extremidade do para-choques traseiro do veículo.

**Vista 180°**

A vista de 180° facilita a saída de um lugar de estacionamento em marcha-atrás, permitindo ver a aproximação de veículos, peões e ciclistas. Esta vista não é recomendada para a realização de uma manobra completa. Esta vista está disponível apenas a partir do menu de seleção da vista.

**Vista de zoom**

A câmara regista o ambiente à volta do veículo durante a manobra a fim de reconstruir uma vista aérea do veículo no

respetivo ambiente circundante. Desta forma, o veículo pode ser manobrado à volta dos obstáculos na proximidade. Esta vista é apresentada automaticamente assim que o veículo se aproxima um obstáculo durante uma manobra.

**Desativação**

O sistema de visão panorâmica é desativado se:

- é ultrapassada uma determinada velocidade do veículo em marcha em frente ou, consoante a versão, se a marcha-atrás não for engatada durante sete segundos.
- premir o ícone no canto superior esquerdo do ecrã tátil.

**Limitações do sistema****Cuidado**

Para o funcionamento ideal do sistema, é importante manter as lentes de todas as câmaras sempre limpas. Para a câmara traseira, existe um bico de lavagem que é ativado quando se aciona o lava-vidros do óculo traseiro. Para limpar manualmente as lentes das câmaras, lavar as lentes com água e secar com um pano macio.

Não limpar as lentes com jato de vapor ou equipamento de limpeza a jato a alta pressão.

O sistema de visão panorâmica poderá não funcionar corretamente:

- o ambiente circundante estiver escuro
- o sol ou o feixe dos faróis incidem diretamente nas lentes da câmara
- durante a condução à noite
- quando as condições atmosféricas limitam a visibilidade, tais como nevoeiro, chuva ou neve
- as lentes da câmara estão tapadas por neve, gelo, neve derretida, lama ou sujidade
- o veículo está a rebocar um atrelado ligado eletricamente, suporte para bicicletas, etc.
- quando o veículo tiver sofrido um acidente. Contactar uma oficina.
- ocorreram alterações da temperatura extremas
- a porta do passageiro está aberta

**Cuidado**

É muito importante que qualquer reparação do sistema de visão

panorâmica seja realizada com precisão, de acordo com as especificações do fabricante. Caso contrário, o sistema pode não funcionar corretamente e existe o risco de comportamento e/ou mensagens inesperadas do sistema.

## Câmara De Visão Traseira (RVC)

Consoante a versão, a câmara está montada por cima da chapa de matrícula na porta da bagageira ou na parte superior da porta traseira esquerda.

### ⚠ Aviso

A câmara de visão traseira não substitui a visão do condutor. Note que os objetos que estão fora do campo de visão da câmara e os sensores de assistência ao estacionamento, por exemplo, por baixo do para-choques ou por baixo do veículo, não são apresentados.

Não recue nem estacione o veículo utilizando apenas a câmara de visão traseira.

Deve verificar sempre a zona em redor do veículo antes de iniciar uma manobra e durante a condução.

## Câmara na parte superior da porta traseira esquerda



A vista da câmara é apresentada no visor da vista traseira.

## Ligação



A câmara de visão traseira é ligada quando o veículo está a circular e a visão traseira é selecionada a partir do ecrã de visão traseira ou premindo o botão na alavanca.

Ao utilizar um reboque, a visão traseira continua a estar disponível.

## Desligar

A câmara de visão traseira é desligada ao desligar o ecrã de visão traseira.

## Câmara por cima da chapa de matrícula na porta da bagageira



A câmara está montada no para-choques traseiro, por cima da chapa de matrícula.

## Ativação

A câmara traseira é ativada quando a marcha-atrás é engatada.

### Funcionalidade

A área mostrada pela câmara é limitada. A distância da imagem que aparece no mostrador é diferente da distância real.

### Indicações


A primeira linha horizontal representa a distância de aproximadamente 30 cm para além da extremidade do para-choques traseiro do veículo. As linhas horizontais superiores representam distâncias de aproximadamente 1 m e 2 m.

A faixa da trajetória do veículo é visualizada conforme o ângulo de viragem.

Consoante a versão, as linhas de orientação exteriores também podem ser estáticas e a distância entre elas representa a largura do veículo, incluindo os espelhos retrovisores exteriores. As linhas de orientação curvas interiores representam o ângulo máximo de direção em qualquer direção.

### Desactivação

A câmara no para-choques traseiro é desativada quando:

- uma ficha é ligada à tomada de engate do reboque
- é ultrapassada a velocidade do veículo para a frente de 10 km/h.
- premir o ícone  no canto superior esquerdo do ecrã tátil.

### Limitações do sistema.

A câmara de visão traseira poderá não funcionar corretamente quando:

- o ambiente estiver escuro
- o sol ou o feixe dos faróis incidirem diretamente na lente da câmara
- quando as condições atmosféricas limitam a visibilidade, tais como nevoeiro, chuva ou neve
- as lentes da câmara estiverem tapadas por neve, gelo, neve derretida, lama ou sujidade. Limpar a lente utilizando o esguicho de lavagem conforme descrito.
- a porta da bagageira é aberta
- o veículo tem ligação elétrica a um atrelado, suporte para bicicletas, etc.
- o veículo tiver sofrido uma colisão traseira
- alterações extremas da temperatura

## Sistemas de ajuda à atenção do condutor


O sistema de alerta de desconcentração do condutor monitoriza o tempo de condução e a vigilância do condutor. A monitorização da vigilância do condutor


baseia-se nas variações da trajetória do veículo em comparação com as marcas de sinalização da faixa.

O sistema não substitui a necessidade de vigilância da parte do condutor. Recomenda-se que o condutor faça uma pausa logo que se sinta cansado ou, no mínimo, a cada duas horas. Não se deve conduzir quando se está cansado.


## Ativação Ou Desativação

Dependendo da versão, o sistema ativa-se automaticamente sempre que se liga o motor, mesmo se tiver sido desativado durante o último ciclo de ignição.

O sistema pode ser ativado ou desativado no visor de informação através das definições do veículo .

Quando o sistema é desativado  pode acender-se no painel de instrumentos.

## Alerta Do Tempo De Condução

O condutor é avisado por um símbolo de lembrete pop-up  no painel de instrumentos e, simultaneamente, por um aviso sonoro se o condutor não tiver feito uma pausa após duas horas de condução a uma velocidade superior a 65 km/h. O aviso é repetido de hora a hora até o veículo parar,

independentemente da evolução da velocidade do veículo.

A contagem do alerta de tempo de condução é repostada quando a ignição tiver sido desligada durante alguns minutos ou quando o cinto de segurança do condutor tiver sido desapertado e a porta do condutor tiver sido aberta. Se a velocidade descer abaixo de 65 km/h, o sistema fica em pausa. O tempo de deslocação é novamente contabilizado a partir do momento em que a velocidade é superior a 65 km/h.

## Deteção de sonolência do condutor (DDD)

Consoante a versão, o sistema utiliza câmaras diferentes para monitorizar o nível de vigilância do condutor:

- uma câmara de visão frontal fora do veículo, na parte superior do para-brisas
- uma câmara de monitorização do condutor no interior do veículo, do lado do condutor, junto do para-brisas virada para o condutor

### Aviso


Para evitar o risco de lesões oculares: Não se sente mais perto do que a 25 cm do volante.


## Deteção De Sonolência Do Condutor Com Câmara De Visão Frontal

O sistema monitoriza o nível de vigilância do condutor a velocidades acima de 65 km/h.

O sistema poderá realizar um procedimento de aprendizagem até 30 minutos depois do início da monitorização. Durante este período, o comportamento de condução individual do condutor é analisado e não é dado qualquer alerta. A câmara deteta variações na trajetória em comparação com as marcas de sinalização da faixa. Se a trajetória do veículo sugerir um certo nível de sonolência ou desatenção do condutor, é acionado um alerta. Em determinadas condições de condução, tais como, superfície da estrada em mau estado ou ventos fortes, etc., o sistema poderá emitir avisos independentemente do nível de vigilância do condutor.

## Avisar o condutor

O condutor é alertado por meio de uma mensagem,  ilumina-se e é emitido um sinal sonoro.

Após três avisos de primeiro nível, o sistema aciona um novo aviso com uma mensagem, acompanhada por um sinal sonoro mais pronunciado e .

## Deteção De Sonolência Do Condutor Com Câmara De Monitorização Do Condutor

O sistema monitoriza o nível de vigilância do condutor a velocidades acima de 20 km/h.


O sistema monitoriza e analisa os sinais visuais de sonolência ou distração do condutor monitorizando os movimentos faciais, da cabeça e dos olhos. O sistema não grava nenhum vídeo nem é capaz de identificar o condutor. Os sinais visuais de sonolência ou distração podem ser os seguintes:


- o condutor afasta o olhar do trânsito durante mais tempo ou mais frequentemente
- pálpebras a fechar ou a piscar
- padrões de microssono

Se o sistema detetar certos movimentos faciais, por exemplo, fecho completo dos

olhos durante um determinado período de tempo, ou analisar um certo nível de sonolência ou distração, é acionado um alerta.

### Avisar o condutor

O condutor é alertado por meio de uma mensagem e é emitido um sinal sonoro. Além disso  ilumina-se.

Se for detetada uma distração ou sonolência grave, por exemplo, microssono, eventos de sono, o condutor é alertado imediatamente por uma mensagem acompanhada por  e um sinal sonoro mais pronunciado. Os alertas de sonolência e microssono só ocorrerão após alguns minutos de condução e acima de uma determinada velocidade do veículo.

### Reinicialização

Consoante a versão, a deteção de sonolência e distração do condutor é reinicializada nas seguintes situações:

- a ignição foi desligada durante alguns minutos
- a velocidade do veículo permanece abaixo de 65 km/h durante alguns minutos
- o cinto de segurança do condutor foi desapertado e a porta do condutor foi aberta

- o condutor mudou
- o sistema é resselecionado

### Limitações Do Sistema





Nas seguintes situações, o sistema com câmara frontal poderá não funcionar corretamente ou inclusive não funcionar de todo:

- má visibilidade causada pela iluminação inadequada da estrada, queda de neve, chuva pesada, nevoeiro denso, etc. encandeamento causado por faróis de veículos que se aproximam, sol baixo, reflexos em estradas húmidas, deixando um túnel, sombra e luz alternadas, etc.
- não deteção de marcas de sinalização da faixa ou múltiplas marcas de sinalização da faixa devido a trabalhos na estrada
- veículos próximos à frente
- estradas sinuosas ou estradas estreitas
- o sistema avançado de assistência de permanência na faixa está ativado
- câmara de vista dianteira coberta por neve, gelo, neve derretida, lama, sujidade ou afetado por danos no parabrisas ou objetos estranhos, tais como autocolantes

Nas seguintes situações, o sistema com câmara de monitorização do condutor poderá não funcionar corretamente ou inclusive não funcionar de todo:

- câmara de monitorização do condutor coberta por sujidade ou objetos estranhos, por exemplo autocolantes
- o condutor está a usar óculos de sol com uma transmissão infravermelha inferior a 70%

### Defeito

Se o sistema tiver uma avaria,  acende-se no painel de instrumentos, é apresentada uma mensagem e é emitido um sinal sonoro. Consultar uma oficina.  acende-se no painel de instrumentos acompanhado por uma mensagem que indica que a câmara pode estar tapada. Pare o veículo e verifique se é necessário limpar a câmara. Se  continuar a acender-se depois de limpar a câmara, dirija-se a uma oficina.  acende-se no painel de instrumentos acompanhado por uma mensagem que indica que o rosto do condutor não foi detetado pela câmara de monitorização do condutor devido a, por exemplo, óculos de sol.

## Sistema de assistência a operações fora de estrada e baixa autonomia

### Ajuda Nas Descidas (HDC)

O sistema de controlo em descida permite ao veículo circular a baixa velocidade sem carregar no pedal do travão.

O veículo desacelera automaticamente para uma velocidade mais baixa e mantém-se a essa velocidade quando o sistema é activado. Algum ruído ou vibração originário no sistema de travagem pode manifestar-se quando o sistema está ativo

#### Cuidado

Utilizar apenas em descidas acentuadas durante a condução todo-o-terreno. Não utilize quando conduzir em estradas de piso normal. A utilização desnecessária do sistema de controlo em descida, tal como durante a condução em estradas normais, pode danificar o sistema de travagem e a função ESC.

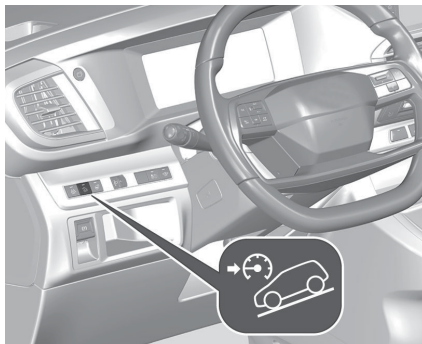
### Ativação


#### Nota


O sistema é ativado no caso de declives superiores a cinco por cento. O sistema pode ser utilizado com a caixa de velocidades em ponto morto.

Caso contrário, selecione uma velocidade correspondente à velocidade para evitar que o motor vá abaixo.

Nos veículos com caixa de velocidades automática ou BEV, o sistema pode ser utilizado com a alavanca seletora na posição **N**, **D** ou **R**.





A velocidades abaixo de aproximadamente 50 km/h, premir . O sistema também pode ser ativado quando o veículo está parado com o motor ligado.

A luz de aviso  no conjunto de instrumentos acende-se a verde para mostrar que o sistema está ativado. Quando o veículo inicia a descida, o sistema controla a sua velocidade; o condutor pode tirar o pé dos pedais do acelerador e do travão.


- Se a caixa de velocidades estiver na primeira ou segunda velocidade, a velocidade do veículo diminui e a luz de aviso no conjunto de instrumentos pisca rapidamente.
- Se a caixa de velocidades estiver em ponto morto ou se o condutor carregar no pedal da embraiagem, a velocidade do veículo diminui e a luz de aviso no conjunto de instrumentos pisca lentamente.

Se o sistema estiver em funcionamento, as luzes dos travões acendem-se automaticamente.

Se a velocidade exceder 30 km/h, a regulação é interrompida. A luz de aviso  no quadro de bordo muda para cinzento. No entanto, LED do botão  permanece aceso.


A regulação é retomada automaticamente se a velocidade descer abaixo de 30 km/h, se o declive for superior a 5% e se as condições de não utilização dos pedais estiverem reunidas.

## Desactivação

Premir  novamente até LED no botão se apagar. A luz de aviso verde no conjunto de instrumentos também se apaga.

Se a velocidade exceder 70 km/h, o sistema é desativado automaticamente. O LED no botão apaga-se.

## Defeito

Se a luz de aviso verde  não se acender ou piscar depois de premir o botão, há uma avaria no sistema. Procure assistência junto de uma oficina.

## Ajuda Ao Arranque Em Subidas (HSA)

Este sistema mantém o veículo imobilizado durante um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) aquando de um arranque numa zona inclinada, enquanto transfere o pé do pedal do travão para o pedal do acelerador.

O sistema só é ativado quando:

- O veículo está completamente imobilizado, com o pé no pedal do travão.
- Estiverem reunidas determinadas condições de inclinação.
- A porta do condutor estiver fechada.

### Aviso

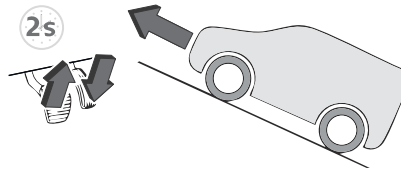
Não saia do veículo enquanto o mesmo está a ser temporariamente imobilizado pela ajuda ao arranque em zona inclinada.

Se alguém tiver de sair do veículo com o motor em funcionamento, carregue no travão de estacionamento manualmente. Em seguida, verifique se o indicador do travão de estacionamento e o indicador **P** no manípulo do travão de estacionamento elétrico se acendem de modo fixo.

### Aviso

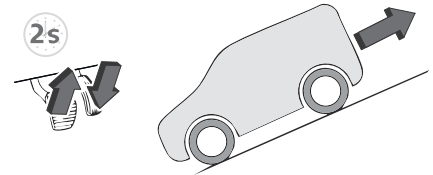
A ajuda ao arranque em zona inclinada não pode ser desativada. Contudo, utilizar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo interrompe o funcionamento.

## Funcionamento





Em subidas, com o veículo parado, este é mantido durante um curto período de tempo quando o condutor libertar o pedal do travão:

- Se a primeira velocidade ou o ponto-morto tiver sido engrenado numa caixa de velocidades manual.
- Se o modo **D** ou **M** estiver seleccionado numa caixa de velocidades automática.
- Se o modo **D** estiver seleccionado no seletor de velocidades.



Em descidas, com o veículo imobilizado e a marcha-atrás engrenada, este mantém-se imobilizado durante um curto período de tempo, ao soltar o pedal do travão.

## Defeito

Em caso de anomalia de funcionamento, estas luzes avisadoras   acendem-se de modo fixo no quadro de bordo,

acompanhadas da apresentação de uma mensagem.

Deve ser verificada por um concessionário ou por uma oficina autorizada.

## Recursos de assistência de utilitários

### Assistente De Sinais De Trânsito (TSA)



**Aviso**

O sinal de trânsito real tem sempre prioridade em relação ao sinal de trânsito apresentado no Centro de Informação do Condutor.

Consoante a versão, existem dois sistemas diferentes disponíveis.

#### Sistema do limite de velocidade 1

Através da utilização da câmara na parte superior do para-brisas e do sistema de navegação integrado do veículo, este sistema fornece limites de velocidade e de fim de limites de velocidade no Centro de Informação do Condutor.

Este sistema pode ser ativado ou desativado no menu de personalização do veículo.

Se o sistema for ativado, mas não detetar um sinal de limite de velocidade, é mostrado o seguinte sinal:



Se o veículo exceder o limite de velocidade em pelo menos 5 km / h, o limite de velocidade apresentado pisca cerca de dez segundos.

#### Atualizar os dados do mapa de navegação

Para manter o desempenho do sistema, o mapa de navegação deve ser atualizado a intervalos regulares. Uma atualização do mapa de navegação está disponível duas vezes por ano.

Para mais informações consultar a secção relativa ao Sistema de infoentretenimento.

#### Sistema de limite de velocidade 2 (em conformidade com o

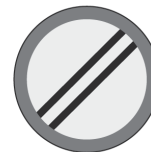
### Regulamento Geral de Segurança Europeia)

Este sistema apresenta permanentemente informação de limites de velocidade no Centro de Informação do Condutor, independentemente da velocidade do veículo.

O fornecimento da informação de limite de velocidade envolve os seguintes sistemas, consoante a versão:

- câmara na parte superior do para-brisas
- sistema de navegação integrado do veículo
- serviço de telemática



Ao viajar numa estrada sem restrições de velocidade, por exemplo, em autoestradas alemãs, o seguinte sinal é exibido:




Se não for possível fornecer informações sobre os limites de velocidade, o seguinte sinal é exibido:



Se for fornecido um novo limite de velocidade, é emitido um sinal sonoro de confirmação. O sinal sonoro de confirmação pode ser ativado/desativado no Visor de informação.

No caso de se conduzir a uma velocidade mínima de 20 km/h e se exceder o limite de velocidade, o limite de velocidade apresentado no Centro de Informação do Condutor pisca ao fim de algum tempo e é emitido um sinal sonoro ao fim de algum tempo. O momento da ocorrência varia. O piscar e o sinal sonoro terminam ambos ao fim de alguns segundos. Por razões legais, o sinal sonoro só pode ser desativado até à vez seguinte que a ignição for ligada. A desativação pode ser feita através do ecrã de informação ou através do atalho 3x , se configurado nas definições do veículo. Se o sinal sonoro for desativado,  acende-se durante alguns segundos.

Em caso de uma avaria,  acende-se continuamente. Consultar uma oficina.

#### Condições de funcionamento

Para fornecer informações do limite de velocidade específicas do país, o veículo precisa de identificar o país onde está atualmente. Se estiver disponível uma lista de países correspondentes no ecrã de informações, o respetivo país terá de ser selecionado manualmente. Caso contrário, o país é selecionado automaticamente.

Para obter informações válidas sobre o limite de velocidade, a posição atual do veículo é enviada através da caixa telemática e é imediatamente eliminada após o processamento.

A localização da posição do veículo não é possível a qualquer altura.

#### Nota

É possível comunicar uma informação incorreta permanente sobre o limite de velocidade no nosso site.

#### Atualização de dados

Para manter o desempenho do sistema, o software do veículo e o mapa de navegação devem ser atualizados a intervalos regulares.

Uma atualização do mapa de navegação está disponível pelo menos uma vez por ano. Para mais informações consultar a secção relativa ao Sistema de infoentretenimento.

Para atualização do software do veículo, consultar uma oficina.

#### Outros sinais de trânsito

O sistema deteta sinais de trânsito e apresenta-os na página específica do Centro de Informação do Condutor.



Este sistema pode ser ativado ou desativado no menu de personalização do veículo.

#### Limitações do sistema

O sistema de reconhecimento de sinais de trânsito poderá não funcionar corretamente:

- Ao conduzir em estradas com muitas curvas ou montanhosas.
- Conduzir com correntes de neve.
- A área do para-brisas, onde está situada a câmara dianteira, não estiver limpa ou estiver afetada por elementos estranhos, p. ex. autocolantes.

- A visibilidade é limitada pelas condições atmosféricas, tais como nevoeiro, chuva ou neve.
- O veículo à frente gera névoa de água na estrada.
- Encandeamento, por exemplo, devido ao sol ou iluminação artificial a incidir diretamente na lente da câmara.
- Limitação de velocidade está pintada na superfície da estrada.
- Os sinais de trânsito estão total ou parcialmente cobertos ou difíceis de distinguir.
- Os sinais de trânsito estão incorretamente montados ou danificados ou foram retirados.
- Os sinais de trânsito não estão em conformidade com a Convenção de Viena sobre Sinalização Rodoviária.
- Dependendo da versão, os dados do mapa de navegação podem estar desatualizados.

### Cuidado

O sistema destina-se a ajudar o condutor, dentro de um intervalo de velocidade definido, a reconhecer determinados sinais de trânsito. Não

ignore os sinais de trânsito que não são apresentados pelo sistema.

Não deixe esta que funcionalidade especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução. Adaptar sempre a velocidade à estrada, ao trânsito e às condições atmosféricas.

Os sistemas auxiliares do condutor não isentam o condutor de ter total responsabilidade pela utilização do veículo.

Ao conduzir no estrangeiro, certificar-se de que o veículo utiliza a unidade de velocidade do respetivo país. Se necessário, selecionar as unidades corretas no Visor de informação.

### Sistema De Controlo Da Pressão Dos Pneus (TPMS)

Este sistema alerta o condutor quando um ou mais pneus sofrem uma redução de pressão.

O alerta soa quando o veículo está em movimento, não quando está parado. Este sistema compara as informações fornecidas pelos sensores de velocidade das rodas com os valores de referência que devem ser reinicializados após cada reajuste da pressão dos pneus ou da substituição de uma roda.

Tenha em consideração os últimos valores armazenados durante o pedido de reinicialização. Por conseguinte, é essencial que a pressão dos pneus esteja correta durante a operação. Esta operação é da responsabilidade do condutor.

### Aviso

A deteção da sub-insuflação de pneus não pode, em caso algum, substituir a vigilância por parte do condutor. Este sistema não dispensa a verificação regular da pressão de enchimento dos pneus (incluindo da roda sobresselente), em especial antes de um trajeto longo.

Conduzir o veículo numa situação de pressão baixa dos pneus especialmente em condições adversas (carga pesada, velocidade elevada, trajetos longos):

- piora a aderência à estrada.
- aumenta as distâncias de travagem.
- causa o desgaste prematuro dos pneus.
- aumenta o consumo de energia.

**⚠ Aviso****Verificar a pressão do pneu**

A pressão dos pneus deve ser verificada “a frio” (veículo parado há 1 hora ou após um trajeto inferior a 10 km efetuada a uma velocidade moderada).

Caso contrário, adicione 0,3 bar aos valores indicados na etiqueta.

**Nota**

As especificações de pressão dos pneus definidas para o veículo são apresentadas na etiqueta de pressão dos pneus.

Para obter mais informações sobre os Elementos de identificação, consulte a secção correspondente.

**Nota****Correntes para a neve**

O sistema não deve ser reinicializado após montagem ou desmontagem das correntes para a neve.

**Nota****Roda sobresselente**

A roda sobresselente de aço não tem um sensor de deteção de pressão baixa dos pneus.

**Alerta de pressão baixa dos pneus**

Isto é assinalado pela luz avisadora (⚠) acesa de modo fixo, acompanhada de um sinal sonoro e, dependendo do equipamento, da exibição de uma mensagem.

1. Reduza imediatamente a velocidade, evite as guinadas do volante e as travagens bruscas.
2. Pare o veículo assim que as condições de circulação o permitirem.
3. Com um compressor, como o de um kit de reparação, verifique e regule a pressão dos quatro pneus a frio.
4. Se não for possível efetuar esta verificação, circule com cuidado e a uma velocidade reduzida.
5. Em caso de furo, utilize o kit de reparação de pneus ou a luz (consoante o equipamento).

**⚠ Aviso**

A perda de pressão detetada nem sempre origina uma deformação visível do pneu.  
Não confie numa mera verificação visual.

**⚠ Aviso**

Uma condução lenta não garante uma monitorização adequada.  
O alerta não é acionado de imediato na eventualidade de redução brusca de pressão ou se um pneu rebentar. Isto deve-se ao facto da análise dos valores lidos pelos sensores de velocidade da roda demorar alguns minutos.  
O alerta pode sofrer um atraso a velocidades inferiores a 40 km/h ou se adotar um estilo de condução dinâmico.

**Nota**

O alerta mantém-se ativo até à reinicialização do sistema.


**Reinicialização**

Deve reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas.


**⚠ Aviso**

Antes de reinicializar o sistema, assegure-se de que a pressão dos quatro pneus se encontra adaptada às condições de utilização do veículo e em conformidade com os valores indicados da etiqueta de pressão dos pneus.

Verifique a pressão dos quatro pneus antes de efetuar a reinicialização. O sistema não informa se a pressão está errada aquando da reinicialização.

Com o veículo parado, o sistema pode ser reiniciado através do menu dos sistemas de assistência ao condutor .

### **Anomalia de funcionamento**

Em caso de anomalia de funcionamento, estas luzes avisadoras (!!)  acendem-se de modo fixo no quadro de bordo.

Neste caso, a função do sistema de monitorização da pressão dos pneus já não é efetuada.

Deve ser verificada por um concessionário ou por uma oficina autorizada.


## Em caso de emergência

Luzes de aviso de perigo .....	217
Ativação das luzes avisadoras de perigo.....	217
Luzes avisadoras de perigo automáticas.....	217
Assistência e pronto-socorro .....	218
Característica de chamada SOS .....	218
Chamada de emergência (eCall) ..	218
Chamada de emergência automática .....	218
Realizar chamada de emergência .....	218
Chamada de assistência .....	219
Triângulo de sinalização .....	219
Kit de triângulo de pré-sinalização.....	219
Montagem do triângulo.....	219
Colocação do triângulo.....	219
Levantamento do veículo e mudança de rodas.....	219
Kit de ferramentas de substituição de rodas .....	219
Veículos com roda sobresselente.....	220
Veículos sem roda sobresselente.....	221
Versão de célula de combustível... ..	221
Remoção/ Instalação das rodas .....	221
Kit de reparação dos pneus .....	223

Procedimento de reparação dos pneus .....	223
Ligar com cabos jumper .....	226
Começar a usar a bateria de outro veículo .....	226
Carregador da bateria de 12V .....	227
Desligar/ Ligar a bateria .....	228
Braçadeira de libertação rápida da bateria.....	229
Depois de ser recarregada - reiniciada.....	229
Rebocar o veículo .....	230
Rebocar outro veículo.....	231

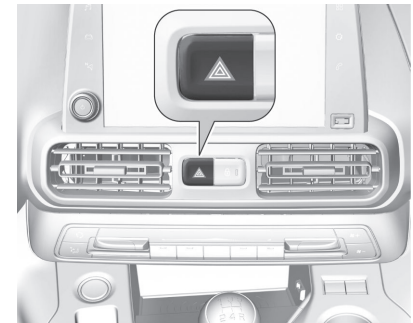
## Luzes de aviso de perigo

### Ativação Das Luzes Avisadoras De Perigo

A pressão deste botão vermelho  faz com que todas as luzes indicadoras de mudança de direção fiquem intermitentes.

Podem funcionar com a ignição desligada.

### Luzes Avisadoras De Perigo Automáticas



Numa travagem de emergência, em função da taxa de desaceleração, as luzes avisadoras de perigo acendem-

se automaticamente. Apagam-se automaticamente à próxima aceleração. Podem ser desligadas se pressionar o botão.

## Assistência e pronto-socorro

### Nota

Para estar disponível e operacional, o sistema requer o funcionamento do sistema elétrico do veículo, serviço móvel e GPS ou ligação via satélite GLONASS. Dependendo do equipamento, é utilizada uma bateria de reserva.

## Característica De Chamada SOS



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTÊNCIA

O Modo de privacidade pode ser configurado no menu Definições no ecrã tátil.

### Chamada De Emergência (ECall)

A função de chamada de emergência estabelece uma ligação ao ponto de atendimento de segurança pública (PSAP) mais próximo. É enviado ao PSAP um conjunto mínimo de dados que incluem as informações do veículo e da localização.

#### Nota

O sistema eCall (SOS) é um serviço público de interesse geral e é gratuito.

### Chamada de emergência manual

Em caso de emergência, prima o botão vermelho de SOS (1) na consola superior durante mais de dois segundos.

O LED pisca a verde para confirmar que está a ser estabelecida uma ligação ao PSAP mais próximo. O LED mantém-se aceso continuamente enquanto a chamada estiver ativa.

Premir o botão SOS imediatamente uma segunda vez termina a chamada.

O LED apaga-se.

## Chamada De Emergência Automática

### Notificação automática de colisão

Em caso de acidente com acionamento dos airbags e sem danos no hardware necessário, é estabelecida uma chamada de emergência automática e transmitida uma notificação automática de colisão ao PSAP (ponto de atendimento de segurança pública) mais próximo.

### Realizar Chamada De Emergência

A função de chamada de emergência estabelece uma ligação ao ponto de atendimento de segurança pública (PSAP) mais próximo.

É enviado ao PSAP um conjunto mínimo de dados que incluem as informações do veículo e da localização.

Em caso de emergência, prima o botão vermelho de SOS na consola superior durante mais de dois segundos.

O LED pisca a verde para confirmar que está a ser estabelecida uma ligação ao PSAP mais próximo. O LED mantém-se aceso continuamente enquanto a chamada estiver ativa.

Premir o botão SOS imediatamente uma segunda vez termina a chamada.

O LED apaga-se.

Notificação automática de colisão Em caso de acidente com acionamento dos airbags e sem danos no hardware necessário, é estabelecida uma chamada de emergência automática e transmitida uma notificação automática de colisão ao PSAP (ponto de atendimento de segurança pública) mais próximo.

## Chamada De Assistência

Se o veículo avariar, premir o botão (2) durante mais de 2 segundos para pedir assistência. Uma mensagem de voz confirmará que está a ser estabelecida uma ligação.

### Nota

O idioma depende da cobertura geográfica dos sistemas eCall e Assistance Call e do idioma do sistema do veículo.

### Nota

O modo privado permite-lhe gerir o nível de partilha (dados e/ou localização) entre o veículo e o concessionário.

Pode ser configurado no menu ou na aplicação do ecrã tátil Definições, dependendo do equipamento de áudio. Por predefinição, dependendo do equipamento, pode desativar/reactivar a geolocalização pressionando os 2 botões

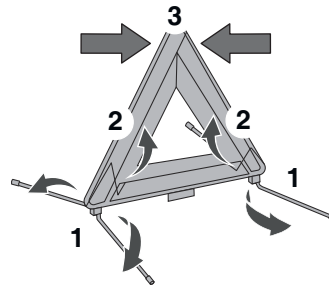
em simultâneo e depois carregue no botão “ ASSISTÊNCIA” para confirmar.

## Triângulo de sinalização

### Kit De Triângulo De Pré-Sinalização

Este dispositivo refletor e desmontável deve ser instalado na berma da estrada se o veículo avariar ou apresentar danos.

### Montagem Do Triângulo



Para as versões fornecidas com um triângulo como equipamento original, consulte a ilustração indicada acima.

Para outras versões, consulte as instruções de montagem do fabricante fornecidas com o triângulo.

## Colocação Do Triângulo

Coloque o triângulo atrás do veículo, em conformidade com a legislação em vigor localmente.

## Levantamento do veículo e mudança de rodas

### Kit De Ferramentas De Substituição De Rodas

Conjunto de ferramentas fornecidas com o veículo

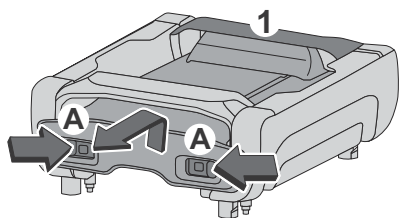
### Nota

A caixa de ferramentas é específica ao veículo e pode variar consoante a versão.

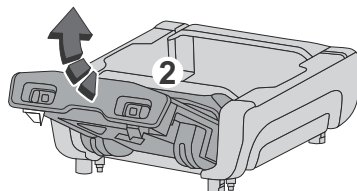
Não utilize-o para qualquer outra finalidade.

A caixa de ferramentas é instalada por baixo do banco dianteiro esquerdo.

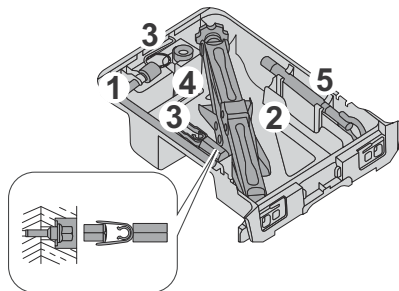
## Acesso às ferramentas (ICE ou BEV)



1. Pressione os trincos A e deslize-os para dentro para soltar a caixa.
2. Para passar além da barra 1, levante a caixa ligeiramente e depois puxe-a o máximo possível.
3. Em seguida, para passar a barra 2, eleve a caixa para cima.



## Veículos Com Roda Sobresselente



A caixa contém:

1. Chave de rodas

Para remover os parafusos da roda e elevar/baixar o macaco.

2. Macaco  
Utilizado para levantar o veículo.
3. Ferramenta de remoção dos parafusos da roda/tampão da roda  
Consoante o equipamento do veículo, remove as tampas dos parafusos das rodas nas jantes de alumínio ou o tampão da roda nas rodas de aço.
4. Porca para parafusos de rodas antirroubo  
Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais “antirroubo”.
5. Olhal de reboque

**Nota**

O macaco deve ser utilizado apenas para substituir um pneu danificado ou furado.

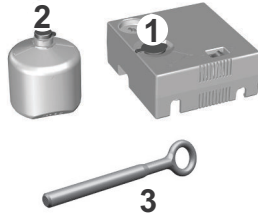
Não utilize um macaco diferente do fornecido com o veículo.

Se o veículo não estiver equipado com um macaco de origem, contacte o concessionário ou uma oficina autorizada para obter o macaco indicado pelo fabricante.

O macaco cumpre a regulamentação europeia, conforme definido pela Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

O macaco não necessita de manutenção.

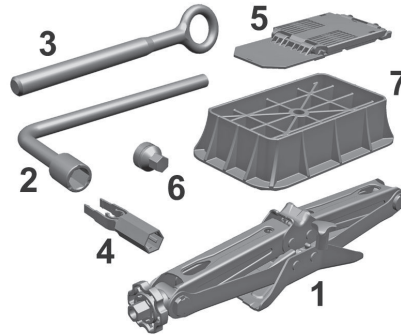
## Veículos Sem Roda Sobresselente



1. Compressor de 12 V
2. Frasco de selante
3. Olhal de reboque

## Versão De Célula De Combustível

As ferramentas encontram-se na bagageira.



1. Macaco  
Para levantar o veículo.
2. Chave de rodas  
Para remover os parafusos.
3. Olhal de reboque  
Consultar o Manual de Instruções para mais informações.
4. Ferramenta de remoção das tampas dos parafusos das rodas / tampão das rodas  
Para remover as tampas das cabeças dos parafusos das rodas em rodas de alumínio ou os tampões em rodas de aço.
5. Calço  
Para imobilizar o veículo.

6. Adaptador para as porcas de bloqueio das rodas  
Para adaptar a chave de bocas para os parafusos de segurança especiais, situada no porta-luvas.
7. Base do macaco  
Para utilizar em solos macios.

## Roda sobresselente

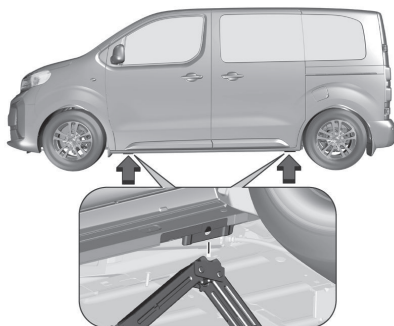
A roda sobresselente encontra-se num suporte por baixo do piso do veículo.

## Remoção/ Instalação Das Rodas

- Estacionar o veículo numa superfície nivelada, firme e não derrapante. As rodas dianteiras têm de estar na posição a direita.
  - Não deverão estar nem pessoas nem animais dentro do veículo quando este for levantado com o macaco.
1. Jantes de aço com tampão: Puxar o tampão da roda com a ferramenta designada.  
Jantes de liga leve: Desengatar as tampas dos parafusos da roda com a ferramenta designada.



- Prender a chave de rodas e aliviar cada parafuso da roda meia volta. As rodas poderão estar protegidas por parafusos de segurança das rodas. Para aliviar estes parafusos específicos, encaixar o adaptador na cabeça do parafuso antes de instalar a chave de rodas. O adaptador está situado na caixa de ferramentas



- Certificar-se que o macaco está correctamente posicionado sob o ponto correcto de elevação do veículo. Posicioná-lo imediatamente por baixo do ponto de elevação de maneira que não possa escorregar.
- Com o macaco corretamente alinhado, elevar até a roda ficar afastada do chão.
- Desapertar os parafusos das rodas
- Substituir a roda.
- Apertar as porcas da roda.

- Baixe o veículo e retire o macaco.
- Colocar a chave de rodas tendo o cuidado de garantir que está posicionada firmemente e apertar cada parafuso numa sequência cruzada. Apertar ao binário de 115 Nm. Se o veículo estiver equipado com jantes de liga, notar que os parafusos de rodas também podem ser utilizados para a roda sobresselente em aço. Neste caso, a roda sobresselente é fixada pelo contacto cónico de cada parafuso.
- Antes de colocar a chave, alinhar o orifício da válvula no tampão da roda com a válvula do pneu. Colocar as tampas dos parafusos das rodas.
- Guardar a roda substituída, as ferramentas do veículo e o adaptador para os parafusos de segurança das rodas.
- Verificar a pressão do pneu montado e o binário de aperto dos parafusos da roda assim que possível.

## Kit de reparação dos pneus

O kit de reparação de pneus pode ser utilizado para reparar pequenos danos no rasto de um pneu.

Não retirar quaisquer objectos estranhos dos pneus.

Danos num pneu que excedam 4 mm ou que estejam na face lateral do pneu não podem ser reparados com o kit de reparação dos pneus.

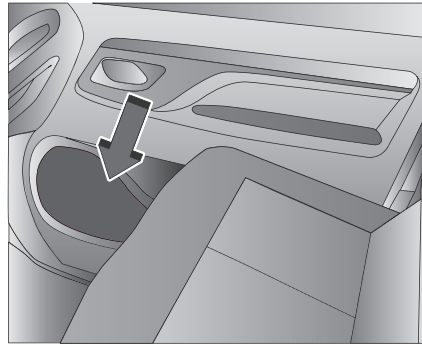
### ⚠ Aviso

Não conduzir a mais de 80 km/h.  
Não use por um longo período de tempo.  
A direção e a manobrabilidade podem ser afetadas.

No caso de um pneu furado:

Aplicar o travão de mão e engatar a 1.<sup>a</sup> velocidade, a marcha-atrás ou a posição P.

O kit de reparação de pneus encontra-se num saco no compartimento da porta do passageiro.



## Procedimento de reparação dos pneus

### ⚠ Aviso

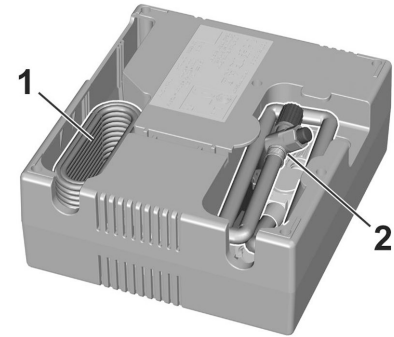
Atenção, este vedante é nocivo em caso de ingestão e irritante para os olhos.

Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

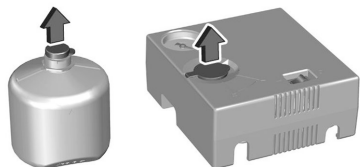
A data limite de utilização do líquido está marcada na garrafa.

1. Remover a botija do vedante e o compressor.

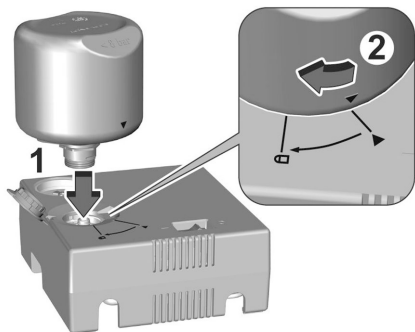
2. Retirar a etiqueta do limite de velocidade da botija de vedante e colocá-la numa área visível para o condutor.



3. Retirar o cabo de ligação eléctrica (1) e tubo flexível de ar (2) do compartimento de arrumação que se encontram na parte inferior do compressor.



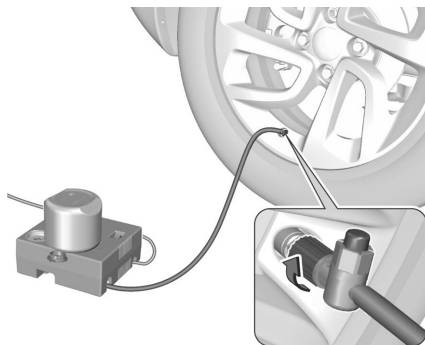
4. Abrir a botija de vedante e levantar a tampa.




5. Em primeiro lugar, inserir o frasco de selante no compres-

sor e alinhar os símbolos triangulares (1). Em seguida, pressionar o frasco de selante para baixo e rodá-lo para a posição de travagem (2).

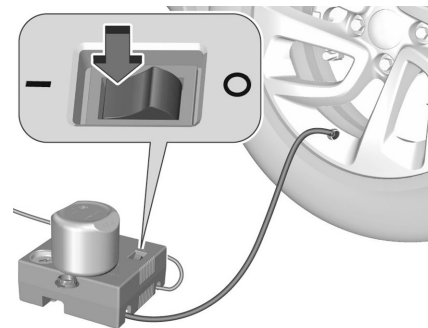
6. Colocar o compressor perto do pneu de maneira a que a botija do vedante fique na vertical.
7. Desapertar a tampa da válvula do pneu em questão.




8. Aparafusar o tubo flexível na válvula do pneu.
9. O interruptor no compressor deve estar regulado para .

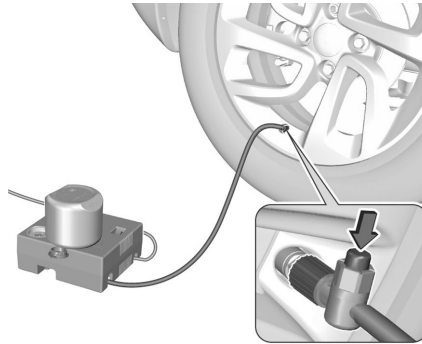
10. Ligar a ficha do compressor na saída de alimentação de 12 V ou do isqueiro.

Para evitar descarregar a bateria do veículo, recomendamos a utilização do kit de reparação de pneus apenas quando o motor de combustão está ligado ou quando o motor elétrico está pronto



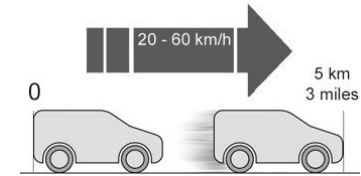
11. Ajustar o interruptor oscilante no compressor para . O pneu é cheio com selante.

12. O manómetro do compressor indica por breves instantes até 600 kPa (6 bares) durante o esvaziamento do cartucho de selante. (30 s). Depois a pressão começa a baixar.
13. O vedante é todo bombeado para dentro do pneu. Depois, o pneu é insuflado.
14. A pressão do pneu recomendada deve ser atingida dentro de 10 minutos. Quando obtiver a pressão correcta, desligar o compressor. Se a pressão de pneu recomendada não for atingida no espaço de 10 minutos, retirar o kit de reparação de pneus. Deslocar o veículo de forma a que o pneu dê uma volta completa. Voltar a fixar o kit de reparação de pneus e continuar o procedimento de enchimento durante 10 minutos. Se continuar a não atingir a pressão do pneu prescrita, o pneu está muito danificado. Recorrer à ajuda de uma oficina.



15. Drenar o excesso de pressão dos pneus com o botão no tubo de ar. Não utilizar o compressor durante mais de 10 minutos. Retirar o kit de reparação de pneus. Remover a botija do vedante do compressor. Aparafusar o tubo flexível de enchimento à ligação livre da botija do vedante. Isso evita que haja fuga de vedante. Guardar o kit de reparação de pneus.
16. Retirar qualquer excesso de vedante com um pano.
17. Prosseguir viagem imediatamente para que o vedante se distribua pelo pneu uniformemente. Conduza entre 20 km/h e 60 km/h. Depois de conduzir aproximadamente 5 km mas

não mais de 10 minutos, parar e verificar a pressão dos pneus. Apertar o tubo do ar do compressor diretamente na válvula do pneu ao fazer isso.



Encher o pneu conforme descrito anteriormente. Drenar o excesso de pressão dos pneus com o botão no tubo de ar. Se a pressão dos pneus não tiver baixado para menos de 200 kPa (2 bar), ajustar para o valor correto. Caso contrário, o veículo não deve ser utilizado. Procurar assistência numa oficina. Repetir o procedimento de verificação uma vez mais após conduzir outros 10 km mas não mais de 10 minutos para verificar se não se não há mais perda de pressão. Se a pressão do pneu baixar para menos de 200 kPa (2 bar), o veículo não deve ser utilizado. Recorrer à ajuda de uma oficina.

18. Guardar o kit de reparação dos pneus.

**Nota**

O compressor também pode ser utilizado, sem a injeção de um vedante, para verificar e regular a pressão dos pneus.

**Nota**

As características de condução do pneu reparado estão gravemente afetadas, por isso, substitua este pneu.

Se forem ouvidos ruídos invulgares ou o compressor ficar quente, desligue o compressor durante, pelo menos, 30 minutos.

A válvula de segurança incorporada abre-se a uma pressão de 700 kPa (7 bar).

Anote a data de validade do kit.

Após esta data, a sua capacidade de estanquicidade já não é garantida.

Prestar atenção à informação de armazenamento constante da garrafa de vedante.

Substitua o frasco de selante usado.

Elimine o frasco conforme prescrito pelas leis aplicáveis.

O compressor e o selante podem ser usados a partir de aproximadamente -30 °C.

**Nota**

As características de condução do pneu reparado estão gravemente afetadas, por isso, substitua este pneu.

Se se ouvir um ruído anormal ou se o compressor ficar quente, desligar o compressor durante pelo menos 30 minutos.

Anote a data de validade do kit.

Após esta data, a sua capacidade de estanquicidade já não é garantida.

Prestar atenção à informação de armazenamento constante da garrafa de vedante.

Substituir o cartucho de vedante usado.

Elimine o frasco conforme prescrito pelas leis aplicáveis.

O compressor e o selante podem ser usados a partir de aproximadamente -30 °C.

**Ligar com cabos jumper****Começar A Usar A Bateria De Outro Veículo**

Não proceder ao arranque com carregador de carga rápida.

Um veículo com uma bateria descarregada pode ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque e com a bateria de outro veículo.

**Cuidado**

Só efetue o arranque com auxílio a cabos noutra veículo com um veículo ICE.

 **Aviso**

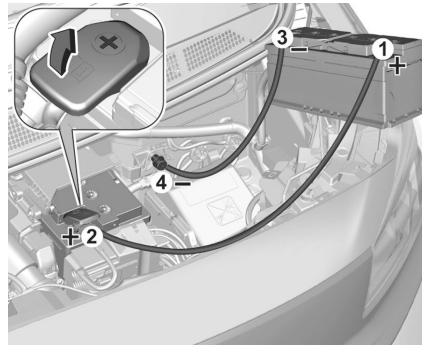
Proceda com muito cuidado ao realizar o arranque com auxílio de cabos. Qualquer não observância das instruções a seguir pode provocar ferimentos ou danos causados por explosão da bateria ou danos nos sistemas elétricos de ambos os veículos.

 **Aviso**

Evite o contacto da bateria com olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas. O líquido contém ácido sulfúrico que pode causar ferimentos e danos em caso de contacto direto.

- Nunca expor a bateria do veículo a chamas nuas ou faíscas.
- Uma bateria do veículo descarregada pode congelar a temperaturas de 0 °C. Descongelar a bateria congelada antes de ligar os cabos auxiliares de arranque.

- Quando manusear uma bateria usar óculos e roupa de protecção.
- Utilizar um auxiliar de arranque da bateria com a mesma tensão (12 V). A respetiva capacidade (Ah) não deve ser muito inferior à da bateria do veículo descarregada.
- Utilizar cabos auxiliares de arranque com terminais isolados e uma secção transversal de pelo menos 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> para motores a diesel).
- Não desligar a bateria descarregada do veículo.
- Desligar todos os consumidores elétricos desnecessários.
- Não se inclinar sobre a bateria do veículo durante o arranque com cabos auxiliares.
- Não permitir que os terminais de um dos cabos entre em contacto com os do outro cabo.
- Os veículos não devem tocar um no outro durante o processo de auxílio de arranque.
- Aplicar o travão de mão, colocar a caixa de velocidades em ponto morto e a caixa automática em **P**.



Abra as capas protectoras do terminal positivo de ambas as baterias do veículo.  
Ordem de ligação dos cabos:

1. Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo da bateria auxiliar (1).
2. Ligar a outra extremidade do cabo vermelho ao terminal positivo da bateria descarregada (2).
3. Ligue o cabo preto ao terminal negativo da bateria auxiliar (3).
4. Ligue a outra extremidade do fio condutor preto a um ponto de terra do veículo no compartimento do motor (4).

Coloque os cabos de modo a não serem apanhados por peças rotativas no compartimento do motor.

Para ligar o motor:

1. Ponha a trabalhar o motor do veículo auxiliar.
2. Após 5 minutos, ligue o outro motor. Não devem ser feitas tentativas de arranque durante mais de 15 s com intervalos de 1 min.
3. Deixe cada um dos motores ao ralenti durante cerca de 3 minutos com os cabos ligados.
4. Ligue os consumidores elétricos (p. ex. faróis, óculo traseiro com desembaciador) do veículo que estiver a ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque.
5. Para retirar os cabos proceder pela ordem exactamente inversa à acima descrita.

### Versão de célula de combustível

Procure assistência junto de uma oficina.

### Carregador Da Bateria De 12V

Para assegurar uma longevidade ideal da bateria, é indispensável manter a carregamento a um nível suficiente.

Em alguns casos, pode ser necessário carregar a bateria:

- Ao utilizar o veículo essencialmente para viagens de curta distância.
- Ao prever uma imobilização prolongada do veículo durante várias semanas.

Consulte um concessionário ou uma oficina autorizada.

### Cuidado

Para carregar a bateria do veículo, utilize apenas um carregador compatível com baterias de chumbo-ácido com tensão nominal de 12 V.

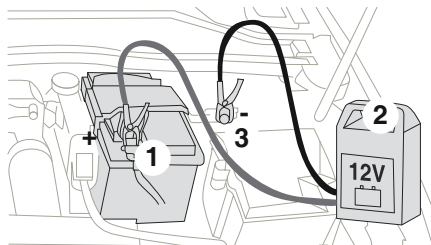
### Cuidado

Respeite as instruções fornecidas pelo fabricante do carregador  
Nunca inverta as polaridades.

### Nota

Não é necessário desligar a bateria.

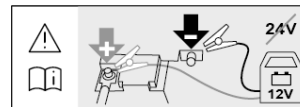
- Desligue a ignição.
- Desligue todos os dispositivos que consomem eletricidade (sistema de áudio, iluminação, limpa-vidros, etc.).



- Desligue o carregador (2) antes de ligar os cabos à bateria, para evitar qualquer faísca perigosa.
- Verifique se os cabos do carregador estão em bom estado.
- Levante a proteção de plástico no terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.
- Ligue os cabos do carregador (2) da seguinte forma:
  - o cabo vermelho positivo (+) ao terminal (+) da bateria (1).
  - o cabo preto negativo (-) ao ponto de massa (3) do veículo.
- No final da operação de carregamento, desligue o carregador 2 antes de desligar os cabos da bateria 1.

### Cuidado

Se esta etiqueta estiver afixada, utilize apenas um carregador de 12 V, para evitar a degradação irreversível dos componentes elétricos ligados ao sistema.



### ⚠ Aviso

#### Bateria congelada

Nunca tente carregar uma bateria congelada – Risco de explosão!  
Se a bateria estiver congelada, solicite o seu controlo por um concessionário ou por uma oficina autorizada que verificará se os componentes internos não estão danificados e se a caixa não está partida, o que implicaria um risco de fuga de ácido tóxico e corrosivo.

### Desligar/ Ligar A Bateria

Para manter um estado de carga adequado para ligar o motor, recomendamos que desligue a bateria se

o veículo não for utilizado durante um período prolongado.

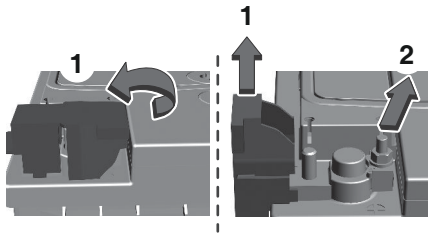
Antes de desligar a bateria de 12 V:

- Feche todas as aberturas (portas, mala, vidros, tejadilho).
- Desligue todos os dispositivos que consumem electricidade (sistema de áudio, limpa-vidros, luzes, etc.).
- Desligue a ignição e aguarde 4 minutos.

Após ter acedido à bateria 12 V, basta desligar o terminal (+).

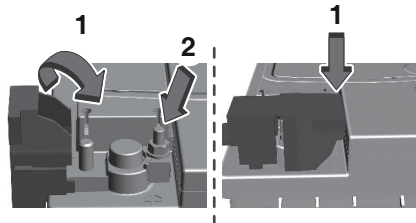
## Braçadeira De Libertação Rápida Da Bateria

### Desligar o terminal (+)



- Consoante o equipamento, levante a tampa de plástico no terminal (+).
- Levante completamente a alavanca 1 para libertar a braçadeira 2.
- Retire a braçadeira 2 levantando-a.

### Voltar a ligar o terminal (+)



- Levante completamente a alavanca 1.
- Volte a montar a braçadeira aberta 2 no terminal (+).
- Empurre a braçadeira 2 totalmente para baixo.
- Baixe a alavanca 1 para bloquear a braçadeira 2.
- Consoante o equipamento, baixe a tampa de plástico no terminal (+).

### Cuidado

Não force a alavanca quando pressioná-la, porque se a braçadeira não estiver posicionada corretamente, não é possível bloquear. Recomece o procedimento.

## Depois De Ser Recarregada - Reiniciada

Após voltar a ligar a bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de ligar o motor, para permitir a inicialização dos sistemas eletrónicos.

No entanto, se após esta operação subsistirem ligeiras perturbações, contacte um concessionário ou uma oficina autorizada.

No que respeita à respetiva secção, reinicialize o equipamento:

- Chave de telecomando ou chave eletrónica (consoante a versão).
- Elevadores de vidros.
- Data e hora.
- Estações de rádio predefinidas.

### Nota

Durante o trajeto após o primeiro arranque do motor, o sistema Stop & Start pode não estar operacional.

Neste caso, o sistema apenas fica novamente disponível após uma imobilização contínua do veículo, cuja duração depende da temperatura exterior e do estado de carga da bateria (até cerca de 8 horas).

## Rebocar o veículo



- Retire a tampa de cobertura.

O olhal de reboque está arrumado com as ferramentas do veículo.



- Enroscar o olhal de reboque no sentido dos ponteiros do relógio o mais possível.
- Prender um cabo de reboque ou, de preferência, uma barra de reboque, ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

- Ligue a ignição para destrancar a roda da direcção e poder utilizar luzes dos travões, buzina e limpa-pára-brisas.

### Cuidado

Desative os sistemas de ajuda ao condutor, como a travagem de emergência ativa, caso contrário, o

veículo pode travar automaticamente durante o reboque.

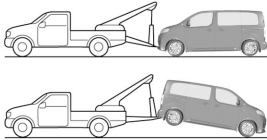
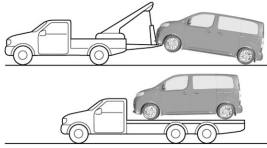
- Mudar a alavanca seletora para a posição de ponto morto.
- Desengate o travão de mão.

### Cuidado

Conduza lentamente. Não conduza bruscamente. Uma força de tração excessiva pode danificar o veículo.

Quando o motor está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção.

Para evitar a entrada de gases de escape do veículo rebocador, ligue a recirculação do ar e feche os vidros. Veículos com caixa de velocidades automática: O veículo deve ser rebocado voltado para a frente a uma velocidade não superior a 80 km/h nem por mais de 100 km. Em todos os outros casos e quando a caixa de velocidades estiver avariada, o eixo dianteiro deve ser elevado do chão.

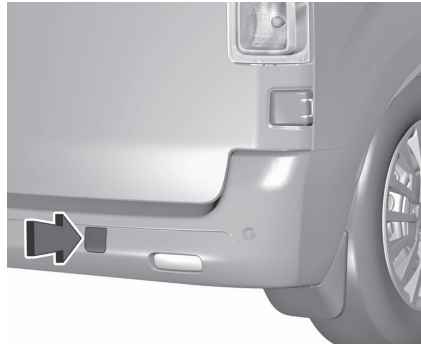


Ao rebocar um BEV, um FCEV ou um veículo equipado com caixa de velocidades automática, o veículo deve ser transportado numa plataforma ou rebocado com as rodas dianteiras levantadas.

Procure assistência junto de uma oficina.

- Depois de rebocar, desaparafuse o olhal de reboque.
- Inserir novamente a tampa da cobertura.

## Rebocar Outro Veículo



- Retire a tampa de cobertura.

O olhal de reboque está arrumado com as ferramentas do veículo.



- Enroscar o olhal de reboque no sentido dos ponteiros do relógio o mais possível.

O olhal de fixação na traseira, por baixo do veículo, nunca deve ser utilizado como olhal de reboque.

- Prender um cabo de reboque ou, de preferência, uma barra de reboque, ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

### Cuidado

Conduza lentamente. Não conduza bruscamente. Uma força de tração excessiva pode danificar o veículo.

- Depois de rebocar, desaparafuse o olhal de reboque.
- Inserir novamente a tampa de cobertura.

# Manutenção e cuidados a ter com o veículo

Introdução à manutenção e aos cuidados com o veículo .....	233
Informações gerais.....	233
tampas de clima muito frio.....	233
Eliminação do veículo em fim de vida .....	234
Informações de serviço .....	234
Manutenção programada.....	234
Verificações periódicas .....	234
Verificar o nível dos líquidos .....	235
Líquidos, lubrificantes e peças recomendadas.....	238
Óleo do motor .....	239
Líquido lava-vidros .....	239
AdBlue.....	239
Líquidos dos travões e da embraiagem .....	241
Líquido de refrigeração anticongelante .....	241
Compartimento do motor .....	241
Acesso ao compartimento do motor .....	241
Motor .....	242
Bateria de 12V .....	243
Lavagem do motor .....	244
Manutenção do veículo .....	244
Substituição da escova do limpa para-brisas .....	244

Reabastecer AdBlue (Fluido de Emissão de Escape) .....	245
Entrada de ar .....	246
Filtro do óleo do motor .....	246
Filtro de ar do motor .....	246
Manutenção do ar condicionado ...	247
Inspeção da correia de transmissão .....	247
Filtro do compartimento .....	247
Filtro de gasóleo .....	247
Fusíveis .....	247
Instalação de acessórios elétricos.....	248
Substituição de luzes .....	248
Substituir lâmpadas .....	248
Faróis de halógeno .....	248
Faróis de LED .....	250
Faróis de nevoeiro .....	251
Luzes indicadoras de mudança de direção dianteiras .....	251
Conjunto de luzes de retaguarda .....	252
Luzes indicadores de mudança de direção laterais .....	255
Terceira luz de travagem.....	255
Luz da chapa de matrícula.....	256
Luzes interiores .....	257
Pneus e rodas .....	257
Informações de segurança dos pneus .....	257
Pneus de inverno .....	257
Profundidade do relevo .....	257

Tamanhos de pneus e jantes permitidos .....	258
Tampões de rodas .....	258
Correntes para pneus .....	258
Mudança de rodas .....	259
Imobilizar o veículo a longo prazo ...	259
Armazenamento durante muito tempo (ICE).....	259
Armazenamento durante muito tempo (BEV).....	260
Colocar novamente em funcionamento (ICE).....	261
Colocar em funcionamento (BEV).....	261
Carroçaria - Cuidados exteriores ....	261
Recomendações gerais.....	261
Fechaduras.....	261
Lavagem.....	262
Luzes exteriores.....	262
Polimento.....	262
Janelas e escovas do limpa-para-brisas.....	262
Painel de vidro.....	262
Rodas e pneus.....	263
Danos na pintura.....	263
Substrutura.....	263
Sistema de gás liquefeito.....	263
Equipamento para reboque.....	263
Autocolantes.....	263
Conservação do habitáculo .....	263
Recomendações gerais.....	263
Manutenção dos cintos de segurança.....	264

Peças de plástico e revestidas.....264  
 Painel de instrumentos e visores... 264  
 Superfícies de vidro.....264  
 Peças de tecido.....264  
 Superfícies em couro..... 264  
 Materiais do piso..... 264

## Introdução à manutenção e aos cuidados com o veículo

### Informações Gerais

Recomendamos a utilização de peças e acessórios de origem e peças aprovadas pela fábrica específicas para o seu tipo de veículo. Não podemos avaliar ou garantir a qualidade de outros produtos - mesmo que aprovados por legislação ou por qualquer outra forma.

Qualquer modificação, conversão ou outras alterações realizadas nas especificações padrões do veículo (incluindo, sem limitação, modificações do software e modificações das unidades de controlo eletrónico) podem invalidar a garantia oferecida pelo fabricante. Além disso, essas alterações poderão afetar os sistemas de apoio ao condutor, o consumo de combustível ou de energia elétrica, as emissões de CO2 e outras emissões do veículo e fazer com que o veículo deixe de estar em conformidade com a licença de utilização, afetando a validade do registo do veículo.

Cuidado
O acesso à tomada de diagnóstico associada à eletrónica de bordo está reservado a técnicos qualificados e a ferramentas aprovadas.

Cuidado
Quando transportar o veículo num comboio ou num veículo de recuperação, os guarda-lamas podem danificar-se.

### Tampas De Clima Muito Frio

A fim de evitar a acumulação de neve na ventoinha de arrefecimento do radiador, recomenda-se a instalação de tampas de proteção amovíveis.

As tampas de proteção devem ser instaladas por profissionais. Procure assistência junto de uma oficina.

Cuidado
As tampas de proteção contra o frio têm de ser removidas quando ocorre uma das seguintes condições: <ul style="list-style-type: none"> <li>● A temperatura ambiente é superior a 10 °C.</li> <li>● O veículo está a rebocar um atrelado.</li> </ul>

- O veículo é conduzido a velocidades acima de 120 km/h.

## Eliminação Do Veículo Em Fim De Vida

Informação acerca dos centros de recolha de veículos em fim de vida e a reciclagem dos veículos em fim de vida está disponível no nosso sítio na rede, sempre que legalmente exigido. Confiar este trabalho apenas a um centro de reciclagem autorizado.



## Bateria de alta tensão

A bateria de alta tensão está concebida para o tempo de vida do veículo se as recomendações forem cumpridas. Se for necessário substituir a bateria de alta tensão, contactar uma oficina para obter instruções quanto à sua eliminação. A

eliminação indevida acarreta o risco de queimaduras graves, choque elétrico e danos ambientais.

## Informações De Serviço

Para assegurar uma utilização económica e segura do veículo e manter o valor do mesmo, é vital que todos os trabalhos de manutenção sejam efetuados.

A calendarização de serviço pormenorizado e atualizado para o seu veículo está disponível na oficina. Estamos perante condições de funcionamento extremas quando uma ou mais das seguintes circunstâncias ocorrerem com frequência: Arranque a frio, situações de para-arranca, por ex. para táxis e veículos da polícia, utilização de reboque, condução em montanha, condução em estradas degradadas ou de areia, elevada poluição do ar, presença de areia no ar e teor elevado de poeira, condução a alta altitude e grandes variações de temperatura. Nestas condições extremas de funcionamento, poderá ser necessário realizar uma manutenção mais frequente do que o intervalo de serviço normal indicado no visor de serviço. Contactar uma oficina para obter programas de assistência personalizados.

## Confirmações

A confirmação do serviço é registada no Manual de Assistência e Garantia. A data e a quilometragem são completados com o carimbo e a assinatura da oficina de assistência. Garantir que o Manual de Assistência e Garantia é preenchido corretamente, pois é essencial uma prova contínua de serviço em caso de reclamações ao abrigo da garantia ou no âmbito de "goodwill", além de constituir uma vantagem ao vender o veículo.

## Versão de célula de combustível

O intervalo de serviço para o veículo com célula de combustível é de 15 000 km ou um ano, consoante o que ocorrer primeiro.

## Manutenção programada

### Verificações Periódicas

Salvo indicação contrária, verifique estes componentes em conformidade com o plano de manutenção do fabricante e em função da motorização do seu veículo. Caso contrário, solicite que estes sejam verificados por um concessionário ou por uma oficina autorizada.

Utilize apenas produtos recomendados pelo concessionário ou produtos de qualidade e características equivalentes. Para otimizar o funcionamento de componentes tão importantes como os do sistema de travagem, o concessionário seleciona e propõe produtos muito específicos.

### Verificar O Nível Dos Líquidos

Consulte o plano de manutenção do fabricante para verificar todos os seguintes níveis com regularidade. Se necessário, ateste-os, exceto indicação em contrário.

Em caso de descida significativa do nível, solicite verificação do sistema correspondente num concessionário.

**⚠ Aviso**

Os líquidos devem estar em conformidade com os requisitos do fabricante e a motorização do veículo.

**⚠ Aviso**

Tenha cuidado ao trabalhar debaixo do capô, pois certas áreas do compartimento do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimaduras) e a ventoinha de arrefecimento pode ligar a qualquer

momento (mesmo com a ignição desligada).

**⚠ Aviso**

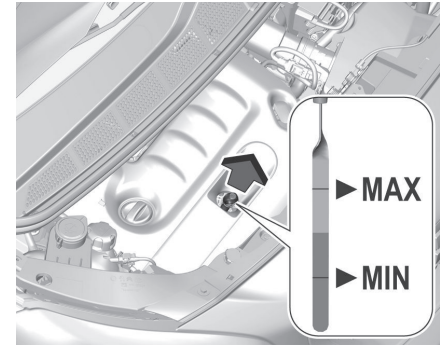
Evitar o contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. Muitos destes líquidos são nocivos para a saúde e muito corrosivos.

### Óleo do motor

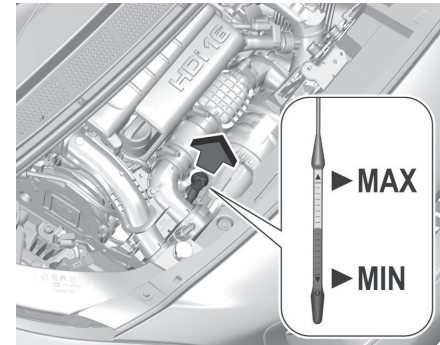
Verificar manualmente o nível do óleo de motor regularmente para evitar danos no motor. Certificar-se que é utilizada a especificação de óleo correcta. Fluidos recomendados e lubrificantes. O consumo máximo de óleo de motor é de 0,6 l por 1000 km. Verificar com o veículo numa superfície nivelada. O motor deve estar à temperatura de funcionamento e desligado há pelo menos 5 minutos.

**Cuidado**

É responsabilidade do proprietário manter o nível adequado de um óleo de qualidade apropriada no motor.



As varetas de verificação do óleo variam consoante a versão do motor.

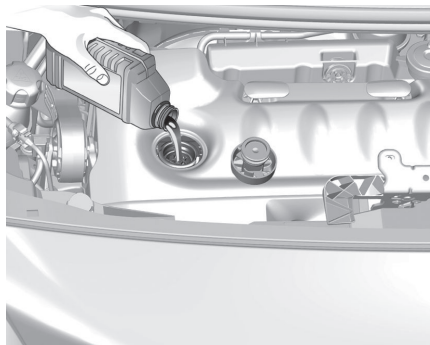


### ⚠ Aviso

Insira a vareta totalmente até ao batente do punho. Certifique-se de que não entra óleo do motor no compartimento do motor, pois isto aumenta o risco de incêndio.

Quando o nível do óleo de motor for inferior à marca **MIN**, atestar o óleo de motor.

Recomendamos que utilize óleo de motor com a mesma graduação da utilizada na última mudança.



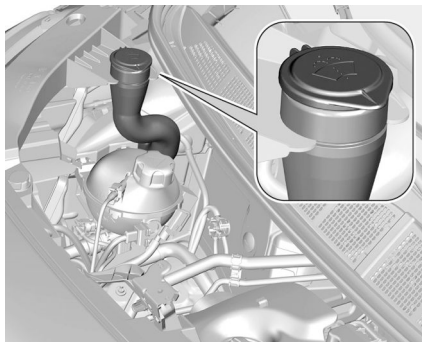
O nível do óleo de motor não deve exceder a marca **MAX** na vareta.

### Cuidado

O óleo do motor demasiado cheio tem de ser drenado ou aspirado. Se o óleo ultrapassar o nível máximo, não ligue o veículo e contacte uma oficina.

Colocar o tampão e apertar.

### Líquido lava-vidros



Encher com água limpa misturada com uma quantidade adequada de líquido do limpa-vidros aprovado que contenha anticongelante.

### Cuidado

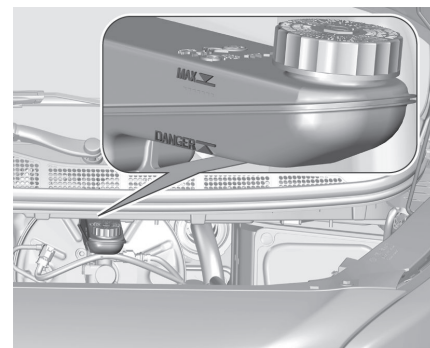
Apenas o líquido de lavagem com uma concentração de anticongelante suficiente fornece proteção a baixas

temperaturas ou a uma queda súbita de temperatura.

### Líquido de travões

#### ⚠ Aviso

O líquido dos travões é venenoso e corrosivo. Evite o contacto com olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas.



O nível do líquido dos travões deve situar-se entre as marcas **DANGER** e **MAX**.

Se o nível do líquido estiver abaixo de **DANGER**, procurar assistência numa oficina.

**Nível do líquido de arrefecimento - célula de combustível**

**Cuidado**

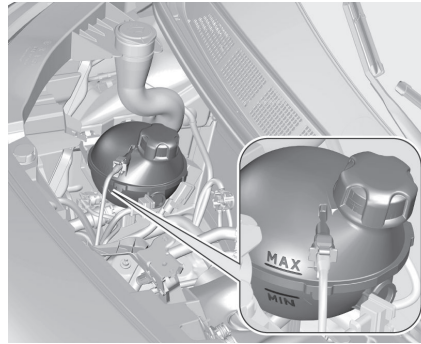
O reservatório do líquido de arrefecimento poderá conter vestígios de hidrogénio, o que é perfeitamente normal.

Utilizar o líquido de arrefecimento incorreto provocará danos graves no sistema de células de combustível.

Apenas pessoal de manutenção qualificados estão autorizados a abrir o reservatório do líquido de arrefecimento e a reabastecer o líquido de arrefecimento.

**Cuidado**

Um nível demasiado baixo do líquido de arrefecimento poderá causar danos no sistema de células de combustível.



Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca MIN. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver demasiado baixo, procure a assistência de uma oficina.

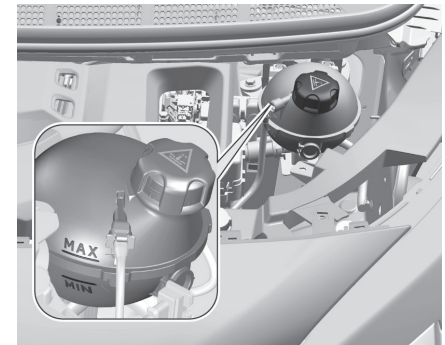
**Nível do líquido de arrefecimento - componentes de alta tensão**

**Cuidado**

Utilizar o líquido de arrefecimento incorreto provocará danos graves nos componentes de alta tensão. Apenas pessoal de manutenção qualificados estão autorizados a abrir o reservatório do líquido de arrefecimento e a reabastecer o líquido de arrefecimento.

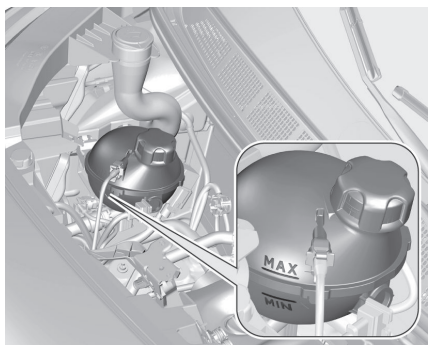
**Cuidado**

Um nível de líquido de arrefecimento demasiado baixo pode causar danos nos componentes de alta tensão.



Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca MIN. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver demasiado baixo, procure a assistência de uma oficina.

### Nível do líquido de arrefecimento - BEV



Se o nível do líquido de arrefecimento estiver na marca MIN ou abaixo, procurar a assistência de uma oficina para reatestar o líquido de arrefecimento do motor.

#### Cuidado

Utilizar o líquido de arrefecimento incorreto provocará danos graves nos componentes de alta tensão. Apenas pessoal de manutenção qualificados estão autorizados a abrir o reservatório do líquido de arrefecimento e a reabastecer o líquido de arrefecimento.

### Nível do líquido de arrefecimento - ICE

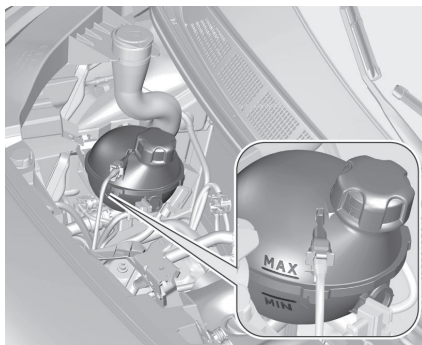
O líquido de arrefecimento atestado da fábrica fornece proteção contra o congelamento até aproximadamente -37 °C.

#### Cuidado

Utilize apenas anticongelante aprovado.

#### Cuidado

Um nível demasiado baixo do líquido de arrefecimento poderá causar danos no motor.



Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento

deve estar acima da marca **MIN**. Atestar se o nível estiver baixo.

#### ⚠ Aviso

Deixe o motor arrefecer antes de abrir a tampa. Abra cuidadosamente a tampa, aliviando a pressão lentamente.

Para atestar, utilizar uma mistura 1:1 de concentrado de líquido de arrefecimento libertado misturado com água da torneira limpa. Caso não tenha líquido de arrefecimento disponível, utilizar água da torneira limpa. Colocar o tampão e apertar. Mandar verificar numa oficina a concentração de líquido de arrefecimento e a causa da perda de líquido de arrefecimento.

## Líquidos, lubrificantes e peças recomendadas

Utilizar apenas produtos que cumprem as especificações recomendadas.

#### ⚠ Aviso

Os materiais operacionais são perigosos e podem ser venenosos. Manuseie com cuidado. Preste atenção às informações contidas nos recipientes.

## Óleo Do Motor

O óleo de motor é identificado pela qualidade e viscosidade. A qualidade é mais importante que a viscosidade quando se selecciona o óleo de motor a utilizar. A qualidade do óleo garante por exemplo limpeza do motor, protecção contra desgaste e controlo do envelhecimento do óleo, enquanto que a graduação da viscosidade dá informação acerca da espessura do óleo a várias temperaturas.

Utilizar o óleo de motor adequado conforme indicado na folha do programa de assistência fornecida pelo concessionário vendedor.

### Atestar com óleo de motor

#### Cuidado

Em caso de óleo derramado, limpar e eliminar corretamente.

Óleos de motor de fabricantes e marcas diferentes poderão ser misturados desde que cumpram os critérios do óleo de motor qualidade e viscosidade.

A utilização de óleos de motor para todos os motores a gasolina apenas com qualidade ACEA é proibida, uma vez que pode danificar o motor sob determinadas condições de utilização.

### Aditivos do óleo de motor adicionais

A utilização de aditivos do óleo de motor adicionais poderá causar danos e invalidar a garantia.

### Gradações da viscosidade do óleo de motor

A graduação de viscosidade SAE dá informação sobre a viscosidade do óleo. O óleo multigraduado é indicado por dois números, como p. ex. SAE 5W-30. O primeiro número, seguido por um W, indica a viscosidade a baixas temperaturas e o segundo número indica a viscosidade a altas temperaturas.

### Líquido Lava-Vidros

Utilizar apenas líquido limpa-vidros aprovado para o veículo a fim de evitar danos nas escovas do limpa-vidros, na pintura e em peças de plástico e borracha. Consultar uma oficina.

### AdBlue®

#### Informações gerais

A redução catalítica selectiva (BlueInjection) é um método para reduzir substancialmente os óxidos de azoto nas emissões de escape. Isso é conseguido injetando um fluido de escape diesel (DEF) no sistema de escape. A amónia libertada pelo fluido reage com os gases

nitrosos (NOx) do escape e converte-o em azoto e água.

A designação deste fluido é AdBlue®. Trata-se de um fluido não tóxico, não inflamável, incolor e inodoro constituído por 32% de líquido e 68% de água.

#### Aviso

Evite o contacto dos olhos ou da pele com o AdBlue®. Em caso de contacto com os olhos ou a pele, enxagúe com água.

#### Cuidado

Evite o contacto da pintura com o AdBlue®. Em caso de contacto, enxagúe com água.

O AdBlue® congela a uma temperatura de aprox. -11 °C. Uma vez que o veículo está equipado com um pré-aquecedor de AdBlue®, é garantida a redução das emissões a baixas temperaturas.

O pré-aquecedor de AdBlue® funciona automaticamente.

Em algumas circunstâncias abaixo da temperatura mencionada, surge uma mensagem de erro no Centro de Informação do Condutor. Neste caso, estacionar o veículo num local com uma

temperatura ambiente mais elevada até o AdBlue® ficar liquefeito.


#### Nota


O AdBlue® congelado e novamente liquefeito é utilizável sem perda da qualidade.


O consumo normal de AdBlue® é de aproximadamente 2 l por 1000 km, mas pode ser superior consoante o comportamento de condução (por exemplo, carga elevada ou reboque).

#### Avisos de nível

Em função da autonomia estimada de AdBlue®, diferentes mensagens são apresentadas no Centro de Informação do Condutor. As mensagens e as restrições constituem um requisito legal.


- O primeiro aviso possível é **Atestar aditivo de emissões; Arranque impedido em 2400 km.**  
Ao ligar a ignição, este aviso é mostrado uma vez durante breves instantes com a autonomia calculada. Além disso, a luz de aviso  acende-se e é emitido um sinal sonoro de aviso. A condução é possível sem quaisquer restrições.
- O próximo nível de aviso é iniciado com uma autonomia inferior a 800 km. A mensagem com a autonomia atual é apresentada sempre ao ligar a ignição.

Além disso, a luz de aviso  acende-se e é emitido um sinal sonoro de aviso. Reabasteça AdBlue® antes de entrar no próximo nível de aviso. Ao conduzir, é emitido um sinal sonoro e a mensagem é apresentada a cada 100 km até o depósito de AdBlue® ser atestado.

- O próximo nível de aviso é iniciado com uma autonomia inferior a 100 km. A mensagem com a autonomia atual é apresentada sempre que se ligar a ignição.  
Além disso, a luz de aviso  pisca e é emitido um sinal sonoro de aviso. Reabastecer o AdBlue® assim que possível antes de o depósito de AdBlue® ficar completamente vazio. Caso contrário, o rearranque do motor não será possível. Ao conduzir, é emitido um sinal sonoro e a mensagem é apresentada a cada 10 km até o depósito de AdBlue® ser atestado.
- O último nível de aviso é iniciado quando o depósito de AdBlue® está vazio.

Não é possível o rearranque do motor. É apresentada a seguinte mensagem de aviso:

Atestar aditivo de emissões: Arranque impedido

Além disso, a luz de aviso  pisca e é emitido um sinal sonoro de aviso. Encher o depósito até um nível de pelo menos 5 l de AdBlue®, caso contrário o rearranque do motor não é possível.




#### Nota

Consoante o motor, poderão aplicar-se níveis diferentes.

#### Avisos de emissões elevadas




Na eventualidade de uma avaria do sistema de controlo das emissões, são apresentadas diferentes mensagens no Centro de Informação do Condutor. As mensagens e as restrições constituem um requisito legal.

- Se a avaria for detetada pela primeira vez, é apresentado o aviso **Avaria das emissões.**

Além disso, a luz de aviso   e  acende-se e é emitido um sinal sonoro de aviso. A condução é possível sem quaisquer restrições.




Se for uma avaria temporária, o alerta desaparece durante a viagem seguinte, após o autodiagnóstico do sistema de controlo das emissões.

- Se a avaria for confirmada pelo sistema de controlo das emissões, é apresentada a seguinte mensagem: **Avaria das emissões: Arranque impedido em 1100 km.**

Além disso, a luz de aviso ,  e  acende-se e é emitido um sinal sonoro de aviso.

Ao conduzir, a mensagem é apresentada a cada 30 s enquanto a avaria persistir.

- Na eventualidade de se passar para o último nível de aviso, é apresentada a seguinte mensagem de aviso: **Avaria das emissões: Arranque impedido**

Além disso, a luz de aviso ,  e  acende-se e é emitido um sinal sonoro de aviso.

Consulte uma oficina para assistência.

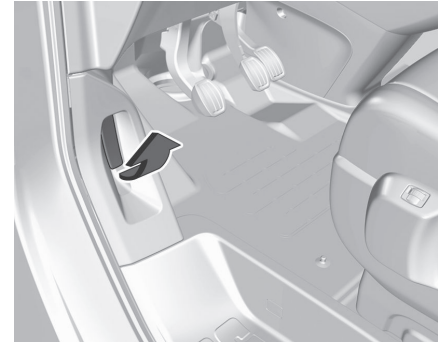
## Líquidos Dos Travões E Da Embraiagem

Com o tempo, o líquido dos travões absorve a humidade o que reduzirá a eficiência de travagem. Por isso, o líquido dos travões deveria ser substituído nos intervalos especificados.

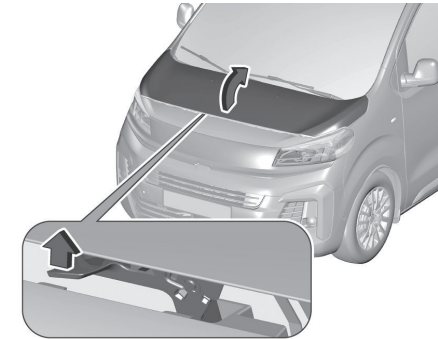
## Líquido De Refrigeração Anticongelante

Usar apenas anti-congelante aprovado para o veículo. Consultar uma oficina. O sistema é atestado de fábrica com líquido de arrefecimento concebido para uma proteção excelente contra corrosão e gelo até aprox. -37 °C.

Esta concentração deve ser mantida ao longo de todo o ano. A utilização de aditivos do líquido de arrefecimento adicionais concebidos para dar uma proteção adicional contra a corrosão ou vedar pequenas fugas podem causar problemas de funcionamento. A responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização de aditivos de líquido de arrefecimento adicionais será rejeitada.



- Puxar a alavanca de abertura e colocá-la na posição inicial.



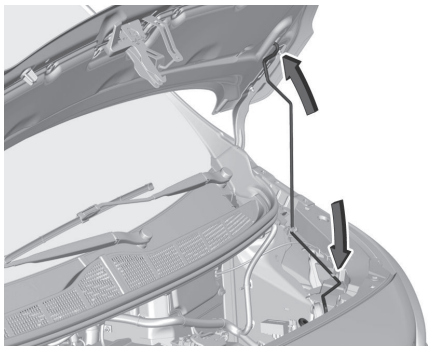
## Compartimento do motor

### Acesso Ao Compartimento Do Motor

#### Abertura

- Abra a porta do condutor.

- Empurrar o trinco de segurança para cima e abrir o capô.



- Fixar o suporte do capot.

### Fecho

Antes de fechar o capot, pressionar o suporte no respectivo encaixe. Baixar o capô e deixá-lo cair no engate a partir de uma altura baixa (20-25 cm). Verificar se o capô está engatado.

#### Cuidado

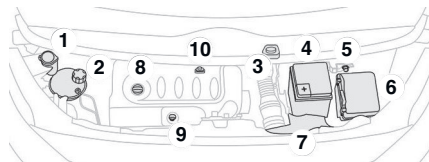
Não pressione o capô sobre o trinco para evitar amolgadelas

### Motor

O motor apresentado aqui serve apenas para fins ilustrativos. A localização dos seguintes componentes pode variar:

- Filtro de ar.
- Vareta do óleo do motor.
- Tampa de enchimento do óleo do motor.
- Bomba de purga.

### ICE

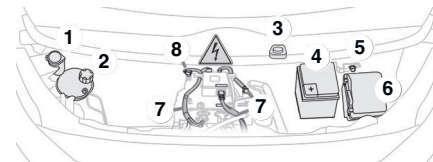


1. Depósito do líquido do lava-vidros
2. Reservatório do líquido de refrigeração do motor
3. Depósito do líquido dos travões
4. Bateria
5. Ponto de massa remoto (-)
6. Caixa de fusíveis
7. Filtro de ar

8. Tampão de enchimento do óleo do motor
9. Vareta do óleo do motor
10. Bomba de purga\*

\* Consoante o motor.

### BEV



1. Depósito do líquido do lava-vidros
2. Reservatório do líquido de arrefecimento do motor (apenas nível)
3. Depósito do líquido dos travões
4. Bateria/fusíveis
5. Ponto de massa remoto (-)
6. Caixa de fusíveis
7. Circuito elétrico de 400 V
8. Disjuntor de emergência para serviços de emergência e técnicos de manutenção

## Bateria De 12V

A bateria do veículo não precisa de manutenção desde que o perfil de condução permita um carregamento suficiente da bateria. Deslocações curtas e arranques frequentes do motor podem descarregar a bateria. Evitar a utilização de consumidores de energia desnecessários.



As baterias não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões). Deixar o veículo parado durante mais de 4 semanas pode provocar a descarga da bateria. Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo. Assegurar que a ignição está desligada antes de ligar ou desligar a bateria do veículo.

## Substituir a bateria do veículo

### Nota

Qualquer incumprimento das instruções dadas nesta secção pode levar à desativação temporária ou perturbação do sistema stop-start.

Quando a bateria do veículo está a ser substituída, certificar-se de que não existem orifícios de ventilação abertos nas proximidades do terminal positivo. Se um orifício de ventilação estiver aberto nesta área, deve ser fechado com um tampão falso, e a ventilação na proximidade do terminal negativo deve ser aberta.

Garantir que a bateria é sempre substituída por uma bateria do mesmo tipo.

Todas as informações sobre a bateria podem ser encontradas online em <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

A bateria do veículo tem de ser substituída por uma oficina.

## Carregar a bateria do veículo



**Aviso**

Em veículos com sistema stop-start, certifique-se de que o potencial de carregamento não excede os 14,6

V quando utilizar um carregador de bateria.

Caso contrário, a bateria do veículo pode estar danificada.

## Proteção contra descarga

### Pilha fraca

Quando a tensão da bateria do veículo for baixa, surgirá uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

Durante a condução do veículo, a função de redução de carga desativa temporariamente determinadas funções, tais como o ar condicionado, o óculo traseiro aquecido, o volante aquecido etc.

As funções desativadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitam.

### Reforço do ralenti

Se for necessário carregar a bateria do veículo devido ao estado da bateria, a potência de saída do gerador deve ser aumentada. Isso consegue-se com um reforço de ralenti que pode ser audível. Surge uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

### Ponto de saída de energia

As tomadas são desativadas em caso de baixa tensão da bateria do veículo.

## Símbolos



É proibido fazer faíscas, chamas abertas ou fumar.



Proteja sempre os olhos. Os gases explosivos podem causar cegueira e ferimentos.



Mantenha a bateria do veículo fora do alcance de crianças.



A bateria do veículo contém ácido sulfúrico que pode causar cegueira ou queimaduras graves.



Para obter mais informações, consulte o manual.



Pode haver gases explosivos perto da bateria.

## Funcionalidades do aquecimento

### Nota

Certas funcionalidades de aquecimento individuais, tais como os bancos aquecidos ou o volante aquecido, poderão ficar temporariamente indisponíveis na eventualidade de restrições de carga elétrica. As funções serão retomadas após alguns minutos.

## Modo de poupança de energia

Este modo desativa os consumidores elétricos para evitar a descarga excessiva da bateria do veículo. Estes consumidores, tais como o Sistema de infoentretenimento, limpa-para-brisas, faróis das luzes de médios, luz de cortesia, etc., podem ser utilizados durante um período de tempo máximo total de 40 minutos depois de desligar a ignição.

### Desativação do modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia é desativado automaticamente ao ligar novamente o motor. Manter o motor ligado para obter carga suficiente:

- durante menos de 10 minutos para utilizar os consumidores durante aprox. 5 minutos
- durante mais de 10 minutos para utilizar os consumidores durante um período de tempo máximo de aprox. 30 minutos

## Lavagem Do Motor



**Aviso**

Devido à existência de equipamentos elétricos sob o capot, recomenda-se

vivamente limitar a exposição à água (chuva, lavagem, etc.).

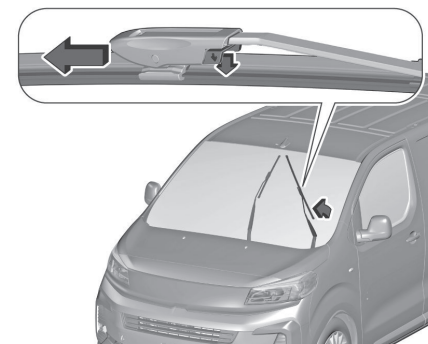
## Manutenção do veículo

### Substituição Da Escova Do Limpa Para-Brisas

#### Cuidado

Nunca tente mover os limpa para-brisas manualmente. Isto pode causar danos permanentes no mecanismo.

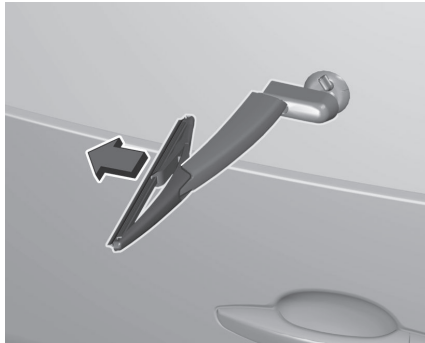
#### Para-brisas



Desligar a ignição.  
No espaço de 1 minuto depois de desligar a ignição, acionar a alavanca

do limpa-para-brisas para posicionar as escovas verticalmente no para-brisas. Levantar o braço do limpa-para-brisas até ficar na posição levantada, desengatar e remover a escova do limpa-para-brisas. Fixar ao braço do limpa-vidros a escova do limpa-vidros e empurrar até encaixar. Baixar o braço do limpa-para-brisas cuidadosamente.

**Vidro traseiro**



Levantar o braço do limpa-vidros. Desengatar a escova do limpa-para-brisas conforme se mostra na ilustração e remover. Fixar ao braço do lava-vidros a escova lava-vidros num ligeiro ângulo e empurrar até encaixar.

Baixar o braço do limpa-para-brisas cuidadosamente.

**Reabastecer AdBlue® (Fluido De Emissão De Escape)**

Cuidado
Utilize apenas AdBlue® que cumpra as normas europeias DIN 70 070 e ISO 22241-1. Não utilizar aditivos. Não dilua o AdBlue®. Caso contrário, o sistema de redução catalítica seletiva pode ser danificado.

**Nota**

Sempre que não estiver disponível uma bomba de abastecimento com uma pistola para automóveis numa estação de serviço, utilizar apenas garrafas ou recipientes de AdBlue® com um adaptador de reabastecimento selado, a fim de evitar um derrame ou extravasamento e para garantir que os gases do depósito ficam retidos e não saem. O AdBlue® em garrafas ou recipientes está disponível em muitas estações de serviço e pode ser adquirido, por exemplo, em concessionários e outros estabelecimentos retalhistas.

Uma vez que o AdBlue® tem uma vida útil limitada, verificar a data de expiração antes de reabastecer.

**Nota**

Encher o depósito de AdBlue até um nível mínimo de 10 l para garantir que o novo nível de AdBlue é detetado.

No caso de o reabastecimento de AdBlue não ser detetado com êxito:

1. Conduzir continuamente o veículo durante dez minutos a uma velocidade nunca inferior a 20 km/h.
2. Se o reabastecimento de AdBlue® for detetado com êxito, os avisos ou as limitações relativas ao fornecimento de AdBlue® desaparecerão.

Se mesmo assim não for detetado o reabastecimento de AdBlue®, procurar assistência numa oficina.

Se for necessário reabastecer AdBlue® a temperaturas inferiores a -11 °C, o sistema poderá não detetar o reabastecimento de AdBlue®. Neste caso, estacionar o veículo num local com uma temperatura ambiente mais elevada até o AdBlue® ficar liquefeito.

**Nota**

Ao desenroscar a tampa de proteção do bocal de enchimento, podem surgir fumos de amoníaco. Não inalar, pois os

vapores têm um cheiro pungente. Os fumos não são prejudiciais por inalação. O depósito de AdBlue® deve estar completamente cheio. Isso deve ser feito caso já tenha sido apresentada a mensagem de aviso relativamente ao impedimento de um rearranque do motor.

O veículo deve estar estacionado numa superfície plana.

1. Retirar a chave do interruptor da ignição.
2. Abrir a porta do condutor para aceder ao gargalo de enchimento do AdBlue®.

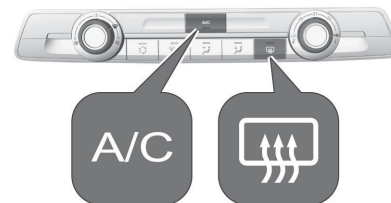


3. Desenroscar a tampa protectora do gargalo de enchimento.
4. Abrir o reservatório de AdBlue®.
5. Instalar uma extremidade do tubo flexível no reservatório e enroscar a outra extremidade no bocal de enchimento.
6. Levantar o reservatório até ficar vazio ou até parar o fluxo do reservatório. Isto pode demorar até cinco minutos.
7. Colocar o reservatório no chão para esvaziar o tubo flexível e aguardar 15 segundos.
8. Desenroscar o tubo flexível do bocal de enchimento.
9. Instalar a tampa protectora e rodar para a direita até engatar.

#### Nota

Eliminar o reservatório de AdBlue® de acordo com os requisitos ambientais. A mangueira pode ser reutilizada após a lavagem com água limpa antes de o AdBlue® secar.

## Entrada De Ar



As entradas de ar à frente do pára-brisas no compartimento do motor deverão permanecer desobstruídas de modo a permitir a entrada de ar. Retirar quaisquer folhas, sujidade ou neve.

## Filtro Do Óleo Do Motor

Substitua o filtro de óleo a cada mudança de óleo do motor.

## Filtro De Ar Do Motor

Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, atmosfera poeirenta, condução urbana), substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.

## Manutenção Do Ar Condicionado

Para assegurar que o desempenho é continuamente eficiente, o arrefecimento deve ser accionado durante alguns minutos uma vez por mês, independentemente do clima e da época do ano. Não é possível ligar o arrefecimento quando a temperatura exterior é demasiado baixa.

## Inspeção Da Correia De Transmissão



**Aviso**

### Manutenção

De acordo com as regras de segurança em vigor, para qualquer reparação nos cintos de segurança do veículo, dirija-se a uma oficina autorizada que possua as competências e o equipamento necessários, os quais o concessionário pode fornecer.

Solicite a verificação periódica dos cintos de segurança por um concessionário ou por uma oficina autorizada, especialmente se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os tirantes dos cintos de segurança com água e sabão ou

um produto de limpeza para têxteis vendido pelos concessionários.

## Filtro Do Compartimento

Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, atmosfera poeirenta, condução urbana), substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.

### Nota

Um filtro do habitáculo obstruído pode afetar o sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

## Filtro De Gasóleo

O início de obstrução do filtro de partículas é indicado pelo acendimento temporário desta luz avisadora, acompanhada de uma mensagem de alerta.

Desde que as condições de trânsito o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h, a uma velocidade de motor superior a 2500 rpm, durante cerca de 15 minutos (até a luz avisadora se apagar). Se não for possível atingir 60 km/h, deixe o motor a funcionar ao ralenti durante cerca de 15 minutos e, em seguida, conduza a uma velocidade do motor superior a 2500 rpm durante 15 minutos.

## Cuidado

Só deve desligar o motor quando o filtro estiver totalmente regenerado; o número de intervalos pode deteriorar o óleo do motor de maneira prematura. Não é recomendável regenerar o filtro quando o filtro estiver imobilizado.

### Nota

Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralenti, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape durante a aceleração. Estas emissões não têm qualquer impacto no comportamento no veículo e no ambiente.

### Nota

#### Veículo novo

Durante as primeiras operações de regeneração do filtro de partículas, pode sentir um cheiro a queimado. Isto é perfeitamente normal.

## Fusíveis

A substituição de fusíveis avariados deve ser efetuada numa oficina.

### ⚠ Aviso

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário ou uma oficina autorizada. A substituição de um fusível por terceiros pode causar uma anomalia de funcionamento grave no veículo.

## Instalação De Acessórios Elétricos

O sistema elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamento de série ou opcional. Antes de instalar outro equipamento elétrico ou acessórios no seu veículo, contacte um concessionário ou uma oficina qualificada.

### Cuidado

O Fabricante não poderá ser responsabilizado pelas despesas resultantes da reparação do automóvel ou das anomalias resultantes da instalação de acessórios não fornecidos ou recomendados pelo Fabricante e não instalados de acordo com as especificações, nomeadamente quando o consumo combinado de

todos os equipamentos adicionais ligados for superior a 10 mA.

## Substituição de luzes

### Substituir Lâmpadas

Antes de substituir uma lâmpada, certificar-se de que tanto as luzes exteriores como as luzes do habitáculo e a ignição estão desligadas. Todas as portas devem estar fechadas.

Segurar numa lâmpada nova apenas pela base. Não tocar no vidro da lâmpada sem luvas.

Ao substituir lâmpadas, utilizar apenas lâmpadas do mesmo tipo.

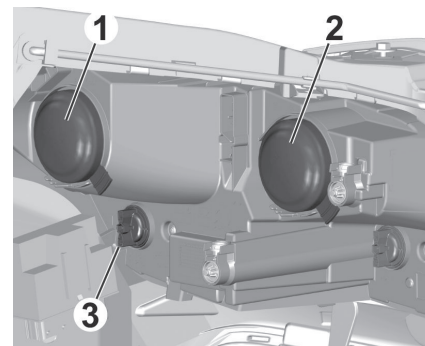
Substituir as lâmpadas dos faróis a partir do interior do compartimento do motor.

### Verificação das lâmpadas

Depois da substituição de uma lâmpada, ligar a ignição, fazer funcionar e verificar as luzes.

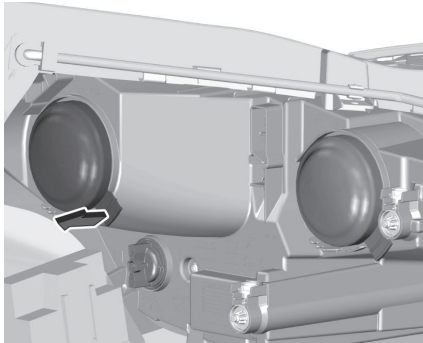
### Faróis De Halogéneo

Faróis de halogéneo com lâmpadas separadas para luzes de médios e de máximos / Luzes de circulação diurna e luz de estacionamento.



Luzes de médios (1)  
Luzes de máximos (2)  
Farol de circulação diurna e luz de estacionamento (3)

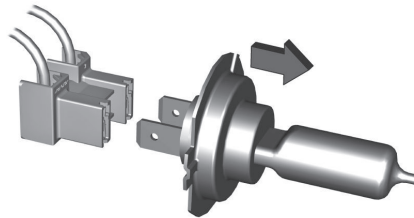
**Luzes de médios**



1. Retirar a tampa de proteção.

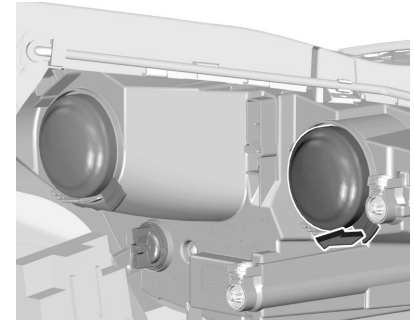


2. Pressionar o trinco e remover o casquilho da lâmpada o alojamento dos refletores.



3. Separar a lâmpada do casquilho e substituir a lâmpada.
4. Inserir o casquilho da lâmpada no alojamento do refletor.
5. Reinstalar a tampa.

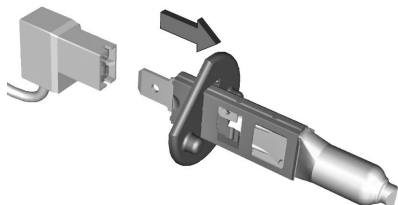
**Luzes de máximos**



1. Retirar a tampa de proteção.

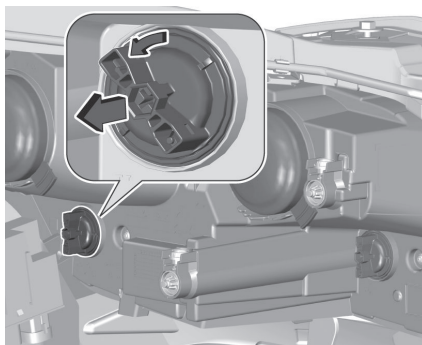


2. Desengatar mola de aperto do refletor. Rodar a mola de aperto para cima. Remover o casquilho da lâmpada do alojamento do refletor.

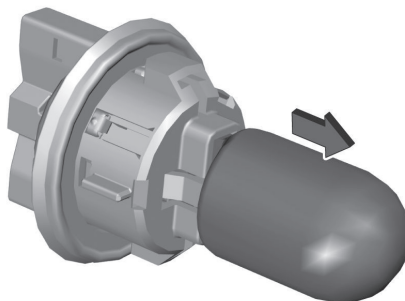


3. Separar a lâmpada do casquilho e substituir a lâmpada.
4. Inserir o casquilho da lâmpada no alojamento do refletor.
5. Reinstalar a tampa.

### Farol de circulação diurna e luz de estacionamento



1. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda e removê-lo do grupo ótico.



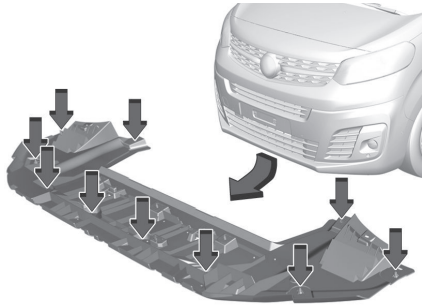
2. Remover a lâmpada do casquilho, puxando.
3. Substituir e inserir a nova lâmpada no casquilho
4. Inserir o casquilho da lâmpada no grupo ótico rodando para a direita e encaixar.

### Faróis De LED

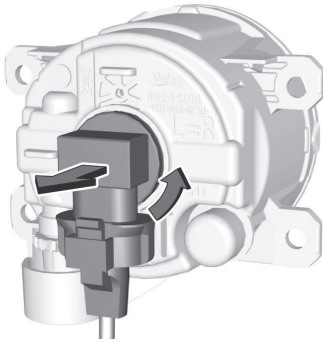
Os faróis para luzes de médios e máximos, as luzes de circulação diurna e as luzes de mudança de direção foram concebidos como LED e não podem ser substituídos.

Em caso de avaria, mandar reparar as luzes numa oficina.

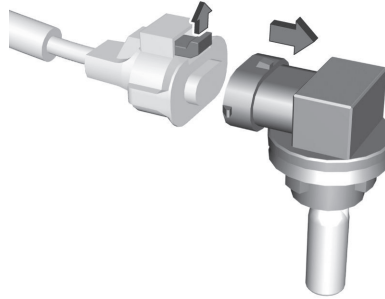
## Faróis De Nevoeiro



1. Desenroscar e remover a cobertura sob o piso.



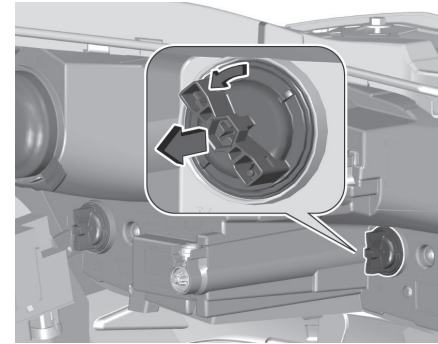
2. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda e removê-lo do grupo ótico.



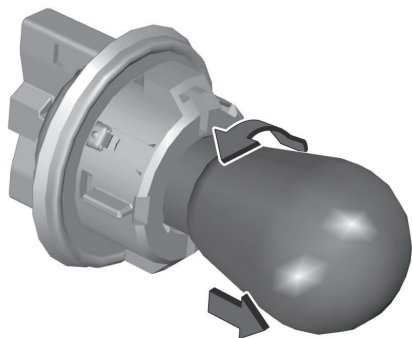
3. Desengatar o conector da ficha puxando o grampo de retenção.
4. Remover e substituir a unidade da lâmpada e fixar o conector da ficha. Refira-se que a lâmpada e o casquilho formam uma unidade e têm de ser substituídos em conjunto.
5. Inserir o casquilho da lâmpada no grupo ótico rodando para a direita e encaixar.
6. Montar o grupo ótico apertando os parafusos.

7. Fixar e encaixar a cobertura.

## Luzes Indicadoras De Mudança De Direção Dianteiras



1. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda para desengatar e extrair o refletor.



2. Pressionar a lâmpada ligeiramente para baixo, rodá-la para a esquerda e removê-la do casquilho.
3. Substituir e introduzir a nova lâmpada no casquilho rodando para a direita.
4. Inserir o casquilho da lâmpada no reflector e rodar para a direita.

## Conjunto De Luzes De Retaguarda

Todos os estilos de carroçaria exceto cabina de plataforma



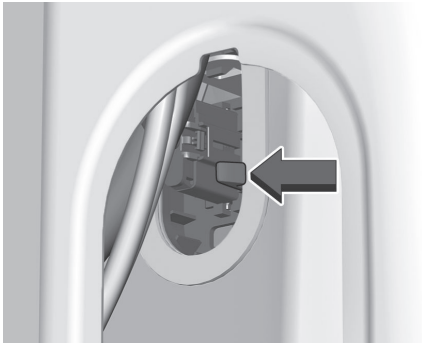
1. Veículos com uma cobertura a ocultar o parafuso o grupo ótico traseiro inferior: remover a cobertura desengatando cuidadosamente os respetivos grampos de retenção com uma chave de fendas e inclinando a cobertura ligeiramente para fora.



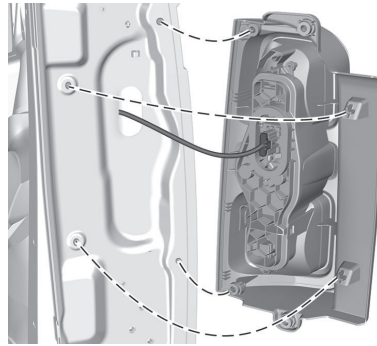
2. Desapertar e remover os dois parafusos.



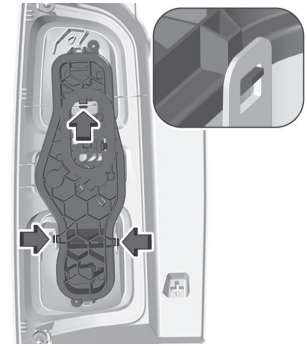
3. Veículos com grelha de ventilação ou cobertura por trás das luzes traseiras, no friso: Remover a grelha de ventilação ou cobertura.



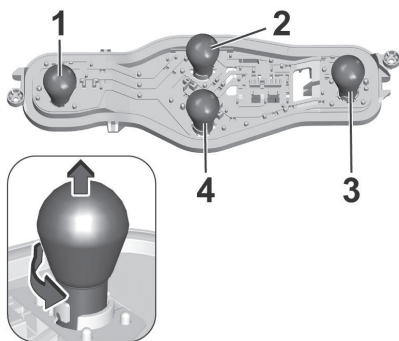
4. Ao mesmo tempo que se segura no grupo ótico, pressionar o grampo de retenção que fixa o grupo ótico traseiro à carroçaria.



5. Extrair cuidadosamente o grupo ótico traseiro da reentrância e remover. Ter o cuidado de manter a conduta do cabo na devida posição.
6. Separar o cabo do retentor no grupo ótico.



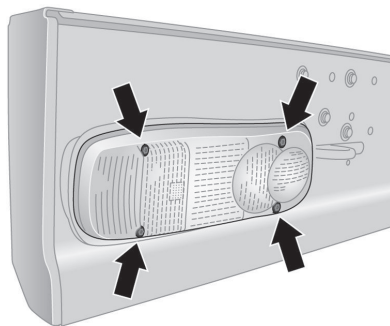
7. Desengatar o grampo de retenção central, puxar o suporte da lâmpada e desengatar os grampos de retenção restantes.



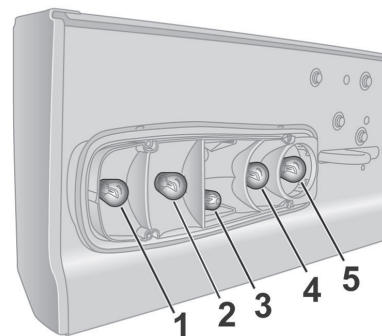
8. Pressionar a lâmpada ligeiramente para baixo, rodá-la e removê-la do respetivo suporte. Substituir a lâmpada: Luz traseira / luz de estacionamento (1) Luz de marcha-atrás (2) Luz de travão / luz de estacionamento (3) Luzes de mudança de direção / sinais de aviso de perigo (4)
9. Fixar o suporte da lâmpada ao grupo ótico.
10. Fixar o cabo ao retentor.
11. Fixar o grupo ótico à carroçaria do veículo e apertar ambos os parafusos.

12. Fixar a cobertura que poderá ter coberto o parafuso do grupo ótico traseiro inferior.
13. Fixar a cobertura ou grelha de ventilação por trás do grupo ótico se foi removida antes.

### Plataforma-cabina



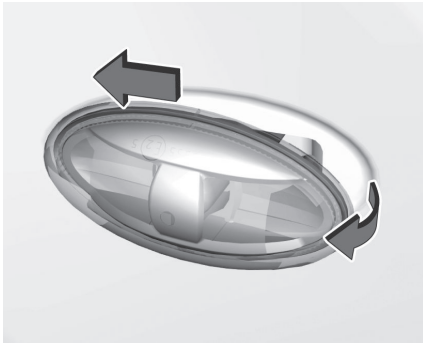
1. Remover os quatro parafusos da lente.
2. Remover a lente da abertura.



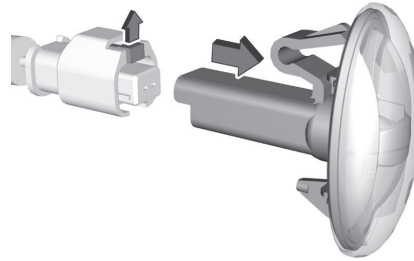
3. Pressionar a lâmpada ligeiramente para dentro do casquilho, rodar no sentido anti-horário, retirar e substituir a lâmpada. Indicador de mudança de direção (1) Luz de travão (2) Luz traseira (3) Luz de marcha-atrás (4) Luz de nevoeiro traseira, pode ser apenas de um lado (5)
4. Instalar a lente na abertura e voltar a colocar os quatro parafusos.

## Luzes Indicadores De Mudança De Direção Laterais

Para substituir a lâmpada, remover o alojamento de iluminação:



1. Deslizar o recetáculo da lâmpada para a frente e removê-la na parte posterior. Poderá ajudar utilizar uma chave de fendas como alavanca para remover o alojamento de iluminação da carroçaria. Envolver a ponta da chave de fendas num pano para evitar danos na pintura.

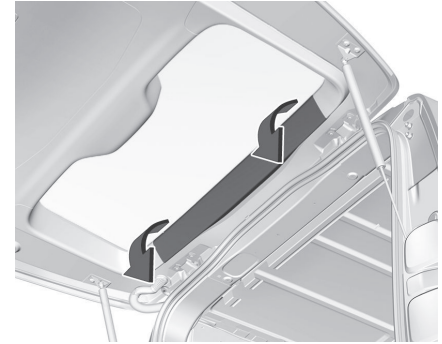


2. Puxar o grampo de retenção para cima e remover o casquilho da lâmpada do conector da ficha.
3. Substituir a unidade completa.
4. Inserir a extremidade esquerda da lâmpada, deslizar para a esquerda e inserir a extremidade direita.

## Terceira Luz De Travagem

### Veículos com portas articuladas ou porta da bagageira

1. Abrir as portas traseiras.
2. a) Veículos com porta da bagageira:

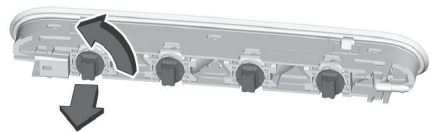


Aliviar o friso interior dos grampos oscilando-o para cima e para baixo. Puxar o friso para fora cuidadosamente.

- b) Veículos com portas articuladas: Envolver um pano à volta da ponta de uma chave de fendas chanfrada para evitar danos na pintura. Remover a cobertura interior ou a grelha de ventilação com a chave de fendas.



3. Pressionar o grupo ótico dos travões cuidadosamente para fora através da reentrância.
4. Separar o cabo do retentor no grupo ótico.



5. Remover o casquilho da lâmpada defeituosa rodando-o um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
6. Substituir lâmpada.
7. Instalar o grupo ótico dos travões conforme explicado acima, pela ordem inversa.

### Luz Da Chapa De Matrícula

1. a) Veículos com porta da bagageira:



Inserir uma chave de fendas final, por exemplo, numa das reentrâncias da

tampa e pressioná-la para fora para desengatá-la.

Retirar a tampa.

- b) Veículos com portas articuladas:



Inserir uma chave de fendas numa das reentrâncias da tampa e utilizá-la como alavanca para remover a tampa. Retire a tampa



2. Puxar a lâmpada para fora do casquilho e substituí-la.
3. Prender a tampa.

## Luzes Interiores

Mandar substituir as seguintes luzes numa oficina:

- luz de cortesia, luzes de leitura
- luz da bagageira
- iluminação do painel de instrumentos

## Pneus e rodas

### Informações De Segurança Dos Pneus

#### Estado dos pneus, estado das rodas

Passar pelas beiras da estrada devagar e, se possível, em ângulo recto. Passar por cima de superfícies semelhantes a arestas vivas pode causar danos em pneus e jantes. Não entalar os pneus contra os passeios ao estacionar. Regularmente, verificar se as jantes apresentam danos. Recorrer à ajuda de uma oficina em caso de danos ou desgaste involgar.

#### Pneus De Inverno

Os pneus de Inverno aumentam a segurança de condução a temperaturas inferiores a 7 °C e, por conseguinte, deverão ser montados em todas as rodas.

De acordo com os regulamentos específicos de cada país, coloque a etiqueta de velocidade dentro do campo de visão do condutor, se o código de velocidade do pneu for inferior à velocidade máxima do veículo.

#### Profundidade Do Relevo

Verifique a profundidade do rasto em intervalos regulares.

Por razões de segurança, recomenda-se que a profundidade do relevo dos pneus num eixo não tenha uma variação superior a 2 mm.



A profundidade mínima do relevo permitida por lei (1,6 mm) terá sido atingida quando o relevo tiver sido gasto até um dos indicadores de desgaste do relevo (TWI). A respetiva posição está indicada por marcas na parede lateral. Se existir maior desgaste à frente que atrás, periodicamente trocar as rodas dianteiras com as traseiras. Certifique-se de que o sentido da rotação das rodas se mantém o mesmo.

Os pneus envelhecem mesmo quando não utilizados.

Recomendamos que os pneus sejam substituídos de 6 em 6 anos.

## Tamanhos De Pneus E Jantes Permitidos

Se forem utilizados pneus de tamanho diferente dos montados de fábrica, poderá ser necessário reprogramar o sistema de controlo da perda de pressão dos pneus e fazer outras alterações no veículo.

Mandar substituir a etiqueta da pressão dos pneus.

### ⚠ Aviso

A utilização de pneus ou rodas inadequados pode provocar acidentes e invalidará a autorização de funcionamento do veículo.

## Tampões De Rodas

Deverão utilizar-se tampões das rodas e pneus aprovados para o veículo em questão e que cumpram todos os requisitos de combinação de jantes e pneus aplicáveis.

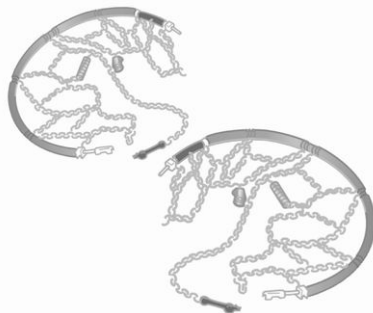
Se os tampões das rodas e os pneus utilizados não forem aprovados pela fábrica, os pneus não deverão ter saliência de proteção da jante. Os tampões das rodas não devem impedir o arrefecimento dos travões.

### ⚠ Aviso

A utilização de pneus ou coberturas de rodas inadequadas pode provocar uma perda súbita de pressão e, conseqüentemente, acidentes.

Veículos com rodas de aço: Ao utilizar porcas de bloqueio das rodas, não instalar os tampões das rodas.

## Correntes Para Pneus



Só são permitidas correntes de neve nas rodas dianteiras. Não é permitida a utilização de correntes de neve na roda sobresselente.

Utilizar apenas correntes de neve concebidas para serem utilizadas com o tipo de pneus do veículo:

- No caso de pneus de 16 polegadas, utilizar apenas correntes de neve de 12 mm.
- No caso de pneus de 17 polegadas, utilizar apenas correntes de neve König K-Summit Van K84.

### Nota

O uso de correntes de pneus e a velocidade máxima permitida são regulados por legislação específica do país.

### ⚠ Aviso

Os danos podem provocar o rebentamento dos pneus.

Ao instalar as correntes de neve, seguir as instruções disponibilizadas pelo respetivo fabricante.

Depois de montar as correntes de neve, parar o veículo depois de conduzir uma curta distância e garantir que as correntes de segurança estão bem apertadas.

## Mudança De Rodas

Proceder aos seguintes preparativos e respeitar a informação a seguir:

- Estacionar o veículo numa superfície nivelada, firme e não derrapante. As rodas dianteiras têm de estar na posição a direito.
- Se necessário, colocar um calço por baixo da roda diagonalmente oposta à roda a substituir.
- Aplicar o travão de mão e engatar a 1.<sup>a</sup> velocidade, a marcha-atrás ou a posição **P**.
- Se a superfície em que o veículo se encontrar for mole, colocar uma placa sólida (com 1 cm de espessura, no máximo) por baixo do macaco.
- Retirar os objectos pesados do veículo antes de levantá-lo com o macaco.
- Não deverão estar nem pessoas nem animais dentro do veículo quando este for levantado com o macaco.
- Nunca passar por baixo de um veículo apoiado num macaco.
- Não colocar o veículo a trabalhar quando elevado com um macaco.
- Limpar os parafusos das rodas antes de enroscá-los.

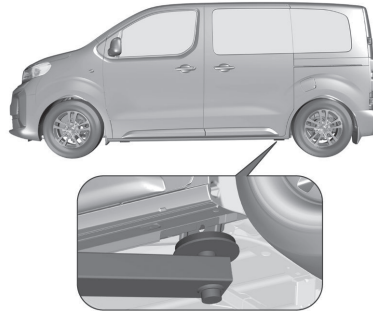


**Aviso**

Não lubrifique os parafusos das rodas.

### Posições de elevação

As posições de elevação mostradas referem-se à utilização de braços de elevação e macacos auxiliares para trocar pneus de inverno/verão.



A posição do braço traseiro da plataforma de elevação está centrada por baixo do ponto de elevação com macaco relevante do veículo.



A posição do braço dianteiro da plataforma de elevação está centrada por baixo do ponto de elevação com macaco relevante do veículo.

## Imobilizar o veículo a longo prazo

### Armazenamento Durante Muito Tempo (ICE)

Se o veículo tiver de ser armazenado por vários meses:

- Encha uma garrafa de aditivo de combustível Unik+ Diesel no depósito de combustível.

- Atestar completamente o depósito do combustível.
- Conduzir 35 km para encher o tubo de combustível com a mistura.
- Lavar o veículo.
- Verificar a proteção de cera do compartimento do motor e da subestrutura.
- Limpar e conservar os vedantes de borracha.
- Mudar o óleo de motor.
- Drenar o reservatório do líquido limpavidros.
- Verificar a proteção anticorrosão e o anticongelante do líquido de arrefecimento.
- Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa.
- Estacionar o veículo num local seco e bem ventilado. Engatar a primeira ou a marcha atrás ou definir a alavanca selectora para **P**. Evitar que o veículo deslize.
- Não aplicar o travão de mão.
- Abrir o capô, fechar todas as portas e trancar o veículo.

- Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo. Notar que nem todos os sistemas estão funcionais, como o sistema de alarme antirroubo.

## Armazenamento Durante Muito Tempo (BEV)

Se o veículo tiver de ser armazenado por vários meses:

- Lavar o veículo.
- Verificar a proteção de cera do compartimento do motor e da subestrutura.
- Limpar e conservar os vedantes de borracha.
- Drenar o reservatório do líquido limpavidros.
- Verificar a proteção anticorrosão e o anticongelante do líquido de arrefecimento.
- Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa.
- Estacionar o veículo num local seco e bem ventilado. Engatar a primeira ou a marcha atrás ou definir a alavanca seletora para **P**. Evitar que o veículo deslize.
- Não aplicar o travão de mão.

- Abrir o capô, fechar todas as portas e trancar o veículo.

## Até quatro semanas

Ligar o cabo de carregamento.

## Quatro semanas a doze meses

- Descarregar a bateria de alta tensão até restar 30% no indicador de autonomia da bateria (símbolo de bateria) no conjunto de instrumentos.
- Não ligar o cabo de carregamento.
- Armazenar sempre o veículo em local com temperaturas entre -10 °C e 30 °C.
- O armazenamento do veículo a temperaturas extremas pode causar danos à bateria de alta tensão.
- Retirar o cabo negativo (-) preto da bateria de 12 V do veículo e fixar um carregador de carga lenta aos terminais da bateria do veículo ou manter os cabos da bateria de 12 V do veículo ligados e fazer o carregamento de carga lenta a partir dos terminais positivo (+) e negativo (-) no compartimento do motor.
- A cada 3 meses, verificar o estado de carga da bateria. Se o estado de carga for inferior a 30 por cento, recarregar a bateria a 30 por cento.

## Colocar Novamente Em Funcionamento (ICE)

Quando o veículo vai ser colocado novamente em funcionamento:

- Ligar o grampo ao terminal negativo da bateria do veículo. Inicializar os vidros elétricos..
- Verificar a pressão do pneu.
- Atestar o reservatório do líquido lava-vidros.
- Verificar o nível do óleo do motor.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento.
- Montar as chapas da matrícula se necessário.

## Colocar Em Funcionamento (BEV)

Quando o veículo vai ser colocado novamente em funcionamento:

- Ligar o grampo ao terminal negativo da bateria de 12 V do veículo. Inicializar os vidros elétricos.
- Verificar a pressão do pneu.
- Atestar o reservatório do líquido lava-vidros.

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento.
- Montar a chapa de matrícula se necessário.

## Carroçaria - Cuidados exteriores

### Recomendações Gerais

Devem ser seguidas as recomendações que se seguem para evitar danificar o veículo.



#### Aviso

Nunca utilize um jato de alta pressão no compartimento do motor, risco de danos nos componentes elétricos!  
Não lave o veículo num local exposto a luz solar intensa ou em condições de frio extremo.

#### Nota

Ao lavar o veículo num lava-rápido automático, certifique-se de que tranca as portas e, consoante a versão, afasta a chave eletrónica. Ao utilizar uma lavadora de alta pressão, mantenha o bocal a uma distância mínima de 30 cm do veículo (especialmente ao limpar áreas que contenham tinta lascada, sensores ou vedantes). Limpe

imediatamente quaisquer manchas que contenham produtos químicos suscetíveis de danificar a pintura do veículo (incluindo resina de árvores, excrementos de aves, secreções de insetos, pólen e alcatrão). Dependendo do ambiente, limpe o veículo com frequência para remover depósitos salgados (em áreas costeiras), fuligem (em áreas industriais) e lama/sais (em áreas húmidas ou frias). Estas substâncias podem ser muito corrosivas. Contacte um concessionário ou uma oficina qualificada para obter conselhos sobre a remoção de manchas difíceis que exijam produtos especiais (como removedores de alcatrão ou insectos). De preferência, solicite que os retoques de tinta sejam realizados por um concessionário ou por uma oficina qualificada.

## Fechaduras

As fechaduras são lubrificadas na fábrica com uma massa para canhões de fechadura de elevada qualidade. Utilizar agente descongelante apenas quando absolutamente necessário, já que esse remove a lubrificação e dificulta o funcionamento das fechaduras. Depois de utilizar um agente descongelante, proceder à lubrificação das fechaduras numa oficina.

## Lavagem

A pintura do veículo é exposta a influências do ambiente.

Os dejetos de aves, insetos mortos, resinas, pólen e substâncias semelhantes deverão ser limpas imediatamente, uma vez que contêm constituintes agressivos que podem danificar a pintura.

Se se utilizar estações de lavagem, cumprir as instruções do fabricante do veículo. Os limpa-para-brisas e o limpa-vidros do óculo traseiro devem ser desligados. Remover a antena e os acessórios exteriores, como por exemplos barras de tejadilho, etc. Se se lavar o veículo à mão, certificar-se de que os interiores das cavas das rodas são também bem lavados.

Limpar as arestas e dobras em portas abertas e capô, bem como as áreas cobertas por estas.

Limpar as molduras metálicas brilhantes com uma solução de limpeza aprovada para alumínio a fim de evitar danos.

Cuidado
Utilizar sempre um agente de limpeza com um valor de pH entre 4 e 9. Não use produtos de limpeza em superfícies quentes.

Não limpar o compartimento do motor com jato de vapor ou equipamento de limpeza a jato a alta pressão.

Passar o veículo bem por água e retirar a água com uma camurça. Passar a camurça por água frequentemente.

Utilizar camurças à parte para superfícies pintadas e vidros: resíduos de cera em vidros podem dificultar a visão.

Fazer com que as dobradiças de todas as portas sejam lubrificadas numa oficina.

Não utilizar objetos rígidos para remover pedaços de alcatrão. Em superfícies pintadas utilizar produto de remoção de alcatrão.

## Luzes Exteriores

As coberturas dos faróis e de outras luzes são de plástico. Não utilizar agentes cáusticos ou abrasivos ou raspador de gelo e não os secar.

## Polimento

O polimento só é necessário se a pintura estiver baça ou se tiver havido resíduos sólidos agarrados à pintura.

As peças da carroçaria em plástico não devem ser tratadas com cera ou agentes de polimento.

## Janelas E Escovas Do Limpa-Para-Brisas

Desligar os limpa-vidros antes de intervir nas respetivas áreas.

Utilizar um pano macio que não largue pelo ou camurça com líquido limpa-vidros e produto de remoção de insetos. Ao limpar o óculo traseiro a partir do interior, limpar sempre paralelamente ao elemento de aquecimento para evitar danos.

Para remoção mecânica de gelo, utilizar um rapador de gelo de extremidade afiada. Empurrar o raspador bem contra o vidro para não ficar sujidade por baixo dele e raspar o vidro.

Limpar escovas de limpa-vidros com um pano macio e líquido limpa-vidros. Além disso, remova da janela quaisquer resíduos, tais como cera, restos de insetos e afins.

Os resíduos de gelo, a poluição e a utilização contínua do limpa-para-brisas nas janelas secas danificarão ou inclusive destruirão as escovas do limpa-para-brisas.

## Painel De Vidro

Utilize um pano sem pelo ou uma camurça humedecidos com líquido limpa-vidros para limpar o teto de abrir.

## Rodas E Pneus

Não utilizar dispositivos de limpeza a jato a alta pressão.

Limpar as jantes com um produto de limpeza de jantes de pH neutro.

As jantes são pintadas e podem ser tratadas com os mesmos produtos utilizados para a carroçaria.

## Danos Na Pintura

Retificar pequenos danos na pintura com uma caneta de retoque antes que apareça ferrugem.

Áreas de maiores danos ou com ferrugem devem ser reparadas por uma oficina.

## Substrutura

Algumas áreas da substrutura do veículo têm um revestimento em PVC enquanto outras áreas críticas possuem uma camada de cera de protecção durável.

Depois de a substrutura ser lavada, verificar a substrutura e aplicar cera se necessário.

Materiais de borracha / betume podem danificar a camada de PVC. Os trabalhos na substrutura devem ser realizados numa oficina.

Antes e depois do Inverno, lavar a substrutura e verificar a camada de cera de protecção.

## Sistema De Gás Liquefeito

### Perigo

O gás liquefeito é mais pesado que o ar e pode acumular-se em pontos de afundamento.

Tenha cuidado ao realizar a operação na parte inferior da carroçaria num fosso.

Para trabalhos de pintura e quando for utilizada uma estufa de secagem a uma temperatura superior a 60 °C, o depósito de gás liquefeito deve ser retirado. Não fazer quaisquer modificações ao sistema de gás liquefeito.

## Equipamento Para Reboque

Não limpar a barra da esfera de acoplamento com um jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

## Autocolantes

### Aviso

Não utilize um jato de alta pressão para limpar o veículo, risco de danos ou descolagem dos autocolantes!

### Nota

Utilize um tubo de fluxo elevado (a uma temperatura entre os 25 °C e os 40 °C). Coloque o jato de água perpendicular à superfície a limpar.

Passe o veículo por água destilada.

## Conservação do habitáculo

### Recomendações Gerais

Devem ser seguidas as recomendações que se seguem para evitar danificar o veículo.

### Aviso

Quando lavar o veículo, nunca utilize um tubo de água ou um jato de alta pressão para limpar o interior.

Os líquidos transportados em copos ou outros recipientes abertos podem derramar, o que pode causar danos no posto de condução situado na consola central. Permaneça vigilante!

Utilize um pano seco e macio para limpar os quadros de bordo, ecrãs táteis ou outros ecrãs com cuidado.

Não utilize produtos (por exemplo, álcool, desinfetante) ou água com sabão diretamente nestas superfícies, risco de danos!

Limpar o interior do veículo, incluindo painel de instrumentos e painéis, apenas com um pano seco ou produto de limpeza de interiores.

## Manutenção Dos Cintos De Segurança

Limpar os cintos de segurança com água tépida ou produto de limpeza de interiores.

### Cuidado

Fechar os fixadores de velcro porque os fixadores de velcro abertos na roupa podem danificar o estofado do assento. O mesmo se aplica a roupas com objetos pontiagudos, como zíperes, ou cintos ou calças de ganga com tachas.

## Peças De Plástico E Revestidas

As peças de plástico e de borracha podem ser limpas com o mesmo produto de limpeza utilizado para limpar a carroçaria. Utilize produto de limpeza de interiores se necessário. Não utilize qualquer outro agente. Evite principalmente solventes e gasolina. Não utilizar dispositivos de limpeza por jacto de alta pressão.

## Painel De Instrumentos E Visores

O conjunto de instrumentos e os visores devem ser limpos apenas com um pano macio humedecido. É necessário utilizar uma solução de sabão pouco concentrada.

## Superfícies De Vidro

Utilize um pano sem pelo ou uma camurça humedecidos com líquido limpa-vidros para limpar o teto de abrir.

## Peças De Tecido

Limpe estofos de tecido com um aspirador e escova. Elimine nódoas com produto de limpeza de estofos. Tecidos em têxtil poderão não ter cores fixas. Isso poderá provocar descoloração, especialmente em estofos com cores claras. Nódoas que se podem tirar e descoloração deverão ser limpas o mais rapidamente possível.

## Superfícies Em Couro

Limpar os estofos de pele com água limpa e um pano macio. No caso de forte sujidade, utilizar um produto de limpeza de peles.

## Materiais Do Piso



### Aviso

Se um tapete de piso tiver o tamanho errado ou não estiver instalado corretamente, pode interferir com os pedais, o que pode causar a aceleração não intencional ou uma maior distância de paragem, o que pode causar um acidente e ferimentos.

Respeite as seguintes diretrizes para a utilização correta dos tapetes do piso.

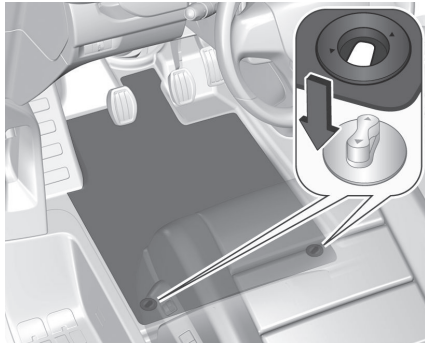
- Os tapetes do piso do equipamento original foram concebidos para este veículo. Se for necessário substituir os tapetes de chão, recomenda-se a aquisição de tapetes de chão certificados que se adaptem corretamente e se fixem por meio dos retentores no lado do condutor. Verificar sempre se os tapetes do piso não interferem com os pedais.
- Utilizar o tapete do piso com o lado correto virado para cima. Não virá-lo ao contrário.
- Não colocar nada em cima do tapete do piso do lado do condutor.
- Utilizar apenas um único tapete do piso no lado do condutor.

- Não colocar um tapete do piso em cima de outro.

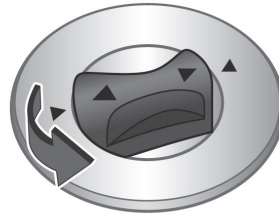
### Inserir e remover os tapetes do piso

O tapete do piso do lado do condutor é mantido na posição por dois retentores. Para instalar o tapete do piso do lado do condutor:

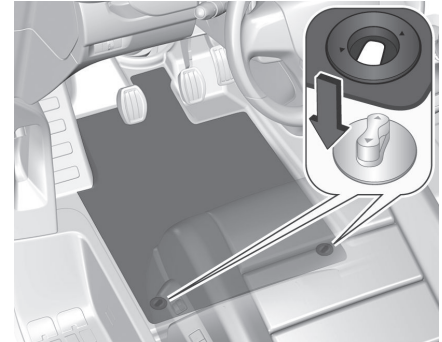
1. Mover o banco do condutor para a frente o máximo possível.



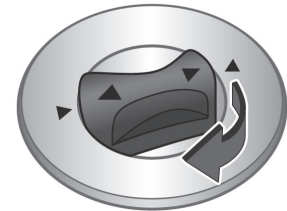
2. Alinhar as ranhuras no tapete com os retentores, como se mostra.



3. Rodar os retentores no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio um quarto de volta.
1. Mover o banco do condutor para a frente o máximo possível.



2. Alinhar as ranhuras no tapete com os retentores, como se mostra.



3. Rodar os retentores no sentido dos ponteiros do relógio um quarto de volta.

### **Remoção**

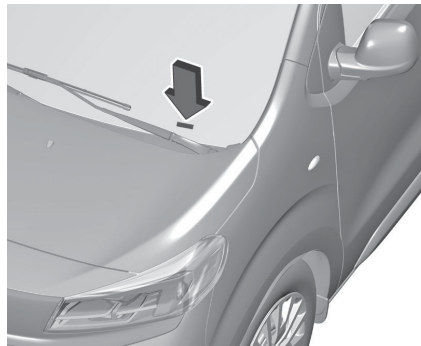
1. Mover o banco do condutor para a frente o máximo possível.
2. Rodar os retentores um quarto de volta na direção oposta à direção indicada para a instalação.
3. Remova o tapete.

## Especificações técnicas

Identificação do veículo.....	267
Número de identificação do veículo (VIN) .....	267
Matrícula .....	267
Identificação do motor .....	268
Etiqueta de informações dos pneus .....	268
Dados do veículo .....	269
Dimensões .....	269
Dados do motor .....	270
Bateria de alta tensão .....	272
Motor elétrico .....	273
Cargas rebocáveis.....	274
Capacidades de líquidos .....	276
Óleo do motor .....	277
Depósito de combustível .....	278
Depósito de AdBlue .....	279
Rodas e pneus.....	280
Compatibilidade de rodas e pneus .....	280
Binários de aperto .....	280
Pressão dos pneus .....	280

## Identificação do veículo

### Número De Identificação Do Veículo (VIN)

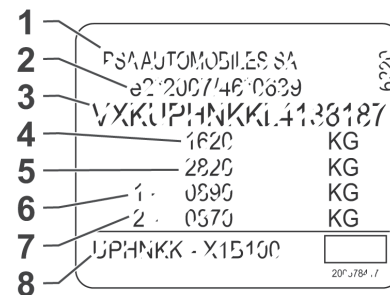


O número de identificação do veículo pode estar gravado no painel de instrumentos, visível através do pára-brisas.

## Matrícula



A placa de identificação encontra-se na estrutura da porta dianteira esquerda ou direita. A disposição e posicionamento diferem para algumas países de exportação.



Informações na etiqueta de identificação:

- 1: fabricante
- 2: número do tipo de aprovação
- 3: número de identificação do veículo
- 4: classificação do peso bruto admissível do veículo em kg
- 5: peso bruto admissível do atrelado em kg
- 6: carga máxima admissível do eixo dianteiro em kg
- 7: carga máxima admissível do eixo traseiro em kg
- 8: endereço do fabricante, dados específicos do veículo ou do país

As cargas do eixo dianteiro e traseiro no seu conjunto não devem ultrapassar o peso bruto do veículo admissível.

A tara do veículo depende das especificações do veículo, por exemplo equipamento opcional e acessórios. Consultar o Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou outros documentos de matrícula nacionais. Os dados técnicos são especificados em conformidade com as normas da Comunidade Europeia. Reservamo-nos o direito de proceder a alterações.

As especificações constantes da documentação do veículo têm sempre prioridade sobre as especificações dadas neste manual.

## Identificação Do Motor

As tabelas de dados técnicos indicam o código de identificação do motor. Para identificar o respetivo motor, consultar a potência do motor no Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

## Etiqueta De Informações Dos Pneus



A etiqueta de pressões dos pneus indica as pressões dos pneus com carga e sem carga.

Este autocolante está afixado na abertura da porta do condutor.

## Dados do veículo

### Dimensões

Tamanho	L1	L2	L3
Comprimento [mm]	4609	4959	5306/5309
Largura sem espelhos retrovisores exteriores [mm]	1920	1920	1920
Largura com espelhos retrovisores exteriores [mm]	2204	2204	2204
Altura sem calhas de tejadilho [mm]	1892 - 1950 <sup>3)</sup>	1881 - 1949 <sup>3)</sup>	1890 - 1940 <sup>1)</sup>
Distância entre eixos [mm]	2925	3275	3275
Diâmetro do círculo de viragem [m]	11,8	12,9	12,9

<sup>1)</sup> com carga aumentada

## Dados do motor

Designação de mercado	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo
Código de engenharia	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FDDU
Cilindrada [cm <sup>3</sup> ]	1499	1499	1997
Potência do motor [kW] a rpm	75 3500	88 3500	103 3750
Binário [Nm] a rpm	270 1600	300 1750	340/370 2000
Tipo de combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo

Designação de mercado	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2 Turbo	2.2 Turbo	Motor elétrico	Veículo de célula de combustível
Código de engenharia	DW10FDU	DW10FDCU	B22LDH0	B22LCH0	ZAE / ZLE	ZLE
Cilindrada [cm <sup>3</sup> ]	1997	1997	2184	2184	–	–
Potência do motor [kW] a rpm	110 4400	130 3750	110	130	100/105 –	100 / 45 <sup>1)</sup> –
Binário [Nm] a rpm	370 2000	400 2000	370	400	270 –	265 <sup>2)</sup> –
Tipo de combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	–	Hidrogénio

1) Potência da célula de combustível

2) dados preliminares aquando da impressão

## Bateria de alta tensão

---

<b>Motor</b>	<b>Motor elétrico</b>	<b>Veículo de célula de combustível</b>
Capacidade da bateria [kWh]	50/75	11,3

---

## Motor elétrico

### Motor elétrico

Tecnologia Síncrona com ímãs permanentes

Potência máx.: Norma CE (kW)/(cv) 100/136

### Bateria de tração

Tecnologia lões de lítio

Bateria S: 15 módulos (L2/L3)  
XL: 27 módulos (L2/L3)

Capacidade instalada (kWh) 49 ou 75

### Carga doméstica **Modo 2**

Tensão de corrente alternada (CA) 230  
Intensidade (A) 8 ou 16

### Carga acelerada **Modo 3**

Tensão de corrente alternada (CA) 230 (monofásica ou trifásica)  
Intensidade (A) 16 ou 32

### Carga super rápida **Modo 4**

Tensão de corrente contínua (CC) 400

## Cargas Rebocáveis



Códigos dos modelos:	ZZKXZ
Reboque com travões (no limite do GTW) (kg) num gradiente de 10% ou 12%	1.000
Reboque sem travões (kg)	750
Carga máxima autorizada sobre o ponto de engate (kg)	60



Códigos dos modelos:	V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
Código:	ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
Comprimento	M, XL (L2/L3)
Reboque com travões (no limite do GTW) (kg) num gradiente de 10% ou 12%	5-6-7-8-9 lugares 1.000
Reboque sem travões (kg)	750
Carga máxima autorizada sobre o ponto de engate (kg)	60

Os valores máximos dos pesos e das cargas rebocáveis relativos ao veículo estão indicados no livrete, bem como na documentação de venda.

Estes valores são igualmente indicados na chapa ou etiqueta do fabricante.

Para mais informações, contactar um concessionário ou uma oficina qualificada.

O peso bruto do comboio e os valores de carga rebocada indicados são válidos até uma altitude máxima de 1 000 metros.

O valor de carga rebocada deve ser reduzido em 10 % por cada 1000 metros de altitude adicionais.

A carga máxima no eixo dianteiro autorizada corresponde ao peso permitido na bola de reboque.

 **Aviso**

Quando as temperaturas exteriores são elevadas, o desempenho do veículo pode ser limitado para proteger o motor. Se a temperatura exterior for superior a 37 °C, reduza o peso rebocado.

 **Aviso**

O reboque, mesmo com um veículo com pouca carga, pode afetar a aderência à estrada.

Durante o reboque, as distâncias de travagem aumentam.

Ao utilizar um veículo para rebocar, nunca exceda uma velocidade de 100 km/h (cumpra a legislação local em vigor).

## Capacidades de Líquidos

### Óleo Do Motor

Motor	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU
incluindo filtro [I]	5,75	6,0
entre MIN e MAX [I]	1	1,2

---

## Depósito De Combustível

---

Gasóleo, quantidade de reabastecimento [l]	69
Hidrogénio, quantidade de reabastecimento (kg)	5,2

---

---

**Depósito De AdBlue**

---

AdBlue, quantidade de reabastecimento [!]

19/20

---

## Rodas e pneus

### Compatibilidade De Rodas E Pneus

#### 225/55 R 18 98 V

- 225** : largura do pneu, mm
- 55** : relação da secção transversal (relação entre altura e largura do pneu), %
- R** : tipo de cinto: Radial
- RF** : tipo: RunFlat
- 18** : diâmetro da roda, polegadas
- 98** : o índice de carga, p. ex. 98, é equivalente a 750 kg
- V** : letra do código de velocidade

Letra do código de velocidade:

- Q** : até 160 km/h
- S** : até 180 km/h
- T** : até 190 km/h
- H** : até 210 km/h
- V** : até 240 km/h
- W** : até 270 km/h

Escolha um pneu adequado para a velocidade máxima do veículo. Consultar o Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou outros documentos de matrícula nacionais. O equipamento opcional pode reduzir a velocidade máxima do veículo.

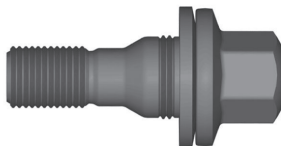
#### Pneus direcionais

Os pneus direcionais devem ser montados de forma a rodarem na direção correta. A direção de rotação adequada é indicada por um símbolo (p. ex. uma seta) na parede lateral do pneu.

## Binários De Aperto

Cuidado
Se o veículo estiver equipado com jantes de liga, apertar os parafusos das rodas manualmente pelo menos nas cinco primeiras voltas.

Dependendo do material da jante, estão disponíveis dois tipos de parafusos com diferentes binários de aperto.



O binário de aperto para jantes de liga é 125 Nm.



O binário de aperto para jantes de aço é 125 Nm.

Utilizar os parafusos das rodas corretos para as respetivas jantes.

## Pressão Dos Pneus

Verifique a pressão com os pneus frios pelo menos a cada 14 dias e antes de uma viagem grande. Não se esqueça de verificar também o pneu sobresselente. Isto também se aplica a veículos com sistema de monitorização da pressão dos pneus.

A etiqueta de informação de pressão dos pneus situada na armação da porta dianteira esquerda ou direita indica o tipo de pneus de origem e as respectivas pressões.

Os dados da pressão dos pneus referem-se a pneus frios. Aplica-se a pneus de Verão e de Inverno. Insuflar sempre o pneu sobresselente segundo a pressão especificada para carga completa.

A pressão incorreta dos pneus prejudica a segurança, a manobrabilidade do veículo, o conforto e a poupança de combustível e aumenta o desgaste dos pneus.

As pressões dos pneus podem variar em função de várias opções. Para o valor correto da pressão dos pneus, siga o procedimento abaixo:

1. Identifique a carga útil.
2. Identifique o respectivo pneu.

As tabelas da pressão dos pneus indicam todas as combinações possíveis de pneus .

Consulte os pneus aprovados para o veículo no Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais. O condutor é responsável pelo ajuste correcto da pressão dos pneus.

#### **Aviso**

Se a pressão for demasiado baixa, isto pode resultar num aquecimento considerável dos pneus e danos internos, levando à separação do piso e até ao rebentamento dos pneus a altas velocidades.

#### **Aviso**

Para pneus específicos, a pressão recomendada dos pneus, conforme indicado na tabela de pressão dos pneus, pode ultrapassar a pressão máxima dos pneus, conforme indicado no pneu.

Nunca ultrapasse a pressão máxima dos pneus, conforme indicado no pneu.

#### **Sujeição à temperatura**

A pressão dos pneus depende da temperatura dos pneus. Durante a condução a temperatura e a pressão dos pneus aumentam. Os valores da pressão dos pneus fornecidos na etiqueta de pressão dos pneus e na tabela de pressão dos pneus são válidos para pneus frios, o que significa a 20 °C.

A pressão aumenta quase 10 kPa para um aumento de temperatura de 10 °C. Isto deve ser tido em consideração ao verificar pneus quentes.

## Informação do cliente

Informação do cliente .....	282
Declaração de Conformidade .....	282
Consumo de combustível -	
CO2 - Emissões .....	283
REACH.....	284
Marcas registadas .....	284
Apple Inc.....	284
Bluetooth SIG, Inc.....	284
DivX, LLC.....	284
Google Inc.....	284
Gravação e privacidade de	
dados de chamadas de	
emergência .....	284
Tratamento de dados.....	284
Armazenamento de dados.....	285
Acesso aos dados.....	285
Registadores de dados de	
eventos .....	285
Dados de funcionamento no	
veículo.....	286
Funções de conforto e de	
infoentretenimento.....	287
Integração com smartphone, p.	
ex. Android Auto ou Apple	
CarPlay.....	287
Serviços online.....	287
Serviços proprietários.....	288
Medidor do consumo de	
combustível de bordo (OBFM).....	288
Serviços de terceiros.....	288
Em caso de acidente.....	288

Identificação por	
Radiofrequência (RFID) .....	289

## Informação do cliente

### Declaração De Conformidade

Os certificados para os sistemas de transmissão via rádio estão disponíveis no seguinte endereço de Internet: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity)

### Sistemas de radiotransmissão

Este veículo tem sistemas que transmitem e/ou recebem ondas de rádio sujeitas à Diretiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017 do Reino Unido. Os fabricantes dos sistemas indicados abaixo declaram a conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e com The Radio Equipment Regulations 2017. O texto integral da declaração de conformidade para cada sistema está disponível no seguinte endereço de internet: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

O importador é a Opel Automobile GmbH, Bahnhofspatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

### Sistema de infoentretenimento Multimédia Navi

Continental  
LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses,

France Frequência de funcionamento  
(MHz) Saída máxima (dBm)  
2400.0 - 2483.5 2.2  
2400.0 - 2483.5 15

### **Sistema de infoentretenimento / Rádio**

Clarion  
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines,  
France  
Frequência de funcionamento:  
2.400-2480 MHz  
Saída máxima: 4 dBm

### **Sistema de infoentretenimento Multimédia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
Robert-Bosch-Straße 200, 31139  
Hildesheim, Germany  
Frequência de funcionamento (MHz)  
Saída máxima (dBm)  
2402.0 - 2480.0 17  
2412.0 - 2472.0 4.15

### **Módulo BTA**

Magneti Marelli S.p.A.  
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta,  
Italy  
Frequência de funcionamento (MHz)  
Saída máxima (dBm)  
880 -915 33  
1710 - 1785 24  
1850 -1910 24

1920 - 1980 24  
2500 - 2570 23

### **Módulo da antena**

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, Germany  
Frequência de funcionamento: N/A  
Saída máxima: N/A

### **Transmissor do radiotelecomando**

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17, 42551 Velbert,  
Germany  
Frequência de funcionamento: 433.92  
MHz Saída máxima: 10 dBm

### **Recetor do radiotelecomando**

Delphi European, Middle Eastern &  
African Regional Offices Customer  
Technology  
Center Avenue de Luxembourg, L-4940  
Bascharage, G.D. of Luxembourg  
Frequência de funcionamento: 119 -  
128,6  
Saída máxima:  
16 dBµA/m @ 10 m

### **Transmissor da chave eletrónica**

Valeo  
43 Rue Bayen, 75017 Paris, France  
Frequência de funcionamento: 433,92  
MHz  
Saída máxima: 10 dBm

### **Unidade de radar**

ZF TRW Autocruise SAS  
Secteur de la Pointe du Diable, Avenue  
du technopôle, 29280 Plouzane, France  
Frequência de funcionamento: 24,15 -  
24,25 GHz  
Saída máxima: 20 dBm

### **Imobilizador eletrónico**

KOSTAL of America, Inc.  
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,  
USA  
Frequência de funcionamento: 125 kHz  
Saída máxima: 5 dBµA/m a 10m

### **Números de homologação do tipo ICASA**

Lista de todos os números de  
homologação do tipo ICASA  
Independent Communications Authority  
of South Africa - Autoridade de  
Comunicações Independente da África  
do Sul):  
TA-2016/121, TA-2016/3261,  
TA-2017/2387, TA-2017/2745,  
TA-2013/430, TA-2017/1106,  
TA-2016/929, TA-2017/3180

### **Consumo De Combustível - CO2 - Emissões**

ICE O consumo de combustível  
(combinado) situa-se entre 8,2 e 6,5  
l/100 km.

As emissões de CO2 situam-se no intervalo de 216 a 171 g/km.

Veículo de célula de combustível  
Autonomia combinada (bateria de alta tensão e depósito de hidrogénio): aprox. 400 km

### Informações gerais

Consultar os valores específicos para o veículo no Certificado de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

O cálculo do consumo de combustível é regulado pela diretiva R (CE) N.º 715 / 2007 e N.

º 2017 / 1151 (na versão aplicável mais recente).

A directiva inclui ainda a especificação no que se refere à emissão de CO2.

Os valores apresentados não devem ser interpretados como uma garantia do consumo real de combustível de um veículo em particular.

Para além disso, o consumo de combustível depende do estilo de condução de cada um e das condições do piso e do trânsito.

Todos os valores baseiam-se no modelo base da UE com equipamento standard.

O cálculo do consumo de combustível tem em consideração a tara do veículo, estabelecida de acordo com a legislação.

O equipamento opcional pode causar

um aumento ligeiro no consumo de combustível e nos níveis de emissão de CO2 e pode reduzir um pouco a velocidade máxima.

### REACH

O Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) é um regulamento da União Europeia adotado para melhorar a proteção da saúde humana e do ambiente contra os riscos que podem ser colocados pelos produtos químicos. Visite [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach) para mais informações e para aceder à comunicação do Artigo 33

### Marcas registadas

#### Apple Inc.

Apple CarPlay™ é uma marca da Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® são marcas registadas da Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® são marcas registadas da Apple Inc.

#### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc.

#### DivX, LLC

DivX® e DivX Certified® são marcas registadas da DivX, LLC.

#### Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store são marcas da Google Inc.

#### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® é uma marca registada da VDA.

### Gravação e privacidade de dados de chamadas de emergência

#### Tratamento De Dados

Todo o tratamento de dados pessoais efetuado pela função de chamada de emergência cumpre as diretrizes de proteção de dados pessoais estabelecidas pelo regulamento 2016/679 (RGPD) e a Diretiva 2002/58/CE do Parlamento Europeu e do Conselho e, em particular, procura proteger os interesses vitais do titular de dados, de acordo com o Artigo 6.1, parágrafo d) do regulamento 2016/679. O tratamento de dados pessoais é estritamente limitado aos requisitos da

função de chamada de emergência utilizada com o número de chamada de emergência europeu.

A função de chamada de emergência apenas pode recolher e tratar os seguintes dados relativos ao veículo: número do chassis, tipo (veículo de passageiros ou veículo comercial ligeiro), tipo de combustível ou fonte de alimentação, três localizações mais recente e direção de deslocação, número de passageiros e um ficheiro de registo com marca de hora que inclui dados técnicos relacionados com o funcionamento do sistema.

Os destinatários dos dados tratados são as centrais de atendimento de chamadas de emergência determinadas pelas autoridades nacionais relevantes no território em que se encontram, que possibilitam a gestão de prioridade e direcionamento das chamadas para o número de emergência.

## Armazenamento De Dados

Os dados contidos na memória do sistema só estão acessíveis a partir do exterior do sistema quando uma chamada é realizada. No modo de funcionamento normal, o sistema não é rastreável nem é continuamente monitorizado.

Os dados na memória interna do sistema são automaticamente e continuamente apagados. São armazenadas apenas as três localizações mais recentes do veículo, necessárias para o funcionamento normal do sistema. Quando uma chamada de emergência é efetuada, o registo de dados é armazenado apenas durante 13 horas.

## Acesso Aos Dados

Tem o direito de aceder aos dados e, se necessário, submeter um pedido de correção, apagamento ou restrição do tratamento de quaisquer dados pessoais não tratados em conformidade com as disposições do Regulamento 2016/679 (RGPD). Os terceiros a quem tenham sido comunicados dados serão notificados de qualquer retificação, apagamento ou restrição efetuada em conformidade com a diretiva acima referida, a menos que tal seja impossível ou exija um esforço desproporcionado. Tem também o direito de apresentar uma queixa junto da autoridade de proteção de dados relevante.

Para reivindicar os seus direitos supracitados, contacte-nos por e-mail através do endereço [privacyrights@mpsa.com](mailto:privacyrights@mpsa.com).

Para mais informações sobre os nossos contactos, consulte a nossa Política de Privacidade e Cookies no nosso website.

## Registadores de dados de eventos

No veículo estão instaladas unidades de controlo eletrónico. As unidades de controlo processam os dados, os quais são recebidos pelos sensores do veículo, por exemplo, ou que as mesmas geram ou trocam entre si. Algumas unidades de controlo são necessárias para o funcionamento seguro do veículo, outras ajudam o condutor durante a condução (sistemas de apoio ao condutor), enquanto outras disponibilizam funções de conforto ou de infoentretenimento. O texto seguinte contém informações gerais acerca do processamento de dados no veículo. São fornecidas informações adicionais relativamente aos dados específicos que são carregados, guardados e transmitidos a terceiros e para que fim no veículo sob o termo Proteção dos Dados, em estrita relação com as referências às características funcionais afetadas no Manual de Instruções relevante ou nas condições de venda gerais. Estas informações estão igualmente disponíveis online.

## Dados De Funcionamento No Veículo

As unidades de controlo processam dados para o funcionamento do veículo. Estes dados incluem, p. ex.:

- informação do estado do veículo (p. ex., velocidade, demora do movimento, aceleração lateral, velocidade de rotação das rodas, indicação dos "cintos de segurança apertados")
- condições ambientais (p. ex., temperatura, sensor de chuva, sensor de distância)

Por norma, esses dados são transitórios. não são guardados durante mais tempo do que um ciclo operacional e apenas são processados a bordo do próprio veículo. As unidades de controlo incluem frequentemente o armazenamento de dados (incluindo a chave do veículo). Estes servem para permitir a documentação temporária ou permanente sobre o estado do veículo, tensão dos componentes, requisitos de manutenção e ocorrências técnicas e erros.

Consoante o nível de equipamento técnico, os dados guardados são os seguintes:

- estados de funcionamento dos componentes do sistema (p. ex., nível de enchimento, pressão dos pneus, estado da bateria)
- avarias e defeitos em componentes importantes do sistema (p. ex., luzes, travões)
- reações do sistema em situações de condução especiais (p. ex., acionamento de um airbag, atuação dos sistemas de controlo da estabilidade)
- informações sobre ocorrências causadoras de danos no veículo
- no caso de veículos elétricos, a quantidade de carga na bateria de alta tensão, autonomia estimada

Em casos especiais (p. ex., se o veículo detetou uma avaria), poderá ser necessário guardar dados que, de outra forma, seriam voláteis.

Ao utilizar serviços (por exemplo, reparações, manutenção), os dados de funcionamento armazenados podem ser lidos juntamente com o número de identificação do veículo e utilizados quando necessário. Funcionários que

trabalham para a rede de serviços (por exemplo, oficinas, fabricantes) ou terceiros (por ex.

serviços de avaria) podem ler os dados do veículo. O mesmo se aplica aos trabalhos realizados ao abrigo da garantia e às medidas de garantia da qualidade.

De uma maneira geral, os dados são lidos através da porta OBD (On-Board Diagnostics, ou sistema de autodiagnóstico) prescrita por lei existente no veículo. Os dados de funcionamento que são lidos documentam o estado técnico do veículo ou de componentes individuais e ajuda com o diagnóstico de avarias, a conformidade com obrigações da garantia e o melhoramento da qualidade. Estes dados, em particular informações sobre a tensão de componentes, ocorrências técnicas, erros do operador e outras falhas, são transmitidos ao fabricante sempre que adequado, juntamente com o número de identificação do veículo. O fabricante está igualmente sujeito à responsabilidade civil do produto. O fabricante também utiliza potencialmente os dados de funcionamento dos veículos para as recolhas de produtos. Estes dados podem ser utilizados igualmente

para verificar as reclamações ao abrigo da garantia do consumidor.

As memórias de avarias no veículo podem ser repostas por uma empresa de assistência ao realizar a manutenção ou reparações, ou a pedido do utilizador.

## Funções De Conforto E De In-foentretenimento

É possível guardar no veículo definições de conforto e definições personalizadas e alterá-las ou repô-las em qualquer altura.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- definições da posição do banco e do volante
- definições do chassis e ar condicionado
- definições personalizadas, tais como a iluminação interior

O condutor pode introduzir os seus próprios dados nas funções de infoentretenimento do veículo como parte das funcionalidades selecionadas.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- dados de multimédia, tais como música, vídeos ou fotografias

para reprodução num sistema de multimédia integrado

- dados do livro de endereços para utilização com um sistema mãos-livres integrado ou um sistema de navegação integrado
- destinos introduzidos
- dados sobre a utilização de serviços online

Estes dados relativos às funções de conforto e de infoentretenimento podem ser guardados localmente no veículo ou mantidos num dispositivo ligado ao veículo (p. ex., um smartphone, uma pen USB ou um leitor de MP3). Os dados introduzidos pelo condutor podem ser eliminados em qualquer altura. Estes dados apenas podem ser transmitidos para fora do veículo a pedido do condutor, em particular ao utilizar serviços online de acordo com as definições selecionadas pelo condutor.

## Integração Com Smartphone, P. Ex. Android Auto Ou Apple CarPlay

em conformidade, é possível ligar um smartphone ou outro dispositivo móvel ao veículo a fim de controlá-lo através dos comandos integrados no veículo.

Neste caso, a imagem e o som do smartphone podem ser reproduzidos através do sistema de multimédia. Ao mesmo tempo, são transmitidas informações específicas ao smartphone. Consoante o tipo de integração, estas incluem dados tais como a posição, o modo dia/noite e outras informações genéricas do veículo. Para mais informações, consultar as instruções de utilização do veículo/Sistema de infoentretenimento.

A integração permite utilizar aplicações para smartphone selecionadas, tais como navegação ou reprodução de música. Não é possível a integração adicional entre o smartphone e o veículo, em particular o acesso ativo aos dados do veículo. A natureza do processamento adicional de dados é determinada pelo fornecedor da aplicação utilizada. A possibilidade de o condutor configurar definições, e quais, depende da aplicação em questão e do sistema operativo do smartphone.

## Serviços Online

Se o veículo possui uma ligação de rede sem fios, isto permite a troca de dados entre o veículo e outros sistemas. A ligação de rede sem fios é possível mediante um dispositivo transmissor no veículo ou um dispositivo

móvel fornecido pelo condutor (p. ex., um smartphone). As funções online podem ser utilizadas através desta ligação de rede sem fios. Estas incluem serviços online e aplicações fornecidas ao condutor pelo fabricante ou por outros fornecedores.

## Serviços Proprietários

No caso dos serviços online do fabricante, as funções relevantes são descritas pelo fabricante numa localização adequada (p. ex., Manual de Instruções, sítio Web do fabricante) e são fornecidas as informações de proteção dos dados associadas. Os dados pessoais poderão ser utilizados para fornecer serviços online. A troca de dados para este efeito tem lugar através de uma ligação protegida, p. ex. utilizando os sistemas de TI do fabricante fornecidos para o efeito. A recolha, o processamento e a utilização de dados pessoais para os fins de preparação de serviços tem lugar unicamente com base na permissão legal, p. ex. no caso de um sistema de comunicação de emergência legalmente recomendado ou de um acordo contratual, ou mediante autorização.

O condutor pode ativar ou desativar os serviços e funções (os quais estão sujeitos a custos até certo ponto) e, em

alguns casos, a totalidade da ligação de rede sem fios do veículo. Isto não inclui funções e serviços regulamentares, tais como um sistema de comunicação de emergência

## Medidor Do Consumo De Combustível De Bordo (OBFCM)

Esta função será fornecida para todo o ciclo de vida do veículo.

De acordo com o artigo 9.º do Regulamento de Execução (UE) 2021/392 ("OBFCM"), este serviço de regulamentação permite à Agência Europeia do Ambiente (EEA) recolher dados do veículo relacionados com a utilização (tais como o número VIN, distância total percorrida, combustível total consumido, energia total na bateria, quando aplicável).

Estes dados são utilizados pela EEA para monitorizar em tempo real o consumo de combustível e energia e a emissão de CO2 dos novos veículos, de forma anónima e agregada.

A recolha e transmissão dos dados do veículo para fins regulamentares da OBFCM pode ser recusada. Isto pode ser feito contactando o Centro de Apoio ao Cliente (detalhes de contacto disponíveis no website da marca).

## Serviços De Terceiros

Se o condutor utilizar serviços online de outros fornecedores (terceiros), estes serviços estão sujeitos às condições de responsabilidade civil e de proteção e utilização de dados do fornecedor em questão.

O fabricante, frequentemente, não tem qualquer influência sobre os conteúdos trocados a este respeito.

Como tal, o condutor deve prestar atenção à natureza, âmbito e finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros prestados pelo fornecedor em questão.

## Em Caso De Acidente

Este veículo está equipado com um gravador de dados de eventos. Este sistema recolhe e regista determinados dados do veículo por um curto período (alguns segundos) antes, durante e depois de um evento, tal como um acidente ou colisão. Para obter uma melhor compreensão das circunstâncias que rodeiam o evento, o sistema regista a forma como os vários sistemas do

veículo estão a funcionar no momento do evento, incluindo:

- o acionamento de qualquer sistema de retenção (airbag, cinto de segurança, etc.)
- o estado de todos os cintos de segurança (apertado/desapertado)
- o contacto ou intensidade da pressão exercida nos pedais acionados pelo condutor
- a velocidade do veículo
- o estado de alguns sistemas de apoio ao condutor e sistemas de condução.

Não são gravados os seguintes:

- dados em condições normais de condução, ou seja, dados que não estejam diretamente relacionados com o evento
- dados pessoais do condutor e de outros ocupantes
- a localização geográfica do veículo no momento do evento.

A leitura de dados registados pelo gravador de dados de eventos requer:

- acesso ao interior do veículo ou ao gravador de dados de eventos

- equipamento especial que pode ser adquirido no fabricante Bosch.
- Para além do fabricante do veículo, estes dados podem ser acedidos por terceiros, como as autoridades policiais, para analisar a ocorrência.

## Identificação por Radiofrequência (RFID)

A tecnologia de RFID é utilizada em alguns veículos para funções, tais como um imobilizador. Também é usado no âmbito de conveniências tais como controlos remotos por rádio para trancar/destrancar as portas e arrancar. A tecnologia RFID em veículos Opel não utiliza ou regista informações pessoais ou ligação com qualquer outro sistema Opel que contenha informações pessoais.



# Índice Remissivo

## Caracteres Especiais

Óleo do motor ..... 235, 239, 277

### A

Abastecimento de gasóleo ..... 155  
 Abastecimento de hidrogénio ..... 156  
 Aceder ao compartimento a motor .... 241  
 Acionamento eletrónico dos vidros ..... 23  
 AdBlue® ..... 239  
 Airbags de cortina ..... 43  
 Airbags dianteiros ..... 42  
 Airbags laterais ..... 43  
 Ajuda à manutenção na faixa (LKA) .. 196  
 Ajuda ao arranque em subidas (HSA) .... 211  
 Ajuda nas descidas (HDC) ..... 210  
 Ajuste da altura dos faróis ..... 76  
 Alerta de transposição involuntária da faixa de rodagem (LDW) ..... 199  
 Apoio de braço dianteiro ..... 35  
 Apoios para a cabeça ..... 29  
 Aquecimento do volante ..... 71  
 Arrumação interior/ Características interiores ..... 81  
 Arrumação na parte dianteira do veículo ..... 83  
 Assistência à travagem (BA) ..... 191  
 Assistência automática ao estacionamento ..... 200  
 Assistência e SOS ..... 218  
 Assistente de sinais de trânsito (TSA) .... 212  
 Atualizar o sistema ..... 131

Avaria no sistema de airbags ..... 44  
 Avisador sonoro ..... 71  
 Aviso de ângulo morto (SBSA) ..... 193

### B

Bagageira ..... 86  
 Bancos ..... 30  
 Bancos aquecidos ..... 33  
 Bancos com massagem ..... 33  
 Bancos dianteiros elétricos ..... 32  
 Bancos dianteiros manuais ..... 31  
 Barras do tejadilho ..... 170  
 Bateria de 12V ..... 243  
 Bateria de alta tensão ..... 272  
 Binários de aperto ..... 280  
 Bloqueio da direção ..... 70  
 Botão de accionamento ..... 72

### C

Cabos de recarga ..... 162  
 Cadeiras auto recomendadas ..... 46  
 Caixa de velocidades automática ..... 149  
 Caixa de velocidades manual ..... 151  
 Câmara de visão traseira (RVC) ..... 206  
 Câmara do lado do passageiro ..... 196  
 Capacidades de líquidos ..... 276  
 Característica de chamada SOS ..... 218  
 Carregador da bateria de 12V ..... 227  
 Carregador de telemóvel sem fios ..... 85  
 Carregamento ..... 159, 164  
 Carregamento do veículo ..... 170  
 Carregamento programável ..... 166  
 Carroçaria - Cuidados exteriores ..... 261  
 Catalisador ..... 155

Chamada de assistência .....	219	Controlo da temperatura .....	122	Entrada de ar .....	246
Chamada de emergência (eCall) .....	218	Controlo da velocidade de cruzeiro ...	180	Entrada fácil .....	34
Chamada de emergência automática	218	Controlo da velocidade de cruzeiro		Entradas USB .....	84
Chave com secção retráctil .....	6	adaptativo (ACC) .....	182	Equipamento para reboque .....	173
Chaves .....	6	Controlo de recirculação .....	117	Escolher a radiofrequência .....	133
Chaves de substituição .....	6	Controlo do limpa para-brisas com		Escolher os Média .....	133
Cintos de segurança .....	38	sensor de chuva .....	73	Escovas e limpa-para-brisas .....	72
Comando eletrónico de estabilidade		Controlo máximo On-Off do AC .....	116	Espelhamento de ecrã .....	140
(ESC) e sistema de controlo da tração		Controlo On-Off do AC .....	115	Espelho retrovisor .....	28
(TC) .....	192	Controlos da climatização .....	115	Espelho retrovisor interior .....	27
Comandos de iluminação .....	74	Correntes para pneus .....	258	Espelhos rebatíveis .....	26
Comandos de voz .....	138	Cortinas de ocultação .....	26	Espelhos retrovisores .....	26
Comandos no volante .....	70, 138	<b>D</b>		Estado de carga da bateria de alta	
Combustível .....	155	Dados do motor .....	270	tensão .....	100
Começar a usar a bateria de outro		Dados do veículo .....	269	Etiqueta de informações dos pneus ..	268
veículo .....	226	Declaração de Conformidade .....	282	<b>F</b>	
Como utilizar este manual .....	2	Definições de áudio .....	134	Faróis de halogéneo .....	248
Compartimento do motor .....	241	Depósito de AdBlue .....	279	Faróis de LED .....	250
Compatibilidade de rodas e pneus ....	280	Depósito de combustível .....	278	Faróis de nevoeiro dianteiros .....	251
Computador de bordo .....	100	Desativação do airbag do passageiro		Farol de circulação diurna e luz de	
Comutação automática das luzes de		dianteiro .....	44	estacionamento .....	250
estrada .....	79	Desembaciamento e descongelação dos		Filtro de ar do motor .....	246
Conectividade .....	139	vidros .....	116	Filtro de escape .....	155
Conjunto de instrumentos .....	124	Desligar .....	168	Filtro de gasóleo .....	247
Conjunto de luzes de retaguarda .....	252	Desligar/ Ligar a bateria .....	228	Filtro do compartimento .....	247
Conservação do habitáculo .....	263	Deteção de sonolência do condutor		Filtro do óleo do motor .....	246
Consumo de combustível - CO <sub>2</sub> -		(DDD) .....	208	Fluxo de energia .....	101
Emissões .....	283	Dimensões .....	269	Função de controlo remoto via rádio ....	7
Conta-quilómetros .....	98	Dispositivos externos .....	136	Funcionamento da porta da bagageira	20
Conta-quilómetros parcial .....	98	<b>E</b>		Funcionamento da porta deslizante .....	17
Conta-rotações .....	98	Eliminação do veículo em fim de vida ....		Funcionamento do carregamento da	
Controlo automático AC .....	119	234		bateria .....	159
Controlo automático da iluminação .....	75				

Fusíveis ..... 247

## G

Gases de escape ..... 154

Gravação e privacidade de dados de chamadas de emergência ..... 284

Grelhas de ventilação fixas ..... 124

## I

Identificação do motor ..... 268

Identificação por Radiofrequência (RFID) ..... 289

Iluminação ambiente interior ..... 80

Iluminação automática ..... 77

Iluminação da bagageira ..... 81

Iluminação de boas-vindas ..... 79

Iluminação de saída no veículo ..... 79

Iluminação interior ..... 79

Imobilizador ..... 16

Imobilizar o veículo a longo prazo ..... 259

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor ..... 101

Indicador de consumo de conforto ..... 101

Indicador do nível de combustível ..... 99

Indicador do nível do óleo de motor .. 102

Indicadores de mudança de direção ....76

Informação do cliente ..... 282

Informações de segurança dos pneus .... 257

Informações de serviço .....234

Inspeção da correia de transmissão ..247

Interruptor da ignição .....71

Introdução .....2

Introdução à manutenção e aos cuidados com o veículo .....233

Introdução aos cintos de segurança ....38

## K

Kit de ferramentas de substituição de rodas .....219

Kit de reparação dos pneus ..... 223

## L

Lavagem do motor .....244

Legendas de símbolos .....3

Ligação ..... 167

Ligar com cabos jumper ..... 226

Ligar e desligar o motor ..... 142

Limitador de velocidade ..... 178

Limpa e lava para-brisas ..... 72

Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro ..... 74

Link para a aplicação e o website da empresa .....2

Líquido de refrigeração anticongelante .....241

Líquido dos travões ..... 236

Líquido lava-vidros .....236, 239

Líquidos dos travões e da embraiagem .....241

Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças ..... 47

Luzes da pala pára-sol ..... 81

Luzes de aviso de perigo .....217

Luzes de aviso, Indicadores e

Mensagens ..... 103

Luzes de circulação à luz do dia ..... 78

Luzes de cortesia .....79

Luzes de leitura ..... 80

Luzes de marcha-atrás ..... 78

Luzes de máximos .....75, 249

Luzes de médios .....249

Luzes de nevoeiro dianteiras ..... 78

Luzes de nevoeiro traseiras .....78

Luzes de viragem ..... 79

Luzes exteriores ..... 74

Luzes indicadoras de mudança de direção dianteiras ..... 251

Luzes indicadores de mudança de direção laterais ..... 255

Luzes interiores ..... 257

## M

Manutenção do ar condicionado .....247

Manutenção do veículo .....244

Marcas registadas ..... 284

Matrícula ..... 267

Medidor de hidrogénio ..... 99

Memorizar uma estação de rádio ..... 134

Mensagens de segurança ..... 3

Menu .....128

Modo de redução de carga ..... 171

Modos de condução ..... 153

Modos de tração ..... 154

Mostrador .....124

Motor .....242

Motor elétrico ..... 273

Mudança de rodas ..... 259

## N

Navegação ..... 138

Nível do líquido de arrefecimento - BEV .....	238
Nível do líquido de arrefecimento - célula de combustível .....	237
Nível do líquido de arrefecimento - componentes de alta tensão .....	237
Nível do líquido de arrefecimento - ICE .....	238
Número de identificação do veículo (VIN) .....	267
<b>O</b>	
Operação no ecrã .....	132
<b>P</b>	
Painel de instrumentos .....	94, 97
Para-brisas .....	25
Para-sóis .....	25
Patilhas de seleção do volante .....	70
Perfis .....	131
Personalização .....	132
Pneus de inverno .....	257
Pneus e rodas .....	257
Porta-luvas .....	81
Porta-objetos do encosto .....	83
Portas .....	16
Portas traseiras com bloqueio de segurança para crianças .....	16
Posição do banco dianteiro .....	30
Posição dos encostos de cabeça .....	29
Posições de elevação .....	259
Posições dos bancos traseiros .....	35
Pré-tensor do cinto de segurança .....	40
Pressão dos pneus .....	280

Procedimento de reparação dos pneus .....	223
Profundidade do relevo .....	257

**R**

Rádio .....	133
Rádio (Sistema de infoentretenimento) .....	125
Reabastecer AdBlue® (Fluido de Emissão de Escape) .....	245
Reabastecimento .....	157
Realizar chamada de emergência .....	218
Rebater os bancos dianteiros .....	34
Rebocar o veículo .....	230
Reboque de atrelado .....	172
Registadores de dados de eventos ...	285
Regulação antipatinagem (ASR) .....	191
Regulação do volante .....	70
Remoção/ Instalação das rodas .....	221
Retrovisores aquecidos .....	27
Retrovisores elétricos externos .....	26

**S**

Saídas de ar .....	123
Selecionar uma estação de rádio .....	134
Seletor de velocidades (elétrico) .....	151
Seletor do modo de condução .....	153
Sinais de emergência .....	77
Sinal de luzes .....	76
Sistema de air-bag .....	41
Sistema de alarme antirroubo .....	14
Sistema de alta tensão .....	169
Sistema de aquecimento e ventilação ....	117

Sistema de bloqueio antirroubo .....	13
Sistema de chave eletrónica .....	8
Sistema de controlo da pressão dos pneus (TPMS) .....	214
Sistema de fecho centralizado .....	9
Sistema de navegação / Multimédia ..	125
Sistema de retenção para crianças .....	44
Sistema de segurança do veículo .....	13
Sistema de travagem antibloqueio (ABS)/ repartidor eletrónico da travagem (EBFD) .....	193
Sistema multimédia .....	137
Sistema Stop & start .....	144
Sistemas avançados de assistência à condução (ADAS) .....	1, 177–216
Substituição da escova do limpa para-brisas .....	244
Substituição de luzes .....	248
Substituir a bateria numa chave eletrónica .....	8
Substituir a pilha do radiotelecomando ..	7
Substituir lâmpadas .....	248
Suporte para bebidas .....	82

**T**

Tamanhos de pneus e jantes permitidos .....	258
Tampões de rodas .....	258
Tecto de abrir .....	81
Telefone .....	135, 140
Tipo de propulsão .....	3
Tipos de carregamento .....	160
Tomadas de potência de 12V .....	84

---

Trancar automaticamente as portas ....	13
Transmissão .....	149
Travagem de Emergência Ativa (AEB).....	187
Travagem regenerativa .....	149
Travão de estacionamento .....	146
Travões .....	146
Triângulo de pré-sinalização .....	219

## **V**

Velocímetro .....	97
Verificações periódicas .....	234
Verificar o nível dos líquidos .....	235
Vidro traseiro .....	24
Vidros .....	22
Visão surround .....	203
Visor de informação .....	125
Visor de serviço .....	102
Volante .....	70

## **W**

Widgets .....	103
---------------	-----







[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Alemanha.

As informações contidas na presente publicação são efetivas à data indicada de seguida. A Opel Automobile GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações às especificações técnicas, características e design dos veículos relativamente às informações nesta publicação, bem como às alterações na própria publicação.

Edição: Maio de 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

OVIVACO2505pt-1

